

## برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

التقرير المالي  
والبيانات المالية المراجعة  
عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون  
الأول/ديسمبر ١٩٩٥  
وتقدير مجلس مراجعي الحسابات

الجمعية العامة  
الوثائق الرسمية: الدورة الحادية والخمسون  
الملحق رقم ٥ ألف (A/51/5/Add.1)



الأمم المتحدة  
نيويورك، ١٩٩٦

## **ملاحظة**

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام، ويعني إيراد هذه الرموز اللاحقة  
إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

### المحتويات

#### الصفحة

٧	كتابا الإحالات والتصديق .....
١	أولا - التقرير المالي عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....
١٤	ثانيا - تقرير مجلس مراجعي الحسابات .....
٧٧	ثالثا - رأي مراجعي الحسابات .....
٧٨	رابعا - البيانات المالية لفترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....
٧٩	البيان الأول - بيان الإيرادات والنفقات والتغييرات التي طرأت على الأرصدة الاحتياطية وأرصدة الصندوق عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....
٨١	البيان الثاني - بيان الأصول والخصوم والأرصدة الاحتياطية وأرصدة الصندوق في فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....
٨٣	البيان الثالث - الصندوق العام: بيان التدفقات النقدية لفترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....
٨٤	البيان الرابع - الصندوق العام: موجز حركة الموارد لفترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....

### جدول الحسابات

٨٥	١ - تفاصيل النفقات لفترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....
٨٦	٢ - ميزانية فترة السنين لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي: تكاليف الخدمات الإدارية، ودعم البرامج والأنشطة الإنسانية لفترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ ش
٨٨	٣ - الاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....
٩٠	٤ - الصندوق العام: إيرادات ونفقات أخرى لفترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....
٩١	٥ - الصندوق العام: نفقات البرنامج لفترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....
٩٤	٦- الصندوق العام: تكاليف دعم الوكالات وخدمات الدعم التقني لفترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....

## المحتويات (تابع)

### الصفحة

٩٦	الصندوق العام: الدفقات المحمولة على الأنشطة الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي حسب أوجه الإنفاق الرئيسية لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....	- ٦
٩٧	الصندوق العام: الإيرادات وال النفقات الخارجية عن الميزانية لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....	- ٧
٩٨	الصناديق والصناديق الاستثمارية التي يديرها البرنامج الإنمائي: بيانات الحسابات لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....	- ٨
١٠٢	الصناديق والصناديق الاستثمارية: مركز الصناديق الاستثمارية الأخرى التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....	- ١٨
١٠٨	الصناديق والصناديق الاستثمارية التي يديرها البرنامج: حركة الموارد في فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....	- ٩
١٠٩	الصناديق والصناديق الاستثمارية التي يديرها البرنامج: مركز الصناديق الاستثمارية الفرعية لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....	- ١٠
١٢٣	برنامج موظفي الفتنة الفنية للمبتدئين: مركز الأموال في فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....	- ١١
١٤٤	مركز الموارد الثانوية والموارد الأخرى المحصلة بموجب اتفاقيات الخدمات الإدارية لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ .....	- ١٢
١٤٨	ملاحظات على البيانات المالية .....	-

## كتابا الإحالة والتصديق

٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٦

سيدي'

عملاً بالبند ١٦ - ١ من النظام العالمي، يشرفني أن أقدم البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، التي نوافق عليها بمقتضى هذا الكتاب.

ويجري أيضا حاليا إحالة نسخ من هذه البيانات المالية إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

نحن الموقعين أدناه نقر:

- إن الإدارة مسؤولة عن سلامة وموضوعية المعلومات المالية الواردة في هذا التقرير؛

- إن البيانات المالية أعدت طبقاً للمعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة وتتضمن مبالغ معينة مبنية على أفضل تقديرات وحكم الإدارة؛

- إن الإجراءات المحاسبية الراسخة ونظم المراجعة الداخلية ذات الصلة توفر تأكيدات معقولة بأن الأصول محمية، وأن الدفاتر والسجلات تعكس بصورة سليمة جميع المعاملات، وإن السياسات والإجراءات تنفذ بواسطة موظفين أكفاء مع الفصل السليم بين الواجبات. ويقوم مراجعو الحسابات الداخليون باستئرار باستعراض نظامي المحاسبة والمراقبة؛

- إن الإدارة زودت مجلس مراجعي الحسابات للأمم المتحدة والمراجعين الداخليين لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بمدخل كامل وحر لجميع السجلات المحاسبية والمالية؛

- إن الإدارة تستعرض توصيات مجلس مراجعي الحسابات للأمم المتحدة. وقد نفذت إجراءات المراقبة أو نفحت، حسب الاقتضاء، استجابة لهذه التوصيات.

ويشهد كل منا قدر علمه وأوثق معلوماته واعتقاده، أن جميع المعاملات المادية قد جرى قيدها على النحو المناسب في سجلات المحاسبة وجرى عرضها على النحو المناسب في البيانات المالية المذيل بها التقرير.

وتفضلاً، سيدي، بقبول فائق احترامنا.

(توقيع) جيمس غوستاف سبيث  
مدیر

برنامجه الأمم المتحدة الإنمائي

(توقيع) آلان م. بوتر  
نائب مدير  
شعبة الشؤون المالية  
برنامجه الأمم المتحدة الإنمائي

رئيس مجلس مراجعي الحسابات  
الأمم المتحدة  
نيويورك

سيدي،

يشرفني أن أحيل إليكم البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن فترة الستين ١٩٩٤-١٩٩٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ والمقدمة من مدير البرنامج. وقد جرى فحص هذه البيانات وهي تتضمن رأي مراجعي الحسابات.

ويشرفني بالإضافة إلى ما تقدم، أن أغعرض تقرير مجلس مراجعي الحسابات فيما يتعلق بالحسابات المذكورة أعلاه.

وتفضلوا، سيدي، بقبول فائق احترامي.

(توقيع) أوزي توتو برمبيه  
مراجعة عام الحسابات في غانا  
ورئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

رئيس الجمعية العامة  
للأمم المتحدة  
نيويورك

**أولاً - التقرير المالي عن فترة السنين المنتهية في**

**٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥**

١ - يتشرف مدير البرنامج بأن يقدم تقريره المالي عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٥، مشفوعاً بالبيانات المالية المراجعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، وبتقرير مجلس مراجعي الحسابات. وهذا التقرير مقدم وفقاً للنظام المالي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وتتألف البيانات المالية من بيانات وجداول مشفوعة بملحوظات تشكل جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية، وتغطي جميع الصناديق التي يتولى المسؤولية عنها مدير البرنامج.

٢ - وتتضمن البيانات المالية للبرنامج الإنمائي بيانات النعمانات التي وردت من الوكالات المنفذة. وقد أخذت هذه البيانات، قدر الإمكان، من البيانات المراجعة للوكالات، وفي حالة عدم توفر هذه البيانات المراجعة وقت إغفال السجلات المحاسبية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في نهاية السنة، كانت تؤخذ إما من بيانات الوكالات بالشكل الذي قدمت به للمراجعة أو من البيانات غير المراجعة للوكالات.

٣ - وحتى تاريخ إعداد هذه البيانات المالية، كان وضع المعلومات الواردة من الوكالات المنفذة على النحو التالي:

(أ) قدمت الوكالات المنفذة التالية بيانات مراجعة:

**المنظمة العالمية للسياحة**

(ب) قدمت الوكالات المنفذة التالية بيانات معروضة للمراجعة:

**مصرف التنمية الأفريقي**

**الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية والاجتماعية**

**مصرف التنمية الآسيوي**

**اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ**

**اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا**

**اللجنة الاقتصادية لأفريقيا**

**اللجنة الاقتصادية لأوروبا**

**اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي**

**المصرف الأوروبي للإنشاء والتعمير**

**منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة**

**الوكالة الدولية للطاقة الذرية**

**منظمة الطيران المدني الدولي**

**المؤسسة المالية الدولية**

منظمة العمل الدولية  
 المنظمة البحرية الدولية  
 صندوق النقد الدولي  
 الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية  
 مركز التجارة الدولية  
 الأمم المتحدة  
 مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)  
 مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية  
 منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة  
 برنامج الأمم المتحدة للبيئة  
 منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية  
 معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث  
 مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع  
 الاتحاد البريدي العالمي  
 البنك الدولي  
 منظمة الصحة العالمية  
 المنظمة العالمية لملكية الفكرية  
 المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

### التغييرات في الممارسات والسياسات المحاسبية خلال فترة السنتين

#### النظام المالي والقواعد المالية

٤ - أعدت البيانات المالية وفقاً للنظام المالي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي الذي أقره مجلس الإدارة.

#### السياسات المحاسبية

٥ - يرد في الملاحظة ٢ على البيانات المالية موجز للسياسات المحاسبية الهامة المتبع عند إعداد البيانات المالية. وهذه السياسات هي نفس السياسات المتبع في البيانات المالية للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٣.

#### عرض الحسابات

#### الشكل:

٦ - تبعاً للتوصية أصدرتها لجنة التنسيق الإدارية بشأن المعايير الحسابية الموحدة المشتركة بين المنظمات والعرض المنسق للبيانات المالية اعتمد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الشكل الموصى به لفترة السنتين المنتهية ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٥. ويميز العرض الجديد بين مختلف أنواع الصناديق التي

يديرها برنامج الأمم المتحدة. وضمن حسابات البرنامج الإنمائي ذكر كشف مستقل لأنشطة مكتب خدمات المشتريات المشتركة بين الوكالات واحتياطي الأماكن في الميدان.

٧ - ولم تقدم الأرقام المقارنة لفترة الستين السابقة بسبب الصعوبة في إعادة وضع البيانات المالية السابقة في الشكل الجديد وهو الأمر الذي اعترفت به تماماً لجنة التنسيق الإدارية ولم ينفذ للسنة الأولى.

**حسابات مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع:**

٨ - وافق المجلس التنفيذي على إنشاء مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع بوصيفه كياناً مستقلاً ومحدداً اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥.

٩ - ونتيجة لذلك فإن الأنشطة المالية لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لم تعد تدرج بعد تاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ في البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ولكي تقدم الأنشطة المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي باستثناء مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لفترة الستين بالكامل يقدم في الملاحظة ٢١ بيان مؤقت استثنى أنشطة المكتب من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤.

**البيان الموحد لإيرادات ونفقات فترة الستين المنتهية  
في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥**

١٠ - يقدم الجدول ١ بياناً موحداً لإيرادات ونفقات فترة الستين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، فيما يتعلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والصناديق الاستئمانية التي يديرها البرنامج واتفاقات الخدمات الإدارية، وبرنامج موظفي الفتنة الفنية للمبتدئين. وهو يقدم فكرة عامة عن الأنشطة المالية التي اضطاعت بها خلال فترة الستين جميع الصناديق التي يعتبر مدير البرنامج مسؤولاً عنها. ويمثل رصيد كل صندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ القيمة المسجلة للأصول الصافية لكل صندوق في ذلك التاريخ، عدا الاحتياطيات المملوكة بالكامل.

١١ - وعندما اتحد الصندوق العام لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب خدمات المشتريات المشتركة بين الوكالات كانت هناك زيادة إجمالية في الإيرادات من ٢٨٧٩ مليوناً من الدولارات في فترة الستين من ٢٠٩,٦ إلى ٢٥٩,٦ من مليارات الدولارات في فترة الستين ١٩٩٥-١٩٩٤. وانخفضت النفقات الكلية من ٢٨٢٤,٣ إلى ٧٦٨ من مليارات الدولارات. وزاد فائض الإيرادات الصافي من ٥٤,٧ من مليارات الدولارات إلى ٤٩١,٦ من مليارات الدولارات.

**الجدول ١ - الابيرادات والنفقات الموحدة لفترة السنتين المنتهية في**

**٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٥**

**(بملايين دولارات الولايات المتحدة)**

الرصيد في كانون ٣١ الأول ديسمبر ١٩٩٥	النفقات	الابيرادات	الرصيد المعدل في ١ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٦	مصدر الأموال
				<b>حساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي</b>
٤٦٦,٢	١٦٢٢,٠	١٩٥٥,٢	١٧٣,٠	تبرعات وأبيرادات أخرى
١٢,٧	٥,١	-	١٧,٨	صندوق التدابير الخاصة لصالح أقل البلدان نموا
٢٢٧,٨	١٠٤٦,١	١١٩٧,٤	٢٠٤,٥	مساهمات في تقاسم التكاليف
١١,٠	١٤,١	١٨,٦	٦,٥	مساهمات تقدمة منظرة
٢٩,٩	٩٨,٧	٨٢,٣	٥٥,٣	أنشطة خارجية عن العيزانية
<b>٤٠٧,٦</b>	<b>٢٧٦٤,٠</b>	<b>٢٢٥٤,٥</b>	<b>٤١٧,١</b>	<b>المجموع الفرعى (بيان الرابع)</b>
<b>١,٧</b>	<b>٤,٠</b>	<b>٥,٣</b>	<b>٠,٤</b>	<b>مكتب خدمات المشتريات المشتركة (الجدول ٧)</b>
				<b>الصناديق والصناديق الاستثمارية</b>
٧٧,٢	١٠٠,٠	٨١,٥	٩٥,٧	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الاجتماعية (الجدول ٨)
٤,٢	١,٩	٢,٨	٢,٣	صندوق الأمم المتحدة الدائري لاستكشاف
٢٤,٣	٢٢,٢	١٢,٦	٧٤,٩	الموارد الطبيعية (الجدول ٨)
٢٦,٣	٢٢,١	٢١,٦	١٦,٨	الصندوق الاستثماري لمكافحة التصحر والجفاف (الجدول ٨)
١,١	١,٠	٠,٣	١,٨	برنامج متطلع للأمم المتحدة (الجدول ٨)
٧,٨	٢٧,٢	٢٤,٤	١٠,٧	صندوق الأمم المتحدة لتسخير العلم والتقنيوجيا بغرض التنمية (الجدول ٨)
٤,٧	٤,٠	٣,٧	٤,٠	صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (الجدول ٨)
٤٥,٤	١٠٤,٢	١٣١,١	١٨,٣	الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية
٤٠,٢	٨,٨	٢٩,٨	١٩,٢	الصندوق الاستثماري لبرنامج "بناء القدرات للقرن ٢١"
٧٢,٢	٣٧,٥	٩١,١	١٨,٦	الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول موثريال
<b>١٤٩,٠</b>	<b>١٦٢,٥</b>	<b>٢٢٩,٤</b>	<b>٧٧,١</b>	<b>صناديق استثمارية أخرى يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (الجدول ١-٨)</b>
<b>٤٥١,٢</b>	<b>٥٠١,٥</b>	<b>٦٥٨,٣</b>	<b>٢٩٤,٤</b>	
<b>٥٣,٤</b>	<b>٣٠٧,٩</b>	<b>٢٨٧,٣</b>	<b>٧٤,٠</b>	
<b>٧,٠</b>	<b>٤٦,٦</b>	<b>٤٧,٥</b>	<b>٦,١</b>	<b>اتفاقات الخدمات الإدارية (الجدول ١٢)</b>
<b>١٤٢٠,٩</b>	<b>٢٧٦٤,٠</b>	<b>٤٢٥٢,٩</b>	<b>٧٩٢,٠</b>	<b>برограм موظفي الغلة الفنية المبتدئين (الجدول ١١)</b>
				<b>المجموع</b>

## الصندوق العام لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

١٢ - يتضح من بيان الإيرادات والنفقات (البيان الأول)، أن مجموع إيرادات الصندوق العام لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في فترة الستينيات المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ بلغ ٣٢٥٤,٤ مليون دولار، وبلغ مجموع النفقات ٢٧٦٤,٠ مليون دولار، وبلغ فائض الإيرادات على النفقات ٤٩٠,٤ من ملايين الدولارات.

١٣ - ويوضح البيان الرابع فائض الإيرادات على النفقات البالغ ٤٩٠,٤ من ملايين الدولارات والذي يعزى إلى ما يلي:

(أ) فائض قدره ٣٣٣,١ مليون دولار فيما يتعلق بالموارد العامة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛

(ب) عجز قدره ٥,١ مليون دولار فيما يتعلق بصدوق التدابير الخاصة لصالح أقل البلدان نمواً؛

(ج) فائض قدره ١٧٣,٣ مليون دولار فيما يتعلق بمساهمات تقاسم التكاليف؛

(د) فائض قدره ٤,٥ مليون دولار فيما يتعلق بمساهمات النقدية المناظرة؛

(ه) عجز قدره ١٥,٤ مليون دولار فيما يتعلق بالأنشطة الخارجية عن الميزانية.

١٤ - ويقدم البيان الثالث بياناً بالتدفق النقدي وبيّن أن النقد والاستثمارات التي يملكها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي زادت من ٩٤٥ مليون دولار في بداية فترة الستينيات إلى ١٥٧٧,٣ من ملايين الدولارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

### المساهمات الحكومية

١٥ - نقصت التبرعات بمبلغ ٢٤٣,٢ من ملايين الدولارات لتصل إلى ٨٣٥,٥ من ملايين الدولارات بالمقارنة بمبلغ ٢٠٧٨,٧ من ملايين الدولارات في فترة الستينيات ١٩٩٣-١٩٩٢. وزادت مساهمات تقاسم التكاليف زيادة كبيرة من ٦٦٩,٦ مليون الدولارات في فترة الستينيات ١٩٩٣-١٩٩٢ إلى ١٩٧,٤ من ملايين الدولارات في فترة الستينيات ١٩٩٥-١٩٩٤.

١٦ - وبلغت متأخرات المساهمات الحكومية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ٢٦٦,٢ من ملايين الدولارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ كما هو مبين في الملاحظة ٢ للبيانات المالية. وقد مثل هذا زيادة صافية قدرها ٥٦,٣ من ملايين الدولارات عن الوضع في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، عندما كانت هذه المتأخرات تبلغ ٢٠٩,٩ من ملايين الدولارات، ويعزى أساساً إلى الزيادة في مساهمات تقاسم التكاليف المتبقية والبالغة ٦٢,٥ من ملايين الدولارات، والاشتراكات النقدية المناظرة البالغة ٥,٨ من ملايين الدولارات، والتي عوضت جزئياً بنقص قدره ١٣ مليون دولار في التبرعات.

## الأنشطة الخارجية عن الميزانية

١٧ - كما يبين في الجدول ٧، وصلت النفقات الخارجية عن الميزانية في فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ إلى ٩٨,٧ من ملايين الدولارات. وبلغت الإيرادات المقبوسة لهذه الأنشطة ما مجموعه ٨٣,٣ من ملايين الدولارات، وكان الرصيد غير المنفق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ يبلغ ٣٩,٩ من ملايين الدولارات خلال الفترة نفسها، حصل مكتب خدمات المشتركات المشتركة بين الوكالات على إيرادات خارجة عن الميزانية تبلغ ٥,٢ مليون دولار. وبلغ مجموع النفقات ٤ ملايين دولار، مما أسفر عن وجود رصيد غير منفق قدره ١,٧ مليون دولار.

### النفقات البرنامجية وتكاليف دعم البرامج

١٨ - بلغ مجموع النفقات البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ ٢٠١٤,١ من ملايين الدولارات، بينما ٢٩,٧ من ملايين الدولارات بالمقارنة بمبلغ ٢٠٤٢,٨ من ملايين الدولارات لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢. ويعطي الجدول ٥ تفاصيل النفقات البرنامجية.

### ميزانية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لفترة السنتين

١٩ - وافق المجلس التنفيذي في دورته العادية الثالثة في أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ على اعتمادات مجموعها ٥٣٧,٧ من ملايين الدولارات لتمويل تكاليف دعم البرامج والخدمات الإدارية في إطار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥.

٢٠ - ويمثل ذلك زيادة في الاعتمادات قدرها ٢,٤ مليون دولار عن الميزانية المنقحة لفترة السنتين التي وافق عليها المجلس التنفيذي في دورته العادية الثالثة في حزيران/يونيه ١٩٩٤ وتنصا قدره ١٨ مليون دولار عن الاعتماد الأصلي المعتمد في الدورة الأربعين لمجلس الإدارة في عام ١٩٩٣.

٢١ - وترد معلومات مفصلة عن النفقات الإجمالية المتتبدة خصماً من الاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥، وذلك في الجدول ٣ فيما يتعلق بالتكاليف التي تغطي من موارد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية، وصندوق الأمم المتحدة الدائري لاستكشاف الموارد الطبيعية، وصندوق الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية، ومكتب الأمم المتحدة للمنطقة السودانية - الساحلية، وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، على التوالي.

٢٢ - ووافق المجلس التنفيذي على اعتماد قدره ٣١,١ مليون دولار لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ وذلك في الدورة العادية الثالثة المعقدة في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤ لمكتب خدمات المشاريع التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي آنذاك تم خصمها منها تكبد نفقات تبلغ ١٢,٦ مليون دولار لعام ١٩٩٤. أما نفقات عام ١٩٩٥ المخصومة من هذا الاعتماد فلا تنعكس في هذه البيانات حيث أنها تكشف بصورة مستقلة في البيانات المالية لعام ١٩٩٥ لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

٢٣ - ويبيّن الجدول ٢، بالنسبة لكل بند من بنود الاعتمادات الإجمالية والنفقات الفعلية الصافية لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ والرصيد غير المستعمل الناتج عن ذلك.

**الجدول ٢ - اعتمادات الميزانية والنفقات لفترة الستين ١٩٩٥-١٩٩٤**  
**(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)**

الرصيد غير المستعمل	النفقات الصافية لفترة الستين	الاعتمادات الاجمالية	
			<b>أولاً - موارد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي</b>
			<b>الف - الأنشطة الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي</b>
٧٦٤	١٤٧٨٠٤	١٤٨٥٦٨	المقر
١٣٧٣٩	٢١٦٥٦٧	٢٢٠٣٠٦	المكاتب الميدانية
١٤٥٠٣	٣٦٤٣٧١	٣٧٨٨٧٤	إجمالي الأنشطة الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٢٥٧	٣٦٢٤٣	٣٦٧٠٠	الإيرادات المتبقية
١٤١٤٦	٢٢٨٠٢٨	٣٤٢١٧٤	صافي الأنشطة الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
			<b>باء - أنشطة دعم وإعداد البرامج</b>
٢٢٥٢	٢٢٦٦٩	٢٥٩٨١	أنشطة إعداد البرامج
٤٧٠١	٨٨٤٥٦	٩٢١٥٧	تقديم الدعم إلى الأنشطة التنفيذية للأمم المتحدة
			خدمات تنفيذ المشاريع/البرامج
(٦٤)	٦٢٨٩	٦٢٢٥	خدمات الدعم الإنمائي
١٠٠٢	٥١٣٨	٦١٤٠	مكتب خدمات المشتريات المشتركة بين الوكالات
٨	٢٢٦١٢	٢٢٦٢٠	برنامج متREWاعي الأمم المتحدة
٤٥٧	٢٩٦	٣٢٦٣	التنفيذ الوطني
١٣٠٣	٤٧٩٤٥	٤٩٢٤٨	مجموع خدمات تنفيذ المشاريع/البرامج
٢٥٢	٢٠٤٨	٢٣٠	دعم البرامج
٩٦٠٨	١٦١٠٧٨	١٧٠٦٨٦	مجموع أنشطة دعم وإعداد البرامج
٢٢٧٥٤	٤٨٩١٠٦	٥١٢٨٦٠	مجموع موارد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
			<b>ثانياً - موارد الصناديق الاستثمارية</b>
١٨٧٠	٨٧٨٢	١٠٦٥٢	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية
			صندوق الأمم المتحدة الداير لاستكشاف الموارد الطبيعية
٤٠٠	١٢٥٣	١٦٥٣	وصندوق الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية
٩٧٦	٥٦٣٩	٦٦١٥	مكتب الأمم المتحدة المنطقه السودانية - الساحلية
٣١٥	٥٥٩٨	٥٩١٣	صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة
٣٥٦١	٢١٢٧٢	٢٤٨٢٣	مجموع موارد الصناديق الاستثمارية
٢٧٣١٥	٥١٠٣٧٨	٥٣٧٦٩٢	المجموع

## الممتلكات المشطوبة والأكراميات والمبالغ المشطوبة من النقدية وحسابات القبض

٢٤ - وفقاً للبند ٤-٤ من النظام المالي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، شطبت خلال فترة الستين ممتلكات غير مستهلكة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي قيمتها ٦١٤ ٧٢٢ دولاراً.

٢٥ - ودفعت إكراميات قدرها ٤٦٤ ١ دولاراً في فترة الستين ١٩٩٥-١٩٩٤ بموجب البند ٣-٤ من النظام المالي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

٢٦ - وفي فترة الستين ١٩٩٤-١٩٩٥، اعتمد شطب مبالغ من النقدية وحسابات القبض قدرها ٤ ١٧٨٠٠ دولاراً طبقاً للبند ٤-١٤ والقاعدة ١٥-١١٤ من النظام المالي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وقد تم إطلاع مجلس مراجعي الحسابات على تفاصيل جميع المبالغ المشطوبة.

### الصناديق الاستثمارية التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٢٧ - كان برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في بداية فترة الستين يتولى إدارة ٨٥ صندوقاً استثمارياً و ٧١ صندوقاً استثمارياً فرعياً. وفي الفترة ١٩٩٥-١٩٩٤ أنشأ مدير البرنامج ٤١ صندوقاً استثمارياً جديداً و ٥١ صندوقاً استثمارياً فرعياً؛ وجرى إغلاق ٧ صناديق استثمارية و ١٦ صندوقاً استثمارياً فرعياً. وكان البرنامج الإنمائي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ يتولى إدارة ١١٩ صندوقاً استثمارياً و ١٠٦ صناديق استثمارية فرعية.

٢٨ - ومن بين الصناديق الاستثمارية البالغ عددها ١١٩ جرى إعداد بيانات مالية لصناديق عددها ١١٨ وعرضها في البيانات ٨ و ١-٨. ويرد مركز الصناديق الاستثمارية الفرعية في الجدول ١٠. ولم يجر إعداد بيانات مالية للصناديق الاستثمارية والصناديق الاستثمارية الفرعية التي لم يكن لها أن نشاط مالي أثناء فترة الستين ١٩٩٤-١٩٩٥. وترد في الجدول ٢ اعتمادات ميزانية فترة الستين ١٩٩٥-١٩٩٤ لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية، وصندوق الأمم المتحدة الدائري لاستكشاف الموارد الطبيعية، وصندوق الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية، وصندوق الأمم المتحدة لمكافحة التصحر والجفاف، وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة.

٢٩ - وجرى أثناء فترة الستين إنشاء الصناديق الاستثمارية التالية:

صندوق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لكومونولث الدول المستقلة  
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/منظمة التعاون الإنمائي الدولي الهولندية (نو فيب)/مجموعة خبراء خلق الوعي بالبيئة والتنمية المستدامة في آسيا  
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/الوكالة الكندية للتنمية الدولية، الصندوق الاستثماري للتعليم غير الرسمي: برنامج مراكز الشباب  
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل برنامج تطوير الألغام في موزambique

دعم المجموعة المشتركة في السلفادور  
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي للاحتياجات البشرية العاجلة في أوزبكستان  
الصندوق الاستثماري السويدي لجعل تقرير التنمية البشرية ودليل التنمية البشرية يراعيان نوع الجنس

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/المركز الدولي للمدن المستدامة  
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/المؤسسة الإنمائية الدولية لبرنامج دعم البيئة الوطنية في مزامبيق

الصندوق الاستثماري لدعم وزارة الخارجية في قيرغيزستان  
الصندوق الاستثماري لدعم بناء القدرة الوطنية في إدارة موارد المعونة الخارجية  
الصندوق الاستثماري للطبعة الألمانية لتقرير التنمية البشرية  
الصندوق الاستثماري لتقديم الدعم لمشروع تنمية النظم المالية، أنغولا، المرحلة الثانية  
الصندوق الاستثماري لبرنامج حوض نهر آرال

الصندوق الاستثماري المعنى بنداء الأمم المتحدة الموحد المشترك بين الوكالات من أجل طاجيكستان  
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/شعبة المعلومات الإنمائية للنظم الريادية للمعلومات التكنولوجية

الصندوق الاستثماري السويدي لدعم برنامج إزالة الألغام في كمبوديا بواسطة مركز أعمال الألغام في كمبوديا

الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/السويد لدعم عمليات العلم والتكنولوجيا والبيئة في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

الصندوق الاستثماري السويدي لدعم برنامج كمبوديا للتعمير وإعادة الاندماج  
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/السويد لدعم البرنامج الشامل للمعوقين الأفغان  
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي/السويد لدعم برنامج إعادة إدماج اللاجئين وإعادة تأهيل مناطق التوطين في أريتريا

اتفاق التعاون بين البرنامج الإنمائي/سويسرا لتقديم المساعدات التقنية لقطاع الصحة  
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي/الدانمرك لمرفق المبادرة المحلية للبيئة الحضرية في المناطق الحضرية في تايلاند

الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي/اليابان لدعم أنشطة التكامل في هايتي  
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي/السويد لدعم تحسين قضايا الملكية في尼كاراغوا  
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل رواندا  
أوروبا إلى بيجين: نوع الجنس في الصندوق الاستثماري الإنمائي  
تقديم الدعم لبرنامج خلق العمالة في غزة

الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي/السويد لدعم أنشطة إعادة البناء والمصالحة في بوروندي  
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي/جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية لإزالة المواقع غير المتفجرة  
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي/السويد لدعم برنامج الإصلاح الريفي في أفغانستان

الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم عملية السلم في شمال مالي  
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي/السويد لدعم الانتاج المتكامل للمحاصيل والأغذية في  
أفغانستان

الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لتقييم صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي/إسبانيا لدعم الحكم في أمريكا الوسطى

الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل التنمية الاجتماعية المستدامة والسلم والدعم للبلدان  
في حالات خاصة

الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل القمة العالمية للتنمية الاجتماعية

الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل أنفولا

الصندوق الاستثماري مع الترويج لدعم الحكم في أفريقيا

الصندوق الاستثماري السويدي المعنى بكفاءة وفعالية تعزيز التدابير داخل البرنامج الإنمائي

الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لدعم نطاق المنسق المقيم

- ٣٠ - ومن بين الصناديق الاستثمارية الجديدة، البالغ عددها ٤١ صندوقاً المدرجة أعلاه لم يكن لأربعة منها  
أي نشاط مالي أثناء فترة الستينات الحالية. ولذا لم تُعد لهذه الصناديق بيانات مالية.

- ٣١ - وأقفلت الصناديق الاستثمارية التالية أثناء فترة الستينات:

الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لدعم برامج وزارة التخطيط في كوستاريكا

الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي للتعبئة الاجتماعية من أجل التنمية

تقديم مساعدات الإصلاح لمقاطعة أنهوي عقب كارثة الفيضان

الصندوق الاستثماري لتدريب أخصائيين من البلدان النامية في الاتحاد الروسي

الصندوق الاستثماري لصحة الأسرة

الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل اللجنة الدولية المستقلة المعنية بالبحوث الصحية

للبلدان النامية

ومن بين الصناديق الاستثمارية السبعة المقفلة والمدرجة أعلاه، لم يكن لصندوقين منها أي نشاط  
مالي أثناء فترة الستينات، ولذا لم تُعد بيانات مالية لهذه الصناديق.

#### صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية

- ٣٢ - كما هو مبين في الجدول ٨، بلغ مجموع إيرادات صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية ٨١,٥  
مليون دولار وبلغ مجموع النفقات ١٠٠ مليون دولار، مما أدى إلى فائض في النفقات قدره ١٨,٥ مليون دولار  
في الفترة ١٩٩٥-١٩٩٤. وبلغ مجموع نفقات ميزانية فترة الستينات ٨,٨ مليون دولار على النحو المبين في  
الجدول ٢. ويبقى الصندوق على احتياطي تشغيلي لا يقل عن ٢٠ في المائة من التزاماته المتعلقة بالمشاريع

وفقاً لمقرر مجلس الإدارة الذي اتخذه في دورته السادسة والعشرين، المعقدة في عام ١٩٧٩، وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، بلغ رصيد الاحتياطي التشغيلي ٤٠,٢ مليون دولار. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، بلغ مجموع الموارد غير المنفقة باستثناء الاحتياطي التشغيلي، ٧٧,٢ مليون دولار.

٣٣ - وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، بلغت المخصصات غير المنفقة ٢٠٩,٥ مليون دولار، يمثل ٢٠٤,٣ مليون دولار منها التزامات بأنشطة مشاريع تمويل من الموارد العامة للصندوق. ويتجاوز هذا المبلغ الموارد المتاحة بما مقداره ١٣٠,٣ مليون دولار، مما يعكس المقرر الذي اتخذه مجلس الإدارة في دورته السادسة والعشرين والقاضي بمواصلة نظام التمويل الجزئي ومع مقرره الذي اتخذه في دورته الرابعة والثلاثين، القاضي بتعديل الصيغة التي تتناول الحد الأقصى للالتزامات. وعلى النحو الذي تبيّنه الملاحظة ٣٢ بالبيانات المالية، فإن نظام التمويل الجزئي يسمح بما حده الأقصى ٢٢٦,٣ مليون دولار من المخصصات المستقبلية المتبقية.

٣٤ - وكان لهذا الصندوق في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ تسعة صناديق استثمارية فرعية. ويرد مركز هذه الصناديق الاستثمارية الفرعية في الجدول ١٠.

#### صندوق الأمم المتحدة الدائري لاستكشاف الموارد الطبيعية

٣٥ - حسبما ورد في الجدول ٨ بلغ مجموع إيرادات صندوق الأمم المتحدة الدائري لاستكشاف الموارد الطبيعية ٢,٨ من ملايين الدولارات ومجموع النفقات ١,٩ من ملايين الدولارات، مما أسفر عن زيادة الإيرادات بمبلغ ٠,٩ من ملايين الدولارات في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥. وبلغت نفقات الميزانية عن فترة السنتين ٠,٩ من ملايين الدولارات كما هو مبين في الجدول ٢. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، بلغ مجموع الموارد غير المنفقة ٣,٢ من ملايين الدولارات منها ٤,٠ مليون دولار تم الالتزام بها من أجل أنشطة المشاريع.

٣٦ - وكان لدى صندوق الأمم المتحدة الدائري لاستكشاف الموارد الطبيعية صندوقين استثماريين فرعيين في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥. ويرد مركز هذين الصندوقين الاستثماريين في البيان السابع والعشرين.

#### الصندوق الاستثماري لمكافحة التصحر والجفاف

٣٧ - في الدورة الأربعين للمجلس التنفيذي وُسّعت ولاية صندوق الأمم المتحدة الاستثماري للأنشطة في المنطقة السودانية الساحلية إلى ما يتجاوز البلدان الساحلية البالغ عددها ٢٢ بلداً كي تتمد لتشمل جميع البلدان المتأثرة بالجفاف والتصحر. وتماشياً مع هذا القرار أنشأ مدير البرنامج الصندوق الاستثماري لمكافحة التصحر والجفاف في عام ١٩٩٥. وتم توحيد أنشطة هذين الصندوقين لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ ويفترض في الجدول ٨ والملاحظة ٢٥.

٣٨ - حسبما ورد في الجدول ٨، بلغ مجموع إيرادات الصندوق ١٢,٦ من ملايين الدولارات ومجموع النفقات ٢٣,٢ من ملايين الدولارات، مما أسفر عن زيادة النفقات بمبلغ ١٠,٦ من ملايين الدولارات في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥. وبلغت نفقات الميزانية عن فترة السنتين ٥,٦ من ملايين الدولارات كما هو مبين في

الجدول ٢. وبلغ مجموع الموارد غير المنفقة، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، ٢٤,٣ مليون دولار من بينها ١٤,٩ من مليارات الدولارات تم الالتزام بها لصالح أنشطة المشاريع.

٣٩ - وكان لدى الصندوق ١٢ صندوقاً استثمارياً فرعياً في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥. ويرد مركز هذه الصناديق الاستثمارية الفرعية في الجدول ١٠.

#### برنامج متطلعى الأمم المتحدة

٤٠ - في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥، حصل صندوق برنامج متطلعى الأمم المتحدة على إيرادات بلغ مجموعها ٦٣,١ مليون دولار وتكبد نفقات بلغت ٢٢,١ مليون دولار، على النحو الوارد في الجدول ٨، مما أسفر عن زيادة الإيرادات بمبلغ ٩,٤ مليون دولار. وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، بلغ مجموع الموارد غير المنفقة ٢٦,٣ مليون دولار، من بينها ١٢,٩ مليون دولار تمثل موارد عامة و ١٣,٤ مليون دولار تمثل موارد الصناديق الاستثمارية الفرعية. وهناك ما مجموعه ٤,٥ مليون دولار وردت كمخصصات غير منفقة خصماً من الموارد العامة، تمثل التزامات تديرية فيما يتعلق بدلات السفر للإعادة إلى الوطن وإعادة الاستقرار للمتطوعين العاملين حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

٤١ - وكان لدى الصندوق ٦٢ صندوقاً استثمارياً فرعياً في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥. ويرد مركز هذه الصناديق الاستثمارية الفرعية في الجدول ١٠.

#### صندوق الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية

٤٢ - بلغ مجموع إيرادات صندوق الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية ٠,٣ مليون دولار، ومجموع النفقات ٠,٩ مليون دولار في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥، مما أسفر عن زيادة النفقات بمبلغ ٠,٦ مليون دولار حسبما ورد في الجدول ٨. وبلغت نفقات فترة السنين ٠,٣ مليون دولار، حسبما ورد في الجدول ٢. وتبلغ مجموع الموارد غير المنفقة ١,١ مليون دولار حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، منها ٠,٧ مليون دولار تم الالتزام بها لصالح أنشطة المشاريع.

٤٣ - وكان لدى الصندوق ٩ صناديق استثمارية فرعية في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥. ويرد مركز هذه الصناديق في الجدول ١٠.

#### صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

٤٤ - يبيّن الجدول ١٠ مجموع إيرادات صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة التي بلغت ٣٤,٣ مليون دولار بالإضافة إلى النفقات التي بلغ مجموعها ٣٧,٣ مليون دولار في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥، مما أسفر عن زيادة النفقات بمبلغ ٣ ملايين دولار. وبلغت نفقات فترة السنين ٥,٧ مليون دولار كما هو مبين في الجدول ٢. ووصل مجموع الموارد غير المنفقة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ إلى ٧,٨ مليون دولار. وبلغت المخصصات غير المعلنة ٢٠,٧ مليون دولار.

٤٥ - وأوقف المجلس التنفيذي مؤقتا في دورته السنوية لعام ١٩٩٥ شرط وجود احتياطي تشغيلي. بيد أنه طلب، لضمان الشفافية المالية، وضع احتياطي افتراضي باستخدام النسبة المئوية التنازليّة. وكان يفترض تحديد الاحتياطي التشغيلي بمبلغ ٨,٥ مليون دولار على النحو الموصوف في الملاحظة ٢٨.

٤٦ - وكان لدى الصندوق ١٠ صناديق استثمارية فرعية في الفترة ١٩٩٥-١٩٩٤. ويبرد مركز هذه الصناديق الاستثمارية الفرعية في الجدول ١٠.

#### مرفق البيئة العالمية

٤٧ - حسبما ورد في الجدول ٨، بلغ مجموع إيرادات الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية ١٣١,١ مليون دولار في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥، وبلغ مجموع النفقات ١٠٤,٢ مليون دولار، مما أسفر عن زيادة الإيرادات بمبلغ ٢٦,٩ مليون دولار. وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، بلغ مجموع الموارد غير المنفقة للصندوق ٤٥,٢ مليون دولار، منها ٣٤ مليون دولار تمثل موارد عامة. وبلغت المخصصات غير المنفقة للمشاريع المملوكة من الموارد العامة ١٣٣,٨ مليون دولار. وتم رصد مخصصات تتجاوز الموارد استنادا إلى رسائل الالتزامات الواردة من البنك الدولي بتأكيد المخصصات التي تبلغ ٣٤٤,٥ مليون دولار المقدمة إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على النحو الوارد في الملاحظة ٣٠ للبيانات المالية.

٤٨ - وكان لدى الصندوق الاستثماري ٣ صناديق استثمارية فرعية في ١٩٩٤-١٩٩٥. ويبين الجدول ١٠ مركز هذه الصناديق الاستثمارية الفرعية.

#### الصندوق الاستثماري لبرنامج "بناء القدرة للقرن ٢١"

٤٩ - وحسبما يرد في الجدول ٨، وصل مجموع إيرادات الصندوق الاستثماري لبرنامج "بناء القدرة للقرن ٢١" خلال فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ إلى ٨,٨ مليون دولار. وبلغت موارد الصندوق غير المنفقة ٤,٢ مليون دولار حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، منها ١٣,٧ مليون دولار تم الالتزام بها لصالح أنشطة المشاريع.

٥٠ - وكان لدى الصندوق الاستثماري صندوق فرعي واحد في ١٩٩٤-١٩٩٥. ويبين الجدول ١٠ مركز هذا الصندوق الاستثماري الفرعي.

#### الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

٥١ - كان هذا الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال يسمى في السابق الصندوق المؤقت المتعدد الأطراف في إطار بروتوكول مونتريال. وحصل الصندوق الاستثماري على إيرادات إجمالية تبلغ ٩١,١ مليون دولار ووصل إجمالي النفقات ٣٧,٥ مليون دولار على النحو المبين في الجدول ٨ خلال فترة السنتين. ووصل مجموع الموارد غير المنفقة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ إلى ٧٢,٢ مليون دولار منها ٤٦,٢ مليون دولار التزم بها لصالح أنشطة المشاريع.

٥٢ - وكان لدى الصندوق الاستثماري صندوقا فرعيا واحدا في ١٩٩٤-١٩٩٥. ويبين الجدول ١٠ مركز هذا الصندوق الفرعي.

## مقدمة

١ - قام مجلس مراجعى الحسابات بمراجعة البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائى عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، وفقاً للقرار الجمعية العامة ٧٤ (د - ١) المؤرخ ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٦، والمادة السابعة عشرة من النظام المالي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائى. وجرت مراجعة الحسابات وفقاً للمادة الثانية عشرة من النظام المالي للأمم المتحدة ومرفقه، والمعايير الموحدة لمراجعة الحسابات التي اعتمدتها فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية. وهذه المعايير تتضمن أن يقوم المجلس بتحطيط عملية مراجعة الحسابات وتنفيذها للتتأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية من أية أخطاء هامة.

## أهداف ونهج مراجعة الحسابات

٢ - تضمنت مراجعة المجلس للحسابات القيام، عن طريق الاختبار، بفحص الأدلة المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة في البيانات المالية. واستند الفحص إلى تقييم للنظم والضوابط المحاسبية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائى، وإجراء مراجعة اختبارية للحسابات خضعت فيها جميع مجالات البيانات المالية لاختبار موضوعي مباشر للمعاملات. كما تضمنت مراجعة الحسابات تقييمها للأصول المحاسبية المستخدمة والتقديرات الهامة التي قامت بها الإدارة، وتقييمها للشكل العام الذي عرضت به البيانات المالية. وجرت عمليات مراجعة الحسابات في مقر برنامج الأمم المتحدة الإنمائى بنيويورك وفي المكاتب القطرية بإثيوبيا والبرازيل وجمهورية تنزانيا المتحدة وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والصين والغرب. ويرى المجلس أن نهجه لمراجعة الحسابات يوفر أساساً معقولاً لرأيه. وفي حين أن البيانات المالية من مسؤولية إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائى، تتمثل مسؤولية المجلس في أن يعرب عن رأي فيما إذا كانت البيانات المالية، استناداً إلى مراجعته للحسابات، تعرض بشكل معقول المركز المالي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

٣ - وتضمن الفحص الذي قام به المجلس إجراء استعراض عام واختبارات للسجلات المحاسبية وغيرها من الأدلة المؤيدة حسبما رأه ضرورياً في ظل هذه الظروف. والفرض من إجراءات مراجعة الحسابات هذه هو بالدرجة الأولى تكوين رأي بشأن البيانات المالية لبرنامج الإنمائى.

٤ - وبالإضافة إلى مراجعة الحسابات والمعاملات المالية، أجرى المجلس عمليات استعراض بمحض المادة ٥-١٢ من النظام المالي للأمم المتحدة. وترتبط عمليات الاستعراض بالدرجة الأولى بكفاءة الإجراءات المالية، والضوابط المالية الداخلية، وبوجه عام شؤون الإدارة والتنظيم في برنامج الأمم المتحدة الإنمائى.

٥ - وفي فترة السنين ١٩٩٤-١٩٩٥، فحص المجلس المجالات التالية: (أ) التنفيذ الوطني؛ (ب) إعداد الميزانية، ووضع تقارير الأداء؛ (ج) إدارة الصناديق الاستثمارية والصناديق الأخرى التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛ (د) المراجعة الداخلية للحسابات.

٦ - وترد قائمة بالاستنتاجات والتوصيات الرئيسية للمجلس في الفقرات من ٩ إلى ١٤. ويرد موجز بالنتائج الرئيسية التي انتهت إليها أعمال المجلس في الفقرات من ١٥ إلى ١١. وترد النتائج التفصيلية في الفقرات من ٦٢ إلى ٧٤.

### الإجراءات المتخذة بشأن التوصيات الواردة في تقارير سابقة إلى الجمعية العامة

٧ - أجرى المجلس، حسبياً طلبت الجمعية العامة في قرارها ٢١١/٤٧ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، استعراضاً للتدابير التي اتخذها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استجابة للتوصيات التي قدمها المجلس في تقريره عن مراجعة حسابات فترة السنين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣. وترد في مرفق هذا التقرير تفاصيل الإجراءات التي اتخاذها البرنامج الإنمائي وتعليقات المجلس عليها.

### النتائج العامة

٨ - باستثناء تقييد نطاق مراجعة الحسابات على نحو المبين في الفقرات من ٦٤ إلى ٦٨، لم يكشف الشخص الذي قام به المجلس عن أية نقاط ضعف أو أخطاء تعتبر هامة بالنسبة لدقة أو اكتمال البيانات المالية في مجموعها. ووفقاً للإجراءات العادية، سجل المجلس النتائج الهامة في رسائل موجهة إلى إدارة البرنامج الإنمائي.

### الاستنتاجات والتوصيات

#### المسائل المالية

٩ - حدد الشخص الذي قام به المجلس في مراجعة الحسابات المالية عدداً من المسائل التي ارتآى ضرورة أن يعالجها البرنامج الإنمائي. وعلى وجه التحديد يوصي المجلس بما يلي:

#### النفقات البرنامجية التي تتکبدها الحكومات والوكالات المنفذة

(أ) ينبغي أن يكمل البرنامج الإنمائي نهجه الحالي بأن يكفل مراجعة حسابات جميع المشاريع التي تنطوي على نفقات هامة، كل على حدة (انظر الفقرة ٧٠)؛

#### إدارة احتياطي الأماكن في الميدان

(ب) ينبغي أن يضع البرنامج الإنمائي ضوابط مناسبة لتنسيق ومراقبة المدفوعات في الميدان وفي المقر في إطار نفس العقود (انظر الفقرة ٨٥)؛

(ج) ينفي أن يتأكد البرنامج الإنمائي من أن المبالغ المدفوعة للمقاولين أو للمقاولين من الباطن أو للمهندسين المعماريين، لا تتجاوز شروط العقود، وأن يقوم، في حالة التجاوز، باتخاذ الخطوات المناسبة لاسترداد الزيادة (انظر الفقرة ١٠٣)

مسائل الإدارة  
التنفيذ الوطني

١٠ - يسلم المجلس بضرورة استمرار قوة الدفع التي أخذت تجعل التنفيذ الوطني هو القاعدة في إنجاز المشاريع والبرامج التي يضطلع بها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. على أن المجلس قد خلص إلى أنه ينفي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يولي اهتماماً أكبر إلى إعداد المؤسسات الحكومية قبل إدخال أو توسيع نطاق التنفيذ الوطني في البلدان المتقدمة. ويرى المجلس أن هناك شروط ثلاثة أساسية لنجاح توسيع نطاق التنفيذ الوطني هي:

(أ) يتبعن على البرنامج الإنمائي أن يضع معايير لقدرات الحكومات على إدارة وإنجاز المشاريع التي تنفذ وطنياً؛

(ب) يتبعن على المكاتب القطرية أن تقوم، بالاشتراك مع الحكومات، بتقييم القدرات الحالية للحكومات في ضوء تلك المعايير؛

(ج) يتبعن على البرنامج الإنمائي أن يقوم، بالاشتراك مع الحكومات، بوضع مشاريع تستهدف معالجة أية فجوات أو نقاط ضعف في قدرات الحكومات لترقى بها إلى المعايير الازمة.

١١ - ويوصي المجلس بما يلي:

(أ) ينفي تحديد أهداف التنفيذ الوطني بوضوح بغية توفير صلة أوثق بالأهداف الإنمائية العامة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (انظر الفقرة ١٢٠)؛

(ب) ينفي أن يصدر البرنامج الإنمائي مبادئ إرشادية جديدة بشأن التنفيذ الوطني تعكس جميع التشريعات ذات الصلة وأهداف التنفيذ الوطني وتعزز كما تحدد متطلبات البرنامج الإنمائي المتعلقة بالمساءلة (انظر الفقرة ١٢٥)؛

(ج) ينفي للبرنامج الإنمائي أن يؤكد من جديد ضرورة تقييم قدرات الحكومات على الاضطلاع بالمشاريع التي تنفذ وطنياً (انظر الفقرة ١٤٢)؛

(د) ينفي للبرنامج الإنمائي أن يضع مبادئ توجيهية لتقييم القدرات، تشمل معايير لقدرات الحكومات على الاضطلاع بالمشاريع التي تنفذ وطنياً، وتوفير التدريب للمكاتب القطرية والحكومات، لمساعدتها على الاضطلاع بتقييمات لقدرات الاستراتيجية (انظر الفقرة ١٤٢)؛

(ه) ينبعي للبرنامج الإنمائي أن يضع استراتيجية للتقييم الشامل لتقديم التنفيذ الوطني وإنجازاته (انظر الفقرة ١٥٤):

(و) ينبعي للبرنامج الإنمائي أن يبدأ تقييمات مواضيع للاستدامة وبناء القدرات، وفعالية التكالفة، تشمل مقارنات مباشرة، حيثما أمكن، بين التنفيذ الوطني ونهج التنفيذ الأخرى (انظر الفقرة ١٥٤):

(ز) ينبعي للبرنامج الإنمائي أن يبدأ استعراضا آخر لاستخدام مرفق خدمات الدعم التقني (TSS2) وأثره (انظر الفقرة ١٥٦):

(ح) ينبعي للبرنامج الإنمائي أن يضع، بالاشتراك مع الوكالات، نظم المعلومات الضرورية لجمع البيانات اللازمة لوضع مؤشرات الأداء في التنفيذ الوطني (انظر الفقرة ١٥٨).

#### إعداد الميزانية وتقارير الأداء

١٢ - يوصي المجلس بأن يقوم البرنامج الإنمائي بما يلي:

(أ) الأضطلاع بعمليات قياس عمل لأنشطة المكاتب القطرية، من أجل المساعدة على تعزيز عملية وضع الميزانية على المستوى المحلي، وتوفير بيانات مموجية للمكاتب القطرية، وتجميع مؤشرات الأداء المعياري (انظر الفقرة ٦٨):

(ب) تهيئة السبل لوضع تقارير عن إنجاز الأنشطة المدرج بشأنها اعتمادات في الميزانية (انظر الفقرة ١٧٢).

#### إدارة الصناديق الاستثمارية

١٣ - يوصي المجلس بما يلي:

(أ) ينبعي للبرنامج الإنمائي أن يكفل وجود تحليل واضح يمكن عرضه لولايات الصناديق ومساهماتها في جميع الأهداف المشتركة للبرنامج الإنمائي (انظر الفقرة ١٧٨):

(ب) ينبعي لصندوق الأمم المتحدة للمرأة وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنثاجية وضع استراتيجية لتحديد أهدافهما ونحوهما المتعلقة بالمشاريع على المدى الطويل من أجل تحقيق ولاية وأهداف كل منها (انظر الفقرتين ١٨٣ و ١٨٤):

(ج) ينبعي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة إعداد وتنفيذ خطة ذات جدول زمني محدد بوضوح، للاستعاضة عن نظام إدارة الميزانية في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة بنظام متكامل مع النظام المالي الرئيسي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، (انظر الفقرة ١٩٤)؛

(د) ينفي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يضع استراتيجية للرصد والتقييم ذات معايير محددة بوضوح، لاختيار البرامج التي تجري بشأنها استعراضات رصد مشتركة والمشاريع التي يتم تقييمها (انظر الفقرة ١٩٩).

#### المراجعة الداخلية للحسابات

١٤ - يوصي المجلس بما يلي:

(أ) ينفي نقل مهام شعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري غير المتعلقة بمراجعة الحسابات لاستكمال الأدلة إلى وحدة تنفيذية (انظر الفقرة ٢١٢):

(ب) وينبغي أن تقوم الشعبة بصدق وضع خططها، بتقييم وتسجيل الآثار والمهارات المتعلقة بالموارد المطلوبة من أجل العمل المقترن، آخذة في الاعتبار الطلبات المخصصة (انظر الفقرة ٢٢٥):

(ج) وينبغي أن توافق الشعبة بطريقة واضحة المعايير المستخدمة في اختيار المواقع المقترنة للاستعراض؛ وينبغي أن تشمل هذه المعايير الطبيعة المادية، والأخطار المعروفة والمحتملة، ومتوقعة المراجعة المقترنة للحسابات (انظر الفقرة ٢٢٩):

(د) وينبغي أن تضع جميع أقسام مراجعة الحسابات خططاً طويلة الأجل تحدد مقترنات تشمل ميادينها لمراجعة الحسابات، وما تسفر عنه من تغييرات ضرورية في المورد (انظر الفقرة ٢٢٩):

(ه) وينبغي أن تعد الشعبة وثائق موحدة تحدد بوضوح إجراءات مراجعة الحسابات المقترنة والنتائج والاستنتاجات؛ كما ينبع أن تستكمل ملفاتها الدائمة بمعلومات أساسية عن الجهات التي روجعت حساباتها (انظر الفقرة ٢٣٠):

(و) وينبغي أن تعد الشعبة دراسة استقصائية عن الأخطار المرتبطة بتشغيل أنظمة الحاسوب في المقر وتقدم تفاصيل مراجعة الحسابات حسب الاقتضاء (انظر الفقرة ٧٣٣):

(ز) وينبغي أن تحدد الشعبة إجراءات لمتابعة الأعمال التي يقوم بها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع استجابة لتوصيات المراجعة الداخلية للحسابات لإظهار التحسينات التي أدخلت (انظر الفقرة ٢٣٧).

البيانات المالية

فيما يتعلق بمعايير المحاسبة وإعداد التقارير

١٥ - لم يقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أرقام الفترة السابقة في شكل منقح في بياناته المالية بالنسبة للفترة الأولى المشمولة بالتقرير حيث ثبتت صعوبة إعادة تشكيلها في الشكل المنقح (انظر الفقرتين ٦٢ و ٦٣).

فيما يتعلق بالنفقات البرنامجية التي تكبدتها الحكومات والوكالات المنفذة

١٦ - من النفقات البالغة ١٢٥ مليون دولار المتکبدة في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ على المشاريع المنفذة على الصعيد الوطني، لم يتلق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي شهادات مراجعة الحسابات فيما يتصل بمبلغ ٣٦٦ مليون دولار (انظر الفقرات ٦٤ إلى ٦٨).

١٧ - ومع الزيادة السريعة في تنفيذ المشاريع على الصعيد الوطني، لا تقدم الاستراتيجية الراهنة التي يتبعها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل الحصول على تأكيد بمراجعة حسابات هذه النفقات قدرًا كافياً من المسائلة (انظر الفقرات ٦٩ إلى ٧١).

١٨ - تضمن عدد من الآراء في مراجعة الحسابات الواردة بشأن تنفيذ المشاريع على الصعيد الوطني قيوداً على النطاق ذات صلة بالنفقات التي تكبدتها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بنيابة عن المشاريع المنفذة على الصعيد الوطني. ولقد استهل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استعراضاً لعملية المسائلة (انظر الفقرتين ٧٢ و ٧٣).

فيما يتعلق باحتياطي الأماكن في الميدان

١٩ - بلغ مجموع المدفوعات في مقابل احتياطي الأماكن في الميدان ملغاً قدره ٤٦,٨ مليون دولار (إجماليه ٥٤,٨ مليون دولار) بحلول ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، أي بزيادة قدرها ٢١,٨ مليون دولار (إجماليها ٢٩,٨ مليون دولار) عن المبلغ المأذون به وقدره ٢٥ مليون دولار (انظر الفقرات ٧٤ إلى ٧٧).

٢٠ - حصل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على تحليل مفصل عن المدفوعات المقدمة في مقابل الاحتياطي. وإنما، دفع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ٣٩,٢ مليون دولار في مقابل عقود تشبييد ثابتة الأسعار قدرت قيمتها بـ ٢٧,٩ مليون دولار. ولا يزال يتعين دفع مبلغ آخر متبقى قدره ٥,٦ مليون دولار في شكل فواتير وردت ولم تدفع. واتخذ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إجراء لتعزيز المراقبة المالية والإدارية على الاحتياطي (انظر الفقرات ٧٨ إلى ٨٢).

٢١ - ولقد صودق على الدفعات المقدمة إلى المقاولين في مقابل مشاريع التشييد على أساس شهادة المهندس المعماري، دون تقديم وثائق كافية مستقلة وداعمة. وتوجد أوجه قصور كثيرة بقصد ممارسة المصادقة واعتماد الأعمال التي يقوم بها الموظفون ولم يتم الحصول على موافقة لجنة العقود على الزيادات التي تتجاوز قيمة العقود. ولقد أنشأ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي فريق عمل للتصدي لأوجه الخلل في الضوابط الداخلية (انظر الفقرات ٨٣ إلى ٩١).

٢٢ - يبحث برنامج الأمم المتحدة الإنمائي حالياً في دفعات قدرها ١١,٧ مليون دولار دفعت بصورة مباشرة إلى مقاولين من الباطن، للتأكد مما إذا كانت اللوازم والأشغال المقررة في العقود من الباطن قد حذفت أو استثنى من العقود الرئيسية؛ فإن لم تكن قد حذفت أو استثنى، فالتأكد بأن الخصومات الملائمة قد خصمت من المبلغ المستحق للمقاولين الرئيسيين (انظر الفقرات ٩٣ إلى ٩٥).

٢٣ - عين المهندس المعماري المسؤول عن سبعة مشاريع للتشييد دون التثبت على النحو الصحيح من مؤهلاته وخبرته وقدرته على القيام بالعمل (انظر الفقرات ٩٦ إلى ٩٨).

٢٤ - وبالنسبة لأربعة مشاريع دفع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للمهندس المعماري على أساس نسبة مئوية من التكاليف الفعلية للتشييد، بدلاً من نسبة مئوية من التكاليف المتعاقد عليها حسبما ينص العقد عليها (انظر الفقرتين ٩٩ و ١٠٠).

٢٥ - دفع مبلغ ٣,٨ مليون دولار للمهندس المعماري على مدى ست سنوات في مقابل عقود قدرت قيمتها بـ ١,٢٨ مليون دولار، تمثل دفعات زائدة واضحة قدرها ٢,٥٢ مليون دولار. ولقد بدأ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استعراضاً متعمقاً للترتيبات التعاقدية مع المهندس المعماري ولاداه بموجب العقود (انظر الفقرات ١٠٣ إلى ١٠٠).

٢٦ - وبحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، تلقى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ٣,٦٥ مليون دولار من مبلغ قدره ١٢,٢ مليون دولار مستحق من وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة (انظر الفقرة ٤).

#### فيما يتعلق بفصل الموظفين

٢٧ - خفض برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ٢٥٩ وظيفة من وظائفه الأساسية بنتهاية عام ١٩٩٥ وحدد إسقاطات لتخفيض ٣٤٤ وظيفة أخرى في الفترة ١٩٩٧-١٩٩٦ (انظر الفقرتين ١٠٧ و ١٠٨).

#### مسائل الإدارة

#### التنفيذ على الصعيد الوطني

#### فيما يتعلق بأهداف التنفيذ على الصعيد الوطني

٢٨ - لا يوجد بيان واحد محدد عن أهداف التنفيذ على الصعيد الوطني (انظر الفقرات ١١٨ إلى ١٢٠).

فيما يتعلّق بدعم تطوير التنفيذ على الصعيد الوطني

٢٩ - المبادئ التوجيهية الحالية المتعلقة بالتنفيذ على الصعيد الوطني، وعمرها الآن ثماني سنوات، لا تلائم ظروف برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الوقت الراهن (انظر الفقرات ١٢١ إلى ١٢٦).

٣٠ - لا توجد خطط في المكاتب القطرية التي زارها المجلس لإلغاء الدعم الطويل الأجل المباشر المقدم إلى الحكومات، الأمر الذي لا يتسبّب مع هدف تعزيز الاعتماد على الذات (انظر الفقرات ١٢٧ إلى ١٣١).

فيما يتعلّق بتقديم قدرات التنفيذ على الصعيد الوطني

٣١ - هناك تناقض بين إرشادات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وقرارات مجلس الإدارة بشأن الشخص المسؤول عن تقييم قدرات الحكومات على التنفيذ على الصعيد الوطني (انظر الفقرتين ١٣٩ و ١٤٠).

٣٢ - لم يجد المجلس، بقصد بحثه في العينة، أي دليل على تقييم قدرة المؤسسات الوطنية على تنفيذ المشاريع على الصعيد الوطني (انظر الفقرتين ١٤١ و ١٤٢).

٣٣ - لا يوجد لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي نظام ملائم لتقييم القدرات الوطنية (انظر الفقرة ١٤٣).

فيما يتعلّق بالرصد والتقييم والاستعراض

٣٤ - يحتاج برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى وضع برنامج تدريب لاكتساب المهارات لتعزيز مهارات رصد وتقييم الحكومات (انظر الفقرات ١٤٤ إلى ١٤٦).

فيما يتعلّق بالامتثال لمراجعة الحسابات ومتابعتها

٣٥ - في المكاتب القطرية التي قام المجلس بزيارتها، لم تشمل المراجعة المستقلة للحسابات للمشاريع المنفذة على الصعيد الوطني مراجعة الممارسات الإدارية. ولا يتوفّر لدى بعض البلدان الخبرة في مجال مراجعة الممارسات الإدارية (انظر الفقرتين ١٤٧ و ١٤٨).

٣٦ - توجد أدلة قليلة على أن المكاتب القطرية تستعرض بانتظام نطاق تقارير مراجعى الحسابات، ونتائجهم واستنتاجاتهم. كما لا يوجد دليل على أنها تتبع توصيات مراجعى الحسابات (انظر الفقرة ١٤٩).

فيما يتعلّق باستراتيجية التقييم وتغطيته وأنظمته

٣٧ - بالرغم من أن التنفيذ على الصعيد الوطني معمول به في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي منذ عشرين عاماً، لم يوثق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استراتيجية لتقدير التقدم المحرز والإنجازات في مجال التنفيذ على الصعيد الوطني (انظر الفقرات ١٥٠ إلى ١٥٤).

#### فيما يتعلق بأثر ترتيبات تكاليف الدعم الجديدة

٤٨ - يزمع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بحث أثر الترتيبات الجديدة على التنفيذ على الصعيد الوطني (انظر الفقرتين ١٥٥ و ١٥٦).

#### فيما يتعلق بمؤشرات الأداء

٣٩ - لم ينشئ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الأنظمة الضرورية للمعلومات لإنتاج مؤشرات الأداء المساعدة في تقييم التنفيذ على الصعيد الوطني (انظر الفقرات ١٥٧ إلى ١٥٩).

#### صياغة الميزانية وإعداد تقارير الأداء

##### فيما يتعلق بأهداف الميزانية وإنجازاتها

٤٠ - حقق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تخفيضاً قدره ٤٢ مليون دولار بقصد تحديد ميزانيته للفترة ١٩٩٥-١٩٩٤ بالنسبة للتقديرات الأساسية، بما يتجاوز الهدف الذي حدده مجلس الإدارة (انظر الفقرات ١٦٢ إلى ١٦٤).

#### فيما يتعلق بأعباء عمل المكاتب القطرية ومؤشرات الأداء

٤١ - وبقصد تحقيق وفورات الميزانية للفترة ١٩٩٥-١٩٩٤، لم يضطلع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بأي ممارسات لقياس العمل للتأكد من أعباء عمل المكاتب القطرية (انظر الفقرات ١٦٥ إلى ١٦٩).

#### فيما يتعلق برصد النفقات في مقابل الميزانية

٤٢ - حل قسم الميزانية التجاوزات الرئيسية واتخذ الإجراء الضروري لإجراء تحقيقات بشأنها ثم حلها (انظر الفقرة ١٧٠).

#### فيما يتعلق بإعداد تقارير الأداء

٤٣ - لا تتوفر سبل مرضية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي للتدليل على إنجازه لأهداف الميزانية والأهداف التنفيذية (انظر الفقرتين ١٧١ و ١٧٢).

#### إدارة الصناديق الاستثمارية والصناديق الأخرى التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي فيما يتعلق بولايات الصناديق

٤٤ - يوجد لجميع الصناديق الستة التي فحصها المجلس ولايات محددة بوضوح. وبالرغم من اتساق تلك الولايات مع غايات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وسياساته وأهدافه لا يوجد تحليل لمساهمة كل صندوق في جميع مجالات التركيز الأربع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ولاحظ المجلس أن شعبة الطاقة والبيئة المستدامتين التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي تطور حالياً توجاً كهذا. (انظر الفقرة ١٧٨).

#### فيما يتعلق بالخطط الاستراتيجية

٤٥ - لا يوجد استراتيجية لثلاثة صناديق من الصناديق التي بحثت لتوجيهها أنشطتها لدعم ولاياتها وأهدافها. واحتاج صندوق آخر لتعزيز استراتيجيته وتحسين نطاقها وتنوعيتها (انظر الفقرات ١٧٩ الى ١٨٥).

#### فيما يتعلق بالمراقبة المالية

٤٦ - يعزى السبب الرئيسي في الصعوبات المالية التي واجهها صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في عام ١٩٩٥ إلى عدم كفاية إشرافه الإداري والمالي. بيد أنه تبين للمجلس أن هناك أيضاً افتقار إلى الإشراف من جانب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ولقد اتخذ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إجراء تعزيز الإدارة المالية للصندوق ولاحظ المجلس أن المراقبة المالية قد تحسنت بدرجة كبيرة بحلول كانون الأول ديسمبر ١٩٩٥ (انظر الفقرات ١٨٦ إلى ١٩٠).

٤٧ - بالنظر إلى قضايا المساعدة الخطيرة التي أسفرت عنها حالة صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، وإلى تزايد عدد ومستوى موارد الصناديق والصناديق الاستثمارية، قرر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تخويل شعبة الشؤون المالية بالإشراف على مهمة تمويل البرامج في جميع الصناديق (انظر الفقرات ١٩١ إلى ١٩٣).

#### فيما يتعلق بنظم المعلومات الإدارية

٤٨ - ينظر صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة حالياً في أنظمة بديلة ليستبعض بها عن نظامه لإدارة الميزانية الذي لم يدمج في النظام المالي الرئيسي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. (انظر الفقرتين ١٩٤ و ١٩٥).

٤٩ - أنشأ صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية بالاشتراك مع مرفق البيئة العالمية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي آلية داخلية لإعداد التقارير المالية قدمت تفسيراً وشرحًا وأصحين للحالة المالية للصندوق (انظر الفقرة ١٩٧).

#### فيما يتعلق بالرصد والتقييم والاستعراض

٥٠ - وضع مرفق البيئة العالمية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي إجراءات لضمان تقييم المشاريع عند اكتمالها. ويقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي حالياً بتطوير نهجه لرصد وتقييم مشاريعه بموجب بروتوكول مونتريال ومن المتوقع تقديم نتائج التقييم الخارجي لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة إلى المجلس التنفيذي في أيلول/سبتمبر ١٩٩٦. ولقد أدرك مكتب مكافحة التصحر والجفاف أنه بحاجة إلى تطوير آليات للتقييم. وطور متطلعاً إلى الأمم المتحدة أشكالاً منقحة لإعداد التقارير لكي تصبح تقارير المتطلعين أكثر تنوعاً من أجل أغراض الرصد والتقييم وأبدى صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الانتاجية اهتماماً كبيراً ببرنامجه للرصد والتقييم (انظر الفقرات ١٩٨ إلى ٢٠٥).

## المراجعة الداخلية للحسابات

### ملاحظات عامة

٥١ - استهلت شعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري سلسلة من ورقات وأنشطة المناقشة لتحسين نوعية خدماتها وممارساتها (انظر الفقرتين ٢٠٧ و ٢٠٦).

### فيما يتعلق بالمركز والاستقلال

٥٢ - يتوفّر لشعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري قدر كافي من الاستقلال، ولكن تأثيرها يتأثر ببطء الردود الواردة من الجهات التي روجعت حساباتها على تقاريرها. وقد واصلت القيام ببعض المهام غير المتعلقة بمراجعة الحسابات بالإضافة إلى القيام بواجباتها المتعلقة بمراجعة الحسابات (انظر الفقرات ٢٠٨ إلى ٢١٢).

### فيما يتعلق بالموارد

٥٣ - ظلت الشعبة تعمل بعدد من الموظفين أقل من العدد اللازم لها خلال فترة السنين، وظلت ست وظائف (٢٤ في المائة) من الوظائف الفنية الى ٢٥ فيها شاغرة. وبغية تكميل مواردها، ركزت الشعبة على مراجعة حسابات المكاتب القطرية في إقليمين (انظر الفقرات ٢١٣ إلى ٢١٥).

### فيما يتعلق بإدارة المقاولين

٥٤ - مارست الشعبة الإشراف على عمل شركات المحاسبة التي تعاقدت للعمل معها (انظر الفقرات ٢١٦ إلى ٢١٨).

### فيما يتعلق بتغطية مراجعة الحسابات

٥٥ - توجد أوجه نقص كثيرة في أداء العمل المخطط مما يعزى إلى ضرورة استجابة الشعبة للمشاكل الناجمة (انظر الفقرتين ٢١٩ و ٢٢٠).

٥٦ - وعبر السنوات الست الماضية، لم تبحث الشعبة إلا أربعة صناديق وصناديق استئمانية. ويرى المجلس أن هذه تغطية غير كافية بالمقارنة مع تغطية الأنشطة الرئيسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (انظر الفقرتين ٢٢١ و ٢٢٢).

### فيما يتعلق بتحطيط مراجعة الحسابات

٥٧ - وضع قسم المراجعة الداخلية للحسابات التابع للشعبة خطة سنوية صحيحة وخطة طويلة الأجل (سبع سنوات). ولا يوجد لدى قسم مراجعة الحسابات التابع لخدمات المشاريع وقسم مراجعة حسابات التنفيذ على الصعيد الوطني إلا خططا سنويا ولم يضعوا خططا طويلة الأجل. ولم تحدد الخطط المعايير المستخدمة في اختيار المواضيع من أجل مراجعة الحسابات (انظر الفقرات ٢٢٣ إلى ٢٢٩).

### فيما يتعلق بتوثيق مراجعة الحسابات

٥٨ - لا يوجد شكل موحد للوثائق يحدد بوضوح الإجراءات المتبعة والنتائج والاستنتاجات الرئيسية ولا توجد سجلات واضحة دائمة للمعلومات الأساسية عن الجهات التي روجعت حساباتها (انظر الفقرة ٢٣٠).

### فيما يتعلق بمعايير مراجعة الحسابات ومراجعة الحسابات بالحاسوب

٥٩ - يحتاج دليل مراجعة الحسابات الذي أعدته الشعبة إلى تحدث. وبقية مساعدة مراجععي الحسابات والمتعاقدين على القيام بمراجعة حسابات المكاتب القطرية، طورت الشعبة إرشادات شاملة بشأن إجراءات مراجعة حسابات المكاتب القطرية. وبالرغم من أن مراجع حسابات نظم المعلومات التابع للشعبة قام بفحص النظم التي يجري تطويرها حالياً، لا تتوفر تفاصيل كافية للأخطار الناجمة عن عمليات الحاسوب (انظر الفقرات ٢٣١ إلى ٢٣٢).

### فيما يتعلق بإعداد التقارير والمتابعة

٦٠ - لم يتبع قسم مراجعة حسابات التنفيذ على الصعيد الوطني على النحو العلائم تقارير مراجعة الحسابات الواردة من مراجععي الحسابات الحكوميين عن المشاريع المنفذة على الصعيد الوطني. وبصورة عامة، عنيت الشعبة باستعراض الردود الواردة على تقارير، ولكنها لم تتبع إلا الإجراءات التي وعدد الجهات التي روجعت حساباتها بتنفيذها عند إجراء مراجعة لاحقة للحسابات (انظر الفقرات ٢٣٤ إلى ٢٣٧).

### فيما يتعلق بتدريب الموظفين

٦١ - تتوفر للشعبة خبرة كبيرة ومؤهلات ذات صلة ولقد تلقى الموظفون تدريباً إضافياً للمحافظة على مهاراتهم المتعلقة بمراجعة الحسابات والمهارات ذات الصلة (انظر الفقرتين ٢٣٨ و ٢٣٩).

### نتائج مفصلة

#### الجزء الأول: مسائل مالية

##### معايير المحاسبة ومعايير إعداد التقارير المالية

٦٢ - في عام ١٩٩٥، اعتمدت لجنة التنسيق الإدارية معايير موحدة لعرض البيانات المالية لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة (ACC/1995/20)، المرفق الثالث، والمعايير الجديدة إلزامية بالنسبة لفترة السنتين ١٩٩٧-١٩٩٦ غير أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي قام، بتشجيع من لجنة التنسيق الإدارية، بتطبيق الشكل الجديد لعرض بياناته المالية للفترة ١٩٩٥-١٩٩٤.

- ٦٣ - والقصد من إعداد تقارير المحاسبة والتقارير المالية وفقاً للمعايير هو ضمان اتساق وشفافية إعلان بيانات جميع المعاملات والأرصدة في المنظمة. ولقد استعرض المجلس أمثلة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للمعايير ويعرّب المجلس عن ارتياحه لأنّ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي طبق المعايير بصورة عامة بالنسبة لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤. ووفقاً للمعايير، وبالنسبة لفترة إعداد التقارير الأولى في الشكل الجديد، وعلى أساس استثنائي، حذف برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أرقام الفترة السابقة حيث ثبتت صعوبة إعادة تشكيلها في الشكل المنقح. وأبلغ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المجلس بأنه سوف يضمّن جميع أرقام الفترة السابقة في بياناته المالية للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧.

#### **النفقات البرنامجية التي تكبدتها الحكومات والوكالات المنفذة**

٦٤ - يدرج برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في بياناته المالية تفاصيل النفقات البرنامجية التي تكبدتها الوكالات المنفذة والحكومات بالنيابة عنه. وفي الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥، أفاد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بأن تلك النفقات بلغت ٢٠١٤ مليون دولار، وبلغت تكاليف دعم الوكالات ذات الصلة ١٣٧ مليون دولار. وتستند هذه المعلومات إلى بيانات فصلية بالنفقات تصادق عليها الحكومات والوكالات وتقدمها إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتبلغه بطريقة تطبيق السلف التي تلقتها من البرنامج. ويُعدُّ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بالنسبة لكل مشروع ينفذ على الصعيد الوطني، تقرير مجمعًا عن الأداء يبيّن جميع النفقات المتکبدة خلال السنة التقويمية، يوجهه إلى الحكومات المعنية لكي يصادق عليه مراجعو حساباتها المستقلون. وبالنسبة للمشاريع التي تنفذها الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة، يتطلب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن تقدم إليه كل وكالة البيانات المالية ذات الصلة ببنفقات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والتي يصادق عليها مراجعو الحسابات الخارجيين لتلك الوكالات. وتقدم شهادات مراجعة الحسابات تأكيداً بأن الحكومات والوكالات قد أنفقت تلك الأموال على النحو الصحيح وأعدت على النحو الصحيح تقارير عن الأموال التي قدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ولا تتوفر للمجلس إمكانية الوصول إلى سجلات النفقات التي تخص الحكومات أو كل الوكالات المنفذة ويعتمد وبالتالي على هذه الشهادات في مراجعة الحسابات.

#### **شهادات مراجعة الحسابات من الوكالات المنفذة**

٦٥ - تلقى المجلس شهادات مراجعة الحسابات من الوكالات المنفذة فيما يتعلق بهذه النفقات. ولاحظ المجلس عدداً قليلاً من الاختلافات البسيطة بين النفقات المقيدة في التقارير التي أبلغ عنها في البيانات المراجعة النهائية وفي الجدولين ٥ و ١-٥، إلا أنها غير هامة ولا تؤثر في الرأي في مراجعة الحسابات.

#### **شهادات مراجعة الحسابات من الحكومات**

٦٦ - في الجدول ٥ أبلغ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن نفقات قدرها ١٣٥ مليون دولار على المشاريع المنفذة على الصعيد الوطني، تمثل نسبة ٥٦ في المائة من مجموع نفقات البرنامج لفترة السنتين. وتضطلع شعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بإعداد خطة سنوية تحدد على أساس قطري متطلباتها من أجل تلقي شهادات مراجعة الحسابات من قبل مراجعين مستقلين فيما يتعلق بالمشاريع المنفذة على الصعيد الوطني.

٦٧ - وفي منتصف حزيران/يونيه ١٩٩٦، ورد عدد كافٍ من شهادات مراجعة الحسابات لدعم نفقات قدرها ٧٦٩ مليون دولار (٦٨ في المائة) من مجموع نفقات التنفيذ الذي اضطاعت به الحكومات في فترة السنتين. بيد أنه حتى ذلك التاريخ، لم يحقق عدد من البلدان هدف تغطية مراجعة الحسابات لعام ١٩٩٥، مما أسفر عن وجود فجوة كبيرة في تغطية مراجعة حسابات المشاريع المنفذة على الصعيد الوطني. كما أن عدداً قليلاً من البلدان لم يقدم حتى الآن شهادات مراجعة الحسابات فيما يتعلق بنفقات عام ١٩٩٤.

#### تحديد نطاق الرأي في مراجعة الحسابات

٦٨ - أعرب المجلس عن ارتياحه لأن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي قد ضمن جميع نفقات التنفيذ على الصعيد الوطني المبلغ عنها في بياناته المالية. غير أنه لا تتوفر للمجلس تأكيدات كافية بقصد مراجعة الحسابات بالنسبة لمبلغ ٣٦٦ مليون دولار (نسبة ٣٢ في المائة) من هذه النفقات ووفقاً لذلك، قيد المجلس نطاق رأيه ليستثنى هذه النفقات.

#### استراتيجية مراجعة حسابات التنفيذ على الصعيد الوطني

٦٩ - تطبق الاستراتيجية الحالية التي يتبعها البرنامج الإنمائي في مراجعة حسابات المشاريع المنفذة وطنياً المبدأ المنصوص عليه في البند المالي ٢-١٧، الذي يتضمن بأن تراجع حسابات كل مشروع مرة واحدة على الأقل طوال فترة وجود المشروع. بيد أن الجدول ١ يبين أن نفقات التنفيذ الوطني قد ازدادت بصورة كبيرة منذ ذلك الحين.

الجدول ١: ازدياد نفقات التنفيذ الوطني، ١٩٩٠ - ١٩٩٥  
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

<u>النسبة المئوية</u>	<u>مجموع نفقات</u>			<u>فترade; السنين</u>
	<u>التنفيذ الوطني</u>	<u>المشاريع</u>	<u>التنفيذ الوطني</u>	
			<u>النسبة</u>	
١٤	٣٠٠	٢١٨٠	١٩٩١ - ١٩٩٠	
٣١	٦٣٩	٢٠٤٤	١٩٩٣ - ١٩٩٢	
٥٦	١١٣٥	٢٠١٤	١٩٩٥ - ١٩٩٤	

المصدر: البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

٧٠ - وتعني الزيادة الكبيرة في نفقات التنفيذ الوطني في فترات الستينيات الأخيرة أن الاستراتيجية الحالية التي يتبعها البرنامج الإنمائي في الحصول على شهادات مراجعة حسابات لا توفر ضمادات كافية من زاوية مراجعة الحسابات فيما يتعلق بنفقات المشاريع المنفذة وطنياً. ولذا يوصي المجلس بأن يعزز البرنامج الإنمائي توجهه الحالي عن طريق كفالة مراجعة حسابات جميع المشاريع ذات النفقات الكبيرة. وتحقيقاً لذلك، يرى المجلس أن البرنامج الإنمائي سيحتاج إلى تحليل المشاريع المنفذة وطنياً حسب العدد والقيمة وإلى اختيار جميع المشاريع العالمية القيمة لمراجعة حساباتها. وقد أظهر تقرير لأحد الخبراء الاستشاريين الإداريين صدر في أيار/مايو ١٩٩٥ أن هذا النهج يمكن أن يؤدي إلى الاتساع الكبير في النطاق المشمول بمراجعة الحسابات وإلى تقليل عدد المشاريع المطلوب مراجعة حساباتها.

٧١ - ولاتاحة مزيد من الوقت لمراجعي الحسابات الحكوميين لكي يؤدوا عملهم، يشجع المجلس البرنامج الإنمائي على أن يشرع مبكراً في اختيار المشاريع المطلوب مراجعة حساباتها من المشاريع المنفذة وطنياً. وعملاً بتوصيات المجلس، وافقت شعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري على أن تقيم، بالاشتراك مع شعبة الشؤون المالية، استراتيجية مراجعة الحسابات والتعديلات المحتملة المطلوب إدخالها على البند المالي ٢-١٧، المتعلق بالمراجعة الخارجية لحسابات المشاريع المنفذة وطنياً.

#### مراجعة حسابات تقارير التنفيذ المشترك

٧٢ - تبين تقارير التنفيذ المشترك نفقات كل من الحكومة والبرنامج الإنمائي والوكالات المتعاونة في كل برنامج من البرامج المنفذة وطنياً. ورغم أن البرنامج الإنمائي يرسل كل تقرير من هذه التقارير إلى الحكومة المعنية لكي يصدق عليه مراجعو الحسابات المستقلون لديها، فإن المجلس لاحظ أن كثيراً من مراجعي الحسابات قد حصروا نطاق مراجعتهم في النفقات الحكومية. وذكروا أنهم لم يستطيعوا مراجعة حسابات نفقات البرنامج الإنمائي والوكالات المتعاونة لأن الوثائق الازمة لم تكن متوفرة لهم.

٧٣ - وأفاد البرنامج الإنمائي المجلس بأنه يشاطره القلق إزاء تقييد نطاق مراجعة الحسابات، وبأن لجنة الشؤون المالية وشعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري تشرعان، بتكليف منه، في إجراء تقييم عملية المسائلة لكتلة أن يتوافر لمراجعي الحسابات الأساس اللازم لـ«أداء» عملهم.

#### إدارة احتياطي الأماكن في الميدان

#### معلومات أساسية

٧٤ - أنشئ احتياطي الأماكن في الميدان في عام ١٩٧٩ بمستوى أقصاه ٢٥ مليون دولار من أجل تشديد مساكن لإقامة موظفي الأمم المتحدة الدوليين في الميدان. وفي عام ١٩٨٩، أذن مجلس الإدارة للبرنامج الإنمائي بزيادة نطاق الاحتياطي ليشمل تمويل الأماكن التابعة للنظام الموحد للأمم المتحدة، وذلك بهدف توفير المكاتب التي تحتاجها وكالات الفريق الاستشاري المشترك المعنى بالسياسات. وقد أذن للبرنامج الإنمائي حينذاك بأن يزيد الحد الأقصى للاحتياطي بمقدار ١٠ ملايين دولار، على أن يكفل ألا تزيد المبالغ

المصروفة من الاحتياطي عن ٢٥ مليون دولار في أي وقت. وقد جرى ذلك بناء على التفاصيل التي مؤداها أن الوكالات ستشارك في تحمل التكاليف، بقدر استخدامها للأماكن.

٧٥ - وقد أعرب المجلس في تقريره عن البيانات المالية للفترة ١٩٩٢ - ١٩٩٣، عن القلق لأنه قد تم تجاوز المستوى المأذون به للاحتياطي. وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه قد شرع في اتخاذ إجراءات لاسترداد المبالغ التي قدمها البرنامج الإنمائي للوكالات كسلف من أجل تشييد أماكن مشتركة. وأوصى المجلس بأن يقدم البرنامج الإنمائي خطة للاتفاق إلى المجلس التنفيذي يبين فيها بوضوح ما إذا كان المستوى المأذون به للاحتياطي كافيا لتلبية الاحتياجات المستقبلية.

٧٦ - وفي تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، عرض مدير البرنامج، في تقرير مقدم إلى المجلس التنفيذي (DP/1995/10/Add.1) خطة مدتها ثلاثة سنوات لاستخدام الاحتياطي. وذكر مدير البرنامج أن استخدام الاحتياطي ورصيده سينخضان من ٤١,٥ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ إلى أقل من ١٠ ملايين دولار لعام ١٩٩٦، ويعود ذلك أساسا إلى التصرف في ممتلكات سكنية واسترداد مبالغ من الوكالات.

٧٧ - وعلى الرغم من اعتزام البرنامج الإنمائي تقليل استخدام ورصيد الاحتياطي بحلول عام ١٩٩٦، فإن المبالغ التي قيدت عليه قد بلغ مجموعها التراكمي بحلول نهاية عام ١٩٩٥ ما مقداره ٤٦,٨ مليون دولار، بعد خصم الفائض التشغيلي المتحقق من تأجير بعض المساكن، أو ما مقداره الإجمالي ٥٤,٨ مليون دولار، إذا أضفنا هذا الفائض. ويزيد هذا المبلغ بما مقداره ٢١,٨ مليون دولار (إجماليه ٢٩,٨ مليون دولار) عن مستوى الإنفاق المأذون به وقدره ٢٥ مليون دولار. ويبين الجدول ٢ حالة الاحتياطي من عام ١٩٩٠ إلى عام ١٩٩٥.

**الجدول ٢ - حالة احتياطي الأماكن في الميدان**  
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٥	١٩٩٤	١٩٩٣	١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٠	
٤٦,٨	٤٢,٩	٤١,٥	٢٨,٢	١٨,٦	١٣,٥	المجموع التراكمي للمبالغ المصروفة <sup>(١)</sup>
(٢١,٨)	(١٧,٩)	(١٦,٥)	(٣,٢)	٦,٤	١١,٥	رصيد الاحتياطي (التجاوز في النفقات)

المصدر: البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ١٩٩٠ - ١٩٩٥.

(١) المجموع التراكمي للمبالغ المصروفة لعامي ١٩٩٤ و ١٩٩٥ هو المجموع الصافي بعد خصم الفائض التشغيلي المتحقق من تأجير بعض أماكن السكن. أما الرقم الإجمالي لعام ١٩٩٤ فهو ٤٩,٩ مليون دولار والرقم الإجمالي لعام ١٩٩٥ هو ٥٤,٨ مليون دولار. لا يشمل المجموع التراكمي للمبالغ المصروفة لعام ١٩٩٥ مبلغا قدره ٥,٦ مليون دولار وهو قيمة فواتير وردت ولكنها لم تدفع حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

٧٨ - في عام ١٩٩٥، استعان البرنامج الإنمائي بشركة محاسبة دولية لإجراه تحليل مفصل للمجموع التراكمي للمبالغ المصروفة من الاحتياطي وللسجلات المحاسبة والسجلات الأخرى ذات الصلة. وقد حدد الخبراء الاستشاريون تكاليف كل مشروع من مشاريع التشييد وحالوها حسب المبالغ المدفوعة للمقاولين والمقاولين من الباطن والمهندس المعماري. وقاموا أيضاً بتقسيم النفقات في مجال عمليات الإسكان المستمرة إلى نفقات للصيانة ونفقات للإصلاح. وقد زود ذلك البرنامج الإنمائي بتحليل قيم، لم يكن متاحاً له فيما مضى، وبأساس سليم يستند إليه في تقييم الأنشطة الممولة من الاحتياطي وتقديم تقارير عنها.

٧٩ - وقد اتخذ البرنامج الإنمائي عدداً من الإجراءات لتعزيز المراقبة المالية والإدارية للاحتياطي. ففي أيار/مايو ١٩٩٥، أُسنّد إلى النائب الجديد لمدير شعبة الخدمات الإدارية والإعلامية مسؤولية مراقبة إدارة الاحتياطي. وفي تموز/يوليه ١٩٩٥، سحب البرنامج الإنمائي سلطة التصديق من رئيس قسم الخدمات والمساكن الميدانية التابع للشعبية، والذي كان فيما مضى مسؤولاً عن إدارة الاحتياطي. ونقل البرنامج الإنمائي سلطة التصديق فيما يتعلق بالاحتياطي إلى مدير شعبة الخدمات الإدارية والإعلامية ونائب مديرها، وفي شباط/فبراير ١٩٩٦، عين البرنامج الإنمائي رئيساً جديداً لقسم الخدمات والمساكن الميدانية. وتمكّن البرنامج الإنمائي، فضلاً عن ذلك، من الاستعاذه بخبراء استشاريين مستقلين لتحديد ما إذا كانت قيمة المباني المشيدة، حسب التكلفة، تتمشى مع المبالغ التي انفقـت عليها. ويرحب المجلس بهذه الإجراءات.

٨٠ - وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه لا يزال ملتزماً بالإطار الأساسي للسياسة المنتهجة في خطة الثلاث سنوات وأنه يدرس مجموعة بدائل فيما يتعلق بأماكن عمله المشتركة وأصوله السكنية. ويعتمد البرنامج الإنمائي تقديم هذه البدائل وأية تنازلات يلزم إدخالها على الخطة، بما في ذلك طلب بزيادة مستوى الاحتياطي، إلى المجلس التنفيذي في أيلول/سبتمبر ١٩٩٦.

٨١ - ولتحديد الأسباب التي يعزى إليها تجاوز النفقات لمستوى الاحتياطي تجاوزاً كبيراً، قام المجلس بتفحص كيفية إدارة مشاريع التشييد وكيفية مراقبة العقود المنوحة من الباطن، ودور المهندس المعماري المسؤول عن الإشراف على المشاريع في سبعة من البلدان العشرة المعنية، والمبالغ المستردة من الوكالات غير التابعة للأمم المتحدة؛ وترتيبات المحاسبة المتعلقة بالاحتياطي.

٨٢ - وكان البرنامج الإنمائي يشاطر المجلس القلق إزاء مراقبة الاحتياطي وإدارته وقد تعاون بصورة كاملة في التقييم الذي أجراه المجلس. وقد أجرى البرنامج الإنمائي تقييمه الخاص للكيفية التي تجاوزت بها النفقات الحد المسموح به وأثار لل المجلس الاستنتاجات التي خلص إليها والنتائج التي توصلت إليها شركة المحاسبة الدولية.

#### مشاريع التشييد

٨٣ - بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، كان برنامج الأمم المتحدة الإنمائي قد دفع مبلغاً مجموعه ٣٩,٣ مليون دولار مقابل عقود تشييد ثابتة الأسعار قدرت قيمتها بمبلغ ٢٧,٩ مليون دولار. وبلغت الخصوم الإضافية المتبقية المتصلة بالفوائير التي وردت ولكنها لم تدفع في ذلك التاريخ ٥,٦ مليون دولار، على إثر

قرار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي باستعراض المطالبات المتبقية الواردة من المقاولين قبل دفع أي دفعات أخرى فيما يتصل بمشاريع التشييد.

٨٤ - ويقارن الجدول ٣ أسعار العقود الثابتة بالدفعات الفعلية المقدمة والفوائد غير المدفوعة لكل مشروع من مشاريع التشييد. ويوضح الجدول حالات كثيرة من الإفراط في الصرف في ثمانية من مجموع عشرة مشاريع قطرية.

### الجدول ٣ - مقارنة مبالغ العقود الثابتة بتكاليف التشييد الفعلية في

٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٥

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

البلد	سعر العقد الثابت	المدفوعات	الفوائد غير المدفوعة في ١٩٩٥/١٢/٣١	مجموع التكاليف <sup>(١)</sup>	المصروفات المفرطة المقدرة كنسبة مئوية
أوغندا	١,٦	٢,٧	-	٢,٧	١,١
جزر القمر	٢,٦	٣,٨	٠,١	٢,٩	١,٣
الرأس الأخضر	٥,٠	٦,٤	٠,٦	٧,٠	٢,٠
زامبيا	١,٩	٥,١	٠,١	٥,٢	٣,٣
سان تومي	٤,٤	٥,٠	١,٠	٦,٠	١,٦
غانا	٠,٧	٢,١	-	٢,١	١,٤
غينيا - بيساو	٦,٣	٨,٢	٣,٣	١١,٥	٥,٢
فييت نام	١,٢	١,٩	٠,٥	٢,٤	٠,٧
ملديف	١,٨	١,٩	-	١,٩	٠,١
موزامبيق	١,٩	٢,٢	-	٢,٢	٠,٣
المجموع	٢٧,٩	٣٩,٣	٥,٦	٤٤,٩	١٧,٠

المصدر: تحليل أعدد خبير استشاري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦.

(١) يتتألف مجموع التكاليف من جميع رسوم التشييد، باستثناء رسوم المقاول المعماري، المشتملة بترتيبات تعاقدية منفصلة.

٨٥ - ويسلم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بوجود أوجه ضعف كبيرة في مهام موظفي التصديق والاعتماد، مما يمكن من دفع مبالغ تتجاوز قيمة العقود. وكان ينبغي لكل من موظف التصديق في شعبة خدمات الإدارة والمعلومات وموظفو الاعتماد في شعبة الشؤون المالية أن يعمل على ضمان عدم تجاوز المدفوعات المبالغ المنصوص عليها في العقود؛ وضمان قيام المكاتب القطرية بتقديم المدفوعات إلى المقاولين بناءً على تعليمات مباشرة من موظف التصديق دون قيام موظف الاعتماد بأي مهمة. ويدرك المجلس أن هناك مخاطر متصلة فيما يتصل بالتصديق على الدفعات واعتمادها في الميدان وفي المقر بموجب العقد نفسه؛ وكان ينبغي وضع ضوابط ملائمة لتنسيق ورصد جميع الدفعات المقدمة لهذه العقود. ويقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي حالياً ببحث مهام التصديق ومهام موظف الاعتماد لضمان سد أي فجوات كهذه في عملية المراقبة.

٨٦ - وتقع سلطة التصديق على دفعات كبيرة كهذه في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في يد فرد واحد، كان آثناً رئيس الخدمات الميدانية وقسم الإسكان في شعبة خدمات الإدارة والمعلومات، الذي قام بالتصديق على المدفوعات لمشاريع التشييد استناداً فقط إلى شهادة، موقعة من المهندس المعماري المشرف على مشاريع التشييد، لتأكيد أن العمل قد تم.

#### اعتماد المدفوعات

٨٧ - يسلم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بأن هناك أوجه نقص كبيرة في كفاية وثائق دعم المدفوعات المقدمة فيما يتعلق بعقود التشييد. وتنص القاعدة المالية ٥-١١٤ على أن يضمن موظف الاعتماد أن تكون الدفعة "مدعومة بوثائق توضح أن السلع والخدمات التي من أجلها قدمت المطالبة بالدفع تم توفيرها وفقاً لشروط العقد". وأبلغ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المجلس بأنه كان يعتبر في الماضي أن شهادات المهندس المعماري كافية لدعم الدفع. ولم يحاول موظف الاعتماد في شعبة الشؤون المالية أن يحصل على أي تأكيد آخر بأن المدفوعات تمت وفقاً لشروط العقد. وبما أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي دفع أجراً للمهندس المعماري على أساس نسبة مئوية من التكلفة الفعلية، اعتبر المجلس أن ذلك جحـف باستقلالية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وأن شهادته فقط ليست كافية لدعم مطالبات الدفع. ويعتبر المجلس أنه كان ينبغي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يعتمد الدفعات للمقاولين فقط على أساس المزيد من وثائق الدعم مثل فواتير الموردين أو الإثباتات المستقلة، وعلى سبيل المثال من خلال مراقب الكميات.

٨٨ - وتنص القاعدة المالية ٣-١١٤ لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي على أنه "لا ينبغي الدخول في أي عقد، أو اتفاق أو تعهد من أي طبيعة كانت... إلا إذا تم حفظ جميع الأموال في الحسابات". وبالنسبة للعقود، وأوامر الشراء، وغير ذلك من الاتفاques، ينبغي أيضاً أن يكفل هذا الإجراء أن تقدم الدفعات وفقاً للمعدلات وشروط العقد المتفق عليها، لأن كل دفع ينبغي أن يتصل بالقيمة الملزمة بها في السجلات المالية. ولاحظ المجلس عدم خضوع أي تكاليف للتشييد لهذه الضوابط، لأن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لم يضع أي تعهدات أو التزامات يمكن خصمها منها ضبط النفقات من الاحتياطي. ويدرك برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن هذا وجه من أوجه الضعف الكبيرة وأنه توجد الآن ضوابط صحيحة على جميع هذه النفقات، بغض النظر عما إذا كانت ناشئة خصماً من الاحتياطي أم لا.

٨٩ - وبالرغم من الزيادة الكبيرة في النفقات، لم يتكرر تقديم أي عقد إلى لجنة العقود لاعتماده. وتنص القاعدة المالية ١٤-١١ (أ) (٣) على أنه لا بد من تقديم "أي تعديل على العقد، أو سلسلة من التعديلات، يبلغ إجماليها ما قيمته ١٠٠ ٠٠٠ دولار أو أكثر، أو يكون من شأنها أن تزيد من قيمة العقد حسبما أوصت به اللجنة فيما سبق بما يزيد عن نسبة ٢٠ في المائة، أيهما أقل" إلى لجنة العقود. ويوضح الجدول ٣ أن تكاليف التشيد الفعلية تجاوزت المبالغ المنصوص عليها في العقود بما يزيد عن ١٠٠ ٠٠٠ دولار، بالنسبة لجميع مشاريع التشيد.

٩٠ - ويدرك برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وجود مشاكل منهاجية في المحاسبة والضوابط المالية والإجرائية بالنسبة للأنشطة في إطار الاحتياطي، ويؤكد للمجلس بأنه يتخذ حاليا خطوات لضمان أن تمثل جميع الأنشطة في المستقبل في إطار الاحتياطي بالكامل بالأنظمة والقواعد المالية. وأبلغ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المجلس بأنه قد أنشأ فريقا عاملا لمعالجة مسألة أوجه الخلل التي حدثت في الضوابط الداخلية، بما في ذلك الرصد والإشراف. وفضلا عن ذلك، وبالنسبة للعقود التي بها مبالغ معلقة مستحقة الدفع للمقاولين، قدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تفاصيلها إلى لجنة العقود لاستعراضها بأثر رجعي.

٩١ - ومع أن المجلس يشعر بقدر بالغ من القلق إزاء تقسيم المراقبة المالية على احتياطي الأماكن في الميدان، والزيادة في المدفوعات المتکبدة نتيجة لذلك، فقد أحاط علمًا بالإجراءات العلاجية التي اتخذها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للحلولة دون تكرار هذه المشاكل. كما أحاط المجلس علمًا بالتغييرات الإدارية التي أدخلها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في شعبة خدمات الإدارة والمعلومات لتعزيز المراقبة المالية والإحتياطي؛ ويؤيد المجلس قرار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استهلال مراجعة الحسابات الداخلية بعملية فحص لإدارة الاحتياطي، بما في ذلك الترتيبات التعاقدية التي أبرمت.

٩٢ - ويشير المجلس إلى اهتماماته التي أعرب عنها في تقريره عن فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ فيما يتعلق بالمسؤولية الشخصية والتبعية المالية. وفي هذا الصدد، أحاط المجلس علمًا بأن المدير قد أنشأ لجنة إشراف إداري مستقلة لاستعراض جوانب المسائلة في إدارة احتياطي أماكن الإقامة في الميدان.

#### مراقبة العقود من الباطن

٩٣ - يوضح تقرير الخبراء الاستشاريين لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن تكاليف المقاولين من الباطن تبلغ ١١,٧ مليون دولار، تشمل دفع ٢٦ مبلغا، إجماليها ٩,٦ مليون دولار زيادة عن الحد البالغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار الذي قررته لجنة العقود. وتلقي مقاولان من الباطن دفعات تجاوزت مليون دولار عن أعمال قاما بها في سان تومي وزامبيا دون اعتماد لجنة العقود.

٩٤ - وأحاط المجلس علمًا بأن المهندس المعماري قد اضطلع بترتيبيات تعاقدية في ٧ بلدان، بالرغم من أن المقاولين الرئيسيين كانوا مسؤولين تعاقديا عن التعاقد من الباطن، على ألا يحدث ذلك إلا بموافقة خطية مسبقة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ولم تحول هذه المسؤولية للمهندس المعماري في الاختصاصات الواردة في عقد. وبالرغم من ذلك، قرر المهندس المعماري العناصر التي ينبغي أن يقوم بها المقاولون من الباطن في مشاريع التشيد؛ كما قام بتقديم جميع إجراءات المناقصات واختيار المقاولين من

الباطن، وأبرم عقوداً معهم؛ وقدم شهادات لدعم مدفوعات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لهم، ولم يتمكن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من تقديم التفاصيل إلى المجلس بشأن الطريقة التي اختار المهندس المعماري بمحاجتها المقاولين من الباطن أو شروط العقد التي وافق عليها وما إذا كانت وفقاً للقواعد والأنظمة المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

٩٥ - وتنص شروط عقد التشيد على أن المبلغ الثابت المتفق عليه مع المقاولين الرئيسيين يتعلق بجميع الأعمال، بما في ذلك أي عملية ضرورية يتم التعاقد عليها من الباطن. ويقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي حالياً بفحص العقود من الباطن لتحديد ما إذا كانت اللوازم والأعمال المقررة في العقد قد حذفت أو استثنى من العقد الرئيسي؛ فإن لم تكن حذفت أو استثنى، فلتتأكد من أن الخصومات الملازمة قد خضعت من القيمة المستحقة للمقاولين الرئيسيين.

#### دور المهندس المعماري

٩٦ - في عام ١٩٨٩، شرع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في عملية اختيار المهندس المعماري للإشراف على مشاريع التشيد في الرأس الأخضر، وسان تومي، وغينيا - بيساو، وموزامبيق. وارتبط برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مع مهندس معماري مستقل لاستعراض العطاءات المتلقية، ووافقت لجنة العقود على اختياره الموصى به.

٩٧ - ووفقاً لذلك أصدر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عقداً للمهندس المعماري الذي اختير، وبموجب شروط عقده طلب منه أن: يقوم بإعداد التصميمات، وتقديرات التكلفة، وجدواوى العمل، وأن يسدي النصيحة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن اختيار المقاولين الرئيسيين؛ وأن يشرف على التشيد؛ وأن يصادق على المدفوعات التي يطالب بها المقاولون الرئيسيون، وأن يقدم تقارير مرحلية إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

٩٨ - وتبيّن للمجلس عدم وجود دليل بأن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تأكّد على النحو الذي يرضيه من مؤهلات المهندس المعماري، وخبرته على القيام بهذه المشاريع المتعددة للتشيد؛ كما أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لم يستعرض الأداء المالي والخصومات المالية لشركة المهندس المعماري، ويرى المجلس أن تلك الفحوصات كانت ضرورية نظراً إلى الاعتماد الكبير على هذا الشخص بمفرده. ووافق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على أنه كان ينبغي له أن يحصل على هذه الفحوصات؛ وأكد للمجلس أن الإرشادات الحالية تشمل معلومات عن هذه العناصر.

٩٩ - وشمل عقد المهندس المعماري لمشاريع التشيد في ٤ بلدان - هي الرأس الأخضر وسان تومي وغينيا - بيساو وموزامبيق - شروط دفع على أساس نسبة ١٥ في المائة من تقديرات تكاليف التشيد، أي ما يعادل مبلغ ٨٣٤ ٧٨٣ دولاراً. ولقد منح برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المهندس المعماري ثلاثة عقود أخرى، لمشاريع تشيد في جزر القمر وزامبيا والصومال، لقاء رسوم ثابتة قدرها ١٦٥ ٠٠٠ دولار، و ١٤٠ ٠٠٠ دولار، و ١٤٥ ٠٠٠ دولار، على التوالي.

١٠٠ - وبالنسبة لمشاريع البلدان الأربع التي كانت رسوم المهندس المعماري فيها على أساس نسبة مئوية من تكاليف التشيد، دفع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للمهندس المعماري على أساس التكاليف الفعلية للتشيد وليس على أساس التكاليف، حسب المنصوص عليه في العقد. ويرى المجلس أن ذلك ساهم في دفع مبالغ زائدة إلى المهندس المعماري كما مثل تنازعاً للمصالح: فكلما زادت تكاليف التشيد، كلما زادت المزايا للمهندس المعماري. ولذلك لم يكن لدى المهندس المعماري حافز لممارسة مراقبة فعالة على التكلفة. وإضافة إلى ذلك، لاحظ المجلس أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي دفع للمهندس المعماري ٤٦٩ دولاراً لعقد جزر القمر، و ٣٨٧٩١٥ دولاراً لعقد الصومال، و ٨٦٩١٧٢ دولاراً لعقد زامبيا بدلاً من الرسوم الثابتة المتفق عليها، مما يمثل دفع مبالغ زائدة واضحة قدرها ٢٤٦٢٤٩ دولاراً، و ٩١٥٢٤٧ دولاراً، و ٨٦٩٢٧ دولاراً، على التوالي.

١٠١ - وعبر فترة مدتها زهاء ستة سنوات، بلغ مجموع الدفعات المعروفة المقدمة إلى المهندس المعماري، باستثناء المصارييف لحجاجيات زائدة على المبلغ المخصص، زهاء ٢,٨ مليون دولار من أجل خدمات في سبعة بلدان. أما فيما يتعلق بمبالغ العقود الأربع وإجماليها ١,٢٨ مليون دولار، فهي تمثل مدفوعات زائدة واضحة قدرها ٢,٥٢ مليون دولار.

١٠٢ - وأبلغ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المجلس بأنه استعرض الدور الذي يقوم به المهندس المعماري. وفي شباط/فبراير ١٩٩٦، ارتبط البرنامج مع مهندس معماري آخر لت تقديم تقييم مستقل لأعمال التشيد. ومن المقرر أن يقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي نتائج هذا التقييم إلى المجلس التنفيذي في أيلول/سبتمبر ١٩٩٦. وإضافة إلى ذلك، بدأ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في استعراض متعمق للترتيبات التعاقدية مع المهندس المعماري وأداؤه بموجب العقود.

١٠٣ - وأحاط المجلس علما بهذه المبادرات وأوصى ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يحدد مما إذا كانت قد دفعت أي مبالغ إلى المقاولين أو المقاولين من الباطن أو المهندس المعماري خارج شروط العقد؛ وأن يقوم في حالة تقديم مدفوعات من هذا القبيل، باتخاذ الخطوات الملائمة لاسترجاعها.

#### التسديدات الواردة من وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة

١٠٤ - لم يتلق ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، سوى ٣,٦٥ مليون دولار من مبلغ ١٢,٢ مليون دولار يقدر البرنامج الإنمائي أنها مستحقة من الوكالات المشاركة لتسوية حصتها من ثنيات مشاريع تشيد مبان مشتركة لمنظومة الأمم المتحدة. وفي حزيران/يونيه ١٩٩٥، طلب البرنامج من الوكالات مدفوعات أخرى يبلغ مجموعها ٥,٢ مليون دولار. إلا أنه بحلول ٣١ أيار/مايو ١٩٩٦، لم تقدم الوكالات أي مدفوعات إضافية. وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأن جميع الوكالات ملتزمة بتقاسم تكاليف تشيد الأماكن المبنية وأنها أنشأت صناديق رأسمالية للمبني. إلا أن المجلس لاحظ أن البرنامج الإنمائي لم يحصل حتى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٦ على اتفاقات تمويل رسمية مع أي من الوكالات المشاركة.

### المحاسبة المتعلقة بالاحتياطي

١٠٥ - أبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه بقصد دراسة خيارات لتحسين المعالجة المحاسبية لأنشطة الاحتياطي. فعلى سبيل المثال يفكر البرنامج الإنمائي في إمكانية استهلاك قيمة الأصول المتوفرة في إطار الاحتياطي عن طريق مدفوعات يقوم بها البرنامج الإنمائي من موارد مدرجة في الميزانية. ومن المقرر أن يقدم البرنامج الإنمائي مقترحاته للمجلس التنفيذي في أيلول/سبتمبر ١٩٩٧.

١٠٦ - ويلاحظ المجلس أن الاحتياطي حقق خلال فترة السنين ١٩٩٤-١٩٩٥ فائضاً قدره ٣,٤ ملايين دولار في عمليات الإسكان. وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه يمكن استخدام الفائض لاستهلاك تكاليف التأهيل التي بلغت ٥,٢ مليون دولار في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

### إنتهاء خدمات الموظفين

١٠٧ - ذكر مدير البرنامج الإنمائي، للمجلس التنفيذي، في تقريره السنوي لعام ١٩٩٥، أن مجموع التخفيضات في التكاليف الأساسية بلغ في الفترة ١٩٩٢-١٩٩٧ بالأرقام الحقيقة ١٠٦ ملايين دولار. وقدر البرنامج الإنمائي أن قرابة ٨٨ مليون دولار من الوفورات سيحصل عليها من تكاليف الموظفين الفعلية، وسوف تتحقق عن طريق خفض عدد وظائف الموظفين الأساسية. ويأخذ هذا التوفير في الاعتبار تكاليف إنتهاء خدمات الموظفين.

١٠٨ - وللوقائع بالشروط المتعلقة بالتخفيض في عدد الموظفين، بدأ البرنامج الإنمائي في عام ١٩٩٣ مجموعه من عمليات إنتهاء خدمة موظفين من الفئة الفنية ومن فئة الخدمات العامة بالمقر وبالمكاتب القطرية. وتبلغ تكلفة ترتيب إنتهاء الخدمة ٤٣,١ مليون دولار، ويشمل ذلك تعويضات إنتهاء الخدمة (٢٥,٢ مليون دولار) والتکاليف الناشطة عن الانتقال إلى أعداد الموظفين المخفضة (٨,٤ ملايين دولار). واستنتج مجلس مراجعي الحسابات، من استعراضه، أن البرنامج الإنمائي نجح في تخفيض عدد الوظائف الأساسية بما مجموعه ٢٥٩ وظيفة في نهاية كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ ويتوقع إجراء تخفيض إضافي لـ ٣٤٤ وظيفة في الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧. وتشمل التخفيضات الفعلية والمسقطة ٢٢٧ وظيفة بالمقر (١٥٨ من الفئة الفنية و ٦٩ من فئة الخدمات العامة) و ٣٧٦ وظيفة بالمكاتب القطرية.

### شطب الخسائر النقدية والمبالغ المستحقة القبض ومدفوعات الملكية والهبات

١٠٩ - شطب البرنامج الإنمائي من الممتلكات غير القابلة للاستهلاك ما وصل مجموع قيمته إلى ٦١٤ ٧٢٢ دولاراً خلال فترة السنين. وقدمت إلى المجلس أيضاً تفاصيل بشأن هبات قيمتها ٤٦٤ دولاراً ومباغ نقدية وأخرى مستحقة القبض مشطوبة قدرها ١٧٨٠٠٤ دولارات. ويعرب المجلس عن ارتياحه للمعلومات والإيضاحات المقدمة بشأن هذه الحالات.

### التنفيذ الوطني

#### مقدمة

١١٠ - ينطوي التنفيذ الوطني على اضطلاع الحكومات بمسؤولية صياغة وإدارة مشاريع البرنامج الإنمائي وبرامجها، والمساءلة عن الاستخدام الفعال لأموال البرنامج الإنمائي. ويمكن، كجزء من المشاريع التي تنفذها الحكومات، أن يقدم مقر البرنامج الإنمائي ومكاتبها الإقليمية والوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة الدعم من أجل بناء وتعزيز القدرات الوطنية على تخطيط المشاريع والبرامج الإنمائية وإنفاذها وتنفيذها.

١١١ - ومنذ اتخاذ مجلس الإدارة المقرر رقم ٥٧/٧٦ المؤرخ ٢ تموز يوليه ١٩٧٦، الذي أدخل التنفيذ الوطني في البرنامج الإنمائي، تمنح الحكومات في البلدان النامية بصورة متزايدة مسؤولية تنفيذ مشاريع البرنامج الإنمائي وبرامجها. وقد أدخل التنفيذ الوطني، في معظم هذه الفترة، بصورة تدريجية، وفقاً للقرار الأصلي لمجلس الإدارة بأن يبدأ البرنامج الإنمائي في التنفيذ الوطني على أساس الافتقاء الدقيق. إلا أن مجلس الإدارة شجع على نحو نشط، في السنوات الأخيرة، نمو التنفيذ الوطني وحث البرنامج الإنمائي على إزالة العقبات التي تحول دون زيادة توسيعه.

١١٢ - ويبين الجدول ٤ زيادة نفقات التنفيذ الوطني من عام ١٩٨٨ إلى عام ١٩٩٥. وقد اكتسى النمو أهمية كبيرة في السنوات الأخيرة إثر صدور قرار الجمعية العامة رقم ٤٧/١٩٩٣ المؤرخ ٢٢ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٢، الذي نص على أن التنفيذ الوطني ينبغي أن يكون هو القاعدة بالنسبة للبرامج والمشاريع التي تدعمها الأمم المتحدة.

**الجدول ٤ - نمو نفقات التنفيذ الوطني، ١٩٨٨-١٩٩٥**  
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

فترة السنتين	مجموع نفقات المشاريع	نفقات التنفيذ الوطني	النسبة المئوية من مجموع نفقات المشاريع
١٩٨٩-١٩٨٨	١٧٣١	١٩٥	١١
١٩٩١-١٩٩٠	٢١٨٠	٣٠٠	١٤
١٩٩٣-١٩٩٢	٢٠٤٤	٦٣٩	٣١
١٩٩٥-١٩٩٤	٢٠١٤	١١٤٥	٥٦

١١٣ - وقد ثما التنفيذ الوطني، في إطار هذا الاتساع العام، بمعدلات مختلفة في مختلف البلدان حسب احتياجاتها الخاصة وقدراتها. وقد أبرز مدير البرنامج، في تقريره المؤرخ ١٣ أيار/مايو ١٩٩١ إلى مجلس الإدارة (DP/1991/23) عدة عوائق غير مقصودة للتنفيذ الوطني:

(أ) حصول زيادة كبيرة في عبء عمل المكاتب الميدانية إذ التمك منها مساعدة الحكومات التي كانت إجراءاتها ونظمها الإدارية غير مناسبة للتعامل مع مشاريع التعاون التقني؛

(ب) كان إبلاغ الحكومات عن الشؤون المالية قاصرًا، مما أثار القلق بشأن المسائلة. ولم تكن الحكومات تفهم بشكل جيد متطلبات البرنامج الإنمائي وأدت التغييرات والإجراءات المالية للبرنامج الإنمائي إلى تحسينات محدودة؛

(ج) تحفظ مجلس مراجعي الحسابات على البيانات المالية للبرنامج الإنمائي بسبب ضعف الأداء في الإبلاغ عن الشؤون المالية ومراجعة حسابات المشاريع التي تنفذها الحكومات؛

(د) اشتركت الوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة على نطاق محدود في المشاريع التي تنفذها الحكومات مما أدى إلى فقد ما تقدمه الوكالات من خبرات تقنية ومهارات في مجال الدعم.

١١٤ - لذلك طلب المجلس التنفيذي إلى البرنامج الإنمائي أن يقدم المزيد من الدعم الفعال على الصعيد القطري إلى الحكومات التي تعتمد التنفيذ الوطني، وتبسيط إجراءات التنفيذ الوطني وتأمين استمرار وصول الحكومات إلى الخبرات المتوفرة لدى الوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة في مجال برمجة المشاريع والبرامج وتنفيذها ورصدها وتقييمها.

١١٥ - وقد حدد مجلس مراجعي الحسابات، في تقريره عن البيانات المالية للبرنامج الإنمائي لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٤ أوجه قصور هامة في إدارة مشاريع البرنامج الإنمائي وبرامجه. وقد أبرز المجلس بالخصوص بالنسبة لعدد من المشاريع التي تنفذها الحكومات، تخلف الحكومات عن الامتثال لمتطلبات وإجراءات الإبلاغ للبرنامج الإنمائي، والتأخير في تعيين النظراًء من الموظفين الحكوميين.

#### نطاق الفحص

١١٦ - وفي ظل هذه الأحوال، قام المجلس بفحص: (أ) ما إذا كانت أهداف التنفيذ الوطني محددة بوضوح؛ (ب) كيفية دعم البرنامج الإنمائي لتطوير التنفيذ الوطني؛ (ج) إدارة المشاريع التي تنفذها الحكومات بمجموعة مختارة من المكاتب القطرية؛ (د) كيفية تقييم البرنامج الإنمائي لإنجازات التنفيذ الوطني.

١١٧ - وقام المجلس، كجزء من استعراضه، بزيارة مكاتب قطرية للبرنامج الإنمائي في إثيوبيا والبرازيل وجمهورية ترانزيتية والصين وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والمغرب لاستعراض إدارة ٢٤ مشروعًا تنفذها حكومات وما أحرزته من تقدم. واجتمع المجلس أيضًا بالنظراًء الحكوميين وبمراجعين والحسابات المعينين للمشاريع وزار موقع المشاريع لتقييم مدى تقدم المشاريع.

## أهداف التنفيذ الوطني

١١٨ - اقتراح مدير البرنامج، في تقريره المؤرخ ٤ آذار/مارس ١٩٨٨ إلى مجلس الإدارة (DP/1988/19/Add.2)، أن يكون للتنفيذ الوطني هدفان مترابطان هما: (أ) تعزيز قدرة الحكومة على التخطيط لمساعدة التقنية وإدارتها وإدماجها في برامجها الإنمائية الخاصة بها؛ (ب) وفعالية التكاليف في تحقيق أهداف المساعدة التقنية التي ينفرد بها كل مشروع.

١١٩ - وفي تقرير لاحق مؤرخ ١٣ أيار/مايو ١٩٩١ (DP/1991/23)، ذكر مدير البرنامج أن قرارات ومقررات الجمعية العامة ومجلس الإدارة تبين غايتين أساسيتين من وراء تعزيز التنفيذ الوطني: (أ) التأكيد من أن الحكومات المستفيدة تحمل وحدها المسؤولية عن تنسيق المساعدة الخارجية، وتقع على كاهلها المسؤولية الرئيسية عن تصميمها؛ (ب) والاستفادة الكاملة من القدرات الوطنية وتعزيزها من أجل تحقيق الاعتماد على الذات والاستدامة.

١٢٠ - ولم يرد إقرار رسمي لأي من هذه الأهداف من جانب مجلس الإدارة أو المجلس التنفيذي. لذلك لا يوجد بيان وحيد نهائياً بأهداف التنفيذ الوطني. علاوة على ذلك، فإن ثلاثة من الأهداف تركز على النواuges المتوسطة وليس على الآثار النهائية المستصوصة للتنفيذ الوطني. ويرى المجلس أن تحديد أهداف التخطيط الوطني بوضوح يعد الآن أساسياً. لذلك يوصي بتحديد أهداف التخطيط الوطني بوضوح لإقامة صلة أوثق بالأهداف الإنمائية العامة للبرنامج الإنمائي. وذكر البرنامج الإنمائي للمجلس أنه يتافق معه في الرأي حول الحاجة إلى وضع أهداف محددة بوضوح للتنفيذ الوطني وأنه بصدق إعداد وثيقة سياسة عامة تقدم إلى اللجنة التنفيذية، ستعالج هذه المسألة كما ستحدد استراتيجية أوضح لزيادة توسيع نطاق التنفيذ الوطني.

## دعم عملية تطوير التنفيذ الوطني

١٢١ - يعترف مجلس الإدارة بأن التنفيذ الوطني لا يعني بالضرورة أن لحكومة ما القدرة على تنفيذ جميع جوانب مشروع معين. لذلك يتوقع من المكاتب القطرية أن تقدم الدعم للحكومات لتعزيز قدرتها على الاضطلاع بالمسؤوليات الإضافية الناشئة عن التنفيذ الوطني. ويمكن أن يشمل ذلك الدعم تدريب الموظفين الحكوميين، وتمويل عملية استحداث نظم للمعلومات الإدارية، وتوفير إرشاد ومشورة من أجل زيادة فهم الحكومات لمعايير الشراء الدولية ومتطلبات المسائلة المالية للبرنامج الإنمائي.

١٢٢ - واعترف البرنامج الإنمائي، في رده على ملاحظات مجلس مراجعي الحسابات حول إدارة المشاريع والبرامج التي تنفذتها الحكومات في الفترة ١٩٩٣-١٩٩٢، بأن تخلف الحكومات عن الامتثال لمتطلبات الإبلاغ الموضوعي والمالي عن المشاريع شكل أحد المعايير المعتبرة في تشجيع التنفيذ الوطني. وأشار البرنامج الإنمائي إلى أنه بصدق إعداد إرشادات جديدة بشأن التنفيذ الوطني، تشدد على الحاجة إلى أن تمثل الحكومات لأنظمة البرنامج الإنمائي وقواعد وقواعده وتنسق دوراً جديداً للمكاتب الميدانية في دعم التنفيذ الوطني.

١٢٤ - إلا أن البرنامج الإنمائي لم يصدر حتى الآن أية إرشادات جديدة بشأن التنفيذ الوطني. ورغم أن البرنامج الإنمائي رسم في تموز/يوليه ١٩٩٤، إرشادات منقحة لإدراجها في كراسة البرامج والمشاريع للبرنامج الإنمائي فإنه لم توضع بعد الصيغة النهائية للإرشادات.

١٢٤ - وترتدى الإرشادات الحالية في دليل البرامج والمشاريع الصادرة في شباط/فبراير ١٩٨٨، وأيار/مايو ١٩٩١ وآذار/مارس ١٩٩٢، وفي المبادئ التوجيهية الصادرة في تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٢. وقد جدت منذ ذلك الحين تطورات تشريعية هامة تؤثر على التنفيذ الوطني، بما في ذلك قرار الجمعية العامة ١٩٩٤/٧ الذي أكد أن التنفيذ الوطني ينبغي أن يكون هو القاعدة بالنسبة للبرامج والمشاريع التي تدعمها منظومة الأمم المتحدة. ويرى المجلس أن هذه التطورات، إلى جانب الاتساع المستمر لنطاق التنفيذ الوطني، تجعل المبادئ التوجيهية الحالية غير مناسبة. وبالخصوص يساور المجلس القلق من أن هناك تضارباً بين إرشادات البرنامج الإنمائي وبعض التشريعات ذات الصلة بالموضوع.

١٢٥ - ولذا يوصي المجلس بأن يقوم البرنامج الإنمائي بإكمال وإصدار التوجيهات الجديدة بشأن التنفيذ الوطني مع كفالة ما يلي:

- (أ) أن تعكس هذه التوجيهات بالصورة الملائمة جميع التشريعات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة ومجلس الإدارة والمجلس التنفيذي؛
- (ب) أن تحدد بوضوح أهداف التنفيذ الوطني؛
- (ج) أن تعزز متطلبات البرنامج الإنمائي المتعلقة بالمساءلة؛
- (د) أن تحدد بوضوح مسؤوليات الممثلين المقيمين والحكومات والوكالات المتخصصة.

١٢٦ - وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه يقوم بتنقية دليل البرامج والمشاريع وأن ذلك سيؤدي إلى تبسيط الإجراءات والموافقة بين التعليمات المتعارضة وإزالة أوجه اللبس فيما يتعلق بالتنفيذ الوطني. ويتوقع البرنامج الإنمائي أن يصدر الدليل المنقح بحلول كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦.

#### دور المكاتب القطرية في دعم التنفيذ الوطني

١٢٧ - في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، أصدر مدير البرنامج تعليمات منقحة إلى المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي بشأن مستوى الدعم الذي يمكن تقديمها إلى المشاريع المنفذة وطنياً. وبموجب هذه التعليمات، يجوز للمكاتب القطرية أن تشتري سلعاً وخدمات وأن تتعاقد مع خبراء استشاريين ومع خبراء لمدة قصيرة، من أجل تزويد الحكومات مباشرة بما يلزم من مدخلات المشاريع. ويُخضع الممثلون المقيمون للمساءلة من الناحية المالية إلى حد تسليم المدخلات رسمياً للحكومات، في حين تحمل الحكومات مسؤولية مسؤولية كاملة عن استخدام هذه المدخلات، وعن الإدارة العامة للمشاريع وتحقيق أهداف هذه المشاريع.

١٢٨ - وقد أشار تقرير مقدم من الأمين العام إلى الجمعية العامة في أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ (A/50/202) إلى أنه قد جرى توسيع نطاق دعم التنفيذ الوطني من قبل المكاتب القطرية التابعة للبرنامج الإنمائي ليشمل ٨٠ بلداً. وقد قدمت جميع المكاتب القطرية الستة التي زارها المجلس مدفوعات كبيرة مباشرة لصالح المشاريع المنفذة وطنياً، وكان ذلك، في أحيان كثيرة، عن طريق وحدة لدعم التنفيذ الوطني مخصصة لهذا الغرض. وشملت الخدمات شراء المعدات وتوفير الزمالات والدورات التدريبية، واختيار الخبراء الاستشاريين وتعيينهم.

١٢٩ - ويسلم المجلس أن هذه الترتيبات قد أريد بها مساعدة البلدان النامية على التغلب على المشاكل السوقية والإدارية المتصلة بشراء السلع والخدمات، وقد جرى الأخذ بهذه الترتيبات استجابة لطلبات الجمعية العامة الداعية إلى أن يُمنَّج التنفيذ الوطني دعماً على الصعيد القطري يتسم بمزيد من الفعالية. ومع ذلك، يرى المجلس أن الدعم المباشر الطويل الأجل لا يتمشى مع الهدف المتمثل في تشجيع الاعتماد على الذات.

١٣٠ - وكان المجلس يتوقع أن تكون المكاتب القطرية قد أعدت خططاً للإلغاء التدريجي لهذه الأنواع من الخدمات. ولم يكن لدى المكاتب القطرية التي زارها المجلس أية خطط من هذا القبيل. وأكد تقييم للتنفيذ الوطني، أُجري في عام ١٩٩٥ بتكليف من مكتب التقييم والتخطيط الاستراتيجي التابع للبرنامج الإنمائي، أن هذه الأنواع من الخدمات، متى أنشئت، فإن من الصعب إلغاؤها وأن المكاتب القطرية يمكن أن يرهق كاهلها حجم العمل المتصل بالتوسيع في التنفيذ الوطني. وعلاوة على ذلك، أبرزت دائرة المراجعة الداخلية للحسابات عدم توافر موارد كافية للمكاتب القطرية لتقديم الخدمات الالزامـة. ولذا فإن هناك مجازفة تتمثل في أن تصبح المكاتب القطرية بمثابة "عنق الزجاجة" في عملية تقديم مدخلات إلى المشاريع المنفذة وطنياً.

١٣١ - وأوضح البرنامج الإنمائي أنه يشجع الحكومات على أن تتناول، إلى أبعد حد ممكن، جميع الجوانب المتصلة بتنفيذ المشاريع، بما في ذلك الشراء، غير أن فرض ذلك على جميع الحكومات لن يسهم بالضرورة في زيادة الكفاءة والفعالية من حيث التكاليف والمساءلة. ويسلم المجلس بذلك، لكنه يرى أن البرنامج الإنمائي ينبغي له أن يخطط للتحرك صوب التنفيذ الوطني الكامل. ولذا يوصي المجلس بأن تعمد المكاتب القطرية، في الحالات التي تقدم فيها هذه المكاتب دعماً مباشراً للتنفيذ الوطني في مجال الشراء، إلى وضع خطة لتطوير الشراء، بالاتفاق مع الحكومات المعنية، من أجل تيسير نقل المسؤوليات عن الشراء من المكاتب القطرية إلى الحكومات. وقد قبل البرنامج الإنمائي هذه التوصية وسيدرج القواعد الالزامـة لذلك في دليله المنتج للبرامج والمشاريع. وفضلاً عن ذلك، بدأ البرنامج الإنمائي، بمساعدة من مكتب خدمات المشتريات المشتركة بين الوكالات، إجراء مجموعة من حلقات العمل الإقليمية لتعزيز قدرة المكاتب القطرية والحكومات على القيام بأنشطة الشراء.

## دعم المقر للتنفيذ الوطني

١٣٢ - أدى نمو التنفيذ الوطني أيضاً إلى ازدياد المطالب الملقاة على كاهل مقر البرنامج الإنمائي. ففي الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥، خصص مجلس الإدارة مبلغاً قدره ٢,٧ مليون دولار لدعم التنفيذ الوطني بخدمات مقدمة من مقر البرنامج الإنمائي في مجال مراجعة الحسابات والمحاسبة المالية. وقد زيد هذا المبلغ في الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ إلى ٣,٢ مليون دولار ثم إلى ٣,٨ مليون دولار للفترة ١٩٩٧-١٩٩٨.

١٣٣ - وقد خلصت دائرة المراجعة الداخلية للحسابات، من الزيارات التي قامت بها إلى ٢٠ بلداً في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥، إلى أن هناك عدم إلعام بالمواصفات التي يقتضيها البرنامج الإنمائي؛ وإلى ضعف مستوى التقييد بمراجعة الحسابات والمتابعة؛ واعتماد الحكومات بشدة على دعم المكاتب القطرية؛ وعدم توافر معلومات كافية لرصد النفقات؛ وعدم كفاية الموارد لدعم التنفيذ الوطني.

١٣٤ - ويعتبر المجلس دور دائرة المراجعة الداخلية للحسابات وسيلة قيمة لتعزيز التنفيذ الوطني ويرحب ببرنامج زياراتها.

## الدعم التقني للتنفيذ الوطني

١٣٥ - يسلم البرنامج الإنمائي بأن التنفيذ الوطني ينطوي على تحدٍّ رئيسيٍّ يتمثل في الحفاظ على نوعية مشاريعه وبرامجها، وخاصة عن طريق الاستخدام الفعال لوكالات الأمم المتحدة المتخصصة. وقد ذكر مدير البرنامج في تقريره المؤرخ ١٣ أيار/مايو ١٩٩١ المقدم إلى مجلس الإدارة (DP/1991/23) أن الوكالات لم تُستخدم في التنفيذ الوطني إلا بصورة محدودة للغاية وأن عدم وجود صيغة مناسبة لرد تكاليف الدعم إلى الوكالات ربما كان أحد أسباب ذلك. وسلم بأنه ينبغي تشجيع وكالات الأمم المتحدة المتخصصة على أن تقوم، في سياق دعمها للتنفيذ الوطني، بالتركيز على تقديم المساعدة التقنية بدلاً من الدعم الإداري.

١٣٦ - وفي كانون الثاني/يناير ١٩٩٢، بدأ البرنامج الإنمائي تطبيق ترتيبات جديدة لتكاليف الدعم المقدم من الوكالات أنشئت بمقتضاها آلية خاصة، هي آلية خدمات الدعم التقني على مستوى المشاريع. وكان الغرض من ذلك هو أن تقدم خمس وكالات متخصصة الدعم التقني لمشاريع يمولها البرنامج الإنمائي، مع التركيز بصورة خاصة على التنفيذ الوطني، والمساعدة في تحديد المشاريع وصياغتها ورصدتها وتقييمها.

١٣٧ - وقد خلص التقييم، الذي أجراه مكتب التقييم والتخطيط الاستراتيجي في عام ١٩٩٥ لعملية التنفيذ الوطني، إلى أن مشاركة الوكالات المتخصصة في المشاريع المنفذة وطنياً لم تكن، إجمالاً، مشاركة مثلثاً لأنه لم يتم إعداد الترتيبات الجديدة لتكاليف الدعم إعداداً جيداً. فقد بالغت بلدان كثيرة في تقدير مستوى مهارات خبرائها الوطنيين، الأمر الذي وفر أموالاً ولكنَّه أدى إلى تقليل الإنتاجية وتضاؤل إمكانية اطلاع الخبراء على التطورات العلمية الدولية.

١٣٨ - ولاحظ المجلس أن البرنامج الإنمائي لم يستطع، بعد مضي أربعة أعوام على الأخذ بالترتيبات الجديدة، أن يثبت أن الآلية الجديدة قد زادت من مشاركة الوكالات في المشاريع المنفذة وطنياً. وأبلغ

البرنامج الإنمائي المجلس بأن التعليمات الجديدة ستشمل إلزام كل مشروع من المشاريع المنفذة وطنياً بأن يرصد في ميزانيته اعتمادات للدعم التقني أو لمشاركة وكالة متخصصة في تقييم المشروع أثناء إنجازه.

#### تقييم قدرات التنفيذ الوطني

١٣٩ - يقتضي دليل البرامج والمشاريع أن يقوم الممثل المقيم بتقييم القدرات مع الحكومة، والتشاور مع الوكالة المتخصصة المعنية. على أن مقرر مجلس الإدارة ٢٧/٩١ يسلم بمسؤولية الحكومات المتلقية، بالاتفاق مع مدير البرنامج، عن تحديد النهج الواجب اتباعه في تنفيذ مشروعه. وقد وردت إشارة أخرى إلى ما يبدو أنه نقل للمسؤولية الأولى عن إجراء هذه التقييمات من البرنامج الإنمائي إلى الحكومات في مقرر مجلس الإدارة ٢٥/٩٣، الذي طلب من البلدان المتلقية تقييم القدرات الوطنية بمساعدة من البرنامج الإنمائي، وفق ما طلبه البلدان المعنية، وذلك قبل الموافقة على المشاريع والبرامج المنفذة وطنياً.

١٤٠ - ولذا يوصي المجلس بأن يحدد البرنامج الإنمائي، في دليل البرامج والمشاريع المنقح، الطرف المسؤول عن تقييم القدرات الوطنية.

١٤١ - وتقضي التوجيهات التي أصدرها البرنامج الإنمائي في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ بأن يولي الاعتبار أولاً للحكومة لدى تحديد الوكالة المنفذة لمشروع ما وأن تؤخذ في الاعتبار طاقة الحكومة وقدرتها ومدى التزامها بالاضطلاع بالمشروع.

١٤٢ - وفي تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، قدم البرنامج الإنمائي إلى المكاتب الميدانية استبياناً لمساعدتها في تقييم القدرات الإدارية الحكومية. على أن المجلس قد خلص من زياراته لستة مكاتب قطرية إلى عدم وجود ما يدل على إجراء أي تقييم لقدرات المؤسسات الوطنية على الاضطلاع بمشاريع التنفيذ الوطني ٢٤ التي بحثها المجلس. ومن ثم فإن المجلس يوصي بأن يؤكّد البرنامج الإنمائي مجدداً، في دليل البرامج والمشاريع المنقح، على الحاجة إلى تقييم قدرة الحكومة على الاضطلاع بمشروع ما من المشاريع المنفذة وطنياً. ويوصي المجلس أيضاً بأن يضع البرنامج الإنمائي مبادئ توجيهية لتقييم القدرات، تتضمن معايير لقدرة الحكومة على الاضطلاع بالمشاريع المنفذة وطنياً، وأن يوفر التدريب للمكاتب القطرية والحكومات، وأن يساعدها في إجراء تقييمات للقدرات الاستراتيجية.

١٤٣ - وأوضح البرنامج الإنمائي أنه قد وضع إطاراً لتقييم قدرة التنفيذ الوطني كجزء من وثيقة الدعم البرنامجي التي صدرت في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣. بيد أن البرنامج الإنمائي وافق على أن هناك حاجة إلى تعزيز تقييمات القدرات الوطنية، من حيث نطاق هذه التقييمات، وتوارتها، ونوعيتها، وعلى أن ثمة حاجة إلى توضيح الأدوار والمسؤوليات. وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس بأنه سيضع معايير لتقييم القدرات كجزء من وثيقته المتعلقة بالسياسة المنتهجة في التنفيذ الوطني وسيصدر مبادئ توجيهية لتقييم القدرات تكون محددة بصورة أفضل، وذلك كجزء من دليل البرامج والمشاريع المنقح. وأبلغ البرنامج الإنمائي المجلس أيضاً بأن أي تقييم يكشف عن انخفاض القدرات لا يعد سبباً في عدم الاضطلاع بمشروع ما، لكنه على العكس من ذلك، يعد أحد الأسباب وراء أهداف الدعم. وستعكس المبادئ التوجيهية المقترنة بذلك بصورة أوضح.

١٤٤ - بحلول نهاية عام ١٩٩٤، أصدر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ١٧ تقريراً قطرياً تبرز نقاط القوة والضعف وتقدم توصيات تتعلق بالتحسينات. كما أصدر البرنامج في عام ١٩٩٤ تقريراً عن المسائل العامة المعنية بالرصد والتقييم. بيد أن مدير البرنامج أقر بأن ثمة حاجة إلى إحداث تغييرات في محور التقارير وهيكلها وتوقيتها لجعلها أداة أكثر فعالية لبناء وتعزيز قدرات الحكومات في مجال الرصد والتقييم.

١٤٥ - ويوصي المجلس بأن ينشئ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي برنامجاً للتدريب على المهارات من أجل تعزيز مهارات الحكومات في مجال الرصد والتقييم. وقبل البرنامج هذه التوصية وأبلغ المجلس بأنه نظم في عام ١٩٩٦ ثلاث حلقات عمل إقليمية بشأن الرصد والتقييم وأنه خطط لعقد حلقة رابعة. كذلك فإن البرنامج بقصد وضع ترتيبات بالاشتراك مع البنك الدولي لتدريب كبار موظفي بلدان البرنامج في مجال الرصد والتقييم.

١٤٦ - ولاحظ المجلس أن الوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة لم تشارك إلا في تقييم مشروعين من المشاريع الـ ٢٤ التي تم بحثها. وأشار تقرير التقييم الذي أصدره مكتب التقييم والتخطيط الاستراتيجي في عام ١٩٩٥ إلى أنه، بالرغم من استمرار الوكالات في توفير المساعدة التقنية وفي المشاركة الفعالة في التقييمات في معظم البلدان، فإن قدرتها على رصد وتقدير التقدم المحرز والإنجازات التي حققتها المشاريع المنفذة وطنياً في بعض البلدان قد تأثرت سلباً بفعل الدور الهامشي الذي اضطاعت به في صياغة المشاريع. وأشار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى أن ترتيبات الخلافة الجديدة المتعلقة بالبرمجة سوف تسمح للوكالات الفنية الأصغر بالمشاركة في أعمال التقييم.

#### الامتثال لعملية مراجعة الحسابات ومتابعتها

١٤٧ - بحث المجلس أثناء زيارته للمكاتب القطرية مدى اضطلاع الحكومات بعمليات التدقيق الإداري في المشاريع المنفذة وطنياً ومدى كفاية إجراءات المتابعة التي تقوم بها المكاتب القطرية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ووجد المجلس أن العديد من عمليات المراجعة لا تفي بما يتطلبه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من ضرورة النظر في كفاية إدارة المشاريع ورصدها وتقييمها والإبلاغ عنها. وجاء تقرير أعدته شركة استشارية في شؤون الإدارة بتكليف من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصدر في أيار/مايو ١٩٩٥ عن الامتثال لأعمال المراجعة، ليثبت هذه النتائج.

١٤٨ - وتذكر شعبة مراجعة الحسابات والاستعراض المكاتب القطرية بصورة منتظمة بكامل نطاق شروط مراجعة الحسابات التي يطرحها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. بيد أن بعض البلدان التي زارها المجلس لم تكن لديها الخبرة لإجراء عمليات التدقيق الإداري؛ وبعضها، مثلاً، لم تكن لديه مؤسسة حكومية لمراجعة الحسابات. وفي هذه الحالات، كانت الحكومات تعين شركات محاسبة من القطاع الخاص لمراجعة حسابات المشاريع المنفذة على الصعيد الوطني، لكنه لوحظ في البلدان التي تمت زيارتها أن هذه الشركات كثيراً ما كانت تفتقر إلى التجربة في ميدان التدقيق الإداري.

١٤٩ - ولم يجد المجلس، أثناء زيارته للمكاتب الميدانية، ما يكفي للتدليل على أن المكاتب القطرية تستعرض باعتظام نطاق تقارير المراجعين، أو نتائجها واستنتاجاتها. كما أنها لم تجد ما يدل على أن المكاتب القطرية تتبع تنفيذ توصيات المراجعين. ويساور المجلس شعور بالقلق إزاء ما يترتب على هذه العيوب من أثر ضار على المسائلة فيما يتعلق بالمشاريع المنفذة على الصعيد الوطني. وعليه، يوصي المجلس برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بأن يستعرض الصالحيات المحددة لمراجعين الحسابات المعينين لمساعدتهم على القيام بأعمال التدقيق الإداري للمشاريع المنفذة على الصعيد الوطني، وبأن يوفر مزيداً من التدريب للمراجعين في مجال التدقيق الإداري. وأبلغ البرنامج المجلس بأنه سيستعرض مسأليتي الاختصاصات والتدريب على التدقيق الإداري.

### تقييم عملية التنفيذ القطري

#### استراتيجية التقييم وتحقيقها ونظمها

١٥٠ - على الرغم من أنه مضى على التنفيذ الوطني في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عشرون عاماً، فإنه ليس لديه استراتيجية تقييم موثقة للقيام على نحو شامل بتقدير التقدم المحرز والإنجازات التي تحققت في ميدان التنفيذ الوطني. وقد أبلغ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المجلس بأن النهج الذي يتبعه يتمثل في مزيج من الاستعراضات الداخلية والتقييمات الخارجية الرامية إلى تحديد التجارب وتسليم الأضواء على المسائل الجديدة لأغراض التقييم اللاحق.

١٥١ - ولاحظ استعراض داخلي للتنفيذ الوطني، أُنجز في أيلول/سبتمبر ١٩٩١ أن تقييم منجزات المشاريع مقابل أهدافها الإنمائية المعلنة هو تقييم محدود، وهذا يعزى جزئياً إلى عدم توفر البيانات الأساسية وأرقام مرجعية. وأشار الاستعراض بوجه خاص، إلى أن قياس مساهمات المشاريع في بناء القدرات الوطنية هو معيار محدود وأن تقارير التقييم توفر معلومات محدودة بشأن الاستدامة.

١٥٢ - وخلص تقييم للتنفيذ الوطني أجراه مكتب التقييم والتحقيق الاستراتيجي في عام ١٩٩٥ إلى أنه لا يبدوا أن ثمة ما يدل على أن المشاريع المنفذة على الصعيد الوطني تتسم بقدر أكبر من الاستدامة بالمقارنة بالمشاريع التي تدار في ظل مناخ تنفيذية مغايرة. وأوصى التقرير بالتماس المزيد من العمق في بحث مدى استدامة المشاريع المنفذة وطنياً. كما أن الاستعراض لم يجد ما يدل على أن المشاريع المنفذة وطنياً تتسم بقدر أكبر من النجاح في بناء القدرات بالمقارنة مع المشاريع التي تنفذها الوكالات. وأوصى التقرير أيضاً بإجراء سلسلة من دراسات الحالات الإفرادية لتقييم فعالية كلية عملية التنفيذ الوطني.

١٥٣ - وأبلغ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المجلس بأن تقرير التقييم لعام ١٩٩٥ لم يتمكن من تقديم أجوبة نهائية على بعض المسائل التي تتطلب مزيداً من البحث بالاستناد إلى مفاهيم جديدة ومثيرة للتفكير، لا سيما فيما يتعلق بفعالية الكلفة والاستدامة والمقارنات بين نهج التنفيذ الوطني ونهج التنفيذ الأخرى. ويرى المجلس أن هذه المفاهيم ينبغي أن تكون بمثابة اعتبارات أساسية في اختيار العمل بنهج التنفيذ الوطني وتوسيعه كما ينبغي أن تشكل الأساس لوضع استراتيجية تقييمية.

١٥٤ - وعليه، فإن المجلس يوصي بأن يضع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استراتيجية تقييمية لتوفير تقييم شامل للتقدم المحرز والإنجازات المحققة على صعيد التنفيذ الوطني، وأن يشرع في إجراء تقييمات مواضيعية للاستدامة وبناء القدرات وفعالية الكلفة، بحيث يضمن، حيثما أمكن ذلك، مقارنات مباشرة بين نهج التنفيذ الوطني ونهج التنفيذ الأخرى. وأعرب المجلس عن سروره للاحظة أن خطة عمل البرنامج التقييمي لعام ١٩٩٧ تتضمن دراسات بشأن فعالية الكلفة والاستدامة والاعتماد على الذات.

#### أثر الترتيبات الجديدة لتكاليف الدعم

١٥٥ - وافق مقرر مجلس الإدارة ٢٢/٩٢ على ضرورة إجراء تقييم خارجي مستقل للترتيبات الجديدة لتكاليف دعم الوكالات في عام ١٩٩٤. وكان من المتوقع أن يتضمن هذا التقييم استعراضاً للمدى الذي تشكل فيه الترتيبات الجديدة حافزاً على التنفيذ الوطني وتمكن الحكومات من الحصول على قدر أكبر وأفضل من الدعم التقني من الوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة، ولا سيما للمشاريع المنفذة وطنياً.

١٥٦ - وللحظ المجلس أن التقييم تم حسب ما هو مرسوم، لكن نتائجه جاءت محدودة القيمة بسبب عدم كفاية خبرة المرافق الجديدة لتكاليف الدعم إبان عملية التقييم. ويرى المجلس أن أثر الترتيبات الجديدة على التنفيذ الوطني، ولا سيما استخدام مرفق خدمات الدعم التقني على مستوى المشاريع لا يزال يتعين مسألة هامة تحتاج إلى بحث. لذا، فإن المجلس يوصي بأن يباشر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استعراضاً آخر لمدى الاستفادة من مرفق خدمات الدعم التقني على مستوى المشاريع وأثره. وأبلغ البرنامج المجلس بأنه سوف تجري دراسة إمكانية تحسين هذا المرفق كجزء من استعراض التجارب الأخيرة لترتيبات تكاليف الدعم.

#### مؤشرات الأداء

١٥٧ - قام مدير البرنامج بوضع مؤشرات أداء تفصيلية للترتيبات الجديدة لتكاليف الدعم في تقريره المورخ ١٥ أيار/مايو ١٩٩٣ الذي قدمه إلى مجلس الإدارة (DP/1993/22). وذكر مدير البرنامج أنه ينبغي تعزيز نظم المعلومات القائمة لتسجيل أنواع البيانات الجديدة اللازمة للمؤشرات، لكنه توقع أن يتمكن البرنامج من تقديم تقرير بشأنها في عام ١٩٩٤ وفي السنوات المقبلة.

١٥٨ - وبعد مضي نحو ثلاثة سنوات على مقرر مجلس الإدارة بوضع مؤشرات الأداء، أبلغ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المجلس أنه لم يحرز تقدماً كبيراً يذكر فيما يتعلق بوضع النظم اللازمة لتوفير البيانات المطلوبة. لذا، يوصي المجلس بأن يعمل البرنامج، بالاشتراك مع الوكالات، على إنشاء نظم المعلومات اللازمة لجمع البيانات المتعلقة بمؤشرات الأداء.

١٥٩ - وأبلغ البرنامج المجلس بأنه يولي الأولوية للتحجيم بوضع النظم الملائمة لمؤشرات الأداء وأنه استعان بخبراء استشاريين لوضع هذه المؤشرات. ويخطط البرنامج لإدماج مؤشرات الأداء المتعلقة بترتيبات تكاليف الدعم والتنفيذ الوطني بال نقاط المرجعية الأخرى لقياس أداء برامج التنمية التي يضطلع بها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

**مقدمة**

١٦٠ - طلب قرار الجمعية العامة ٢٢٨/٤٨ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ إلى مجلس مراجعي الحسابات استعراض وضع الافتراضات التي تستخدم في عرض الميزانية البرنامجية وتقارير الأداء بغية اقتراح التحسينات اللازمة. وقام المجلس بتوسيع نطاق دراسته بحيث صارت تشمل استعراض عمليه وضع ميزانيات المنظمات الأخرى التي تدخل ضمن نطاق اختصاصه.

**نطاق الدراسة**

١٦١ - يمثل الهدفان الرئيسيان للدراسة التي أجرتها المجلس في التأكيد على أن الافتراضات المستخدمة في وضع الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤ تستند إلى مبادئ مالية واقتصادية سليمة؛ وفي اقتراح تحسينات لأساليب وضع الميزانية ورصدها وإعداد تقرير الأداء عند الاقتضاء.

**أهداف الميزانية واجهزاتها**

١٦٢ - يتمثل أحد المبادئ الأساسية التي تقوم عليها عملية وضع الميزانية الأولية للفترة ١٩٩٥-١٩٩٤ في تقليل التكاليف الإدارية إلى الحد الأدنى وزيادة الموارد المخصصة للأنشطة الإنمائية في الميدان إلى الحد الأقصى. وحدد مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي هدفاً يتمثل في إجراء تخفيض الميزانية بمبلغ يتراوح بين ٣٠ مليون دولار و ٤٠ مليون دولار. وأخذت الإدارة على عاتقها مهمة تحقيق هدف يتمثل في تقليل التكاليف الإدارية بمبلغ ٥٠ مليون دولار الأمر الذي يتنااسب إلى حد كبير مع تخفيض مستوى موارد أرقام التخطيط الإرشادية المتاحة من أجل مشاريع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

١٦٣ - وطلب إلى المكاتب القطرية أن تحاول تحقيق وفورات الكفاءة عن طريق، مثلا، إحلال موظفين وطنيين محل الموظفين الدوليين وزيادة نسبة الموظفين الذين تمول وظائفهم من موارد خارجة عن الميزانية وترشيد وظائف الخدمة العامة. وكان المبدأ الأسمى هو أنه ينبغي ألا تؤثر وفورات ناجمة عن تحقيق الكفاءة تأثيراً ضاراً على القدرة الفنية للمكاتب.

١٦٤ - لاحظ المجلس أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي سجل تخفيضاً قدره حوالي ٤٢ مليون دولار في ميزانيته للأنشطة الأساسية، يتكون من وفورات في المقر مقدارها ١١ مليون دولار ووفورات في المكاتب القطرية مقدارها ٣١ مليون دولار.

**أعباء عمل المكاتب القطرية ومؤشرات الكفاءة**

١٦٥ - من بين الميزانية الإجمالية للفترة ١٩٩٥-١٩٩٤ البالغة ٤٦٨ مليون دولار والمخصصة للأنشطة الأساسية، خصصت نسبة ٧٠ في المائة (٣٣٧ مليون دولار) للمكاتب القطرية. ومن حيث مستويات ملوك الموظفين، كانت تخفيضات ميزانية المقر تزيد بكثير عن تخفيضات المكاتب القطرية. ولكن بالقيم

الدولارية المطلقة، تحملت المكاتب القطرية معظم وفوات الميزانية (٧٤) في المائة فيما يتعلق بالفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ و (٧١) في المائة فيما يتعلق بالفترة ١٩٩٦-١٩٩٧.

١٦٦ - وتمت الدراسة التي أجرتها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن الطريقة التي يمكن بها تقليل التكاليف بمشاركة تامة من قبل المكاتب الإقليمية والقطرية وكجزء من هذه الدراسة قام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بإعداد مسح لإعطاء دلالة على الطريقة التي يقسم بها موظفو المكاتب القطرية وقتهم بين المسائل المتعلقة ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمسائل غير المتعلقة بالبرنامج. وبفضل هذا المسح تمكّن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من إضافة اعتماد جديد إلى الاعتمادات الواردة في تقديرات ميزانية الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ ترتب عليه فصل الدعم المقدم من المكاتب القطرية إلى الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها الأمم المتحدة، وعن الأنشطة الأساسية التي يضطلع بها البرنامج الإنمائي.

١٦٧ - ولم يقم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، مع ذلك، بأي عمليات لقياس حجم العمل للتأكد من عبء الأعمال التي تؤديها المكاتب القطرية ومستوى الموارد من الموظفين اللازمين للاضطلاع بأنشطة هذه المكاتب. وعلاوة على ذلك، ورغم أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي قد أعد بعض المؤشرات المالية لكي يستخدمها في مقارنة التكاليف الإدارية بين المكاتب الإقليمية بوجه عام وتحديد أوجه التباين بينها، فإنه لم يقم بإعداد معلم إرشادية، وأي مؤشرات أداء للمكاتب القطرية كل على حدة.

١٦٨ - لذلك يوصي المجلس بأن يقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بأنشطة لقياس حجم الأعمال المضطلع بها في أنشطة المكاتب القطرية. إذ أن من شأن هذه الأنشطة أن تساعد في صياغة ميزانية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على الصعيد المحلي وفي توفير بيانات أساسية إرشادية وتيسير إعداد مؤشرات موحدة للأداء القياسي.

١٦٩ - ويسلم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بأهمية الاضطلاع بعمل مستقل لقياس حجم الأعمال في المكاتب القطرية. وأبلغ المجلس بأن أحد المشاريع التي ينفذها كجزء من إدارته لمبادرة التغيير المتعلقة بـ "المكاتب القطرية في المستقبل" التي سيقوم من خلالها باستعراض هيكل المكاتب القطرية وبوضع معالم إرشادية ومؤشرات موحدة لقياس الأداء للمكاتب القطرية.

#### رصد الانفاق من الميزانية

١٧٠ - يتولى قسم الميزانية في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مسؤولية القيام على أساس شهري برصد خصم تكاليف الموظفين والنفقات الأخرى من الميزانية. واستخدم القسم تقارير استطارات الميزانية لتحديد النفقات الزائدة والناقصة وتحليل أوجه التباين الرئيسية واتخاذ التدابير المناسبة لدراسة المشاكل وحلها.

#### تقدير تقارير الأداء

١٧١ - بالنسبة لفترات الستين السابقة، أدرج برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في تقاريره المالية وبياناته المالية المراجعة مقارنة بين الميزانية الختامية والنفقات المنفقة في النهاية على الأنشطة الأساسية والدعم

البرنامجي والأنشطة الإنمائية والصناديق الاستثمارية. لكن التقارير المالية لم تتضمن تعليقاً على الأداء التنفيذي في مقابل ضوء ولايات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وأهدافه ضمن نطاق الحدود المنصوص عليها في ميزانية فترة الستينين وإن كان البرنامج ينشر تقارير سنوية تبرز بعض إنجازاته الرئيسية في ضوء ولاياته وأهدافه.

١٧٢ - ويرى المجلس أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ليس لديه آلية وافية بالغرض للتمكن من مساعيّه عن بلوغ الأهداف المحددة في الميزانية جنباً إلى جنب مع أهدافه التنفيذية. ويوصي المجلس بأن ينشئ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي هذه الوسيلة لتقديم تقارير بشأن إنجاز الأنشطة المدرجة في الميزانية.

#### إدارة الصناديق الاستثمارية والصناديق الأخرى التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

##### معلومات أساسية

١٧٣ - يجدر، للجمعية العامة أو المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو لمدير البرنامج إنشاء صناديق استثمارية وصناديق أخرى للأضطلاع بأنشطة وبرامج عمل محددة. وتمويل هذه الصناديق عن طريق التبرعات المقدمة أساساً من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة وهي مستقلة عن موارد أرقام التخطيط الإرشادية التي يقرها البرنامج الإنمائي.

١٧٤ - ولقد أصبحت الأنشطة التي تضطلع بها الصناديق الاستثمارية والصناديق الأخرى التي يديرها البرنامج الإنمائي جزءاً متزايداًً من الأهمية من العمليات التي يضطلع بها البرنامج. ويبين الجدول ٥ أنه حدث على مدى الفترات الثلاث الأخيرة من فترات الستينين نمواً كبيراً في عدد هذه الصناديق وإيراداتها ونفقاتها.

الجدول ٥ - النمو في عدد الصناديق الاستثمارية والصناديق الأخرى وإيراداتها ونفقاتها ١٩٩٥-١٩٩٠

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

الفترة	عدد الصناديق <sup>(١)</sup>	الإيرادات	النفقات
١٩٩١-١٩٩٠	٧٣	٢٧٦	٢٤٥
١٩٩٣-١٩٩٢	٨٥	٣٦٩	٣٥١
١٩٩٥-١٩٩٤	١١٩	٦٥٨	٥٠١

(١) عدد الصناديق الاستثمارية والصناديق الأخرى في نهاية كل فترة من فترات الستينين.

١٧٥ - وأشار مجلس مراجعي الحسابات في تقريره عن البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي خلال الفترة ١٩٩٣-١٩٩٤ إلى أن الأدوار المتباينة التي تضطلع بها بعض الصناديق واختلاف إجراءاتها الإدارية المستخدمة لاعتماد المشاريع وتنفيذها قد عقد من عملية دمجها في صلب النشاط البرنامجي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ولاحظ المجلس أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ينظر في استحداث نوع قياسي لإدارة الصناديق يتبع هيكل وعمليات إدارية موحدة بالنسبة لكل الصناديق التابعة للبرنامج ومن بينها الصناديق الاستثمارية بالقدر الذي يسمح به توجيهها وهياكلها. وعلاوة على ذلك، ستغطي أنظمة موحدة للإدارة المالية لأنشطة التي تقوم بها الصناديق الاستثمارية وذلك لضمان توافر معلومات متسقة ومتطابقة عن جميع مصادر الأموال.

#### النهج المتبعة في مراجعة الحسابات

١٧٦ - ركز المجلس استعراضه على ستة من أكبر الصناديق والصناديق الاستثمارية التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وشكلت القيمة الإجمالية لإيراداتتها ونفقاتها ٥٨ و ٦٥ في المائة من مجموع إيرادات ونفقات الصناديق في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥، على التوالي. وكانت هذه الصناديق الستة والصناديق الاستثمارية هي: صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة؛ وبرنامج متطلع إلى الأمم المتحدة؛ وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية؛ والصندوق الاستثماري لمكافحة التصحر والجفاف؛ والصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال؛ ومرفق البيئة العالمية التابع لبرنامج الإنمائي.

١٧٧ - وفي نيسان/أبريل ١٩٩٥، طلب المجلس التنفيذي إدراج صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، على سبيل الأولوية، في برنامج عمل مجلس مراجعي الحسابات. لذلك أجرى المجلس استعراضاً عاجلاً للحالة المالية للصندوق في نيسان/أبريل وأيار/مايو ١٩٩٥، وقدم النتائج إلى البرنامج الإنمائي في ٣١ أيار/مايو ١٩٩٥. وفي كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، تابع المجلس الاستعراض الذي أجراه من أجل تقييم التقدم المحرز في التصدي للصعوبات المالية التي يعاني منها الصندوق. وتعد نتائج هذه الاستعراضات في هذا التقرير.

#### ولايات الصناديق

١٧٨ - أنيطت بالصناديق الستة جميعها ولايات محددة بوضوح تتسم بشكل كبير مع أهداف وسياسات وأنشطة البرنامج الإنمائي. وعلاوة على ذلك، ربط كل صندوق بوضوح بمجال من مجالات التركيز الأربع للبرنامج الإنمائي وهي القضايا على الفقر، وكسب العيش بصورة مستدامة، والعمالة، والنهوض بالمرأة وحماية البيئة وتجديدها. وعلى الرغم من عدم وجود تحليل للمساهمة التي قدمها كل صندوق في مجالات التركيز الأربع جميعها، فقد لاحظ المجلس أن شعبة الطاقة المستدامة والبيئة التابعة للبرنامج الإنمائي تتبع نهجاً من هذا القبيل في أنشطتها التي تشمل ثلاثة من الصناديق الاستثمارية الستة التي فحصها المجلس. ويوافق المجلس على هذه المبادرة ويوصي، نظراً للنمو في عدد الصناديق الاستثمارية والصناديق الأخرى، بأن يكفل البرنامج الإنمائي إجراءً تحليل واضح يمكن بيانه بالآثارات لولايات الصناديق ومساهماتها في جميع الأهداف المشتركة للبرنامج الإنمائي.

١٧٩ - شعر المجلس بالارتياح لأنه لاحظ أن مكتب مكافحة التصحر والجفاف قد استجاب لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر والجفاف الصادرة في حزيران/يونيه ١٩٩٤ باتباع استراتيجية جديدة لتعزيز تعينة الموارد ووضع السياسات والاستراتيجيات والبرامج على الصعيد القطري. وشعر المجلس بالارتياح أيضاً لأنه لاحظ أن برنامج متضوّعي الأمم المتحدة قد وضع نهجاً استراتيجياً للفترة ١٩٩٦-١٩٩٣ قدم، بالاقتران بخطة الإدارة السنوية للبرنامج، بوصفه استراتيجية سليمة تشكل أساساً لأنشطته. لكن لم تضع ثلاثة من الصناديق الأخرى استراتيجية لتوجيه أنشطتها دعماً لولاياتها وأهدافها. وبالإضافة إلى ذلك، يرى المجلس أن صندوقاً آخر يحتاج إلى تعزيز وتحسين نطاق ونوعية استراتيجيته.

بروتوكول مونتريال

١٨٠ - لم يكن لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استراتيجية لتوجيه مشاركته في بروتوكول مونتريال، الذي يقوم البرنامج الإنمائي بموجبه بمساعدة البلدان النامية في تخطيط وإعداد وتنفيذ التخلص تدريجياً من المواد المستنفدة لطبقة الأوزون. وينظم اتفاق مبرم في آب/أغسطس ١٩٩١ مع اللجنة التنفيذية لبروتوكول مونتريال مشاركة البرنامج الإنمائي في تنفيذ البروتوكول. وقدم البرنامج الإنمائي إلى اللجنة برنامج العمل وخطط الأعمال السنوية التي تبين أنواع وقيمة الأنشطة التي يقترح القيام بها، للحصول على موافقة اللجنة عليها.

١٨١ - وفي عام ١٩٩٤ حدث تحول في نوع المساعدة المقدمة من البرنامج الإنمائي. ففي الفترة من عام ١٩٩١ إلى عام ١٩٩٣، كان البرنامج الإنمائي يركز على مجال إعداد البرامج القطرية، والتعاون التقني والتدريب التقني، اللذين كانا يستأثران بأكثر من نصف برنامج عمله. إلا أن المشاريع الاستثمارية أصبحت، في عام ١٩٩٤، تمثل حوالي ٨٨ في المائة من أنشطة البرنامج الإنمائي المشتملة بالموافقة في إطار البروتوكول. ويواصل البرنامج الإنمائي التركيز على هذه المشاريع، حيث يخطط للحصول على موافقات على مشاريع استثمارية تبلغ قيمتها ٣٠ مليون دولار في عام ١٩٩٦.

١٨٢ - وقد جاء هذا التحول استجابة لطلبات الحكومات ودوائر الصناعة، كما جاء في أعقاب إصدار اللجنة التنفيذية للمبادئ التوجيهية التي تقضي بأن يركز البرنامج الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) والبنك الدولي على المشاريع الاستثمارية، في حين يضطلع برنامج الأمم المتحدة للبيئة بالمسؤولية الرئيسية عن التدريب التقني. ويلاحظ المجلس أن هذا التحول يمثل ابتعاداً عن الأنشطة التقليدية للبرنامج الإنمائي التي كانت تتمثل في تعزيز المؤسسات من خلال بناء القدرات الوطنية وتوفير المساعدة التقنية. وعلاوة على ذلك، يلاحظ المجلس أن دراسة بشأن بروتوكول مونتريال، أجريت بناء على تكليف من حكومات في آذار/مارس ١٩٩٥، أكدت أن قيام البرنامج الإنمائي واليونيدو، بالإضافة إلى البنك الدولي، بتصميم وتنفيذ المشاريع الاستثمارية كان مفيداً، لأنه زاد من سرعة عملية إعداد المشاريع وتنفيذها. وأكدت الدراسة كذلك أن التشديد بدرجة أكبر على تعزيز المؤسسات سيؤدي على الأرجح إلى معدل أسرع لتنفيذ المشاريع والتخلص تدريجياً من المواد المستنفدة لطبقة الأوزون. ولذلك، يوصي المجلس بأن يستعرض البرنامج الإنمائي أنشطته في إطار بروتوكول مونتريال لتقدير ما إذا كانت مشاركته

المتزايدة في المشاريع الاستثمارية ما زالت هي أكثر الوسائل ملائمة لاسهام البرنامج الإنمائي في البروتوكول.

#### صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

١٨٣ - أعد صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة خطط الإدارة السنوية لعامي ١٩٩٤ و ١٩٩٥، التي تحدد أهدافاً وأنشطة محددة، وتتوقع نواتجها، وتحدد جدول زمنياً لإنجازها. غير أن الصندوق لم يضع خطة استراتيجية عامة لتحديد الأهداف الأطول أجلًا لأنشطته. ولذلك، يوصي المجلس بأن يضع الصندوق استراتيجية، تحدد أهدافه العملية في الأجل الطويل، ونهج إنجاز ولايته وأهدافه.

#### صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

١٨٤ - في آب/اغسطس ١٩٩٥، نشر صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية سياسته الجديدة للفترة من عام ١٩٩٦ إلى عام ١٩٩٨، وذلك استجابة لانخفاض المساهمات في الصندوق على مدار السنوات الأخيرة، ولضرورة إعادة ترسيخ أنشطة الصندوق. غير أن الصندوق لم يترجم السياسة إلى استراتيجية محددة بوضوح لتوجيهه أنشطته نحو إنجاز أهداف سياسته العامة. ولذلك، يوصي المجلس بأن يضع الصندوق استراتيجية لإنجاز أهداف سياسته الجديدة.

#### برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - مرفق البيئة العالمية

١٨٥ - في شباط/فبراير ١٩٩٦، نشرت أمادة مرفق البيئة العالمية استراتيجية تنفيذها المرفق، واستجابة لذلك، بدأ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وضع استراتيجية لمشاركة في إطار المرفق، ويؤيد المجلس هذه الجهود. غير أن المجلس يوصي بأن يعزز البرنامج الإنمائي استراتيجية مشاريع المرفق مع أهداف المرفق في التيار الرئيسي لأنشطة البرنامج الإنمائي؛ وتحسين تنسيق مشاريع المرفق مع الاستراتيجيات والسياسات الوطنية والإقليمية؛ والتركيز على عدد محدود من الأولويات الرئيسية بدلاً من التركيز على المسائل الائتين والعشرين التي تحددها الاستراتيجية حالياً كمجالات للعمل.

#### المراقبة المالية

١٨٦ - لا يجوز لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يقبل صناديق استثمارية إلا على أساس تمويلها بالكامل، ما لم يقرر مجلس الإدارة أو المجلس التنفيذي خلاف ذلك على وجه التحديد. وكان لدى كل صندوق من الصناديق التي جرى استعراضها وحدة مالية أو موظف ماليته المسؤول عن الإدارة المالية وإدارة الميزانية للصندوق، في حين تقوم شعبة الشؤون المالية التابعة للبرنامج الإنمائي بإعداد البيانات المالية للصناديق.

#### صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

١٨٧ - في أيار/مايو ١٩٩٥، أبلغ المجلس برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بنتائج الاستعراض الذي أجراء للصعوبات المالية التي يواجهها صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة. وفي عام ١٩٨٨، استحدث البرنامج الإنمائي نظاماً للتمويل الجزئي للصندوق، لزيادة ما يقدمه الصندوق من مساعدات إلى البلدان المتقدمة، ولخفض رصيد الموارد غير المخصصة في الصندوق بصورة سريعة. وفي عام ١٩٩٤، بلغ مجموع ثنيات

الصندوق ١٧,٣ مليون دولار، بالمقارنة بإيرادات بلغت ١٠,٣ مليون دولار. ولم يساعد الرصيد النقدي في الصندوق البالغ ٢,٩ مليون دولار، المرحل من عام ١٩٩٢، إلا في تفطية جانب من زيادة النفقات على الإيرادات في عام ١٩٩٤. ولتفطية العجز، سحب الصندوق ٤,١ مليون دولار من الاحتياطي تشغيله، بحيث لم يبق في الاحتياطي سوى مليون دولار، بالمقارنة بمبلغ ٤,١ مليون دولار كان يلزم توفره بموجب صيغة التمويل الجزئي للصندوق.

١٨٨ - واتفق المجلس مع التقييم الذي أجراه مدير البرنامج وانتهى فيه إلى أن السبب الرئيسي لهذه الصعوبات هو عدم كفاية الإشراف الإداري والمالي من جانب الصندوق. غير أن المجلس انتهى إلى أنه كان ثمة نقص في الإشراف من جانب البرنامج الإنمائي أيضاً. ورأى المجلس أن البرنامج الإنمائي كان يتبع أن يضطلع بدور أكثر نشاطاً في الإشراف على الإدارة المالية للصندوق، وبخاصة في ضوء المخاطر الكبيرة التي ترتبط بنظام التمويل الجزئي للصندوق، وتشغيل النظام المحاسب لإدارة الميزانية بصورة مستقلة عن النظم الحاسوبية للبرنامج الإنمائي، وقرار حفظ مستوى الموارد غير المنفقة في الصندوق.

١٨٩ - واتخذ البرنامج الإنمائي تدابير لتعزيز الإدارة المالية للصندوق. وفي حزيران/يونيه ١٩٩٥، أوفدت إلى الصندوق موظفاً أقدم يتمتع بالخبرة من شعبته المالية للإشراف على مراقبة ميزانية الصندوق، وتقديم تقارير منتظمة تؤكد لمدير الصندوق ومدير المالية توفر أوجه المراقبة الملائمة طوال الوقت.

١٩٠ - وأجرى المجلس استعراضاً للصندوق في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، وأشار إلى تحسن المراقبة المالية للصندوق تحسناً كبيراً. وأشار المجلس أيضاً إلى أن الحالة المالية للصندوق قد تحسنت بالمقارنة بالإسقاطات السابقة.

#### الإشراف على المراقبة المالية للصندوق

١٩١ - نظرًا لجسامية المسائل المتعلقة بالمساءلة التي نشأت عن صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، ونظرًا لزيادة عدد ومستوى موارد الصناديق والصناديق الاستثنائية، قرر البرنامج الإنمائي ترشيد المراقبة المالية لجميع الصناديق وتكليف شعبة المالية بمهمة الإشراف على سير مالية البرامج، وأفاد مدير البرنامج، في تقريره المؤرخ ٢٤ تموز/ يوليه ١٩٩٥ المقدم إلى المجلس التنفيذي (DP/1995/51)، أن ذلك يعد خطوة ضرورية لإزالة أي غموض يشوب الإشراف على مراقبة أموال المشاريع والبرامج.

١٩٢ - ويجمع البرنامج الإنمائي وقف الترتيبات المنفصلة والمستقلة التي تخضع لها الإدارة المالية للصناديق، فبعض الصناديق لن يكون لها بعد الآن موظفو مالية مستقلون، وإنما ستحصل على الخدمات المالية مباشرة من شعبة المالية. وأشار المدير إلى أن هذه الترتيبات لن تمس المسؤوليات الإدارية لمديرى الصناديق ولا مسؤوليتهم، كما أنها لن تؤثر على مركز الصناديق.

١٩٣ - ويتوقع البرنامج الإنمائي إتمام نقل المسؤوليات المالية إلى شعبة المالية بحلول تموز/يوليه ١٩٩٦ ويدرك المجلس أن البرنامج الإنمائي يزمع توضيح خطوط الإبلاغ وترتيبات المساءلة للصناديق في المقر وفي المكاتب القطرية بحلول كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦.

#### نظم المعلومات الإدارية

١٩٤ - استجابة للصعوبات المالية التي يواجهها صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، اقترح مدير البرنامج الاستعاضة عن نظام إدارة ميزانية الصندوق بنظام الإدارة المالية للمشاريع الذي وضعه البرنامج، والذي يتميز باندماجه في النظام المالي الرئيسي للبرنامج الإنمائي، وخلافاً لنظام إدارة الميزانية، فإنه لا يتلزم تسويته دائمًا مع سجلات شعبة المالية. ولذلك، أيد المجلس هذا الاقتراح، وإن كان قد لاحظ أن الصندوق لم يضع خطة للانتقال من نظام إلى آخر. وقد أبلغ الصندوق المجلس بأنه أجرى تقييمًا لما يتتيحه نظام الإدارة المالية للمشاريع من تسهيلات، وخلص إلى أنه لا يلبي احتياجاتاته بصورة تامة. ونتيجة لذلك، فإن الصندوق ينظر في الأخذ بنظام بدائلة. ويرى المجلس أن استبدال نظام إدارة الميزانية سيكون عنصراً رئيسياً في تعزيز الإدارة المالية للصندوق. ولذلك، يوصي المجلس البرنامج الإنمائي والصندوق بإعداد وتنفيذ خطة، ذات جدول زمني محدد بوضوح، لإحلال نظام مندمج في النظام المالي الرئيسي للبرنامج الإنمائي محل نظام إدارة ميزانية الصندوق.

١٩٥ - واقترح البرنامج الإنمائي أن يغطي نظام الإدارة المالية للمشاريع جميع الصناديق والصناديق الاستثمارية لضمان اتساق المعلومات وتواقتها فيما يتعلق بجميع مصادر الأموال. ووجد المجلس أن موظفي المالية المسؤولين عن بروتوكول مونتريال، ومكتب مكافحة التصرّف والجفاف، وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنمائية، والبرنامج الإنمائي - مرفق البيئة العالمية، رغم استخدامهم لبيانات النفقات المقدمة من البرنامج الإنمائي، كانوا يستخدمون نظامًا حاسوبيًّا مستقلًّا عن نظام البرنامج الإنمائي في مراقبة ميزانيات المشاريع والنفقات والاعتمادات غير المنفذة. وفي حالة بروتوكول مونتريال، قررت لجنته التنفيذية اتباع إطار موحد للإبلاغ باستخدام برنامج بريتام (EXCEL) الحاسوبي. ولاحظ المجلس أن صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنمائية يجري استخدام نظام الإدارة المالية للمشاريع داخل وحدة المالية التابعة لمكتب السياسات ودعم البرامج، وأن مكتب مكافحة التصرّف والجفاف كان جاهزًا للانتقال إلى النظام بمجرد الانتهاء من تقييم الاحتياجات. ولاحظ المجلس أيضًا أن البرنامج الإنمائي - مرفق البيئة العالمية يقوم بتطوير نظام لإدارة معلومات المشاريع، يرتبط بنظام الإدارة المالية للمشاريع، لرصد مشاريع المرفق منذ وضعها وحتى إنجازها. ويفيد المجلس هذه الجهدود.

١٩٦ - وكان النظام المحاسب لإدارة برنامج متعدد أداته رئيسية في ضمان كفاءة وفاعلية الإدارة التنفيذية والمالية للبرنامج. وفي عام ١٩٩٥، قرر البرنامج أن النظام بحاجة إلى التعزيز، بما في ذلك وحدة المالية والتمويل لتسجيل ورصد الالتزامات، وميزانيات المشاريع، ونظم الإبلاغ المتعلقة بالمتطلعين. وبصفة خاصة، فإن النظام لم يكن يتضمن أي عناصر لتحديد حجم الأموال المنفذة على كل مشروع من المشاريع. وأبلغ البرنامج المجلس بأنه سيتني قريباً من تعزيز وحدة المالية والتمويل لتحسين إدارة موارد البرنامج. ويرحب المجلس بهذه التحسينات.

١٩٧ - وأشار كل من صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنمائي - مرفق البيئة العالمية آلية داخلية للإبلاغ العالمي تضم موظفي مالية يقومون بتزويد مدير الصندوق بموجز سردي يسلط الضوء على المسائل الناشئة عن البيانات المالية والتقارير المالية الأساسية للصندوق. ويؤيد المجلس هذه الممارسة حيث أنها تتيح وضوح تفسير وشرح الحالة المالية للصندوق. ولذلك، يوصي المجلس بأن يصبح هذا النظام للإبلاغ المالي الداخلي شرطاً في جميع الصناديق التي يديرها البرنامج الإنمائي.

#### الرصد والتقييم والاستعراض

١٩٨ - وفيما يتعلق بالبرنامج الإنمائي - مرفق البيئة العالمية، فإن معظم مشاريع المرحلة التجريبية كانت لا تزال مستمرة، ومن ثم، فلم يتم بعد تقييم أثرها. غير أن المرفق اتخذ إجراءات لكتلة تقييم المشاريع عند إكمالها. وبالنسبة للصناديق المتبقية التي شملها الاستعراض، كان نطاق أنشطة الرصد والتقييم متبايناً.

#### بروتوكول مونتريال

١٩٩ - لاحظ المجلس أنه بحلول آذار/مارس ١٩٩٦، كان برنامج الأمم المتحدة الإنمائي قد أنجز ١٣٣ مشروعًا تغطي مجمل نطاق أنشطته في إطار بروتوكول مونتريال، غير أنه لم يقيّم إدجارات المشاريع بخلاف تسجيل حجم المواد المستنفدة لطبقة الأوزون التي تم التخلص منها تدريجياً بفضل مشاريعه الاستثمارية. إلا أن البرنامج الإنمائي قام في الآونة الأخيرة بوضع مشروع اختصاصات لعمليات استعراضات الرصد التي ستجرى بصورة مشتركة مع الحكومات والمنتفعين أثناء سير البرامج القطرية. كما يقوم البرنامج الإنمائي، في أحد المشاريع الاستثمارية، بوضع تقرير تقييم يعتمد عليه كنموذج. ويؤيد المجلس هذه الجهود، ويوصي البرنامج الإنمائي بدعمها من خلال وضع استراتيجية للرصد والتقييم تتضمن معايير محددة بوضوح لانتقاء البرامج الملائمة لعمليات استعراضات الرصد المشتركة، ولانتقاء المشاريع الملائمة للتقييم.

#### صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

٢٠٠ - في أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، وضع المجلس التنفيذي اختصاصات التقييم الخارجي لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، التي كانت تتركز على برامج الصندوق وأثرها واتجاهاتها المستقبلة. وبدأ التقييم في شباط/فبراير ١٩٩٦، ومن المتوقع تقديمه إلى المجلس التنفيذي في أيلول/سبتمبر ١٩٩٦. ويرحب المجلس بهذه الدراسة التقييمية، التي ينبغي أن تساعد الصندوق في وضع استراتيجية متماشة لرصد وتقييم جميع أنشطته.

#### مكتب مكافحة التصحر والجفاف

٢٠١ - أعاد البرنامج الإنمائي تشكيل مكتب مكافحة التصحر والجفاف، وأعاد توجيهه ليبتعد بها عن تمويل المشاريع التقنية المصممة خصيصاً لمعالجة مشاكل التصحر وتدحرج الأرضي الجافة، وليتجه بها نحو برامج تعبئة الموارد والدعوة على الصعيدين الدولي والوطني، ودعم وضع السياسات والاستراتيجيات والبرامج على الصعيد القطري. ويسلم المكتب بضرورة وضع آليات تقييم لرصد وبيان أثر هذه الأنشطة.

## برنامج متطوعي الأمم المتحدة

٢٠٢ - لمساعدة برنامج متطوعي الأمم المتحدة في رصد وتقدير البرنامج، يقوم المتطوعون بإرسال تقارير إلى مقر البرنامج خلال الأشهر الثلاثة الأولى من خدمتهم، ثم بصورة سنوية، وفي النهاية عند إكمال تكليفاتهم. وفي الوقت الذي أجرى فيه المجلس استعراضه، كان البرنامج قد وضع شكلاً منقحاً للإبلاغ لجعل تقارير المتطوعين أكثر فائدة لأغراض الرصد والتقييم. وأدرج البرنامج شرطاً يقتضي بأن يسجل المتطوعون معلومات أساسية وأن يضعوا معايير قياسية عند بدء تكليفاتهم بحيث يتتسنى للبرنامج عند ذلك قياس التقدم المحرز وإنجاز الأهداف. ويقوم البرنامج بوضع ما يمكن أن يكون مؤشرات للأداء.

٢٠٣ - ويؤيد المجلس ما يبذله البرنامج من جهود لتحسين تقييم أثر برامجه.

## صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنذاجية

٢٠٤ - لاحظ المجلس أن صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنذاجية قد أولى اهتماماً كبيراً لبرامجه للرصد والتقييم من خلال إعداد ملخصات سنوية للتقييمات، تبين الانجازات الكبرى، كما تسلط الضوء على أوجه القصور والدروس المستفادة. ويؤيد المجلس هذه الجهود.

٢٠٥ - وكلف الصندوق خبراً استشاريين إداريين بتحديد أي ثغرات في قدرة الصندوق الحالية مما يتطلب سدها لتحقيق أغراض وأهداف سياسته الجديدة. ومن المخطط الانتهاء من هذه الدراسة في تموز/يوليه ١٩٩٦. وأبلغ الصندوق المجلس أنه سيصدر في عام ١٩٩٦ تكتيليناً بإجراء تقييم لتقديرإنجازاته وتقرير ما إذا كان ينبغي أن يواصل عملياته أم يوقفها. ويرى المجلس أن هذه استجابة سليمة للحالة المالية المستجدة للصندوق.

## المراجعة الداخلية للحسابات

### معلومات أساسية

٢٠٦ - طلبت الجمعية العامة، في قرارها ٢٠٤/٥٠ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، إلى مجلس مراجعى الحسابات أن يتبع أوجه القصور في تفطية المراجعة الداخلية للحسابات التي حددتها في تقاريره السابقة، وأن يقدم تقريراً بهذا الشأن في أقرب فرصة، بغية تحديد ما إذا كانت توصياته قد نفذت، وما إذا كانت الحالة قد صحيحت. وقد فحص المجلس أوضاع شعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري التابعة للبرنامج الإنذاجي لتقييم كفاءة استقلالها ومواردها ومعايير التخطيط وإجراءات المتابعة فيها. ورغم أن الشعبة مسؤولة أيضاً عن توفير خدمات مراجعة الحسابات الداخلية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، فقد ركز المجلس على دور الشعبة فيما يتعلق بالبرنامج الإنذاجي وبمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

٢٠٧ - وللاحظ المجلس أن الشعبة تمر بعملية تغير جوهري، وأنها بدأت عام ١٩٩٦ عدداً من المبادرات لتحسين قاعليتها وأثراها. ورحب المجلس بصفة خاصة بمبادرة الشعبة المتعلقة بنوعية الخدمة، التي شملت جميع موظفيها. وغطت طائفة واسعة من المسائل، بهدف تحسين الخدمة المقدمة إلى البرنامج الإنذاجي.

و ضمن هذه العملية، أصدرت الشعبة سلسلة من ورقات المناقشة، التي تضمنت اقتراحات بإعادة تنظيم الشعبة بصورة جوهرية، لزيادة وترشيد تفطية مراجعة الحسابات التي تضطلع بها، ولتحسين الرقابة على مواردها. كما غطت الورقات مواضيع من قبيل المعايير الأساسية وأفضل الممارسات، وتدريب الموظفين وتطويرهم، وتقييم الأداء، والممارسات الفنية، والإبلاغ والراسلات وأساليب العمل، وكذلك المسائل المتصلة بعلاقة الشعبة بالجهات المشمولة بمراجعة الحسابات وموظفيها.

#### المركز والاستقلالية

٢٠٨ - إن شعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري شعبة مستقلة عن جميع العمليات التي تضطلع بمسؤولية مراجعة حساباتها، ويقدم مدير الشعبة تقاريره إلى مكتب مدير البرنامج، ويكون مسؤولاً أمامه مباشرة، فيما يتعلق باستعراضاته للبرنامج الإنمائي. ومن دواعي سعادة المجلس أن يلاحظ أنه، عقب إحدى التوصيات الواردة في تقريره عن الفترة ١٩٩١-١٩٩٠، اتخذ البرنامج الإنمائي إجراءات فورية لتغيير أنظمته وقواعد المالية، بموافقة مجلس الإدارة، لتزويد المراجعة الداخلية للحسابات أساساً قانوني كافياً للاضطلاع بمسؤولياتها في مراجعة الحسابات.

٢٠٩ - ولكي تضمن الشعبة ميزانيتها ومواردها، يتعين عليها أن تقدم احتياجاتها من الموارد إلى مكتب الشؤون المالية والإدارية، شأنها شأن سائر الشعب. ورأى المجلس أن ذلك، في واقع الأمر، لا يحد كثيراً من استقلالية الشعبة، حيث يستطيع مديرها الوصول مباشرة إلى مدير البرنامج في حالة وقوع أي خلاف.

٢١٠ - غير أن المجلس رأى أن دور الشعبة وتأثيرها في البرنامج الإنمائي قد تأثراً من جراء بطء الجهات المشمولة بمراجعة الحسابات في الرد على تقارير الشعبة. ولاحظ المجلس أنه حتى آيار/مايو ١٩٩٦، لم تكن الشعبة قد تلقت ردوداً من الممثلين المقيمين إلا على ثلاثة من بين عشرة تقارير عن مكاتب قطرية صدرت فيما بين تشرين الأول/أكتوبر وكانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥. وأوقفت الشعبة بعض الحالات بعد مرور سنة كاملة دون أن تتلقى أي رد.

٢١١ - ولاحظ المجلس أن مدير البرنامج المعاون تدخل في بعض الحالات للتعجيل بالردود، وأن مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع قد كلف موظفاً بمهمة تنسيق الاستجابات الإدارية لتقارير مراجعة الحسابات بهدف تحسين صورها في الوقت الملائم. ولاحظ المجلس أيضاً أن الشعبة تقوم بتحسين إجراءاتها للمتابعة كجزء من مبادرتها المتعلقة بنوعية الخدمة.

٢١٢ - وكان المجلس قد أوصى، في تقريره عن الفترة ١٩٩١-١٩٩٠، بعدم تكليف الشعبة بمسؤوليات تنفيذية. واستعرض البرنامج الإنمائي أدوار الشعبة في تنظيم الاحتياجات لمراجعة الحسابات للمشاريع المنفذة على الصعيد الوطني، وفي تنسيق استكمال الأدلة، وخلص إلى أنه ليس ثمة تضارب بين المصالح. ويسلم المجلس بأن دور الإشراف على مراجعة حسابات التنفيذ الوطني يدخل بصورة طبيعية في نطاق المراجعة الداخلية للحسابات. غير أن المجلس يرى أن الموارد المحدودة لدى المراجعة الداخلية للحسابات ينبغي أن تستخدَم في مراجعة الحسابات أو في أنشطة متصلة بمراجعة الحسابات. ويوصي المجلس بنقل

المهمة غير المتصلة بمراجعة الحسابات والمتمثلة في استكمال الأدلة، من الشعبة إلى إحدى الوحدات التنفيذية.

#### الموارد

٢١٣ - تضم شعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري ثلاثة أقسام مسؤولة عن مراجعة حسابات البرنامج الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع. فقسم المراجعة الداخلية للحسابات يقوم بمراجعة حسابات البرنامج الإنمائي والصاديق الاستئمانية؛ وقسم مراجعة حسابات التنفيذ الوطني يقوم بتنظيم ورصد مراجعة حسابات المشاريع المنفذة وطنياً، من خلال مراجععي حسابات تعينهم الحكومات، ويقوم بعدد من عمليات مراجعة الحسابات المباشرة لبرامج التنفيذ الوطني في المكاتب القطرية؛ ويقوم قسم مراجعة حسابات خدمات المشاريع بمراجعة حسابات مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع. أما قسم الاستعراض الإداري والتحليل التابع للشعبة، فهو مسؤول عن استكمال أدلة البرنامج الإنمائي، ويضطلع بعمليات دورية لمراجعة حسابات عمليات البرنامج الإنمائي واستعراضها، ويوفر أيضاً المعلومات الداعمة التدريبي لسائر أقسام الشعبة.

٢١٤ - وكان المجلس قد خلص من استعراضه للمراجعة الداخلية للحسابات في الفترة ١٩٩١-١٩٩٠ إلى أن مستويات الموظفين ليست كافية لتوفير تغطية شاملة لمراجعة الحسابات. ووجد المجلس أن مستوى موظفي الشعبة كان دون المستوى اللازم في فترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤؛ وعجزت الشعبة بدرجة كبيرة عن إتمام برنامج عملها المخطط، وكانت ست وظائف (٢٤ في المائة) من وظائفها الفنية شاغرة طوال فترة السنتين. وقامت الشعبة بعد ذلك بشغل واحدة من هذه الوظائف، وشرعت في اتخاذ إجراءات بشأن الوظائف الشاغرة الأخرى. وكان معظم الشواغر في قسم المراجعة الداخلية للحسابات.

٢١٥ - ورد على التوصية التي أدرجها المجلس في تقريره عن الفترة ١٩٩١-١٩٩٠ بضرورة تحسين تغطية المراجعة الداخلية للحسابات، أفاد البرنامج الإنمائي أنه شرع في مخطط تجريبي ضمن التعاقد مع شركة دولية للمحاسبة لمراجعة حسابات المكاتب القطرية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ. وقد استمر هذا الترتيب، ووضع ترتيب مشابه لتغطية المنطقة الأفريقية. وإنما، غلت هذه الترتيبات ٦٨ مكتباً قطرياً، وتكلفت ١,٧ مليون دولار في الفترة ١٩٩٥-١٩٩٤.

#### إدارة المتعهددين

٢١٦ - تدير شعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري المسائل المتعلقة بالمتعهدين عن طريق موظفين من خارج المقر، في مراكز الخدمة الإقليمية ومن خلال استعراض مراقبة الجودة في المقر. وتشمل هذه العملية استعراض أوراق عمل المتعهدين، وعقد دورات تدريبية لمراجععي الحسابات التابعين لهم، وتنظيم عمليات مراجعة الحسابات بالاشتراك معهم. وترسل شعبة مراجعة الحسابات واستعراض الإدارة أيضاً استبيانات للمقيمين للمتعهدين تطلب فيها إبداء آرائهم بشأن نوعية الخدمات التي تقدمها الشركات. وقد أبلغت الشعبة المجلس أنه على الرغم من أن استخدام الشركات قد ساهم في زيادة تغطية مراجعة الحسابات للمكاتب القطرية بصورة كبيرة، فقد أقيمت طلبات إضافية على كاهل موظفي المقر لاستعراض

تقارير الشركات، وأكد المجلس أن التقارير التي أعدتها الشركات اقتضت من الشعبة توقيع مدخل كبير من أجل تحسين نطاقها ومحوها ونوعيتها.

٢١٧ - وقد وفرت الشعبة تفاصيل ارتجاعية رسمية للشركاتين بشأن تقديرهما لنوعية أعمالهما، وأشارت إلى المجالات الرئيسية التي تتطلب التحسين، وأوقفت سداد مدفوعات مبالغ قدرها ٣٢٢٠٠٠ دولار و ٦٢ دولار مستحقة للشركاتين بسبب قصور في أدائها. وقد أفرج عن كلا المبلغين بعد ذلك.

٢١٨ - وأبلغت الشعبة المجلس أنه حدث تحسن تدريجي، وأنها تتوقع أن يستمر هذا التحسن ما دامت الشركات قد تعلمت من التجربة. وفي كانون الثاني/يناير ١٩٩٥، جدد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي العقد الذي يشمل المكاتب القطرية التابعة للبرنامج في منطقة آسيا والمحيط الهادئ بتكلفة تبلغ ٨٤٢٠٠٠ دولار لعامي ١٩٩٥ و ١٩٩٦ وفي كانون الثاني/يناير ١٩٩٦، جدد البرنامج العقد الذي يغطي مكاتب البرنامج القطرية في منطقة أفريقيا، بتكلفة تبلغ ٢,٧ مليون دولار لعامي ١٩٩٦ و ١٩٩٧.

#### تفصيل مراجعة الحسابات

٢١٩ - مع أن استخدام المتعدين في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ أتاح لشعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري تفصيلية جميع مكاتب البرنامج القطري وهي ٦٨ مكتباً في منطقتين فقد كانت هناك أوجه قصور كبيرة في التفصيلية في أماكن أخرى، وذلك بصفة رئيسية بسبب الاضطرار إلى إجراء تحقيقات دون تخطيط، وبصورة مخصصة. ولم يكمل قسم المراجعة الداخلية للحسابات سوى ٤٦ من ٦٨ عملية مراجعة حسابات كان من المزمع القيام بها. وبصفة خاصة، اضططلع القسم بعملية مراجعة حسابات رئيسية واحدة في إدارة المقر عام ١٩٩٥ مقابل سبع عمليات كان مزمعاً القيام بها. ولم ينجز قسم مراجعة حسابات التنفيذ الوطني سوى ٢٠ من ٣٠ عملية مراجعة حسابات للمكاتب الوطنية، كان مزمعاً القيام بها، وأنجز قسم مراجعة حسابات خدمات المشاريع ١٦ عملية مراجعة حسابات من ١٩ عملية كان مزمعاً القيام بها. وبالإضافة إلى ذلك، حدثت تغيرات رئيسية في الخطط عام ١٩٩٤. واستجابة للمشاكل الملحة، استبدل قسم المراجعة الداخلية للحسابات ٦ عمليات مراجعة حسابات في المقر من ٨ عمليات كان مزمعاً القيام بها، بينما استبدل قسم مراجعة حسابات خدمات المشاريع ٥ عمليات مراجعة حسابات من ١٠ عمليات كان مزمعاً القيام بها.

٢٢٠ - ويعتبر المجلس أن التصور في الإنجاز والتغيرات في الأعمال المزمع القيام بها، قلل ب بصورة كبيرة من قيمة خطط مراجعة الحسابات التي وضعتها الشعبة، والتي كان الهدف منها ضمان تفصيلية مجال مراجعة الحسابات بصورة تتناسب بالكفاية والفعالية.

٢٢١ - وعلى مدى السنوات الست الأخيرة، لم تتحقق الشعبة سوى ٤ صناديق وصناديق استثنائية. ومع أن بعض أنشطة مراجعة الحسابات الأخرى التي تضطلع بها الشعبة، إلى جانب برنامج مراجعة الحسابات الذي تضطلع به مراكز الخدمة الإقليمية، تناولت مشاريع وبرامج تمولها الصناديق والصناديق الاستثنائية، فإنها لم تركز بالتحديد على الصناديق ذاتها أو على الجوانب المواضيعية المرتبطة بإدارة تلك الصناديق.

وقد اعترفت الشعبة بضرورة الإبقاء على تغطية مناسبة لمراجعة حسابات الصناديق الاستثمارية وأعدت جدولًا زمنيًا لإجراء مزيد من عمليات مراجعة الحسابات في هذا المجال لعام ١٩٩٦.

٢٢٤ - وإذاء النمو الكبير في عدد وموارد الصناديق والصناديق الاستثمارية، يرى المجلس أن التغطية الداخلية لمراجعة الحسابات لمثل تلك الصناديق كانت غير كافية بالمقارنة مع تغطية أنشطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الرئيسية. ولذا يوصي المجلس بأن تعد الشعبة برنامجًا دورياً لإجراء استعراضات لمراجعة الحسابات الداخلية للصناديق. ويتعين على الشعبة أن تركز على وجه الخصوص، على الصناديق الأكبر من غيرها، على أن تأخذ في الاعتبار أيضًا المجالات المهمة المتسمة بالمخاطر، والمشاكل المعروفة أو التطويرات الناشئة، كما يتتعين عليها أن تنظر في إجراء استعراضات موضوعية تتعلق بقضايا الإدارة المالية والتشغيلية، المشتركة بين جميع الصناديق.

#### تحطيط مراجعة الحسابات

٢٢٣ - لاحظ المجلس في تقريره عن فترتي السنتين ١٩٩٠-١٩٩١، أن شعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري لم تقم بإعداد خطة متوسطة الأجل تحدد جميع الأنشطة التي يمكن مراجعة حساباتها، على مدى فترة تتراوح ما بين ٣ إلى ٥ سنوات. ولاحظ المجلس أيضًا أن الشعبة لم تسجل الطريقة التي حددت بها المجالات المختلفة لمراجعة الحسابات، ولا الطريقة التي حددت بها أولويات خططها السنوية لمراجعة الحسابات. وقد أكد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للمجلس أن الشعبة ستضع خطة متوسطة الأجل.

٢٢٤ - ولاحظ المجلس أن قسم المراجعة الداخلية للحسابات قد وضع خطة طويلة الأجل ويتوافق من خلالها القيام بمراجعة حسابات كل وحدة في المقر وكل مكتب قطرى تابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، مرة على الأقل في كل دورة مدتها ٧ سنوات. وتتوقع القسم أن يؤدي التنفيذ في مراكز الخدمة الإقليمية الإضافية، وزيادة التعاقد مع شركات مراجعة الحسابات الخاصة، وإدخال مزيد من التحسينات على نوعية ونطاق الخدمات المقدمة من الشركات، إلى زيادة تغطية مراجعة حسابات المكاتب القطرية، والإفراج عن موارد الشعبة من الموظفين، من أجل الاضطلاع بمزيد من عمليات مراجعة الحسابات في مقر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وبهذه الطريقة، يتوقع القسم أن تزيد تغطيته من ٦ عمليات مراجعة حسابات في المقر و ٨٤ عملية مراجعة حسابات في المكاتب القطرية عام ١٩٩٥ إلى ١٤ عملية في المقر و ١٣٢ عملية في المكاتب القطرية بحلول عام ٢٠٠١.

٢٢٥ - ويرحب المجلس بالالتزام الشعبة بالاضطلاع ببرنامج شامل لمراجعة الحسابات في المقر وفي المكاتب القطرية، غير أن الشعبة لم تسجل تقديرها لمستوى الموارد اللازمة لتحقيق هذه الخطة، بما في ذلك الموارد من الموظفين اللازمين لإدارة واستعراض أعمال المتعهدين. ونظراً للموارد المحدودة للشعبة، يرى المجلس أن الخطة ينبغي أن تكون واقعية ولذا يوصي بأن تقوم الشعبة بتقييم وتسجيل الآثار المرتبطة على الموارد الالزمة للخطة، والاحتياجات من الموارد، الالزمة للعمل المقترن، مع مراعاة احتمال وجود طلبات مخصصة.

٢٢٦ - وفي إطار الخطة المتوسطة الأجل حدد قسم المراجعة الداخلية للحسابات، خطة سنوية ومجموعة من العمليات المقبلة لمراجعة الحسابات للسنوات المقبلة. غير أن المجلس لم يتمكن من تحديد بيان واضح للمعايير المستخدمة في اختيار عمليات مراجعة الحسابات السنوية، وخاصة العمليات المتعلقة بوحدات المقر. وأوضحت الشعبة أن اختيارها يتوقف على المدة الزمنية التي انقضت منذ القيام بالمراجعة السابقة للحسابات، فضلاً عن أي مشاكل معروفة تكون قد ظهرت وأي طلبات محددة لإجراء مراجعة خاصة للحسابات.

٢٢٧ - ووضع قسم مراجعة حسابات خدمة المشاريع خطة سنوية، إلا أنه لم يعد خطة أطول أجيلاً لمراجعة الحسابات. ومع أن القسم استشار مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع بشأن اختيار مواضع مراجعة الحسابات، فإن الشعبة لم يمكنها التدليل على أن قسم مراجعة حسابات خدمات المشاريع أجرى استعراضاً شاملأً لمراجعة الحسابات في الميدان. وعلاوة على ذلك، لم يتمكن المجلس من تحديد بيان جلي للمعايير المستخدمة في اختيار عمليات مراجعة الحسابات السنوية. وأبلغت الشعبة المجلس أنها راعت عند اختيارها لمواقع مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، التي ستقوم بمراجعة حساباتها، مسائل مثل الأهمية والمخاطر استناداً إلى خبرتها ومعرفتها لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، بيد أنها لم تدعم هذه التقييمات بالوثائق.

٢٢٨ - وأعد قسم التنفيذ الوطني خطة سنوية لمراجعة حسابات المشاريع، يقوم بمراجعة حساباتها مراجعون حكوميون. وتعد تعليقات المجلس على هذه الترتيبات في الجزء أولاً من هذا التقرير. وفيما يتعلق بقيام القسم بمراجعة حسابات برامج التنفيذ الوطني للمكاتب القطرية، فقد أعد خطة سنوية للمكاتب القطرية التي يتعين زيارتها. بيد أنه لم يضع خطة طويلة الأجل في هذا الصدد.

٢٢٩ - ولذا يوصي المجلس بأن تدعم الشعبة عند إعداد خطط مراجعة الحسابات، بالوثائق بوضوح المعايير المستخدمة في اختيار كل موضوع، والتي يجب أن تشمل الناحية المادية والمخاطر المعروفة والمحتملة. والمواعيد المناسبة للقيام بمراجعة الحسابات المقترحة. ويوصي المجلس أيضاً بأن يطلب من جميع أقسام مراجعة الحسابات إعداد خطط طويلة الأجل تبين الطريقة التي تقتربها لتفطية مجال مراجعة حساباتها على مدى دورة معينة. ويتعين على الشعبة أن تقيم الاحتياجات المحتملة من الموارد، من أجل تنفيذ برنامج العمل، وتحديد عواقب أية أوجه القصور، وأن تدرج خططاً للتغلب على أوجه القصور تلك.

#### وثائق مراجعة الحسابات

٢٣٠ - فحص المجلس ٤٤ تقريراً من تقارير مراجعة الحسابات الصادرة في الفترة ١٩٩٥-١٩٩٤. وفيما يخص الـ ١٢ تقريراً التي أعدها المتعهدون، لم يتمكن المجلس من التعليق على الوثائق الداعمة نظراً لأن شعبة مراجعة الحسابات والإداري لم تتسلم أوراق العمل الداعمة. بيد أن المجلس لاحظ أن قسم المراجعة الداخلية للحسابات استعرض بصورة وثيقة مشاريع التقارير المقدمة من المتعهدين، وسجل تعليقاتهم بالتفصيل، فضلاً عن طلباتهم التي يلتمسون فيها مزيداً من الإيضاحات، وإدخال تغييرات تتعلق بالتحrirer. وفيما يتعلق بالتقارير المقدمة من موظفي الشعبة، تبين للمجلس أنه لا توجد وثائق قياسية تبين

بوضوح إجراءات مراجعة الحسابات المضطلع بها، أو النتائج أو الاستنتاجات، كما لا توجد سجلات دائمة مستكملة للمخططات الوصفية للهيئات التي روجعت حساباتها، أو نظمها، أو الضوابط الرئيسية التي تتبعها. ولاحظ المجلس أن هذه المشكلة تعالج باعتبارها جزءاً من مبادرات الخدمة النوعية للشعبية. ويوصي المجلس بأن تضع الشعبة وثائق قياسية، تبين الإجراءات والنتائج والاستنتاجات، كي توفر أساساً أكثر شفافية لإعداد التقارير واستعراضها، وأن تستكمم ملفاتها الدائمة بمعلومات أساسية عن الجهات التي روجعت حساباتها.

#### معايير مراجعة الحسابات ومراجعة الحسابات بالاستعاة بالحاسوب

٢٣١ - أعدت شعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري وسلمت، لكل موظف من موظفيها دليلاً من مجلدين عن المراجعة الداخلية للحسابات، لتوضيح طرق وإجراءات مراجعة الحسابات غير. أن المجلس لاحظ أن المجلد الأول للدليل صدر في كانون الأول ديسمبر ١٩٨٤، ولم يستكمل منذ ذلك الوقت. وأبلغت الشعبة المجلس أنها اقترحت استكمال دليلها فضلاً عن إرشادات أخرى كجزء من مبادرتها المتعلقة بالخدمة النوعية. ويوصي المجلس بأن تستكمل الشعبة الدليل، وأن تبسّطه لتجعله أكثر ملاءمة لمستخدميه ومناسبة لاحتياجات الحالية لمراجعى الحسابات.

٢٣٢ - ولمساعدة مراجعى الحسابات الداخلية وموظفي المتعهدين على الأضطلاع بمراجعة الحسابات في المكاتب القطرية، أعدت الشعبة مبادئ توجيهية شاملة لمراجعة حسابات إدارة المكاتب القطرية. وبالإضافة إلى ذلك، أعدت مذكرة تخطيط لكل مراجعة حسابات إدارية، تبين نطاق وأهداف مراجعة الحسابات، والمخاطر التي تنطوي عليها، والجدول الزمني لذلك، وحددت الشعبة أيضاً صلاحيات واضحة لمراجعة الحسابات. وأبلغت المجلس أنها بقصد وضع مبادئ توجيهية تناسب بالتحديد مراجعة حسابات مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع. ويؤيد المجلس هذه الجهود.

٢٣٣ - ويوجد بالشعبة مراجع حسابات قانوني لنظم المعلومات، تتوفر لديه مهارات متخصصة لمراجعة الحسابات بالاستعاة بالحاسوب، وقد ركز مراجع الحسابات اهتمامه على فحص نظم قيد الاستحداث، معتبراً إياها ممثلة لأكثر المجالات أهمية من حيث المخاطر. ويؤيد المجلس مشاركة مراجعة الحسابات الداخلية في تلك التطورات، إلا أنه يرى أن على الشعبة أيضاً أن تغطي تشغيل النظم الرئيسية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في المقر وفي مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع. ولذا يوصي المجلس بأن تجري الشعبة دراسة استقصائية للمخاطر المتصلة بتشغيل نظم الحاسوب في المقر وتوفير تخطيطية لمراجعة الحسابات حسب الاقتضاء.

#### الإبلاغ والمتابعة

٢٣٤ - إن مدير شعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري مسؤول عن إصدار جميع تقارير مراجعة الحسابات الداخلية، بما في ذلك التقارير التي تستند إلى عمل المتعاقدين. وقد اتضح للمجلس، من عينة التقارير الـ ٢٤ التي جرى فحصها، أن الشعبة سجلت الردود وسعت بنشاط إلى العمل بما جاء فيها.

٤٣٥ - ويتألف جزء كبير من عمل قسم مراجعة حسابات التنفيذ الوطني من رصد نتائج المراجعات المستقلة للحسابات التي يضطلع بها مراجعو حسابات حكوميين للمشاريع التي تنفذها الحكومات، وتوفير المعلومات المرتدة للممثلين المقيمين المعندين. وفحص المجلس تقارير مراجعة الحسابات لعام ١٩٩٤ بالنسبة لـ ١٧ بلداً واكتشف أن الشعبة لم توجه رسائل إلا لستة من الممثلين المقيمين، علاوة على ذلك، لم يتناول أي من تلك الرسائل المشاغل التي أثارها مراجعو الحسابات أو أي من أوجه القصور في مراجعات الحسابات ذاتها. فعلى سبيل المثال، لم يكتشف المجلس أدلة كثيرة على أن القسم تابع الحالات التي لم يقدم فيها مراجعو الحسابات الحكوميين رأيهم بشأن المشاريع التي تنفذها الحكومات. ويرى المجلس أن من الأهمية بمكان بشكل خاص أن يتابع القسم تقارير مراجعي الحسابات، لضمان أن يستخلص مراجعو الحسابات الدروس المناسبة وأن تعرض استنتاجاتهم على الحكومات. ولذلك يوصي المجلس بأن ينشئ القسم آلية رسمية لضمان تحديد أوجه القصور وعرضها على مراجعي الحسابات الحكوميين، والمكاتب القطرية والحكومات.

٤٣٦ - وعلى العموم، هناك ما يدل على أن الشعبة استعرضت بدقة الردود على تقاريرها هي. إلا أن المجلس لاحظ أنه عندما تعدد الجهات المراجعة حساباتها باتخاذ إجراءات علاجية، فإن الشعبة لا تتتابع تلك المقترنات إلا عند إجراء مراجعة حسابات لاحقة. وذكرت الشعبة للمجلس أنها تعتبر أن التنفيذ من مسؤولية الجهات المراجعة حساباتها وأنه تجري متابعة روتينية لتوصيات مراجعات الحسابات الداخلية السابقة كجزء من مراجعات الحسابات السنوية للمكاتب القطرية الـ ٦٨ في منطقتi آسيا/المحيط الهادئ وأفريقيا.

٤٣٧ - إلا أن المجلس يرى إلى أن هناك مجالاً لتحسين نشاط المتابعة الذي تضطلع به الشعبة بغية تقييم أثر أعمال المراجعة الداخلية للحسابات وهو يرحب بخطة الشعبة الرامية إلى تعزيز إجراءات المتابعة كجزء من مبادرتها المتعلقة بجودة الخدمات. ويوصي المجلس بأن تستحدث الشعبة إجراءات لمتابعة أعمال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع استجابة لتوصياته من أجل بيان ما أدخل من تحسينات. وتستخدم الشعبة قاعدة بيانات حاسوبية لتسجيل توصياتها، ويقترح المجلس أن تطور ذلك لتسهيل المتابعة، مع استهداف أهم التوصيات.

#### تدريب الموظفين

٤٣٨ - لثلاثة من موظفي الشعبة الفنية الـ ١٩ مؤهلات مهنية في مجال المحاسبة كما أن لبقية موظفي شعبة مراجعة الحسابات والاستعراض الإداري مؤهلات أكاديمية كبيرة، معظمها فيما يتعلق بالمالية والمحاسبة على مستوى عال. والشعبة بشدد تقييم الكفاءات الأساسية اللازمة، كجزء من مبادرتها المتعلقة بجودة الخدمات.

٤٣٩ - واتضح للمجلس أن موظفي الشعبة حضروا، خلال الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥، ما قدره ٧٧ دورة تدريبية، وفّر ٤٢ منها التدريب على استخدام تكنولوجيا المعلومات، في حين استهدفت الأخرى تحسين المهارات في مجال مراجعة الحسابات والإدارة وكتابة التقارير على سبيل المثال. ولاحظ المجلس أنه تم تصديق

موظفين اثنين للعمل كمراقبين لحالات الفش وأن ١٤ موظفا سيحضرون، في تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٦، دورة تدريبية لتعزيز مهاراتهم في مجال التحقيق في حالات الفش.

### حالات الفش والغش الافتراضي

٤٤٠ - أبلغ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المجلس بـ ١٥ حالة من حالات الفش والغش الافتراضي وقع التعرف عليها خلال فترة السنين. وفي ١٠ حالات، حدد البرنامج الإنمائي وقوع خسائر مالية بلغ مجموعها ٤٦٠٢٨٣ دولار استرد منها ٨٠٠٢٥٣ دولار فيما يتعلق بثلاث حالات. وفي الحالات الخمس المتبقية، ما زالت التحقيقات جارية لتحديد الخسائر المالية. وتورط موظفون في ثلاث عشرة من الحالات واتخذت حتى الآن إجراءات تأديبية في ست حالات.

### شكر

٤٤١ - يود مجلس مراجع الحسابات أن يعرب عن تقديره لمدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ولموظفيه لما أبدوه من تعاون وما قدموه من مساعدة لموظفي المجلس.

(توقيع) أوسى توتو بربمه  
مراجع الحسابات العام في غانا

(توقيع) سير جون بورن  
مراقب ومراجع الحسابات العام  
في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

(توقيع) فيجاي كريشنا شونغلو  
مراقب ومراجع الحسابات العام في الهند

٣١ تموز/يوليه ١٩٩٦

## مرفق

### متابعة الإجراءات التي اتخذها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تنفيذاً لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات في تقريره عن فترة السنتين المنتهية في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٣

#### أولاً - التوصية ٩ (أ)

١ - ينبغي أن يبلغ البرنامج الإنمائي المجلس التنفيذي عن الكيفية التي سيستخدم بها الأموال المحتفظ بها في احتياطي التدابير الانتقالية.

#### التدابير التي اتخذتها الإدارة

٢ - في تموز/ يوليه ١٩٩٤، أبلغ البرنامج الإنمائي (DP/1994/35) بأن الاحتياطي سيستخدم لتفعيل التكاليف الانتقالية المتعلقة بالأجور، والتدريب وتطوير النظم.

#### تعليقات المجلس

٣ - لاحظ المجلس أنه في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٥، كان البرنامج الإنمائي قد استخدم بالكامل مبلغ الـ ٧,٢ ملايين دولار المخصصة للاحتياطي من أجل الأنشطة التي يبلغ عنها المجلس التنفيذي. وأبلغ المجلس كذلك عن احتياطي التدابير الانتقالية في هذا التقرير.

#### ثانياً - التوصية ٩ (ب)

٤ - ينبغي وضع خطة تنفيذ شاملة للتصريف في الممتلكات في الميدان.

#### التدابير التي اتخذتها الإدارة

٥ - قدم البرنامج الإنمائي إلى المجلس التنفيذي، في دورته العادية الأولى المعقدة في كانون الثاني/يناير ١٩٩٥، خطة أولية مدتها ثلاثة سنوات (DP/1995/10/Add.1). ومنذ ذلك الحين، اضطلع البرنامج الإنمائي باستعراض كامل لعمليات أماكن الإقامة والأماكن المشتركة، بمساعدة خبراء استشاريين خارجيين. وكان البرنامج الإنمائي يعتزم تقديم تقرير شامل عن الحالة إلى المجلس التنفيذي في أيلول/سبتمبر ١٩٩٦.

(أ) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والأربعون، الملحق رقم ٥ ألف (A/49/5/Add.1)، الفرع ثانياً، الفقرات ٩ - ١٣ .

## تعليقات المجلس

٦ - يرحب المجلس بالاستعراض الذي اضطلع به البرنامج الإنمائي فيما يتعلق بالعمليات الممولة عن طريق الاحتياطي، وما زال يساور المجلس القلق إزاء مستوى الإنفاق الزائد وقد أبلغ عن هذا بالتفصيل في هذا التقرير.

### ثالثا - التوصية ٩ (ج)

٧ - ينبغي أن يوضح البرنامج الإنمائي مبادئه التوجيهية بشأن تعريف الالتزامات غير المصفاة.

#### التدابير التي اتخذتها الإدارة

٨ - أوضح البرنامج الإنمائي التعليمات التي أصدرها في آخر السنة لجميع موظفي التصديق التابعين له بالمقرر وفي المكاتب القطرية. وأصدر البرنامج الإنمائي أيضاً توجيهات محسنة بشأن إجراءات استعراض حسابات آخر السنة كما أجرى عمليات تدريب.

## تعليقات المجلس

٩ - رغم أن المجلس يرحب بالإجراءات الإيجابية التي اتخاذها البرنامج الإنمائي، فإنه يشعر بالقلق لأن عدداً من الالتزامات غير المصفاة في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٥ لا ينفي بالمعايير المحددة في سياسات المحاسبة ولا يمثل وبالتالي خصوماً صحيحة في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٥. وكانت الأسباب الرئيسية للأخطاء هي: عدم إسناد التسديدات المجهزة عن طريق نظام المحاسبة للمكتب القطري إلى الالتزامات ذات الصلة؛ ونشوء التزامات بالنسبة لأشطة تتصل بالسنوات المقبلة. وحث المجلس البرنامج الإنمائي على مواصلة رصد وتعزيز إجراءاته المتعلقة باستعراض وتسجيل الالتزامات، وخاصة في نهاية الفترة المالية.

### رابعا - التوصية ٩ (د)

١٠ - ينبغي أن يعمل البرنامج الإنمائي والوكالات المنفذة معاً لمعالجة المشاكل المتعلقة بترتيبيات الخلف لتكاليف الدعم والتي ووجهت في الفترة ١٩٩٣-١٩٩٢.

#### التدابير التي اتخذتها الإدارة

١١ - عمل البرنامج الإنمائي بالتعاون الوثيق مع الوكالات المنفذة، من خلال فرق العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بتكاليف الدعم، على معالجة المسائل المتطرفة المتعلقة بالسياسة العامة والمسائل التنفيذية. واضطلع البرنامج الإنمائي والوكالات المنفذة بأعمال أخرى من أجل تبسيط ترتيبيات تكاليف

الدعم. وفي عام ١٩٩٤، أذن المجلس التنفيذي بقدر أكبر من المرونة في توزيع موارد خدمات الدعم التقني مما أسفر عن استخدام أكثر فعالية للموارد (المتر ٢٦/٩٤). وجرى أيضاً كجزء من ترتيبات البرمجة الجديدة، توحيد مختلف مخصصات تكاليف الدعم في ثلاثة بنود متنصلة. وقدمت إلى المجلس التنفيذي في شباط/فبراير ١٩٩٦ مقترنات أخرى تتعلق بتبسيط تكاليف الدعم (DP/1996/13).

#### تعليقات المجلس

١٢ - أعرب المجلس عن سروره للاحظة التحسن الكبير في الإبلاغ عن تكاليف الدعم. ولم يجد المجلس اختلافات كبيرة في تكاليف الدعم التي أبلغ عنها البرنامج الإنمائي في الجدول ١-٥ للبيانات المالية وتكاليف الدعم التي أبلغت عنها الوكالات المنفذة.

#### خامساً - التوصية ٩ (هـ)

١٣ - ينبغي أن يهدف البرنامج الإنمائي إلى استعراض جميع الحالات التي تنطوي على خسائر مالية ومسؤولية شخصية والبت فيها في غضون ستة أشهر. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي عند تعيين الموظفين في مناصب تنطوي على مسؤوليات مالية هامة، أن يوجه إليهم كتاباً شخصياً بالتعيين يورد بإيجاز طبيعة هذه المسؤوليات وكيف أنهم سيأخذون عليها.

#### التدابير التي اتخذتها الإدارة

١٤ - في عام ١٩٩٤، وإثر مناقشات ومشاورات داخلية مع مكتب الأمم المتحدة للشؤون القانونية، علّق البرنامج الإنمائي اللجنة الدائمة في انتظار نتيجة الاستعراض الشامل لجميع نظم المساءلة المالية والإدارية في البرنامج الإنمائي. وكان من المتوقع أن يقدم البرنامج الإنمائي إلى المجلس التنفيذي في أول سبتمبر ١٩٩٦ تقريراً شاملًا بشأن مقترناته المتعلقة بنظام عدل داخلي. وفي الأثناء، تعالج القضايا من قبل أفرقة تابعة للإدارة، داخل البرنامج الإنمائي، مسؤولة عن استعراض أداء الموظفين والمسائل المتعلقة بذلك. وسيقوم البرنامج الإنمائي، عندما تتوفر له نتائج الاستعراض، باستحداث كتاب تعيين يحدد مسؤوليات الموظفين وطرق مساعدهم عنها. ويتعاون البرنامج الإنمائي أيضاً مع الأمم المتحدة في وضع مدونة أخلاقية لجميع موظفي الأمم المتحدة.

#### تعليقات المجلس

١٥ - يلاحظ المجلس التزام البرنامج الإنمائي المتواصل بمسألة مسؤولية الموظفين ويشجعه على تعزيز ثقافة المساءلة.

١٦ - ينبغي أن ينظر البرنامج الإنمائي في تبسيط خطة إدارة البرامج القطرية للتركيز على المسائل الرئيسية التي تتطلب دعم المقر.

#### التدابير التي اتخذتها الإدارة

١٧ - حدد مشروع الإدارة المتكاملة للبرامج الاحتياجات الحاسمة للمكاتب القطرية والمقر من المعلومات ويجري على ذلك الأساس وضع مجموعة من آليات وأدوات الدعم والرصد المتكامل لإدارة الدورة البرنامجية المقبلة وسيشمل ذلك أدوات لتبسيط وتعزيز الإبلاغ من جانب المكاتب القطرية. ويتوقع أن تتوافر هذه الآليات والأدوات لتجربة العمل بها في حزيران/يونيه ١٩٩٦.

#### تعليقات المجلس

١٨ - ألغى البرنامج الإنمائي، بموجب النظام الجديد لاستعراض البرامج ودعمها خطة إدارة البرامج القطرية ونحو الأساس الذي تستند إليه وحدات المقر في تقديم الدعم والخبرات الخارجية إلى المكاتب القطرية. وسيقوم الممثلون المقيمون، كل ثلاثة سنوات، بتقديم تقارير إلى لجنة الإشراف على إدارة البرنامج التي أنشئت حديثاً بالمقر، والتي ستتركز على المسائلة ودعم البرامج ومراقبة الجودة. ويؤيد المجلس هذه التطورات ويلاحظ أن البرنامج الإنمائي يعتمد استعراض كيفية اشتغال النظام الجديد بحلول كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٦.

١٩ - ينبغي إيلاء مشروع الإدارة المتكاملة للبرامج أولوية عليا ووضعه في أقرب وقت ممكن.

#### التدابير التي اتخذتها الإدارة

٢٠ - يجري العمل بنشاط على تنفيذ مشروع الإدارة المتكاملة للبرامج. وقد بدأت العناصر الرئيسية بالفعل في الاشتغال. وقد أتجز الإطار المفاهيمي العام للمشروع، بما في ذلك خطة وميزانية مفصلتين. ومن المتوقع أن يتم التنفيذ الشامل لمقاييس تمويل البرامج الموسعة بحلول كانون الثاني/يناير ١٩٩٧.

#### تعليقات المجلس

٢١ - يرحب المجلس بالالتزام البرنامج الإنمائي بمشروع الإدارة المتكاملة للبرامج. إلا أن المجلس يلاحظ أن البرنامج الإنمائي لم ينته بعد من وضع عدة نظم أساسية داخل المشروع، بما في ذلك نظام إدارة

المعلومات المالية للمكاتب القطرية، ونظام المعلومات الموجهة للرؤساء التنفيذيين، ونظام إدارة الوثائق الذي هو حالياً مشروع نموذجي. وسوف يبحث المجلس البرنامج الإنمائي على مواصلة العمل على هذه التطورات من أجل إتمام مشروع الإدارة المتكاملة للبرامج في أسرع وقت ممكن.

#### ثامناً - التوصية ١٠ (ج)

٤٤ - ينبغي أن يجري البرنامج الإنمائي تقييماً لمدى فعالية لجان تقييم المشاريع المحلية كمسألة تتسم بشيء من الاستعجال.

#### **التدابير التي اتخذتها الإدارة**

٤٥ - تم إنشاء نظام جديد لمراجعة ودعم البرامج سيشمل صياغة البرامج ودور لجان تقييم المشاريع.

#### **تعليقات المجلس**

٤٦ - احتفظ نظام مراجعة ودعم البرامج بلجان محلية لتقييم المشاريع ولكنه قام بتوسيع المشاركة لتضم الأخصائيين التقنيين، والرسميين الحكوميين، وممثلي المنظمات غير الحكومية ووكالات الأمم المتحدة. ويفيد المجلس هذه الترتيبات الجديدة.

#### تاسعاً - التوصية ١٠ (د)

٤٧ - ينبغي تعزيز عملية التقييم بالقيام بصورة منهجية بتسجيل ومتابعة توصيات لجان تقييم المشاريع.

#### **التدابير التي اتخذتها الإدارة**

٤٨ - اتفق البرنامج الإنمائي مع توصية المجلس وأوضح أن الإجراءات الرسمية لضمان الالتزام بتوصيات لجان تقييم المشاريع سوف تقدم كجزء من نظام مراجعة ودعم البرامج.

#### **تعليقات المجلس**

٤٩ - بمقتضى نظام مراجعة ودعم البرامج ينبغي للمكتب الإقليمي الاحتفاظ بسجل دائم لمحاضر اجتماعات اللجنة المحلية لتقييم المشاريع وينبغي بعد ذلك للجنة التقييم بالمكتب الإقليمي التتحقق من اتخاذ إجراءات عملاً بتوصيات اللجنة المحلية. بيد أن المجلس لاحظ أن البرنامج الإنمائي حدد بصورة واضحة هذه المتطلبات في الدليل الجديد لبرمجة موارد البرنامج الإنمائي، وهكذا يوصي المجلس بأن يقوم البرنامج الإنمائي بإدماج هذه المتطلبات في الدليل وتسلیط الضوء عليها.

#### عاشرًا - التوصية ١٠ (ه)

- ٤٨ - ينبغي تزويد موظفي البرامج بالتوجيه المناسب (بما في ذلك التدريب) فيما يتعلق بتحديد الأهداف المناسبة وقياس إنجازها.

#### **التدابير التي اتخذتها الإدارة**

- ٤٩ - اختبر نظام تقييم أداء التأثير البرنامجي في بلدين واستحدث بعض مراكز التجريب ووحدات المقر. ويقيم هذا النظام التأثير بإنشاء أساس موضوعي لقياس النتائج في مرحلة التصميم والتخطيط، بواسطة الرصد الموجه إلى النتائج خلال التنفيذ. وعن طريق الفهم الأفضل للتأثير من خلال التقييمات ذات القيمة المضافة. وعقدت حلقات عمل إقليمية لاستكشاف أبعاد تقييمية جديدة أجري تدريب في مجال أساليب التقييم التشاركية لموظفي البرامج. وسوف يجري استخدام نماذج للتدريب.

#### **تعليقات المجلس**

- ٥٠ - يؤيد المجلس جهود البرنامج الإنمائي في هذا الصدد ويبحث البرنامج على التوسيع في استخدام نظام تقييم أداء التأثير البرنامجي في أسرع وقت عملي.

#### حادي عشر - التوصية ١٠ (و)

- ٥١ - ينبغي أن يوافق رسميا جميع الأطراف المشتركة في أي مشروع على خطة العمل المكتملة للتعبير عن التزامهم بتحقيق أهداف المشروع في الإطار الزمني المقترن واتضاعهم على أن الخطة واقعية.

#### **التدابير التي اتخذتها الإدارة**

- ٥٢ - اتفق البرنامج الإنمائي مع توصيات المجلس وذكر أنه يجري اتخاذ إجراءات عملاً بها ضمن سياق النظام الجديد لمراجعة ودعم البرامج.

#### **تعليقات المجلس**

- ٥٣ - درس المجلس الدليل الجديد لبرمجة موارد البرنامج الإنمائي والذي يؤيد تقديم نظام مراجعة ودعم البرامج ولكنه لم يتمكن من تحديد أي إشارة إلى ضرورة الموافقة على خطط العمل من قبل جميع الأطراف المشتركة في مشروع ما. وهكذا فإن المجلس يوصي بإصدار البرنامج الإنمائي لهذا الشرط على سبيل الأولوية.

### ثاني عشر - التوصية ١٠ (ز)

٣٤ - ينبغي للبرنامج الإنمائي أن يعيد تأكيد ضرورة رصد المشاريع على الطبيعة.

#### **التدابير التي اتخذتها الإدارة**

٣٥ - اتفق البرنامج الإنمائي مع المبدأ الذي قامت عليه توصية المجلس ولكنه أراد أن يؤكد أنه ينبغي لهذه الزيارات، بدلاً من أن تكون تلقائية، أن توجه إلى حل المشاكل وتقع على أساس الأولوية. وتجري معالجة هذه القضية ضمن سياق نظام مراجعة ودعم البرامج.

#### **تعليقات المجلس**

٣٦ - لم يتمكن المجلس من تحديد كيفيةتناول شرط رصد المشاريع على الطبيعة عن طريق نظم مراجعة ودعم البرامج. وحيث أن الدليل الجديد لم يقدم أي إشارة إلى هذه المسألة، يوصي المجلس بقيام البرنامج الإنمائي بإصدار إرشادات المناسبة بشأنها.

### ثالث عشر - التوصية ١٠ (ح)

٣٧ - ينبغي للبرنامج الإنمائي أن يدخل آلية رسمية لضمان النشر الفعال للدروس المستفادة من تقييمات المشاريع.

#### **التدابير التي اتخذتها الإدارة**

٣٨ - أنشأ البرنامج الإنمائي مكتب التقييم والتخطيط الاستراتيجي لضمان إدراج الدروس العاشرة في البرمجة المستقبلية. وسوف تقوم الإدارة المتكاملة للبرامج ونظام تقييم أداء التأثير البرنامجي بتحسين نظم الرصد التي تعد أساسية لتنفيذ الأبعاد التقييمية الجديدة. وسوف تؤدي السلسلة الجديدة من المنشورات "الدروس المستفادة" إلى تسهيل تطبيق نتائج التقييم على صعيد البرنامج والمشروع، وقدرت سبعة عناوين في عام ١٩٩٥ ومن المقرر أن تظهر غيرها في عام ١٩٩٦. وبإضافة إلى ذلك، سيشهد اقرار مدخل مباشر للوصول إلى قاعدة بيانات التقييم المركزية بحلول شهر كانون الأول ديسمبر ١٩٩٦.

#### **تعليقات المجلس**

٣٩ - يرحب المجلس بجهود البرنامج الإنمائي في هذا الصدد ويقترح قيام البرنامج بالظهور على وحدات المقر والمكاتب القطرية على فترات لتقييم مدى الاستفادة من المنشورات وقاعدة البيانات ومدى وفائها باحتياجات المستفيدين.

#### رابع عشر - التوصية ١١

٤٠ - ينبغي الاحتفاظ بسجلات رسمية موقعاً عليها ومستعرضة حسب الأصول، يسجل فيها الخبراء الاستشاريون الذين ينظر في أمر تعيينهم في أحد الوظائف، ومعايير الاختيار المطبقة ومبررات الاختيار النهائي.

#### **التدابير التي اتخذتها الإدارة**

٤١ - أصدر البرنامج الإنمائي في تموز/يوليه ١٩٩٥ مبادئ توجيهية منقحة لاستخدام اتفاقات الخدمات الخاصة.

#### **تعليقات المجلس**

٤٢ - استحدثت المبادئ التوجيهية المنقحة، التي أصبحت نافذة منذ ١ ايلول/سبتمبر ١٩٩٥، المنافسة في عملية اختيار الخبراء الاستشاريين وموظفي الدعم المؤقت عن طريق استخدام القوائم، وتتطلب المبادئ التوجيهية بصفة خاصة استئجار وحدات توثق فيها بالكامل استعراضاتها التنافسية للمرشحين ولتوفير مثل هذه الوثائق وتبرير واضح للاختيار بغرض الاستعراض من قبل وحدة شؤون الموظفين المسؤولة، ويؤيد المجلس هذه الترتيبات الجديدة.

#### خامس عشر - التوصية ١٢ (أ)

٤٣ - ينبغي أن يقيّم البرنامج الإنمائي التكاليف والفوائد الممكنة للتکفل بالموظفين في برنامج رسمي للتدريب (في مجال الشراء).

#### **التدابير التي اتخذتها الإدارة**

٤٤ - في كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ وضع مكتب خدمات المشاريع في الأمم المتحدة مع جامعة جورج واشنطن ونفذ برامجاً تدريبياً مدته ١٣ يوماً للتعاقد على الخدمات. وشارك في البرنامج ما يزيد على ١٠٠ من موظفي مكتب خدمات المشاريع بالإضافة إلى البرنامج الإنمائي والأمم المتحدة والوكالات الأخرى. وضفت البرنامج في دورة مدتها أربعة أيام لتقديمه مستقبلاً في المقر وفي الميدان. وعلاوة على ذلك نظم مكتب خدمات المشتريات المشتركة بين الوكالات دورات شراء أساسية في عام ١٩٩٥، حضرها ٩٧ موظفاً من البرنامج الإنمائي والوكالات الأخرى. وتحطّط لعام ١٩٩٦ أربع دورات تعقد جميعها في الميدان.

## تعليقات المجلس

٤٥ - يرحب المجلس بالإجراءات المتخذة بشأن توصيته. ويلاحظ المجلس أن مكتب خدمات المشاريع في الأمم المتحدة طلب من جامعة جورج واشنطن أن تقيّم أثر الدورة ولا سيما مدى نقل المهارات والمعرفة إلى موظفي البرنامج الإنمائي، وذلك من خلال ممارسة تقييمية رسمية. ويوصي المجلس بأن يتأكّد البرنامج الإنمائي من أن هذه الممارسة تفطّي أيضاً موظفيه.

### سادس عشر - التوصية ١٢ (ب)

٤٦ - ينبغي أن تقوم الإدارة برصد دقيق لمعدلات الاستجابة لطلبات تقديم العطاءات من أجل تحديد الأسباب الرئيسية لعدم الاستجابة وتصحّيف أية مشاكل متكررة.

#### التدابير التي اتخذتها الإدارة

٤٧ - سيعكس الكتيب الجديد لإدارة العمليات المقرر أن يصدر في وقت لاحق من عام ١٩٩٦، تشديداً لإجراءات الشراء لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

## تعليقات المجلس

٤٨ - يرحب المجلس باعتزام البرنامج الإنمائي نشر كتيب جديد لإدارة العمليات. ويلاحظ المجلس أن البرنامج الإنمائي ينوي الاعتماد على المواد المعدة لبرامج التدريب في مجال المشتريات ويعتمد إنجاز هذا الكتيب بحلول كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٦.

### سابع عشر - التوصية ١٢ (ج)

٤٩ - ينبغي أن يحسن البرنامج الإنمائي استخدامه لقوائم الموردين.

#### التدابير التي اتخذتها الإدارة

٥٠ - أقام البرنامج الإنمائي اتصالات مع الأمانة العامة للأمم المتحدة من أجل الوصول إلى نظام القوائم. وبالإضافة إلى ذلك، فإن قاعدة بيانات البائعين المشتركة التي أنشأها مكتب خدمات المشتريات المشترك بين الوكالات مركبة حالياً في مقر البرنامج الإنمائي. وتحتوي قاعدة بيانات البائعين المشتركة التابعة لمكتب خدمات المشتريات المشترك على ما يزيد على أسماء ٧٠٠٠ مورداً نشطاً في كافة أنحاء العالم، ويجري استكمالها بناءً على المعلومات الواردة من وكالات الأمم المتحدة، وتوزع على جميع المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي.

## تعليقات المجلس

٥١ - لا يملك البرنامج الإنمائي إمكانية الوصول إلى نظام قوائم الأمانة العامة للأمم المتحدة. ومع ذلك يرحب المجلس بزيادة تركيز البرنامج الإنمائي على استخدام القوائم من خلال تنفيذ قاعدة بيانات البائعين المشتركة في المقر وفي الميدان.

### ثامن عشر - التوصية ١٢ (د)

٥٢ - ينبغي أن يستعين البرنامج الإنمائي بالإعلان بدرجة أكبر.

#### التدابير التي اتخذتها الادارة

٥٣ - بينما ثبت في معظم الحالات أن الإعلان غير عملي بالنسبة لمشتريات المقر، إلا أنه ما فتئ يستخدم لاختيار الموردين المفضلين. وبالنسبة للكميات الكبيرة من المشتريات، تستعين المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي بنشرة المشتريات الشهرية لمكتب خدمات المشتريات المشترك بين الوكالات وغير ذلك من المنشورات. ووفقاً للقواعد المالية النافذة، تعتبر القوائم التصويرية نوع الشراء المفضل بالنسبة للطلبات التي تقل عن ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

## تعليقات المجلس

٥٤ - يرحب المجلس باستخدام البرنامج الإنمائي للإعلانات ويبحث البرنامج على الاستمرار في هذا النهج حيثما كان ذلك فعلاً من حيث التكاليف.

### تاسع عشر - التوصية ١٢ (هـ)

٥٥ - ينبغي أن ينظر البرنامج الإنمائي في اعتماد دور أكثر مرونة للجنة العقود وفي دعوة أخصائيي الشراء من المنظمات الأخرى، العامة والخاصة، لحضور جلسات اللجنة لتعزيز خبرتها في مجال الشراء.

#### التدابير التي اتخذتها الادارة

٥٦ - اعتمد البرنامج الإنمائي المبادئ التوجيهية المشتركة للمشتريات في منظومة الأمم المتحدة، التي وضعها الفريق العامل المشترك بين الوكالات المعنى بالمشتريات. وسيورد البرنامج الإنمائي هذه المبادئ التوجيهية في الكتيب الجديد لإدارة العمليات.

## تعليقات المجلس

٥٧ - يرحب المجلس باعتماد البرنامج الإنمائي للمبادئ التوجيهية المشتركة للمشتريات في منظومة الأمم المتحدة. غير أن المجلس يلاحظ أن البرنامج الإنمائي لم يتخد أي إجراء بشأن تنفيذ توصية المجلس بتعزيز خبرة لجنة العقود بخبرة خارجية. ويواافق البرنامج الإنمائي على أنه ينبغي للجنة أن تستفيد من تحسين تفهمها للممارسة الحديثة في مجال المشتريات ولكنة أشار إلى أن هناك آثاراً مالية تترتب على اتفاق كهذا تستحق أن ينظر فيها بدقة. ويسلم المجلس بشواغل البرنامج الإنمائي لكنه يوصي باتخاذ إجراء لاستكشاف هذه المسائل بحيث يكون البرنامج الإنمائي في موقف أفضل يسمح له بتحديد الطريقة التي يمكن أن يتصرف بها.

### عشرون - التوصية ١٢ (و)

٥٨ - ينبغي أن يؤكد البرنامج الإنمائي لجميع الموظفين أهمية استكمال تقارير الفحص والاستلام.

#### التدابير التي اتخذتها الادارة

٥٩ - يتمثل العنصر الرئيسي للمشتريات التي يقوم بها مقر البرنامج الإنمائي في لوازم المكاتب. وقد تم في هذا الصدد حل مشكلة استلام التقارير إلى حد كبير من خلال التعليمات المنقحة التي صدرت في شباط/فبراير ١٩٩٤. ويقوم البرنامج الإنمائي باستكشاف إمكانية الأخذ بنظام الشراء بالبطاقات لزيادة حل مشكلة استلام التقارير وتبسيط عملية الشراء التي يقوم بها المقر. وبالإضافة إلى ذلك، يجري وضع نظام برنامج حاسوبي جاهز جديد لطلبات الشراء لتحسين إجراءات المراقبة على مستوى المستعملين.

## تعليقات المجلس

٦٠ - يعمل البرنامج الإنمائي مع مورد المواد المكتبية المنفصل لديه من أجل استحداث وتنفيذ نظام الشراء بالبطاقات بالنسبة للبنود الموحدة. وسيؤدي هذا النظام إلى إسناد سلطة ومسؤولية وأوضاعتين للمسؤول عن الميزانية لاستلام البنود التي تم توريدتها. ويتوقع البرنامج الإنمائي أن يكون هذا النظام جاهزاً للعمل كلياً بحلول أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ ويؤيد المجلس هذه المبادرة.

### واحد وعشرون - التوصية ١٢ (ز)

٦١ - ينبغي أن يأخذ البرنامج الإنمائي بمقاييس وأهداف للأداء بأسرع وقت ممكن عملياً لمساعدة الادارة في رصد وتقييم كفاءة أنشطة الشراء.

## **التدابير التي اتخذتها الادارة**

٦٢ - س يتم وضع مقاييس الأداء على أساس تجربتي حالما يتم تشغيل نظام الشراء بالبطاقات.

### **تعليقات المجلس**

٦٣ - يشعر البرنامج الانمائي بالقلق لأن تصميم مؤشرات للأداء تلائم الظروف المحددة لكل وحدة من الوحدات المعنية بالمشتريات قد يكون مهمة صعبة. بيد أن المجلس يشعر بخيبة أمل لأن البرنامج الانمائي لم يتخذ أي إجراء بشأن هذه المسألة وبالتالي فهو يحث البرنامج الانمائي على معالجة توصية المجلس في أقرب وقت ممكن.

### **ثاني وعشرون - التوصية ١٣**

٦٤ - ينبغي للبرنامج الانمائي أن يضع استراتيجية موثقة لتقنولوجيا المعلومات تحدد بوضوح الأهداف والمجالات ذات الأولوية والجداول الزمنية والأثار المتوقعة على الموارد.

## **التدابير التي اتخذتها الادارة**

٦٥ - تولت اللجنة التوجيهية لنظام الادارة المتكاملة للبرامج ونظام المعلومات الادارية المتكامل، وهي الهيئة المعنية باتخاذ القرارات في نظمي المعلومات الرئيسيين باستكمال وإقرار الاستراتيجية المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات، المستحدثة في سياق النظميين بوصفهما المكونين الرئيسيين.

### **تعليقات المجلس**

٦٦ - يرحب المجلس بإعداد استراتيجية البرنامج الانمائي الجديدة لإدارة معلومات الشركات، بالإضافة إلى اعتماد منهجية موحدة لتطوير النظم، ونموذج موحد لبيانات الشركات لضمان إمكانية إدماج النظم. بيد أن المجلس يلاحظ أن اللجنة التنفيذية التي تتمتع بالسلطة الكاملة في شؤون التخطيط والسياسات الاستراتيجيين داخل البرنامج الانمائي لم تقر هذه الاستراتيجية بعد. ومن ثم فإن المجلس يوصي بأن تعرض الاستراتيجية على اللجنة التنفيذية كمسألة ذات أولوية.

### ثالثا - رأي مراجععي الحسابات

لقد قمنا بفحص البيانات المالية التالية المذيل بها هذا التقرير، والمرقمة من الأول إلى الرابع، بعد التثبت منها على نحو سليم، وبفحص الجداول من ١ إلى ١٢ وما يدعمها من الحواشى التفسيرية الخاصة ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن الفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ وفقاً لمعايير مراجعة الحسابات الموحدة التي وضعها فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية، وإن كان نطاق عملنا محدوداً لمسائل المشار إليها أدناه والموضحة في الفقرات من ٦٤ إلى ٦٨ من تقريرنا. وتضمن فحصنا استعراضاً عاماً للإجراءات المحاسبية وما رأينا أن الظروف تقتضيه من فحص لسجلات المحاسبة وغيرها من الأدلة المؤيدة.

وفي رأينا أنه باستثناء تنفيذ أي تعديلات قد يكون من الضروري إجراؤها لدى تلقي البيانات المراجعة عن الإنفاق التي لم ترد بعد والمتصلة بالمشاريع المنفذة على الصعيد الوطني، فإن البيانات المالية تعرض على النحو الصحيح المركز المالي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ ونتائج عملياته لفترة السنتين المنتهية في ذلك الحين؛ وأنها قد أعدت وفقاً للسياسات المحاسبية المذكورة التي طبقت على أساس يتفق مع ما طبق بالنسبة للفترة المالية السابقة؛ وإن العمليات تمت وفقاً للنظام المالي وحسب السند التشريعي ذي الصلة.

وقد أصدرنا عملاً بالمارسة المعتادة، تقريراً طويلاً عن مراجعتنا المحاسبية للبيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وفقاً للمنصوص عليه في النظام المالي.

(توقيع) أوسي توتور بربمة  
المراقب العام للحسابات في غانا

(توقيع) سير جون بورن  
المراقب المالي والمراقب العام للحسابات  
في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

(توقيع) فييجي كريشنا شونغلو  
المراقب المالي والمراقب العام للحسابات  
في الهند

٣١ تموز/ يوليه ١٩٩٦

رابعا - البيانات المالية لفترة الستين المنتهية في  
٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٥

البيان الأول

برограмم الأمم المتحدة الإنمائي

بيان الإيرادات وال النفقات والتغيرات التي طرأت على الأرصدة الاحتياطية وأرصدة الصندوق من فترة الستين المتبقية في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

حساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي						
البرامج الأخرى						
النفقات الإدارية	برنامح صغار موظفي الفئة الفنية	الصندوق والصناديق الاستثمارية	احتياطي الأماكن في الميدان	خدمات المشتركة بين الوكالات (٢)	الصندوق العام	
٢٨٧ ٣٠ ٢ ٧٩٨	٤٧ ٥١٠ ٧١٠	٥٦٩ ٠ ٤٠ ٦٧٩	-	-	٥١ ٨٣٥ ٤٨٧ ٨٧٩	الإيرادات
-	-	-	-	-	٧ ٣١٠ ٥٦٧	البرعمات مخصوصاً منها: تحويلات متعلقة بمساهمة الحكومات من تكاليف المكاتب المحلية (الملاحظة ٥)
٢٨٧ ٣٠ ٢ ٧٩٨	٤٧ ٥١٠ ٧١٠	٥٦٩ ٠ ٤٠ ٦٧٩	-	-	١ ٨٢٨ ١٧٧ ٢٠٧	برعمات لصندوق التدابير الخاصة لصالح أقل البلدان حدا
-	-	-	-	-	١٩ ٧٩٠	مساهمات تقاسم التكاليف
-	-	٧٩ ٣٢٩ ٥٦٠	-	-	١ ١٩٧ ٣٨٨ ١٣٧	مساهمات تقديم منظورة خاصة بالمشاريع
-	-	-	-	-	١٨ ٥٧٦ ٧٩٥	مساهمات للصناديق الاستثمارية الفرعية
-	-	٤١ ٨٧٤ ٧٠٩	-	-	-	إيرادات خارجة عن الميزانية
-	-	-	-	٥ ٢٥٥ ٦٦٥	٨٢ ٤٩١ ٠ ٩٨	إيرادات الفوائد
-	-	٢٨ ٢٥٧ ٧٩٤	-	-	(٣٩٥ ٢٢١ ١٦٦	إيرادات أخرى/نفقات (صافية)
-	-	٩ ٧٨٢ ٢٧٩	٩ ١٢٦ ٤٠٠	-	(٤٣١ ٧٧٣ ٤٥٠	مجموع الإيرادات
٢٨٧ ٣٠ ٢ ٧٩٨	٤٧ ٥١٠ ٧١٠	٦٨٨ ٤٦٥ ٨٧١	٩ ١٢٦ ٤٠٠	٥ ٢٥٥ ٦٦٥	٤ ٤٥٦ ٤٣٦ ٣١٨	النفقات
٢٨٦ ٠ ٨ ٩٧٣	٤٦ ٥٩٤ ٢٣٦	٥٠١ ٤٨٧ ٧٩٠	٥ ٧٦٧ ٤٦٢	٢ ٩٦٢ ٩٩٣	٢ ٧٦٤ ٠٠ ٨ ٦٢٧	مجموع النفقات (الجدول ١)
١	٢٢٢ ٨٢٥	-	-	-	(٣٠ ١٦٦)	الزيادة في الإيرادات عن النفقات
						زيادة/(نقص) الامتناد لخخص القيمة الفترة لحسابات التبطن والنفقات الموجلة (الملاحظة ٩)

البرامج الأخرى		حساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي					
النفقات	برنامجه صغار موظفي الفئة الدنيمة	الصناديق والصناديق الاستثمارية	احتياطي الأماكن في الميدان	خدمات المشتريات المشتركة بين الوكالات <sup>(١)</sup>	الصندوق العام		
١ ٢٢٢ ٨٧٥	٩١٦ ٤٧٤	١٥٦ ٧٦٢ ١٨١	٣ ٢٨٨ ٩٢٧	١ ٢٩٢ ٦٧٧	٤٩٠ ٤٥٧ ٨٥٥		<u>صافي الزيادة في الإيرادات من النفقات</u>
-	-	١٥٢ ٣٨٤	-	-	٦ ٠٠٣ ٧٧٥		الوقورات من التزامات فترات السنتين السابقة
-	-	-	-	-	(٤٠ ٤٠٠)		التحويلات للأرصدة الاحتياطية
-	-	٢٠ ٨٠٠ ٠٠٠	-	-	-		التحويلات من الأرصدة الاحتياطية
-	-	(١٨٧ ٢١٦)	-	-	١٨٢ ٢١٦		التحويلات إلى أمن أرصدة أخرى
-	-	-	-	-	(١٠ ٢٢٨ ٣٦٦)		تحويلات الموارد إلى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
-	-	(٣١٧ ٦٦١)	-	-	-		أموال مستردة للحكومات
٧٣ ٩٦٠ ٨٨٥	٦ ٠٦١ ٨٦٥	٢٧٤ ٠٢٢ ١٥٣	٨٢٥ ٣٠٢	٢٨١ ٦٤	٤٧٩ ٤٨٠ ٦٨٥		أرصدة الاحتياطية وأرصدة الصندوق، ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤
٧٥ ١٨٣ ٦١٠	٦ ١٧٨ ٣٣٩	٤٥١ ٢٢٨ ٨٣٩	٤ ٢١٤ ٢٢٩	١ ٦٧٣ ٧٣٦	٩٠٢ ٢٨٦ ١٦٧		أرصدة الاحتياطية وأرصدة الصندوق، ٢١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٥
(١٢)	(الجدول ١١)	(الجدول ٨)		(الجدول ٧)	(بيان الرابع)		

(أ) انظر الملاحظتين ٢ و ٤.

(ب) انظر الملاحظة ٦.

(ج) انظر الجدول ٤.

(د) انظر الملاحظة ٧٤.

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

البيان الثاني

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

بيان الأصول والخصوم والأرصدة الاحتياطية وأرصدة الصندوق في فترة  
الستينيات المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٤٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

البرامج الأخرى			حساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي			
الاتفاقات الخدمات الإدارية	برنامج صغار موظفي التنمية الفنية	الصناديق والاستثمارات الاستثنائية	احتياطي الأماكن في الميدان	خدمات المشتركة بين الوكالات <sup>(١)</sup>	الصندوق العام	
-	-	٦٢٥ ٥٦١	-	٢ ٩٤٣ ٢٢٥	٢٢ ٠٠٢ ٩٧١	<u>الأصول</u>
-	-	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	٥٣ ٧٧٦ ١٠٦	النقدية
-	-	١٢٠ ٣٩٨ ٧٠٤	-	-	٤٠٦ ٩١٨ ٣٦٧	خطابات اعتماد حكومية
-	-	-	-	-	٩٤٤ ٦١٠ ٠٠٠	الاستثمارات
-	-	٤٠ ٤٠٠ ٠٠٠	-	-	٢٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	الموارد العامة
-	-	١٥ ٠٢٨ ٢٩٢	-	-	٨٦ ٨٣٨ ٥١٥	البرامج الفرعية
-	-	٢ ٧٦٤ ٥٩٨	-	-	٨٧ ٠٢٧ ٠٢٦	استثمارات الاحتياطي التشفيلي
-	-	-	-	-	١٢ ٧٧٨ ٠٥٦	السلف
-	-	-	-	-	-	أموال تشفيل مقدمة إلى الحكومات
-	-	-	-	-	-	أموال تشفيل مقدمة إلى الوكالات
-	-	-	-	-	-	المنفذة
-	-	-	-	-	-	حسابات التبغ والتغذيات المؤجلة
-	-	-	-	-	-	مستحق على صندوق الأمم المتحدة للسكان
١٣٤ ١٩٣ ٥٩٦	٦ ٩٧٨ ٣٣٩	٣٦١ ٣٦١ ٧٩١	-	١٠ ٣٩٤ ١٧٧	-	مستحق على برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
-	-	-	-	-	٢٢ ١٩٩ ٨٧٨	أرصدة مشتركة بين الصناديق
-	٦٥٥ ٥٨٨	٥ ٣٩١ ٩٠٠	-	١٥٣ ٢٨٦	(٥)٢٩ ٧٨٨ ٨٨٤	حسابات التبغ والتغذيات المؤجلة الأخرى
-	-	١٠ ١٩٤ ١٥٤	٢ ٧٩٨ ٤١٧	-	-	قرض مقدمة إلى الحكومات
-	-	-	٤٦ ٤٥٢ ٩٣٢	-	-	تكليف التشبيد
-	-	-	٥ ١٧٧ ٢١٨	-	-	القيمة الحالية لأشحنة التعمير
-	-	-	٢٢٢ ٢٨٥	-	-	مشروع استئجار الأجهزة المنزلية
-	-	٢ ٠٩٥ ٩٨٥	-	-	٢١ ١١٧ ٤١٤	النايدة المجتمعية
١٣٤ ١٩٣ ٥٩٦	٧ ٦٣٣ ٩٧٧	٥٧١ ٩٩١ ٠٨٦	٥٣ ٧٦١ ٨٥٢	١٤ ٤٩٠ ٧٨٤	١ ٨٣٨ ٥٨ ١٧٧	مجموع الأصول
						<u>الخصوم</u>
-	-	٦٠١ ٩٧٣	-	-	٧ ٢٠٩ ٦٥٢	أموال تشفيل مستحقة للحكومات
-	-	١٤ ٨٨٩ ٥٧٨	-	-	٧ ٨٧٧ ٧٥٠	أموال تشفيل مستحقة للوكالات
٥٩ ٠٠٩ ٨٨٦	٦٥٥ ٥٨٨	٥١ ٤٠٤ ٧٣٨	-	٢١ ٦٠٠	(٢)١٢٢ ٠١٥ ٩٥٥	الالتزامات غير مصنفة

البرامج الأخرى			حساب برنامج الأمم المتحدة الإهتمامي			
النفقات الخدمات الإدارية	برنامجه صغار موظفي المخفر الذين	الصناديق والاستثمارات	احتياطي الأماكن في الميدان	خدمات المشتركة بين الوكالات <sup>(*)</sup>	الصندوق العام	
-	-	١ ٧١٥ ١٦٥	-	١٢ ٧٩٥ ٣٤٨	(٣) ٥٧ ٨٩٧ ٢٨٠	حسابات دفع
-	-	-	١٠٧ ١٩٠	-	-	إيرادات متجمعة من الإيجارات
-	-	-	٢ ٦٥٠ ٦٠٠	-	-	استرداد الوكالات لتكليف التشييد
-	-	-	-	-	٩٨٠ ٣٧٤	المستحق للأمم المتحدة
-	-	١ ٤١٠ ٠٠	٢١ ٧٨٩ ٨٧٢	-	-	المستحق لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
-	-	-	-	-	٥ ١٧٠ ٤٥٢	المستحق لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
-	-	٤٢٥ ٣٠٤	-	-	٥١٢ ٩٢٧ ٨٩٩	الأرصدة المشتركة بين الصناديق
-	-	٥ ٥٧٠ ٦٧٩	-	-	٨ ٤٢٥ ٧٧٤	احتياطيات الخدمات الإدارية
-	-	-	-	-	١٢ ٣٥٦ ٨٦٨	حسابات خارجية عن الميزانية
-	-	٤ ٥٧٥ ٩٩٥	-	-	-	احتياطي التدابير الانتقالية
٥٩ ٠٠٩ ٨٨٦	٦٥٥ ٥٨٨	٨٠ ٥٨٢ ٢٨٧	٢٥ ٥٨٧ ٧١٢	١٢ ٨١٦ ٩٤٨	٧٣٤ ٦٧٢ ١٠	(الملاحظة ١٦) احتياطي فصل الاعتمادات المدرجة في الميزانية
						(الملاحظة ١٦) خصوم أخرى
						مجموع الخصوم
<b>أرصدة الاحتياطية وأرصدة الصناديق</b>						
-	-	٤٠ ٤٠٠ ٠٠٠	-	-	٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	الاحتياطي التشغيلي
-	-	-	٢٥ ٠٠٠ ٠٠٠	-	-	احتياطي الأماكن في الميدان
-	-	-	٤ ٢١٤ ٧٧٩	-	-	فائض التشغيل المتجمع
٧٥ ١٨٤ ٧١٠	٦ ٩٧٨ ٣٣٩	٦٠٠ ٦٤٤ ٤٦٦	-	-	٤٦٢ ٠ ٣٩ ٠٠٨	موارد عامة
-	-	١٦ ١٧٦ ٠٧١	-	-	٢٧٧ ٨١٨ ٧٩١	تقاسم التكاليف
-	-	-	-	-	١٢ ٦٩٩ ٢٧١	التدابير الخاصة لصالح أقل البلدان دُمّوا
-	-	-	-	-	١٠ ٩٦٦ ٧٩٢	التنمية المناقضة
-	-	-	-	٦٣٦ ٧٧٦ ١	٢٩ ٨٦٢ ٣٠٥	الأنشطة المعمولة من خارج الميزانية
-	-	٣٦ ٤٧٠ ٤٦٨	-	-	-	الصناديق الاستثمارية الفرعية
٧٥ ١٨٤ ٧١٠	٦ ٩٧٨ ٣٣٩	٦٩١ ٦٧٨ ٦٧٩	٧٩ ٧١٤ ٢٢٩	١ ١٠٣ ٢٨٦ ١	١٦٦ ١٦٢ ٢٨٦ ١	مجموع أرصدة الاحتياطية وأرصدة الصناديق
١٧٤ ١٩٢ ٥٩٦	٧ ٦٣٢ ٩٢٧	٥٧١ ٩٩١ ٨٦	٥٦ ٧٦١ ٨٥٧	١٤ ٦٩٠ ٧٨٩	١ ٨٧٨ ٥٨ ١٧٧	مجموع الخصوم، وأرصدة الاحتياطية وأرصدة الصناديق

- (ا) انظر الملاحظة ١٢.  
 (ب) انظر الملاحظة ١٥.  
 (ج) انظر الملاحظة ١٩.  
 (د) انظر الملاحظة ٢٢.

الملاحظات المرافقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

البيان الثالث

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

الصندوق العام: بيان التدفقات النقدية لفترة الستين  
المتحدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥  
(بدولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٥-١٩٩٦	
٤٩٠ ٤٥٧ ٨٥٥	التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل
٢٠١٠ ٤١٢	صافي الزيادة في الإيرادات عن النفقات
(٤٨ ٢٢٨ ٦٢٧)	النحصان في حسابات التبع الأخرى
(١٥ ٠٠٢ ٤٢٠)	الزيادة في أموال التشغيل المقدمة إلى الحكومات (الصافية)
١ ٢٣٥ ٧٧٤	الزيادة في أموال التشغيل المقدمة إلى الوكالات المنفذة (الصافية)
٥ ٩٩٧ ٨٦٨	الزيادة في احتياطي التدابير الادتقالية
(٩ ٨٩ ٧٤٤)	الزيادة في احتياطي قصل الاعتمادات المدرجة في الميزانية
<u>١١ ٣٠٨ ٧٧٩</u>	النحصان في الالتزامات غير المصونة
<u>٤٢٧ ٧٨٨ ٨٥٠</u>	الزيادة في حسابات الدفع
(٤ ١٠٢ ٢٤٤)	صافي النقدية من أنشطة الاستثمار والتمويل
٢٢٢ ٦٨٣ ٢٠٨	الزيادة في المستحق من صندوق الأمم المتحدة للسكان
(٩ ٠٦٧ ٠٩٩)	الزيادة في الأرصدة المشتركة بين الصناديق (الصافية)
(٣ ٧٤٢ ٢٢٧)	الزيادة في الشايدة المتجمعة
<u>٥ ١٧٠ ٤٥٣</u>	النحصان في المستحق للأمم المتحدة
<u>٢١١ ٩٤١ ٠٩١</u>	صافي النقدية من أنشطة الاستثمار والتمويل
٩ ٠٠٣ ٧٧٥	التدفقات النقدية من مصادر أخرى
(٢٢ ٤٠٠ ٠٠٠)	وفورات من الالتزامات فترات الستين السابقة
١٨٢ ٤١٦	تحويلات إلى أرصدة الاحتياطية
(١ ٢٣٨ ٣٩٤)	تحويلات من صناديق أخرى
(٢٦ ٤٥٢ ٣٧٢)	تحويلات الموارد إلى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
٦٢٢ ٢٧٧ ٥٦٨	نقدية صافية من مصادر أخرى
<u>٩٥٤ ٠٢٩ ٨٣٦</u>	صافي الزيادة/(النحصان) في النقدية، وخطابات الاعتماد والاستثمارات
<u>١ ٥٧٧ ٣٠٧ ٤٠٤</u>	النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤
	النقدية وخطابات الاعتماد والاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

البيان الرابع

برماج الأمم المتحدة الإنمائي

الصندوق العام: موجز حركة الموارد لفترة الستين  
المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥  
(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الموارد العامة	الأنشطة الخارجية عن الميزانية	النقدية المناظرة	تقاسم التكاليف	صندوق التدابير الخاصة لصالح أقل البلدان نمواً	
٤٧٩ ٢٨٠ ٦٨٥	١٤٩ ١٩٨ ٧٧٩	٤٢ ١٩٩ ٤٨	٦ ٤٦٩ ٥٧٧	٤٢٢ ٦٧٠ ٢٢٦	١٧ ٨٤٢ ٠٥٥	الرصيد في ١ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٤
(٣) (١٠ ٢٢٨ ٢٦٤)	(٢ ١٥٧ ٧٥٥)	(٨ ٠ ٨٠ ٦٠٩)	-	-	-	تحويل الموارد إلى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
-	(٣ ٩٦٣ ٤٥٤)	٢٠ ١٤٠ ٢٦١	-	(١٨ ١٧٧ ٠٠٩)	-	التحويلات بين الموارد <sup>(٤)</sup>
(٢٢ ٤٠٠ ٠٠٠)	(٢٢ ٤٠٠ ٠٠٠)	-	-	-	-	التحويل إلى من الصناديق الاحتياطية
١٨٧ ٤٦٦	١٨٧ ٤٦٦	-	-	-	-	التحويل من الصناديق الأخرى
٦ ٠٠٤ ٧٧٥	٦ ٠٠٤ ٧٧٥	-	-	-	-	الوفورات من التزامات فترات الستين السابقة
٤١٢ ٩٢٨ ٣١٢	١٢٨ ٨٦٢ ٧٦٣	٥٥ ٢٥٨ ٧٠٠	٦ ٤٦٩ ٥٧٧	٢٠٤ ٤٩٣ ٢١٧	١٧ ٨٤٢ ٠٥٥	
٢ ٢٠٣ ٤٣٦ ٣١٨	١ ٩٠٠ ١٦٦ ٤٩٨	٨٢ ٢٩١ ٠٩٨	١٨ ٥٧١ ٢٩٥	١ ١٩٧ ٣٨٨ ١٣٧	١٩ ٤٩٠	الإيرادات المحصلة
٢ ٠١٤ ١٤٧ ٠٧١	١ ٠١٧ ٢٥٧ ٨٨٦	-	١٣ ٥٨٠ ٨٧٦	٩٧٨ ٤٥ ٢٣٥	٥ ١٦٣ ٠٧٤	مخصصها منها: التدقات
٣٢٢ ١٤٦ ٤١٠	٢٧٦ ٣٦٥ ٨٢٨	-	٤٩٣ ٤٥٤	٤٦ ٠١٧ ٢٢٨	-	تدفقات البرامج
٤٦٦ ٦٨٥ ٠٢٢	٢٢٧ ٩٩٧ ٥٤٩	٩٨ ٦٨٧ ٤٩٢	-	-	-	تكاليف دعم البرامج
٢ ٧٦٨ ٤٦٢	١ ٦٧١ ٩٩١ ٤٥٢	٩٨ ٦٨٧ ٤٩٢	١٤ ٠٧٤ ٠٨٠	١ ٠ ٢٤ ٠٦٢ ٥٦٤	٥ ١٦٣ ٠٧٤	تدفقات أخرى
(٣) (٤٩٠ ٤٥٧ ٨٥٥)	٢٢٢ ١٧٥ ٧٤٥	(١٥ ٢٩٦ ٣٩٥)	٤ ٤٩٧ ٢١٥	١٧٢ ٣٢٥ ٥٧٤	(٥ ١٤٣ ٧٨٦)	مجموع التدقات
٩٠٤ ٢٨٦ ١٦٧	٤٦٢ ٠٢٩ ٠٠٨	٤٩ ٨٦٤ ٢٠٥	١٠ ٩٦٦ ٧٤٧	٣٧٧ ٨١٨ ٧٩١	١٢ ٦٩٩ ٢٧١	الباقي في الإيرادات/ (التدقات) الرصيد في ٢١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٥ (البيان الثاني)

(ا) دخلت الأموال المضافة إلى إيرادات تقاسم التكاليف ورقم التخطيط الإرشادي إلى الموارد الخارجية عن الميزانية. انظر الجدول ٧.

(ب) انظر الملاحظة ٢١.

(ج) كما هو وارد في البيان الأول.

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من البيانات المالية.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

تفاصيل النفقات لفترة الستين المنتهية في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٥  
(بدولارات الولايات المتحدة)

البرامج الأخرى			حساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي			
النفقات الإدارية	برنامح صغار موظفي الفئة الثانية	الصناديق والاستثمارات	احتياطى الأماكن في الميدان	مكتب خدمات المشتريات المشتركة بين الوكالات	الصندوق العام	
٢٨٦٠٨٠٩٧٣	٤١٦٠٩٣٤٢	٤٤٤٠٠٨٧٦١	-	-	٥٢٠١٤١٤٧٠٢١	نفقات البرنامج
-	-	١٨٠٢٤٨٦٩	-	-	(٦٣٦٢٥٠٨٠٤)	تكاليف دعم البرامج
-	-	-	-	-	(٦٧٣٦٣٦٧٨٩)	تكاليف الدعم المقدمة من الوكالات وخدمات الدعم التقني
-	-	-	-	-	١٣٢٥٨٨١٧	دعم البرامج والأنشطة الإنمائية
-	-	٢١٢٧٠٩٥٥	-	-	٢٢٨٠٢٧٧٠٢	نفقات الميزانية لفترة الستين (الصافية) (الجدول ٢)
-	-	٥٩٩٣٥	-	(٥٣٩٦٢٩٩٣)	(٥٩٨٦٨٧٤٩٣)	النفقات الخارجية عن الميزانية
-	-	١٠٩١٨٧٣١	-	-	-	التكاليف الإدارية
-	٤٩٨٦٨٩٣	٢٧٩٤٢٢٨	-	-	-	تكاليف الدعم المحمولة على برامج أخرى
-	-	-	٥٦٥٢٢٩٠	-	-	الإصلاح والصيانة
-	-	-	٢٢٧٥٦	-	-	خسائر ناجمة عن بيع الممتلكات
-	-	(١٣٤٠٥٢٤١)	٧١٤١٩	-	-	نفقات أخرى
٢٨٦٠٨٠٩٧٣	٤٦٥٩٤٢٣٦	٥٠١٤٨٢٦٩٠	٥٧٤٧٤٦٢	٢٩٦٢٩٩٣	٤٧٦٤٠٠٨٦٢٧	المجموع
(الجدول ١٢)	(الجدول ١١)	(الجدول ٨)				البيان الأول

(أ) انظر الجدول ٥.

(ب) انظر الجدول ١-٥.

(ج) انظر الجدول ٢.

(د) انظر الجدول ٧.

(ه) وردت في الجدول ٨ باعتبارها تكاليف للدعم التقني.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

ميزانية فترة الستين لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي: تكاليف الخدمات الإدارية، ودعم البرامج والأنشطة الإنمائية لفترة الستين المتبقية في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٥  
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٤ (تابع)

النفقات						الاعتمادات المدحورة <sup>٦</sup>	
رصيد غير مرتبط به	صافي النفقات	الأيرادات المحصلة	إجمالي النفقات	التزامات غير مصنة	المصروفات		
٧٦٤٤٧-	١٤٧٨٤٠٨٠	-	١٤٧٨٤٠٨٠	١١٢٠٧٥٠	١٣٦٤٩٢٧٧٥	١٤٨٥٦٨٥٠٠	أنشطة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الرئيسية
١٢٧٧٩٠٩٢	٧١٢٥٦٦٤٠٨	-	٧١٢٥٦٦٤٠٨	١٠٢٦١٢٩٥	٧٠٦٢١٥٠١٣	٢٢٠٣٠٥٥٠٠	المكاتب القطرية
١٤٥٠٢٥١٢	٧١٦٧٧٠٦٨٨	-	٧١٦٧٧٠٦٨٨	٧١٦٦٧١٥٠	٦٨٧٧٠٨٣٨	٢٧٨٨٣٠٠	الأيرادات المحصلة
٢٥٧٢١٥	٧١٢٦٧٨٧٦	٧١٢٦٧٨٧٦	-	-	-	٣٦٧٠٠٠	دعم البرامج والأنشطة الإنمائية
١٤١٤٦٢٩٧	٩٧٧٦٠٢٧٧٠٧	٩٧٧٦٠٢٧٧٠٧	٩٧٧٦٠٢٧٧٠٧	٩٧٦٦٧١٥٠	٩٧٦٦٧٠٣٣٨	٩٧٦١٧٤٠٠	أنشطة التنمية البرنامجية
٢٢٠٢٧٧١	٦٦٢٨٢٧٦	-	٦٦٢٨٢٧٦	٥٥٩٠٨٩	٦٦٠٩٧٧٠	٦٥٩٨٠٦٠٠	تقديم الدعم إلى الأنشطة التشاركية للأمم المتحدة
٤٧٠٥٧٧	٨٨٦٦٦٧٧٧	-	٨٨٦٦٦٧٧٧	٤٧٧٨٠٧٦	٨٦٧٧٦٧٦	٩٣١٥٧٢٠٠	دعم البرامج
٢٥٢٥٦٧	٧٠٣٧٤٦٤	-	٧٠٣٧٤٦٤	-	٧٠٣٧٤٦٣	٢٤٠٣٠٠	خدمات تنفيذ المشاريع/البرامج
(٧٤٠٢٦)	٦٢٨٩٠٧٦	-	٦٢٨٩٠٧٦	٥٩٨٧٩٧	٥٧٩٠٧٧٦	٦٢٧٥٠٠	خدمات دعم التنمية
١٠٠٢٢١٣	٨١٢٨٠٤٧	-	٨١٢٨٠٤٧	٨١٢٨٠٤٦	٨٩٩٧٧٩٥	٦١٦٠٣٠	مكتب خدمات المشتريات المشتركة بين الوكالات
٨٠٦	٦٦٦٦٦٨٦	-	٦٦٦٦٦٨٦	٦٦٦٦٦٨٦	٦٦٦٦٦٨٦	٦٦٦٦٦٨٦	برنامج متطلعى الأمم المتحدة
٢٥٦٥٤٧	٧٩٠٦٨٧٧	-	٧٩٠٦٨٧٧	٧٧٦٧٠	٧٨٨٢١٧٠	٢٢٦٢٤٠٠	التنفيذ الوطني
١٢٠٧٧٦	٦٧٩٦٠٨٧٦	-	٦٧٩٦٠٨٧٦	٦٧٩٦٠٨٧٦	٦٧٠١٧٦	٦٧٠٧٦٨٦٠	المجموع ناقصاً مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
٩٦٠٨١٧٦	١٧١٠٧٨٢٧٩	-	١٧١٠٧٨٢٧٩	١٧١٠٧٨٢٧٩	١٥٦٨٦٢٠١٠	١٧٠٧٦٦٥٠٠	

الجدول ٢ (تابع)

الدقة - ا						الاعتمادات المنحة	
رصيد غير مرتبط به	صافي النفقات	الإيرادات المحصلة	إجمالي النفقات	الزامات غير مصنفة	المصروفات		
	<u>٦٥٨٤٦٠</u>	-	<u>٦٥٨٤٦٠</u>	-	<u>٦٥٨٤٦٠</u>		مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
	<u>٦٧٣٦٧٣</u>	-	<u>٦٧٣٦٧٣</u>	<u>٦١٥٤٦٩</u>	<u>٦٧٤٦٧٣</u>		المجموع شاملًا مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
<u>١٨٧٠٢١٨</u>	<u>٨٧١٦٨٢</u>	-	<u>٨٧١٦٨٢</u>	<u>٢٥٠١٠٨</u>	<u>٨٥٣٥٧٣</u>	<u>١٠٦٥١٩٠٠</u>	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنثاجية
<u>٤٠٠٢٧٨</u>	<u>١٧٥٢٧٧٧</u>	-	<u>١٧٥٢٧٧٧</u>	<u>٦٩٣٠</u>	<u>١٢٤٥٧٩٧</u>	<u>١٦٥٢١٠٠</u>	صندوق الأمم المتحدة الداير لاستكشاف الموارد الطبيعية وصندوق الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لغرض التنمية
<u>٩٧٥٩٧٢</u>	<u>٥٦٣٨٨٧٧</u>	-	<u>٥٦٣٨٨٧٧</u>	<u>٥٠١٩٩٦</u>	<u>٥٥٣٦٨٣٣</u>	<u>٦٦١٤٨٠٠</u>	الصندوق الإنثاجي لمكافحة التصحر والجفاف
<u>٢١٤٦٧٣</u>	<u>٥٥٩٧٧٣</u>	-	<u>٥٥٩٧٧٣</u>	<u>٥١٧٨٩٢</u>	<u>٥٤١٩٨٣١</u>	<u>٥٩١٢٤٠٠</u>	صندوق الأمم المتحدة الإنثاجي للمرأة

(أ) كما أقره المجلس التنفيذي في دورته العادية الثالثة المقودة في أيلول/سبتمبر ١٩٩٥.

(ب) انظر الملاحظة ٨ والجدول ٦.

(ج) انظر الجدول ١.

(د) انظر الملاحظة ٧.

(ه) يمثل دنقات ميزانية فترة السنتين لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع المتقدمة في عام ١٩٩٤. انظر الملاحظة ٧.

(و) فيما يلي تفاصيل النفقات:

المصروفات	غير مصنفة	النفقات	مجموع	الزامات
<u>٨٩٤٦٨٤</u>	<u>٦٩٣٠</u>	<u>٨٨٧٧٥٤</u>	<u>٨٩٤٦٨٤</u>	صندوق الأمم المتحدة الداير لاستكشاف الموارد الطبيعية
<u>٢٥٨٠٢٨</u>	-	<u>٢٥٨٠٢٨</u>	<u>٢٥٨٠٢٨</u>	صندوق الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لغرض التنمية
<u>١٢٥٢٧٧٧</u>	<u>٦٩٣٠</u>	<u>١٧٦٥٧٩٧</u>	<u>١٢٥٢٧٧٧</u>	

الجدول ٣

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

الاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٥

حساب البرنامج الإنمائي

٧ ٧٢٢ ٤١٨	حسابات جارية مدرة للفائدة
٢ ٨٥٩ ٤٠٤	ودائع تحت الطلب
١ ٢٤٢ ٩٩٧ ٤٦٣	ودائع لأجل
٢٠٠ ٣٧٦ ١٢٠	سندات وأذونات
٩٧ ٥٧٣ ٣٦٢	أوراق مالية أخرى
<u>١ ٥٥١ ٥٥٨ ٣٦٧</u>	<u>المجموع</u>

(البيان الثاني)

الصناديق والصناديق الاستثمارية

صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

٦ ٤٩٩	حسابات جارية مدرة للفائدة
١ ٩٠٠	ودائع تحت الطلب
٦٦ ٠٤٢ ٠٠٠	ودائع لأجل
٣٠ ٥٢٣ ٩٤٠	سندات وأذونات
١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	أوراق مالية أخرى
<u>١٠٦ ٥٧٤ ٣٣٩</u>	<u>المجموع</u>

(الجدول ٨)

صندوق الأمم المتحدة الداير لاستكشاف الموارد

الطبيعية

٣ ٠٠٠	ودائع تحت الطلب
<u>١ ٠٠٠ ٠٠٠</u>	<u>ودائع لأجل</u>
<u>١ ٠٠٣ ٠٠٠</u>	<u>المجموع</u>

(الجدول ٨)

الصندوق الإنمائي لمكافحة التصحر والجفاف

(مكتب الأمم المتحدة لمنطقة السودان - الساحلية)

١ ٠٥٧

حسابات جارية مدرة للفائدة

١٩٩٥

١ ٨٠٠

١٤ ٧٨٠ ٠٠٠

١٤ ٧٨٢ ٨٥٧

(الجدول ٨)

ودائع تحت الطلب

ودائع لأجل

المجموع

برنامج متطوعي الأمم المتحدة

حسابات جارية مدرة للفائدة

ودائع تحت الطلب

ودائع لأجل

المجموع

صندوق الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لغرض التنمية

ودائع تحت الطلب

ودائع لأجل

المجموع

صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

ودائع تحت الطلب

ودائع لأجل

المجموع

الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي الخاص ببرنامج بناء الدولة التابع لصندوق ناميبيا

ودائع لأجل

المجموع

صندوق بيريز - غير يرو الاستثماري لغرض التعاون الاقتصادي والتقني فيما بين البلدان النامية

ودائع تحت الطلب

ودائع لأجل

سندات وأذونات

المجموع

الصندوق الاستثماري لحفظ البيئة في بوتان

ودائع لأجل

سندات وأذونات

المجموع

٥٤٠ ٠٠٠

(الجدول ٨)

٥٤٠ ٠٠٠

(الجدول ٨)

٥٤٠ ٠٠٠

(الجدول ٨)

٥٤٠ ٠٠٠

(الجدول ٨)

١ ١٠٠

٢ ٦٠٥ ٤٣٥

٤ ٥٤ ٠٧٠

٦ ٦٦٠ ٦٠٥

(الجدول ٨)

٨ ٥٨٤ ٩٦٣

٣ ٠٠٣ ٦٦٣

١١ ٥٨٨ ٦٢٦

(الجدول ٨)

**الجدول ٤**

**برنامج الأمم المتحدة الإنمائي**

**الصندوق العام: إيرادات ونفقات أخرى لفترة السنتين  
المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥**

**(بدولارات الولايات المتحدة)**

**١٩٩٥ - ١٩٩٤**

١٠٨٥ ٥٨٦	٢٩ ٦٤٤ ٨٤١	(١٧٨ ٠٠٤)	٤٩٦ ٢٣١	٥٣ ٤٥٩	١٣٥	١ ٧٧٠ ١٧٧	٣١ ٧٧٣ ٠٤٥	<b>إيرادات متنوعة من حسابات الوكالات الممنذدة (صافية)</b>
								تسويات صافية في إعادة تقييم العملات وأرباح/خسائر ناجمة عن أسعار الصرف
								خسائر مشطوبة متنوعة
								تمويل فترات عدم وجود الخبراء، وتكاليف الإجازات المرضية الممتدة، ومدفوعات التعويض
								سداد/(استرداد) التكاليف الإضافية لدعم البرامج
								هبات
								غير ذلك
								<b>المجموع</b>

برنامـج الأمـم المـتحـدة لـإـنـشـاءـي

١٩٦٥ سپتامبر اول کا دنیا کا ایک دو دلار ایالات الیکٹریکیتی کا برداشت کیا۔



العدد السادس

الجدول ٥-١

برلمان ایام الائمه

**الصندوق العالمي:** تكليف دعم الوكالات وخدمات الدعم التقني لخفرة المستويين المتقدمة

(ج) العدد

१०८ (प्राची)

الجدول ٦

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

الصندوق العام: النفقات المحمولة على الأنشطة الأساسية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
حسب أوجه الإنفاق الرئيسية لفترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

النفقات			الاعتمادات المتقدمة	البرنامج
المجموع	الالتزامات غير المصغرة	المدفوعات		
١٨٨١٣٥٧٠٧	١٨٩٢٩٨٤	١٨٦٢٤١٧٧٣	٤٠٠٧٩٠٣٠٠	المرتبات والأجور
١٤٠٩٧٤٧٥١	١٢٨٢١٧٠٥	١٢٨١٥٣٠٦٦	١٤٥٦٠٠١٠٠	التكاليف العامة للموظفين
١١٤٠٨٨٠٩	٨٣١٩٨٢	١٠٥٧٦٨٢٧	١٢٣٦٤١٠٠	السفر في مهام رسمية
٧٩٤٩٨١٢	٦٦٣٠٦٧	٧٢٨٦٧٤٦	٩٣٩٨٥٠٠	الخدمات التعاقدية
٥٩٢٤٠٥٨٧	٣١٠١١٨٦	٥٦١٣٩٤٠١	٧٩٦٣٩٠٠٠	مصاريف التشغيل العامة
٦٤٠٥٥٩٢	٣٦٩٨٠٤	٦٠٨٥٧٨٨	٨٦٩٣١٠٠	اللوازم والمواد
١٧٢٨٣٧٠٥	٣٤٠٨٣٢٧	١٣٨٧٥٣٧٨	١٩٨٥٤٧٠٠	اقتناء الأثاث والمعدات
			حصة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الأنشطة المشتركة داخل منظومة الأمم المتحدة	
٤٥٢٨٢٧٢١١	٤٢٦٩٣٧٠٢٧	٤٧٧٠٣١٣٠٠		المجموع

(أ) مبين في الجدول ٢ كما يلي: الأنشطة الأساسية لبرنامج الإنمائي (٤٨٨٣٧٤٣٦٤٠٨٨٤٥٦٧٧٣) ودعم الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها الأمم المتحدة (٤٢٦٩٣٧٠٢٧).

العدد ٧

برنامـج الـأممـ الـمتحـدةـ الإـنـمائـيـ

الصندوق العام: الإيرادات والنفقات الخارجة عن الميزانية  
للفترة السنوية المنتهية في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٥

(ولايات المتحدة)

النفقات					المبالغ المحولة فيما بين المؤارك	الإيرادات المقبوضة	الرصيد في أكتوبر الثاني/ يناير 1994	النفقات
مجموع النفقات	النفقات في تصنيف التزامات الستين السابقة	غير المصتبة	الالتزامات	المدفوعات				
٢٦٠٢٤٣٦	٢٧٠٨٦٠٦٢	٤٦٤٥٤٠	٦٥٤٧٠٧	٢٦٨٩٥٨٧٥	-	٢٦٣٧٣٥٤٢	٩٦١٤٩٥٦	خدمات الدعم المقدمة من أنشطة البرنامج الإنمائي الأساسية إلى أنشطة البرنامج الإنمائي غير الأساسية والصناديق الاستئمانية التي يديرها البرنامج الإنمائي القطري
٣٠٦٧٨٩١٥	٥٤٣٠٠٦٨٩	٣٧٩٩٦٥	١٩٨٢٩٧٠	٥٢٩٩٧٦٨٤	٦٤٠١٤٠٢٦١	٣٨٦٩٩٢١٧	٢٦١٤٠٠٢٦	الدعم البرنامجي والإداري في المكاتب
٢٨٠٩٥٦	٣٥٨٥١٨	-	١٠١٩٦٧	٢٥٦٥٧٧	-	٢٨١٠٦٩	٢٥٨٤٠٣	الدعم الإداري للأنشطة الممولة من احتياطي الأماكن في الميدان
-	١٦٩٤٢٢٤	٢٥١٧٨٨	-	١٧١٩٤٠١٧	(٨٠٠٧٠٩)	١٧٨٣٧١٧٠	٧١٨٥٦٦٣	أنشطة مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، المتعلقة بالصناديق الاستئمانية واتفاقات الخدمات الإدارية
٣٩٨٦٧٦٩٢	٣٩٨٦٧٦٩٢	١٠٩٦٢٧٣	٢٤٣٩٦٦٢	٩٧٣٤٤١٤٣	١٢٠٥٦٧٠٢	٨٣٢٩١٠٩٨	٤٣١٩٩٠٤٨	المجموع (بيان الرابع)
١	٦٧٧٧٧٣	٣٩٦٢٩٩٣	١٩٠٩٢	٢١٦٠٠	٣٩٦٠٦٨٦	-	٢٨١٠٦٤	خدمات الشراء المقدمة من مكتب خدمات المشتريات المشترك بين الوكالات
٤١	٤٦٠٥٣٦	١٠٢٦٥٠٤٨٦	١١١٥٣٦٦	٢٤٦١٢٢٢	١٠١٣٤٢٦٢٩	١٢٠٥٩٦٧٠٢	٤٣٥٨٠١١٢	

محولة من موارد تقاسم التكاليف والموارد العامة. انظر البيان الرابع.

ب) محولة الى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع. انظر الملاحظة ٢١ والبيان الرابع.

(ج) على النحو المبين في الجدول ١.

الجدول ٨

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

الصندوقين والصندوقين الاستثنائيين التي يديرها البرنامج الإنمائي: بيانات الحسابات لفترة الستين  
النتهية في ٢١ كانون أول ديسمبر ١٩٩٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ٨ تابع

مندوبي الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة	مندوبي الأمم المتحدة لتنمية المرأة والعلوم والتكنولوجيا	برنامج متسلعي	الصندوق الاستثماري لمكافحة التغير والجفاف الساحلي	كتاب الأمم المتحدة للمملكة -	مندوبي الأمم المتحدة الدائرة المائية الموارد الطبيعية	مندوبي الأمم المتحدة للمشاريع الإنمائية	الإيرادات والتقدرات
٧٤,٨٤٩,٥٣٩	١,٨٢٠,٢٢	٢٤٢٦,٧٠٥	٦٦١,٥٤٢	٢٦٢٧,٠٠٠	٦٣,٩٠٢,٦٦١		الإيرادات والتقدرات
٥,٧٣١,٧٨٤	-	-	٨,٤٨٩,٦٦	-	٣٠,٥١٧٩		مساهمات في تقاسم التكاليف
٢,٧١٠,٩٩٦	-	١٦,١٦٥,٦٩٤	٢,٤٠٧,٢٥٢	-	٥,٨٦٢,٨٧٩		مساهمات في صناديق استثمارية فرعية
٤,٦٦٧,٧٥٢	١٢٩,١٩٠	٢,٧٠٧,٨٠	١,٠٩٦,٢٩٧	٩٨,٤٦٢	١١,٦٥٩,٤٦٣		إيرادات من الفوائد
٥,٨٣٠,٦	١٧,٤٦٦	٩,٣٤,٨٦٢	(٢٥,٧٦٦)	٦٢,٩٦٦	(٧١,٦٣٧)		إيرادات (نفقات) أخرى
٢٤,٣٦٢,٥٧	٧٧٩,٧٥٦	٢١,٥٩١,٧٩٦	١٢,٦,٨٢٨٠	٢٧٩٢,٤٠٦	٨١,٤٩٧,٧٠٤		
مطروحاً منها: النفقات							
نفقات البرامح							
٢٢,٧١٤,٦٧٩	١٩٢,٧٨١	١١,٢٥٢,٢٧١	٤,٢٢٨,٥٧٨	٥٠٨,٣١٧	٨٧,٧٣٨,١٥٨		الموارد العامة
٥,٢٥٥,٦٧٧	١٢٨,٤٦	-	١٠,٥٧,٩٨٢	-	٢١٢,٧٧٤		تقاسم التكاليف
٢,٠٤٤,٨٨٢	١٥٨,٨٨٥	١٠,١١٢,٦٦٧	٢,٠٧٨,٥١٢	٨,٢٥٧	٧,٧٣٤,٢٨٨		الصناديق الاستثمارية الفرعية
٢٢٢,٩٨٩	١١,٤٦	-	٨٣,٤٢	(١٠)	٢,٥٢٨,٦٦٥		تكاليف دعم الوكالات
٨٦,٥٦٩	١٠,٨٩	-	٤٥٥,٠٨	-	٧,١٤٢		الموارد العامة
٢٢٣,٧٧٧	٧٠,٦٦٢	٧٨١,٣٧٧	١١٢,٦٥٠	-	١٠٥,٤٤١		تقاسم التكاليف
٥,٥٩٧,٧٧٤	٣٥٨,٤٢	-	٥,٦٢٨,٨٧٧	٨٩٤,٦٨٤	٨,٧٨١,٦٢		الصناديق الاستثمارية فترة الستين
١,١٦٤,٩١٤	-	-	-	٦٩١,١٩٠	١,٧٦٩,١٧٧		تكاليف الدعم التقني
-	٥٩,٩٧٥	-	-	-	-		الأنشطة الخارجية عن الميزانية
-	-	-	-	-	-		التكاليف الإدارية
-	-	-	-	-	-		تكاليف الدعم للبرنامج الإنمائي
٢٧,٣٣٨,٧٦٢	٩٥٠,٠٦	٢٢,١٦٨,٧٦٠	٢٢,١٧٨,٧٧٢	١,٨٠٢,٥٣٨	١٠٠,٠٣٨,٣٨٨		نافذ الإيرادات (النفقات)
(٢)	(٢٧٣)	(٩٤٣,٥٣٦)	(١٠,٥٧,٣٣٧)	(٩٤٣,٦٨٢)	(١٨,٥٦,٦٨٤)		
٢,٨٧١	٦٦,٥٧٦	٩,٤٠٣	٤,٤٥٢	١٧٩,٨٤٥	٤٧١,٦١٦		الأصول
-	-	-	-	-	-		النقدية
							خطابات الاعتماد الحكومية

الجدول ٨ تابع

مندوبي الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة	مندوبي الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لغرض التنمية	برنامج مطلعى	الاستثماري لمكافحة التغير والجفاف (كتاب الأمم المتحدة للمنطقة - السوادنوسية الساحلية)	مندوبي الدائرة لاستكشاف الموارد الطبيعية	مندوبي الأمم المتحدة للمشاريع الإنمائية	
٥٢٦٠٠٠	٩٧٦٠٠٠	٢٧٨٨٢٢٧	١٤٧٨٢٨٠٧	١٠٠٣٠٠٠	١٠٦٥٧٦٣٩	الاستثمارات
-	-	-	-	٥٢٢٣٦٥	٩٦٧٦٨٠٩	القرصون المقدمة إلى الحكومات
٢٢٧٨٨٥٠	٤٠١٨١٤	-	٤٤٨١٤٠٢	-	-	الأموال التشغيلية المقدمة إلى الحكومات
٢٨١٦٦٦	٩٨٦٥	-	٥١٨٤٧٥	-	١٥٩١١٧٧	الأموال التشغيلية المقدمة إلى الوكالات المنفذة
٥٥٥٧٠٩٣	-	٤٩٦١٧٦٥	٤٨٢٢٨٧٧	١٥١٩٨٧	١٠٤٦٦٨٧٦	المبالغ المستحقة الدفع من البرنامج الإنمائي
٢٠١٥٧	١٥٧٦٦١	١٢٣٥٩٢١	١٢٩٥١١٠	-	٢٥٦١٨٧٩	حسابات القبض والتحصيلات المرجأة الأخرى
٩٢٧٨	٣٦٦	٦١١٠٩٨	١٢٦٠٨١	٩٧٦٠	١٤١١٦٣٦	المادة المستحقة
٨٦٦٦٨٥٥	١٤١٠٤٩٥	٢٤٦٢٥٦٧	٢٥٨٣٩٩٥٤	٢١٧٦٩١٧	١٢٢٧٦٨٣٢٥	<u>الخصوم</u>
٢١١٧٨	٢٥٧٩٩	-	٢٩١٨٩٧	-	-	الأموال التشغيلية المستحقة الدفع للحكومات
٤٠٩٣٦	١٩٤٥٧	-	-	-	١٢٨٠٦٥	الأموال التشغيلية المستحقة الدفع للوكالات المنفذة
٦٠٥٢١٢	١٥٠٢٠	٧٠٦١٤٣	٦٠٦٨٨٥	١٠٢٨٠	١١٠٣٤١٥١	الالتزامات غير المصانة
٦٦٦	-	١٦٦١٤٣٣	١٦٤٧٠	-	-	حسابات الدفع
-	٢١٥٥٨٩	-	-	-	-	المبالغ المستحقة للبرنامج الإنمائي
-	-	-	٤٣٥٣٤	-	-	انتظامات الخدمات الإدارية
١٨٦٢٤٩	٩٩٠٢	٢٢٦٤٦٩	١٢٢٧٩٩	-	٢٩٦٠٥٩٩	حسابات الموارد الخارجية عن الميزانية
-	-	٤٢٨٥٥٩١	-	-	-	الخصوم الأخرى
٨٦٠٢٤٩	٢٩٥٥٦٨	٨٣٣٥٥٧	١٥٨٢٨٦٥	١٠٢٨٠	١٥٢٧٦٧٩٥	
-	-	-	-	-	٤٠٢٠٠٠٠	الاحتياطي التشغيلي
٤١٠٠٦٦٣	٦٧٦٨٦٩	١٢٨٧٥٥٥٧	١٧٥٦٦٤٤٢	٣١٠٢٠٢٨	٧٦٠٢٢٢٧٩	الموارد غير المنفذة
٢١١٩٢٦٣	٢٦١٤٤	-	٥٧٦٥٩٨٦	-	١٢٨٣٦٥	الموارد العامة
١٦٠٦٦٥٨	٤٠٢٩١٤	١٣٤١٥٣٢	٩٧٦٦٢٧	٦٤٦٠	٢٠٩٠٨٨٦	تقاسم التكاليف
٧٨٢٦٥٨٢	١١١٤٩٧٧	٢٦٢٩٠٨٩٠	٢٤٢٧١٠٩	٣١٦٦٦٢٧	٧٧٢٤١٥٣	الصناديق الاستثمارية الخرعية
٨٦٨٦٨٣٥	١٤١٠٤٩٥	٢٤٦٢٥٤٧٧	٢٥٨٣٩٩٥٤	٢١٧٦٩١٧	١٢٢٧٦٨٣٢٥	
(الملحوظة ٢٨)	(الملحوظة ٢٧)		(الملحوظة ٢٤)	(الملحوظة ٢٢)		
٢٠٧٧٦٧٤٢	٦٨٠٨٨٧	١٩٧٧١٩٣	١٤٩١٩٤٩١	٣٨٥٤٩٧	٢٠٩٥٧٨٠٥٦	

(٤) مخصصات غير منفذة.

أصدرت المخصصات الزائدة عن الموارد استناداً إلى التبرعات المستحقة الدفع من الحكومات المانحة، والتي يرد تفصيلها في الملحوظة ٢٣.

الجدول ٨ تابع

المجموع	الصناديق الاستثمارية الأخرى التي يدبرها البرنامج الإنمائي	الصناديق المتعددة الأطراف لتنمية بروتوكول مونتريال	الصناديق الاستثماري لبرنامج بناء القدرات للقرن "٢١"	الصناديق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية	حساب الطاقة التابع للبرنامج الإنمائي	
٥٤٩٠٣٠٦٧٩	٢٢٢٠٣٧٤٥٧	٨٩٤٠٦٨٤٣	٢٦٠٤٨٤٤٤	١١٥٩٠٠٠٠	٤٩٨٦	<u>الإيرادات وال النفقات</u>
٢٩٢٩٥٦٠	٤٤٤٢٢٣٦	-	٢٠٩٦٦٤٠	٦٧٧٤٦٩	٣٤٣١٠٨٧	النبرعات
٤١٨٢٤٦٠٩	٧٢٤١٢٠٧	٢٠٥٠٠٠	١٩٩٦٥١	٥٢٢٧٤٦٢	٢٢٠٠٠	مساهمات في تفاصيل التكاليف
٢٨٢٥٧٧٩٤	٥٧٧٦٦٩٤	١٥٤٣٠٥٥	١٥٠٦٩١٢	٣٠٢٧٩٩٦	٢٢٥٩٢٢	مساهمات في صناديق استثمارية فرعية
٩٧٩٢٢٧٩	(١١٦٧٧٦)	(٣٨٦٢)	-	١٧٦٩١٩	١٠٨٦٥	إيرادات من الفوائد
٦٥٨٤٦٥٨٧١	٢٢٩٤٠٠٨٩٨	٩١١٣٩٠٦٣	٢٩٧٦١٠٤٧	١٣١٠٧٥١٢٦	٣٧٠٤٨٦٠	إيرادات (نفقات) أخرى
						مطروحا منها: النفقات
						نفقات البرامج
٤٠٣٦٦٦٣٢٦٩	١٤٩٢٥٦٨٧٧	٢٢٩٤٣٤٨٣	٧٠٤٥٨٧٦	٨٩٤٠٤٦٧	٢٢٩٢٣٨١	الموارد العامة
٢٠٦٦٤٢٠٤	٢١١٠٨٧٥	-	٨٢٩٩٠	١١٩١٨٦٠	-	نفقات التكاليف
١٩٦٥٨٤٠٨	٧٠٢٩٣١	-	٧٠٥٧٨	٦٧٩٩٩٢	٢٦١٤	الصناديق الاستثمارية الفرعية
١٦٠٥٤٥٥٨٢	٥٤٧٦٤٤٢	٢١٦١٥٩١	٢٨٩٧٠٩	٥٠١٢٧٧٢	١٦٧٣٦٨	تكاليف دعم الوكالات
٥٧٧٢١٤	-	-	-	١٨٧٥٥	-	الموارد العامة
١٢٩٦٩٥٢	٨٧٨٦٨	-	٦٢٥٢	-	-	نفقات التكاليف
٢١٢٧٠٩٥٠	-	-	-	-	-	الصناديق الاستثمارية الفرعية
٢٤٠٠٤٤١	-	-	-	-	-	نفقات ميزانية فترة السنين
٥٩٩٣٥	-	-	-	-	-	تكاليف الدعم التقدي
١٠٩١٨٧٧٦	١٧٤٩٢	١٢٥٨٠٧٤	١٢٤١٧٧٢	٧٨٧٦٩٠٢	٤٢٤٦٩٨	الأنشطة الخارجية عن الميزانية
٢٧٩٤٢٣٨	٢٧٩٤٢٣٨	-	-	-	-	تكاليف الإدارية
٥٠١٤٨٢٧٩٠	١٦٢٤٦٦٣	٣٧٤٦١٣٩	٨٨٧٧٢٢٨	١٠٤١٨١٦٩٩	٢٠١٦٢٦١	تكاليف الدعم للبرنامج الإنمائي
١٠٦٧٦١٨١	٧٦٩١٤١٥٣	٥٣٦٦٦٨٩٧	٢٠٩٤٢٢٨١٩	٢٦٨٨٤٤٧	٦٨٨٥٧٩	فائض الإيرادات (النفقات)
						<u>الأصول</u>
٦٢٥٥٦٦	٤٩٤٢	-	-	-	-	النقدية
٢٠٠٠٠	-	-	-	٢٠٠٠٠٠	-	خطابات الاعتماد الحكومية
١٧٠٥١٨٧٠٤	١٨٧٦٩٢٣١	-	-	-	-	الاستثمارات
١٠١٩٤١٥٣	-	-	-	-	-	القروض المقيدة إلى الحكومات
١٥٠٤٨٧٩٤	٢٠٧٧٨٨٠	٥٥٠٨٧٤	٧٤١٤٣٦	٤٨٦٤٤٦	٣٧٩٠١	الأموال التشغيلية المتقدمة إلى الحكومات
٢٧٦٤٥٩٨	٧٥٨٩٧٣	-	١٢٧٤١٣	٢٥٧٣٦٨	١١٠٧٣٦	الأموال التشغيلية المقيدة إلى الوكالات المتقدمة

الجدول ٨ تابع

المجموع	الصناديق الاستثمارية الأخرى التي يدبرها البرنامج الإنمائي	الصندوق المتعدد الأطراف للتنمية بروتوكول مونتريال	الصندوق الاستثماري لبرنامج "بناء القدرات للسنة ٢١ للقرن"	الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية	حساب الطاقة التابع للبرنامج الإنمائي	
٢٦٦ ٣٦٦ ٧٩١	١٤٠ ٤٢٠ ٢٥١	٩٠ ٦١٠ ٤٥	٣٩ ٨٦٢ ٤١٠	٥٨ ٤٢٠ ٩٠٢	٤ ٦٧٦ ٥٩٧	المبالغ المستحقة الدفع من البرنامج الإنمائي
٥ ٣٩١ ٩٠٠	١١ ٢٠٢	-	-	-	-	حسابات القبض والتنفقات المرجأة أخرى
٢ ٠٩٥ ٩٨٥	١١٦ ٥٣٦	-	-	-	-	الإئادة المستحقة
٥٧١ ٩٩١ ٨٦	١٦٢ ١٦٤ ٠٠٠	٩١ ١٦٠ ٨٦٨	٤٠ ٧٦١ ٤٥٣	٦٦ ٦٤١ ٧٧٦	٤ ٨٢٥ ٢٢٤	<u>الخصوم</u>
٦٠١ ٩٧٣	١١٢ ٩٤٠	-	-	٢١ ١٢١	٩٠٤٨	الأموال التشغيلية المستحقة الدفع للحكومات
١٤ ٨٨٩ ٥٧٨	٢ ٨٢٧ ١٣٧	-	-	١٠ ٧٠١ ٢٤٧	٨٩٥٨	الأموال التشغيلية المستحقة الدفع للوكالات المنفذة
٥١ ٤٠٢ ٧٢٨	٨ ٦٧٤ ٢٤٧	١٨ ٩٩١ ٥٢٨	٥٠٤ ٥٧٠	١٠ ٦٩١ ٠٢٨	٦٤ ٤٧٣	الالتزامات غير المصفحة
١ ٧١٥ ١٦٥	٨ ٦٥٦	-	-	-	-	حسابات الدفع
١ ٤١٠ ٠٥٥	١ ١٩٤ ٤٦٦	-	-	-	-	المبالغ المستحقة للبرنامج الإنمائي
٤٣٥ ٣٠٤	-	-	-	-	-	اتناعات الخدمات الإدارية
٥ ٥٢٠ ٤٢٩	-	-	-	-	-	حسابات الموارد الخارجية عن الميزانية
٤ ٥٧٥ ٩٩٥	٢٩٠ ٤٠٤	-	-	-	-	الخصوم الأخرى
٨ ٥٠٢ ٢٤٧	١٢١٨٩ ٩٦٠	١٨ ٩٩١ ٥٢٨	٥٠٤ ٥٧٠	٢١ ٤٢٣ ٤٠٦	٨٢ ٤٧٩	<u>الاحتياطي التشغيلي</u>
٤٠ ٢٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	-	الموارد غير المنفذة (ب)
٤٠٠ ٦٤٤ ٣٠٠	١٣٩ ٤٤٧ ٧٧٧	٧٦ ٩٦٤ ٣٦١	٢٨ ١٩٠ ٩١٢	٢٤ ٠٠٠ ٦٦٩	٤ ٧٣٦ ٧٦٩	الموارد العامة
١٦ ١٧٤ ٠٧١	١ ٥١٤ ٤٤٤	-	١٢٣ ٩٥٠	٦ ٤٩٥ ٢٢٠	-	تقاسم التكاليف
٣٤ ٤٧٠ ٤٦٨	٨ ١١ ٨٢٩	٧٠٠ ٠٠٠	١ ٩١٩ ١٢١	٤ ٧٧٢ ٤٧١	٥ ٩٨٦	الصناديق الاستثمارية الفرعية
٤٥١ ٢٣٨ ٨٣٩	١٤٨ ٩٧٤ ٠٦٠	٧٧ ١٧٩ ٣٤١	٤٠ ٢٣٦ ٦٨٤	٤٥ ٢١٨ ٢٢٠	٤ ٧٤٢ ٧٥٥	
٥٧١ ٩٩١ ٨٦	١٦٢ ١٦٤ ٠٠٠	٩١ ١٦٠ ٨٦٩	٤٠ ٧٦١ ٤٥٣	٦٦ ٦٤١ ٧٧٦	٤ ٨٢٥ ٢٢٤	
	(بيان -٨ ) (الملاحظة ٣٢ ) (الملاحظة ٣١ ) (الملاحظة ٣٠ ) (الملاحظة ٢٩ )					

(ب) مخصصات غير منفذة.

أصدرت المخصصات الزائدة عن الموارد استناداً إلى التبرعات المستحقة الدفع من الحكومات المانحة، والتي يرد تفصيلها في الملاحظة ٣٢.

الجدول ١-٨

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

الصناديق والصناديق الاستثمارية: مركز الصناديق الاستثمارية الأخرى التي يديرها برنامج  
الأمم المتحدة الإنمائي لفترة السنتين المنتهية في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١-٨ (تابع)

اعتمادات غير منتظمة	الرصيد في ١٩٩٥/١٢/٣	النقدات	الإيرادات	الرصيد في ١٩٩٤/١/١	اسم الصندوق الاستثماري
-	١٢٨٠٨٦	١٠٢٨٩١	٥٧٦٠٩	١٧٣٣٦	الصندوق التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي الخاص ببرنامج بناء الدولة الصنديق ناميبيا
٥٠٢٧٩٨	-	١٣٢٣٧٧	٣٣٤	١٣٣٠٣٨	الصندوق الاستثماري لتدريب أخصائيين من البلدان النامية في الاتحاد الروسي
١٤٤٥٧٩٥	٦٧٩٥٠٢	٢٥٢٥٨١	٧١٤٦٨	٩٦٠٦١٦	الصندوق الاستثماري للمساهمة الخاصة المقدمة من هولندا لأقل البلدان نموا
٢٧٢٥٥٨	١٤٩١٧٦٩	١٥٠٨٤٩٠	١٩٢٠١٦	٨٧٠١٩٣	الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل البلدان النامية المتكونة بالجامعة وسُوء التغذية
٥٥٢٥٦٧	٦١٥٢٤٤١	٨٦٢٤٤٨	٧٢٢٤٤٩	٦٢٩٤٤١٠	صندوق بيريز - غيريريو الاستثماري للتعاون الاقتصادي والتقني بين البلدان النامية
٣٤٨٦	٨٠١٨٠٩	٨٩٦٩١١	٧٩١٦٨	١٦٣٩٦٠٢	الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتقديم المساعدة للمشاريع الإنمائية المتصلة باللاجئين في أفريقيا
٣٩٤٦٥	٧٧٦١٧٨	-	٦٤٠٨٣	٦٦٢٠٩٥	الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لمحاربة الفقر والجوع في أفريقيا
-	٥٧٦٤٥٤	-	٤٠٧٧٨	٥٣٠٦٧٦	الصندوق الاستثماري للمساعدة الترويجية في مركز تدريب الأنثولوجيين في مجال النفط في سومبي
٢٩٦٠٢	١٧٤٤٣	٨٤٢٣٩٨	٩٢٨٣٥	٨٨٤٨٩٧	الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتقديم المساعدة الإنسانية إلى كمبوديا وتعزيزها
٩٨٩٤٦٥	١٤١١٠٥٨	٣٨٤٨٧٥	١٢١٢٤١	١٦٧٤٦٩٢	الصندوق الاستثماري لتقديم المساعدة الطارئة لجمهورية موزambique الشعبية
١٢٤٨٢	١١٦٩٢١٤٢	٢٦٤٢٢٢	١٠٥٠٨٦	١٠٤٠٤٥١٨	الصندوق الاستثماري لحفظ البيئة في بوتان
٨٥٤٦٦٣٥	٩٢٣٦١٢٢	٢٨٧٨٩٧٠٥	٢٧٩٢٥٨٢٨	-	الصندوق الاستثماري لإعادة إدماج الأفراد العسكريين المسلحين في موزambique
٤٦٦٣٩٥٩٨	١٦٨٧٥٠٦١	٣٨٢٩٦٢٨	٢٠٧٠٤٧٩٩	-	الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل روادها
٦٢٩٢	٧٣٦٠٢٢	٤٢٧٩٨	٧٥٤٥٩	٧٠١٣٦١	الصندوق الاستثماري البرازيلي المشترك بين مكتب المساعدة الإنسانية الأسترالي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
١٢٧٦٢	٧٨٩٦١	٩٨٩٥٨	٩٢٩٠	١٦٨٦٩	الصندوق الاستثماري المشترك بين الوكالة الكندية للتنمية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتلقي مدفوعات مستعملين المرافق الكاريبي على إجراء الدراسات الاستقصائية للأسر المعنية
٤٠٦٦٤	-	(١٦٨٩)	-	(١٦٨٩)	الصندوق الاستثماري المشترك بين الوكالة الكندية للتنمية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتلقي مدفوعات مستعملين المرافق الكاريبي لتنمية المشاريع
٨١٥٨٨	٤٠٠٨٢	١٠٠٢٤٢١	٥٢٩٩٧	٩٨٠٥٦	الصندوق الاستثماري المشترك بين الوكالة الكندية للتنمية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لرفق تنمية المشاريع في منطقة الكاريبي

الجدول ١-٨ (تابع)

اسم الصندوق الاستثماري	الرصيد في ١٩٩٤/١/١	الإيرادات	النفقات	الرصيد في ١٩٩٥/١٢/١٢	اعتمادات غير منقحة
الصندوق الاستثماري المشترك بين الوكالة الكندية للتنمية الدولية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي للبرограмم الباسكتوني لقدرة الوطنية على إجراء الدراسات الاستقصائية للأسر المعيشية	٧٦٠١٨	٥٦٩٢	١٢١١٥	٧٩٥٩٦	٢١٢٩٩
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لاتخاذ إجراءات في القضايا الإنسانية	(٢٧٠٥٨٢)	٢٠١٨٠٠	١٥٦٥٢٢١	١٩٢١٩٧	١٤٧٧٦٩
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي تقديم المساعدة إلى صندوق التعاون التقني بين بيرو وأورجنتين لإدارة المعرفة الفذائية	١٩٥٦٧١	١٥٠٩١	٨٣١	٧٠٩٩٣١	٧٨٤٥٥
الصندوق الاستثماري المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسة المعاونة الثنائية المتآتية من العملات الحية	٤٢٦٥٠	٢٢٥٤	-	٤٧٠٠٤	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسة الدعم الموحد للفنانين من أجل أفريقيا	٢٩٥٥٠٠	٢٢٥٤٥	-	٣١٩٠٤٥	-
صندوق الحكومة الفرنسية الاستثماري لبرنامج التقييمي لقطاع الطاقة المشترك بين البرنامج الإنمائي والبنك الدولي	١٣٢٦٩٢	٩٩٥١٠	٢٢٠٠٠٨	١١٠٠١٩٥	٧٦٣٥٧٦
خطة نيكوسيا الرئيسية: مرحلة التنفيذ	٨٨٨٧٩	٢٩٥٣	٨٩٨٣٨	٢٩٤٤	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين فلسطين والبرنامج الإنمائي لبناء مدرسة زراعية ببطارية في روشاشى	١٢٦٦٨٤	١٠٣١٥٦	٢٠١٨٠٠	١١٦٢٠٤٠	٣٠٢٠٩٢
الصندوق الاستثماري التابع لفلسطين للأنشطة المتعلقة بتقييمات وبرامج التعاون التقني الوطنية	٩٨٠٨١٨	٧٢٨٢٢	١٠٤٢١١	٩٦٩٤٢٩	٦٤٢٤٧٧
الصندوق الاستثماري المشترك بين الوكالة الكندية للتنمية الدولية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي للمرفق الأفريقي لتنمية المشاريع	١٥٤٠٤٧	١٤٩٤٩٠	٣١٢١٢٧	(٨٥٩٠)	٢٢٥٤٧
صندوق هولندا الاستثماري لبرنامج العمل الخاص للإدارة العامة والتنظيم	٢٥٨٤٨٨٥	١٨٧٨٣٤	٦٠٨٥٦٩	٢١٦٤١٧٠	١٠٨٠٦٦٣
الصندوق الاستثماري لبرامج المساعدة الاقتصادية الخاصة	٢١٩٧٥٣	١٦٨٨٤	-	٢٢٦٦٣٧	١٧٠٤٦
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتنقيي المدفوعات من مستعملين المرفق الأفريقي لتنمية المشاريع	٦٥٤٩٧٩	٢٢١٥٥٢	٦٩٦١٤٨	١٨٠٣٨٤	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين الوكالة الكندية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لدعم مشروع التعداد العام للسكان والمساكن في السنغال	٤٩٩٨٦٣	٥٢٦٧٦	١١٢٤١٥	٤٤٠١٢٧	٦٦٦٠
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لشبكة برنامج أفريقيا حتى سنة ٢٠٠٠	٥٦٥٩٤٩١	١٩٦١٥٢٩	٦٦٦٩٦٧٤	٩٧١٣٤٦	١٠٢٦٩٢١
الصندوق الاستثماري التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لدعم اللجنة التوجيهية لبرنامج عمل الأمم المتحدة من أجل الاتساع الشامل الاقتصادي والتنمية في أفريقيا وأمانته	٢٤٤٥٤٠	١٦٦٠٨	٢٤٦٩٦٧	١٤١٨١	١٢٥٤٠
المشروع الأفريقي لخدمات التدريب والإدارة	١٠٨٤٥٣١	٩٨٤٢١٩	١٧٦١٠٨٦	٣٠٧٦٦٤	١٨٧٧٥٢٨
الصندوق الاستثماري لعمليات الطوارئ في أفغانستان التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٢٥٢٧٠	٤٢١١٢	١٦٢٩٨٢	(٩٥٥٩٩)	٤٠٨٧٦٥
صندوق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لاستخدام الأموال المتبقية لمكتب الأمم المتحدة لعمليات الإغاثة الخاصة في بنغلاديش	٥٩٠٤٤٨	٥٢٩١٥	(٢٨٥٣٦)	٦٧٦٨٩	٢٠٦٦٢٢
صندوق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتقديم المساعدة الطارئة إلى جمهورية بنغلاديش الشعبية	١٥٨٧٣٢	١٥٢٥٦	١٤٧٧٧	١٥٩٣١	-

الجدول ١-٨ (تابع)

اسم الصندوق الاستثماري	الرصيد في ١٩٩٦/١/١	الإيرادات	النقدات	الرصيد في ١٩٩٥/١٢/١٢	اعتمادات غير منفذة
صندوق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لبرنامج تقديم المساعدة إلى الشعب الفلسطيني	١١٤٠٩٧٨٢	٦٦٤٣٩٣٦٢	٤٧١٤١٤٧٨	٢٠٧٠٧٦٦٦	٢٠١٧٩١٨٨
صندوق البرنامج الإنمائي الاستثماري للتنمية الاجتماعية من أجل التنمية	١٢٥٤	٣٥	١٢٨٩	-	٦
صندوق البرنامج الإنمائي الاستثماري لتعميق المساعدة الإنسانية الطارئة إلى أندولا	١٦٩٢٠٦	٩٨٦	١٧٩٠١٢	-	-
صندوق البرنامج الإنمائي الاستثماري لتأميميا	٩٤٥٣٣٢	٥٩٧٥٨٤	١١١٧٨٤٥	٤٢٥٠٩٢	٢٣٥٥٨٦
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والترويج للخطبة الخاصة للتعاون الاقتصادي في أمريكا الوسطى	١٦٩٢١١	١٢٥٧	(٤١٥)	١٧٩٨٢	٢٥٧٨١
صندوق البرنامج الإنمائي الاستثماري للمشروع الإقليمي "تراث الشفاف والتنمية"	٢٢٨٨٢	١٠٤٧٩	-	٤٤٢٠٢	٢٠١٧٧٣
صندوق البرنامج الإنمائي الاستثماري لحماية طبقة الأوزون	٥٠٣٦٤	٣٨٤١	٨٠٦٩	٤٦١٣٦	١٩١٥٣
اتفاق الصندوقين الإنمائيين بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي / المبادرة الأولى لمكافحة حالات العجز التي يمكن تعديها واللجنة التنظيمية الماليزية لمعونات الألعاب الرياضية لعام ١٩٨٨	٥٠٢٢٩٦	٧٦٢٢٤	١٥٢٦٠	٥١٤١٧٠	٧٠٣٤١
المشاورة العالمية المتعلقة بتوفير مياه الشرب والمرافق الصحية في التسعينيات	٤١٥٤٠	٤١١٥٦	(٣١٩١٠)	٧٧٥٩٦	٧٦٢٩٥
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لجمهورية موريتانيا	١٦٦٢٠٢	(١٤٦٧٧٥)	-	٢٦٧٧٧	٣٠١٣
الصندوق الاستثماري المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وسويسرا التاميبيرا	١٨٢٢٠	(٣٤٠٤)	١٤٤٧٥	٢٤١	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمنظمة اليابانية للتنمية الدولية لتمويل الحتاج التجريبية للقطن في سي آيلند	٩١٠٩٤	٧٠٠٨	-	٩٨١٠٢	٧٧٥٧٨
صندوق البرنامج الإنمائي الاستثماري للجنة الدولية المستقلة المعدنية بالبحوث الصحية لصالح البلدان النامية	١٦٦٧٥	٩٩٥٦	٧٦٦٧٦	-	(٦)
الصندوق الاستثماري للجامعة البحرية العالمية	١٩٤٦٨٨	٩١٥٦	١٧٦٧٥	١٠٩٥٠٢	١٠٠٠٠
برنامج التدريب على الإدارة في حالات الكوارث	٣٤٢٨٥	٨٢٨٢	٨٢١٧	٢٦٣٥٠	-
صندوق حكومة ألمانيا الإنمائي لبرنامج المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي لمساعدة الإدارية في قطاع الطاقة	١١٢١٦٧	١٣٦٢٨٩٩	٨٩٨٢١٦	٥٧٦٨٥٠	-
وضع أساليب وتقنيات التطبيق العملي لمفهوم التنمية البشرية	(٢٢٩٤٧)	٦٧٦	(٣٣٥٣٣)	٢٧٧	٢٣٢٢٥
الصندوق الاستثماري الدولي لصحة الأسرة	١٠٢٥	٤٤٣	١٤٧٦	-	٦
تقديم المساعدة لإنشاء مقاطعة أهوي بعد كارثة الفيضان	٦٥٤٦	١١١	٦٦٥٧	-	٦
الصندوق الاستثماري لنقل قوات فارابوندو ماري للتحرير الوطني إلى موقع جديد في السلفادور	٧٦١٤٠٢	٦٠١٢٥٨	١١٩٦٤٧٠	١١٧١٩١	٧٨١٢٠
الصندوق الاستثماري لإدخال التنمية البشرية في صلب الأنشطة التنفيذية	١٤٤٥٧٧٧	٩١٠٩٨	٤٠٨٨٣٠	١١٤٨٠٤٥	١٠٤٦٢٩٠
الصندوق الاستثماري لمركز بحوث التنمية الدولية لمجموعات التدريب على إدارة المعلومات	(١١١٤٠)	-	-	(١١١٤٠)	٢٦٦٤

اسم الصندوق الاستثماري	الرصيد في ١٩٩٦/١/١	الإيرادات	النفقات	الرصيد في ١٩٩٥/١٢/١٣	اعتمادات غير منقولة
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لبرنامج التسريح في موزامبيق	٥٥٦٥٣٦٢	(٤٠٨٧٢٥٤)	١٣٢١١٢٩	١٥٧٠٢٩	١٢١٤٢٠
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لجمهوريات بحر البلطيق	٥٨٤٩٦١	١٥٨٨٩٣٦	٣٦٠٤٠٧	١٨١٣٤٩٠	٤٨٥١٤٣
الصندوق الاستثماري لدعم تحقيق الديمقراطية والعملية الانتخابية في غينيا - بيساو	١٨٩٧١	١٢١٢٢٣٩	١١٩٨٨١٥	٢٢٣٩٥	-
الصندوق الاستثماري لدعم أنشطة بناء السلام في السلفادور	٤٠٨٣٨٠٠	٢٨٠٠٨٢٠	٢٠٥٨٢٧٨	٢٨٢٦٣٦٢	٣٩٩٨٨٩
الصندوق الاستثماري لمشروع التاريخ الذي يضطلع به البرنامج الإنمائي	٤٥٩٧٧	٢٩٠٤٦	٥٠١٣٦	٢٤٨٨٧	٢١٧٤٦
الصندوق الاستثماري المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والدائم لمساعدة الاتخابية في بوروendi	١٥٠٠٠	٤٧٨١	-	١٥٠٠٠	١٥٦٧٨١
الصندوق المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والتزويد التقديم المساعدة للعملية الانتخابية في موزامبيق	٦٧٦٣٦١	٢٣٦٨٤٩٢٩	٢٣٩٩١٩٧٩	٣٦٩٣١١	١١٨٨٤٢٧
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لبناء القدرات في مجال عمليات إزالة الألغام في كمبوديا	٢٤٣٢٧٨٢	١٢٥٩٤٢٦١	١٣٩٠٩٦٦٥	١١١٧٤٩٩	١٦٢٧١٦١
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي للمجلس المعنى بتسخير الأبحاث الصحية ٩ غرائب التنمية	-	٧١٦٦٠٠	٦٧٦٤٨١	٤٠١١٩	٧٢٢٧٩٥
فريق ذوي الخبرة لخلق الوعي بالبيئة والتنمية المستدامة في آسيا والتاسع للبرنامج الإنمائي /المنظمة الهولندية للتعاون الإنمائي الدولي	-	٥٦٠٩٦	-	٥٦٠٩٦	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي /والوكالة الكندية للتربية للتعليم غير الرسمي: مشروع مراكز الشباب	-	٧٠٧٠٠٠	٧٢٥٤٩٧	(٢٨٤٩٧)	-
تقديم الدعم للفريق المشترك في السلفادور	-	٩٣٤٧٦٦	٨٧٦٤٦٥	٦٢٢٨١	٤٢٢٣٤
الصندوق الاستثماري المعنى "بالنداء الموحد المشترك بين وكالات الأمم المتحدة من أجل طاجيكستان"	-	٢٨٢٢٠٩	-	٢٨٢٢٠٩	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وسويسرا لإدارة المساعدة وتنسيتها في قيرغيزستان	-	٥٩٢٧٦٦	-	٥٩٢٧٦٦	٣٥٠٠٠
صندوق السويد الاستثماري لجعل تحرير التنمية البشرية ودليل التنمية البشرية حساسين لنوع الجنس	-	١٧٠٢٢٤٥	٩٩٩٩٧١	٧٠٢٢٨٤	٦١٥٢٢٠
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي / المؤسسة الإنمائية الدولية للبرنامج الوطني لدعم البيئة في موزامبيق	-	٣٠٦٨٤٨	٨١٦٨٤	٢٢٥١٦٤	٢٠٧٩١٩
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لبرنامج إزالة الألغام في موزامبيق	-	٦٧٨٣٥٦٥	٦٢٨٨٢١٥	٣٩٥٢٥٠	١٣٩٨٥٠
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لاحتياجات البشرية العاجلة في أوزبكستان	-	٨١٦٥٤٦	٤٥٦٧٥٨	٢٥٩٧٨٨	١٩٩٠٤٦
الصندوق الاستثماري لدعم وزارة الخارجية في قيرغيزستان	-	٤٢١٦٣٩	١٣٦٨٨٦	٢٨٤٧٥٣	٢٤٨٣٢٢
الصندوق الاستثماري لدعم بناء القدرة الوطنية في مجال إدارة موارد المعرفة الخارجية	-	٧٩٠٧٥٤	-	٧٩٠٧٥٤	١٣٥٠٠٠
الصندوق الاستثماري لبرنامج حوض بحر آزال	-	١١٥٥٥٤٨	٤٢٣٤٤٨	٧٣٢٠٩٤	١١٨٣٥٥٥

**الجدول ١-٨ (تابع)**

اسم الصندوق الاستثماري	الرصيد في ١٩٩٦/١/١	الإيرادات	النفقات	الرصيد في ١٩٩٥/١٢/٢	اعتدادات غير منتظمة
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والداهرك لمرفق المبادرة المحلية للبيئة الحضرية في المناطق الحضرية في تايلاند	-	٢٨٢٧٧٦	٢٧٤٥٢	٤٥٦٥٢١	٢٧٧٤٩٧
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي واليابان لدعم أنشطة إعادة الاندماج في هايتي	-	٢٧٠٠٠٠٠	-	-	-
الاتفاق التجمعي بين البرنامج الإنمائي وسويسرا تقديم المساعدة التقنية لقطاع الصحة	-	٢٠١١٧٥٩	١٧٥٠٢	١٩٩٩١٥٦	١٠٩٠٤٣٨
الصندوق الاستثماري السويدي "الدعم برنامج إعادة التوطين والاندماج في كمبوديا"	-	٢٧٩٩٨٨٦	١٦٥٩٤٧٦	١٣٦٠٤١٠	١٢٥٢٥٥٧
الصندوق الاستثماري السويدي لدعم برنامج إعادة إدماج اللاجئين وإصلاح مناطق المستوطنات في أريتريا	-	٢٠٥٤٧٩٥	-	-	-
الصندوق الاستثماري السويدي لدعم برنامج إعادة إزالة الألغام في كمبوديا عن طريق مركز أعمال مناجم كمبوديا	-	١٣٧٧٤١٠	-	-	-
الصندوق الاستثماري للطبيعة الألمانية من تحرير التنمية البشرية (١٩٩٤ و ١٩٩٥)	-	٤٧٣٠٥	٤٧٠٣٩	(٤٦٩٨٦)	-
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي تقديم المساعدة التقنية للعمليات الانتخابية	-	٦٢٥٠٠	-	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي والشبكة الإنمائية للنظم التجريبية للمعلومات التكنولوجية	-	١٧٠٩١٢	١٧٠٠٠٠	٢٩٠٨٨	-
أوروبا إلى بيجين: الصندوق الاستثماري لنوع الجنس في مجال التنمية	-	٢٠٥٢٦٩	٥١٩٨٧	١٥٣٢٨٧	٤٤٨٥٧٧
الصندوق الاستثماري السويدي لدعم أنشطة إعادة البناء والصالحة في بوروندي	-	١٤٢٢٤٨	-	-	-
دعم برنامج خلق الوظائف في غزة	-	٢٠١٣٥٢٦	٢٤٦٤٧١١	٤٨٨١٥	٥٥٨٢٧٤
الصندوق الاستثماري السويدي لدعم البرنامج الشامل للأفارقة المعوقين	-	٢٨٩٥١٨	-	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية لتطوير المنيعارات التي لم يتم تضمينها	-	٢٢٨٠٧٠	-	-	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والسويد لدعم عملية العلم والتكنولوجيا والبيئة في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	-	٢٤٦١٥٤	-	-	-
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لدعم عملية السلام في شمال مالي	-	١٣٦٧٦٤٧	-	-	-
الصندوق الاستثماري السويدي لدعم المحصول المتكامل والإنتاج الغذائي في أفغانستان	-	٧٠٥٥٨١	-	-	-
الصندوق الاستثماري لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لتقييم صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة	-	١٩٧٠٦١	٥٥٠٠	١٩٣٥٩٣	٢٨٤١١٠
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي وأسيادها لدعم الحكم في أمريكا الوسطى	-	١١٠٠٠٠٠	-	-	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي من أجل أنغولا	-	٥٧٨٧٥٨	-	-	-
الصندوق الاستثماري مع الترويج لدعم الحكم في أفريقيا	-	١٠٠٩٠١٩٠	-	-	-

**الجدول ١-٨ (قان)**

اسم الصندوق الاستثماري	الرصيد في ١٩٩٦/١/١	الإيرادات	النفقات	الرصيد في ١٩٩٥/١٢/١٢	اعتمادات غير منفذة
الصندوق الاستثماري السويدي المتعلق بكتاعه وفعالية تدابير التغذية ضمن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	-	٢٦٨٥٨٤٦	٢٥٩٢١٩	٢٤٢٦٦٢٧	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي/السويد بشأن تقديم الدعم لمشروع تطوير الأنظمة المالية، أندولا - المرحلة الثانية	-	٩٢٣٠٧٧	-	٩٢٣٠٧٧	-
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي/السويد لدعم تحسين التصرف في المسائل المتعلقة بالملكية في ديكاراغوا	-	٤٨٢٥٢٢	١٠٠٥٤٤	٢٨٢٩٨٨	٨٩٩٤٠٧
الصندوق الاستثماري المشترك بين البرنامج الإنمائي/السويد لدعم برنامج الإصلاح الريفي في أفغانستان	-	٤٠٩٢٧٧	-	٤٠٩٢٧٧	-
الصندوق الاستثماري للبرنامج الإنمائي لتقديم الدعم لنظام المنسق المتميم	-	٢٥٨٦٤٠٧	-	٢٥٨٦٤٠٧	-
الصندوق الاستثماري للأمم المتحدة لبرنامج التنمية في ليسوتو	٤٨٠٧٦٠	٢٨٩٢٠	-	٥٠٩٦٨٠	-
برنامج دراسة التنمية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٣٦٧٠٣٩	٢٤٦٧٥٤	٤٩٣٧٨١	١٢٠٠٤٢	١٠٨١٩٥
<b>المجموع</b>	<b>٧٧٢٤٥٠٠١</b>	<b>٢٣٩٤٠٠٨١٨</b>	<b>(٤١٦٢٦٧٦٧٥٩)</b>	<b>١٤٨٩٧٤٠٦٠</b>	<b>٧٠٠٢٢٠٦٦</b>

(أ) أقبل هذا الصندوق الاستثماري في عام ١٩٩٤.

(ب) أقبل هذا الصندوق الاستثماري في عام ١٩٩٥.

(ج) يتضمن مبالغ معادة لبرنامج الإنمائي والحكومات قيمتها ١٨٢٢١٦ دولاراً و ٢٨٧٩ دولاراً، على الترتيب.

الصادق والصادق الاستثنائية التي يغيرها البراءة: حركة الموارد في فترة المستنقع المستهلكة في ٩٣ كالون الأول ديسمبر ١٩٩٥



العدد العاشر (تابع)

٣٣ - الصندوق الاستئماني لمحكمة التصحر والبيهافت

- النوعية المعاصرة: المطبخ التجديدي لـ«العصابة» أو «فرن»

التجدد الاصطناعي: اليابان





الجدول العاشر (تابع)

البيانات	المصروفات		إيرادات		الرصيد في ٩/٢/٢٣
	تحصيلات مستردات (١)	الرسورد (٢)	إيرادات الإشتراك السوارد	إيرادات الإشتراك السوارد	
تقديم الدعم التقني من متطوعي الأمم المتحدة إلى مساعدات الإغاثة والمساعدات الإنسانية لجحوب شرقى أساسياً والعمل فى الأخرى - المرحلة الأولى	-	٥٠٧٣٦	٥٠٠٩	-	٥٦٧
تقديم المساعدة التحضرية من متطوعي الأمم المتحدة إلى سلطنة الأقليم المستعدة الاستثنائية في كموديا لإجزاء الانتicipations في كمبوديا	-	٤٣٦٣٤	-	-	٤٠٠٠
تقديم المساعدة الإنسانية للصومال لراسماع عصل العائدة بسلام للأمم المتحدة	-	٦٣٦٣٦	-	-	٦٣٦٣٦
الدعم التقني المستخدم من متطوعي الأمم المتحدة المساعدات الفوشية والإنسانية في جنوب شرقى أساسياً والمناطق الأخرى - المرحلة الثانية	-	٣٧٨٣٧	٣٧٠٣٧	-	٣٦٣٥٦
تقديم المساعدة التطوير التعليم الأساسي في المطالعات الشعافية الشرفية، كمبوديا	-	٣٦٣٦	٣٦٣٦	-	٣٦٣٦
تقديم الدعم إلى إنشطة متطوعي الأمم المتحدة للإغاثة الإنسانية والتأهيل وإعادة التوطين	-	١٩٣٦٩	١٩٥٥١	٧٠٠٠٠	٢٨٣٣٠
دفع الأصم المستعدة المؤسسة المشتركة بين الوكالات لتقديم الدعم إلى الفوتو الإذاعي لتطوعي الأمم المتحدة العقدم إلى درادا لتنمية المستدامة الولايات العذر المقشرة في البحر الكاريبي	-	١٦٣٦٩	١٦٣٦٩	٤٠٠٠٠	٢٨٣٣٤
المساعدة التقنية لمتطوعي الأمم المتحدة لدعم أنشطة حسوق الإنسان في أمريكا الوسطى	-	٣٦٣٦٣	٣٦٣٦٣	١٠٠٠٠	٣٦٣٦٣
المساعدة المتعددة القطاعات لمتطوعي الأمم المتحدة إلى الدول الجزرية في آسيا والسيطرة	-	٢٠٤٣٦٤	٢٠٤٣٦٤	٤٠٠٠٠	٢٥٠٠٠

ابن حجر العسقلاني



الإدارات	المصروفات			مساهمات الحكومات المحلية والسابتة غير منتظمة
	الإشراف الإدارية	الإشراف الإدارية	دكتور	
الصندوق الاستد醮ي الأستثماري	٩٤٦١١	٩٥١٧٣٩	٩٥١٧٣٩	٩٥١٧٣٩
دعاة لهم المساعدة الموحدة المشتركة بين الوكالات للأشخاص المستدركون من أفراد في روابطها	-	-	-	-
دعاة لهم المساعدة الموحدة المشتركة بين الوكالات لدعم إنشطة متطوعين أفراد في روابطها	-	-	-	-
برفع ملحوظ في الوجه المساعدة قسي بضربي ضمن دعاء سيدنا، ١٩٣	-	-	-	-
الجهة المساعدة: سويسرا	-	-	-	-
البرلماني الإقليمي لخدمات التنمية المحلية في آسيا	٤٩٩٦٦	٤٨٩٥٥	٥٨٨٢	٥٠٠٠
الصندوق الاستثماري لبناء السلام وتحقيق السلام	٣٦٣٧	٣٦٣٦	٣٥٧٨	٣٦٣٠
المساعدة التقاضية لوضع مشروع تحرير البيئة للمطردية	٣٢٠١	٣٢٠١	(٣٣٧)	٣٢٠١
صندوق المملكة المستهدفة لغيرها لإعانته في حلقات الطوارئ	٣٤١٤	٣٤١٤	٣٧٣	٣٧٣
مشروع الرعاية الجديدة الأولى للمجتمعات الحضرية المستدركة المختطفة المدخل	١٠٧٣٩	١٠٧٣٩	٨١٨	٨٠٤٠
الدعاة المؤقت لدورودجي	٢٣٠٠	٢٣٠٠	٢٣٦٧	٢٣٦٧
سداد الأسماء المساعدة المشتركة بين الوكالات للمساعدة الطاردة لشاريع المياه والاصحاح في اليمن	٦٧٠٠	٦٧٠٠	٦٤٣٣	٦٤٣٣
برطاس مع مساعـدات المـسـارـى الإـسـلامـيـة في روابطها	-	-	-	-
الدعاة المستدركون بمعنـى الوـكـالـاتـ منـ أـجلـ روـابـطاـ	٣٣٠٠	٣٣٠٠	١١٨٤٧	١١٨٤٧

البعروقات	الإيرادات		الإيرادات		الصندوق الاستهلاكي
	الإيرادات	تحويلات الموارد	الإيرادات	تحويلات الموارد	
الجهة المانحة: الأمم المتحدة برنامج تقديم المساعدة الاقتصادية إلى أفغانستان	١٥٧٨٩٦	-	١٣٣٧	-	١٦٠٥٠
دعم متطلعي الأمم المتحدة للبرنامج الإنمائي المفترض بعد الوكالات في العراق	٦٢٧٥٠	٦٥٦١	٦٣٣٧	١٣٣٧	٦٠٤٠٠
الجهة المانحة: الأمم المتحدة/لندن شركة الشباب المتدربون	٦٥٦١	٦٥٦١	٦٥٦٠	٦٥٦٠	٥٣٧٠
الجهة المانحة: الولايات المتحدة الأمريكية مطلعو الوسم المستخدمة للعمل مع منظمة اللجان وبرلمان الأعنية العالمي البرنامج الإنساني المشترك بين الوكالات من لبن العراق	١٣٣٧٥	١٣٣٧٥	١٣٣٧٥	١٣٣٧٥	١٣٣٧٥
٥ - صندوق الأمم المتحدة لتنمية التعليم والكتاب وغيرها	٦٧٦٩	-	٦٧٦٩	-	٦٧٦٩
الجهة المانحة: فرنسا تغزير بوزارة التربية والتكنولوجيا في مدرسة الإدارة بمحمد التكنولوجيا осسوسي	٦٧٦٥	-	٦٧٦٥	-	٦٧٦٥
الجهة المانحة: ألمانيا جلسات حوار في مجال السياسات لتعزيز القدرات الحالية في العلم والكتابوجيا	٦٧٦٤	-	٦٧٦٤	-	٦٧٦٤
سلسلة المؤشرات الدولية المتعلقة بكتابوجيا الجسم السليمية بین الصين واليابان	٦٧٦٣	-	٦٧٦٣	-	٦٧٦٣
-	-	-	-	-	-
(الجدول ٩)					

卷之三

**الجمعية العاملة: الأرجنتين.** بعد  
تفاهم المعاشرة للبنية التحتية  
الأرجنتينية: يوبيس أيرس اندر دل باتا

الجهة المأذنكة: استراليا  
أشرك المرأة في صلب عملية التطوير  
إيجان







الجدول العاشر (تابع)

(ج) تم رد الأموال إلى الجهات المانحة وأجرت تحويلات للموارد غير المدفوعة بناء على تدابير الجهات المانحة.

الجدول ١١

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

برنامج موظفي الفئة الفنية المبتدئين:

مركز الأموال في فترة السنطين المنتهية في  
٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥  
(بدولارات الولايات المتحدة)

الرصيد في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٥	المدفوعات	المقروضات	الرصيد في ١ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٤	مصادر التمويل
<b>الحكومات</b>				
٦٥٢٠ ٧٦٠ (٦)	٩٧٧ ٧٥٢	١ ٣١٩ ٦٣٥	(٨٦٢ ٦٤٣)	إسبانيا
١٧٥٠ ٦٠	٦٥٦ ٨٨٠	٨٢٢ ٦٥٠	٩ ٢٩٠	استراليا
١ ٢٦٦ ٧٩٢	٣ ٦١٨ ٤٤٠	٣ ٥٨٨ ٤٤٧	١ ٢٩٦ ٧٩٥	ألمانيا
٢١٩	-	-	٢١٩	أيرلندا
(٧٤ ٤٩١)	١ ١١٤ ٨٤٧	١ ٤١٣ ٩٤٧	(٣٧٣ ٥٩١)	إيطاليا
(١٠ ٠٣٠)	٥٥٢ ٢٨٠	٥٧٩ ١٣٣	(٢٦ ٨٨٣)	البرتغال
٢ ٧٥٦ ٩٤٣	٢ ٠٠٣ ٣٠٧	٣ ٩٠٦ ٢٤١	٨٥٤ ٠٠٩	بلجيكا
١ ٤٤٠ ٣٥٩	٧ ٧٧٦ ٦٢٧	٨ ١٨٠ ٦٩٠	١ ٠٣٦ ٢٩٦	الدانمرك
٣٧٠ ٤٨٤	٣ ١٤٥ ٥١٦	٢ ٦٣٤ ٣٧١	٨٨١ ٦٢٩	السويد
٤٧٤ ٩٣٤	٧٩٠ ٣٩١	٩٠٣ ٣١٦	٢٦٢ ٠٠٩	سويسرا
٢٢١ ٧٦٩	٤ ١١١ ٤٢٢	٣ ٧٥١ ٤٩٧	٥٨١ ٦٩٤	فرنسا
٦٣٢ ٥٥٧	١ ٢٩٤ ٤٣٣	٩٤٠ ٦٧٣	٩٨٦ ٣١٧	فنلندا
(٨٥٥ ٩٩١)	٣ ٥٥٤ ٣٠١	١ ٦٥٠ ١٢٨	١ ٠٤٨ ١٨٢	كندا
(٩١ ٤٩٦)	٦٥٠ ٤٦٨	٥٤٥ ٣٩٠	١٣ ٥٨٢	نوفمبر
<b>المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية</b>				
٥٦ ٧١٩	٤٠٣ ٦٩٤	٥٧٨ ٦٨٠	(١١٨ ٢٦٧)	
٤٠٥ ٠٣٤	٢ ٩٨٢ ٢٦٤	٢ ٦١١ ٦١٧	٨٢٥ ٦٨١	النرويج
(٤٠٦ ٩٩٧)	٢ ١٠٦ ١٣٥	١ ٥٩٣ ٣٧٨	١٠٥ ٧٦٠	النمسا
٦٢٩ ٤٦٦	٨ ٢٩٧ ٤٣٠	٨ ٩٣٣ ٥٣٠	(٦ ٦٣٤)	هولندا
٤٥٧ ٧٦٨	٢ ٦٥٨ ٠٣٩	٣ ٥٦٧ ٣٨٧	(٤٥١ ٥٨٠)	اليابان
٦ ٩٧٨ ٣٣٩	٤٦ ٥٩٤ ٢٣٦	٤٧ ٥١٠ ٧١٠	٦ ٠٦١ ٨٦٥	<b>المجموع</b>

(أ) وقت إعداد البيانات المالية قبض مبلغ ١٨٧ ١٨٣ دولاراً من النمسا و مبلغ ٩٧١ ١٧٩ دولاراً من إسبانيا.

الجدول ١٢

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: حساب البرنامج

مركز الموارد الثانية والموارد الأخرى المحصلة بموجب  
اتفاقات الخدمات الإدارية لفترة الستين المنتهية في ٣١ كانون  
الأول ديسمبر ١٩٩٥

(بدولارات الولايات المتحدة)

الجدول ١٢ (تابع)

الرصيد غير المستعمل في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٥	تكلفة الخدمات			الإيرادات المتقدمة (%)	الرصيد في ٣١ كانون الثاني ١٩٩٦	البلد المستفيد	مصدر التمويل
	المجموع	الإنزاميات غير المستندة	المدفوعات				
تنمية مكتب خدمات المشاريع							
٩٠٤٠١	٥٨١٣٦	٢٢٤٧٧	٥٥٨٨٩	٢٢٤٧٥	٢٤٧١٠٨	الباهة	الجامعة الاقتصادية الأوروبية
٦٩٣٨٨	٤٩٣٤٤٩٣	١٧٦٣٦	٤٧٦٢١٢	٥٨٧٨٢١٢	٤٠١٢١٢	أوغنديا	مصرف التنمية للبلدان الأمريكية
١٠٧٨٥٦٦٥	٢٥١١٩٣٦	٨٢٠٨٥٧	٢٤٢٨٨٥٩	٢٥٢١٥٨٨	١٠٥٩٩١٥	أوغنديا	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
٤٠٦٨	٢٢٧	-	٢٢٧	٦٨١٤	٤٠٥٢١	أوغنديا	إيطاليا
٧٧٢٥٩٧	١٠٥٢٧١٤	١٦٦٣٢	١٠٢٦٥٨	٦١١٢٤٩٩	٤٦٦٢٢٠٧	بن	اليابان
(٧٥٨٧)	٨٢٨	-	٨٢٨	٦٠	٥٧٦	بوتان	الحكومة
٧٧١٣٥٨	٢١٦٣٣	١١٤١٢	٢١٤٩٠٩	١٩٧٥٣٣	٧١٦٤٢٨	بوليفيا	المؤسسة الاقتصادية الدولية
١٢٤٧٧	-	-	-	٩٦٠	١٢٤٦٣	بوليفيا	متعدد
٥٨٤١١	١٢٠٢٧٤	١٠٥٠٣٠	١٠٩٥٢٢	١١٧٧٥	١١٤٠٩١٦	بوليفيا	مصرف التنمية للبلدان الأمريكية
٧٦٠٢٢٩	٢٢٦٨١٦٦	٢٢٦٢٧٥	٢٠٢١٨٩	١٨٨١٩٦١	٦٣٦٣٦	بوليفيا	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
١٢٢١١٧	(٦٨٩٤٧)	-	(٦٨٩٤٧)	١٢١٣٣	٦٠٢٢	بوليفيا	اليابان
-	٤٤٤	-	٤٤٤	(٤٤١١٦٧)	٤٤٠٥٧	بوليفيا	بوليفيا
٦١٢٥٩	(١٧٦٦)	-	(١٧٦٦)	٥٧٥٤	٥٢٨٦٧	بوليفيا	ألمانيا
٥٤٩٦٦	٢٤٦٤	-	٢٤٦٤	٨٧٧٨	٤٧٩٣٣	بوركينا فاسو	اليابان
٦١١٢١٨	٢٢٩٠٠٤٧٧	٢٢١٢٨١٥	٢٠٢٨٧٦٧	٢٢٠١١٦٠	-	كمبوديا	اليابان
١١٥٠٤	١٦٠٠٠٠	-	١٦٠٠٠٠	١٦١٥٠٣	-	كمبوديا	الولايات المتحدة
٥٧٥٥٨	٥٧٥٥٨	-	٥٧٥٥٨	٢٠١٢٦	٦١٣٠٤	الكامرون	اليابان
٦٤٦٢٥	٢٢٠٢٨٧	١٦٠٨٣٧	١٧٦٥٥١	٢٣٠٤٤٢	٧٧٠٨٤	أفريقية الوسطى	اليابان
٤١٦٢٠	١٩٤٠٨٨	٧٠٨٣٨	١٩٢٠٢	٢٧٨٦٩٦	١٨٩٨٤٠٢	أمريكا الوسطى	إيطاليا
٥٧٤١٢	١١١٥٧	-	١١١٥٧	٢٨٢٢	٥٩٧٧	تشاد	إيطاليا
(٣٩٢٤٩)	٨٩٦	-	٨٩٦	٦١٦٥	-	كولومبيا	إيطاليا
٤٢٠٤١	١١٢٠٨	-	١١٢٠٨	٤٧٤٤٧	(٢٧٤٤٨٧)	الكونغو	الحكومة
١٢١٤٦	-	-	-	٨٦٦	١١٢٧٥	كاستاريكا	وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية

**الجدول ١٢ (تابع)**

الرصيد غير المستعمل في ٢٦ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٥	تكلفة الخدمات			الإيرادات المتقدمة <sup>(٣)</sup>	الرصيد في ١٠ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٦	البلد المستفيد	مصدر التمويل
	المجهود	الاحتياطات غير المصنفة	المدفوعات				
٢٠٥٧٩	١٦١	-	١٦١	(٢٧٧٨)	٢٣٠١٨	كوسตารيكا	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
٤٨٢٧٧	-	-	-	٤٤٥٥٤	٤٤٩١٨	كوبا	إيطاليا
٧٥٥٥٠	-	-	-	١٨٢٢	٢٢٧٧٨	جيبوتي	المؤسسة الأهلية الدولية
١٨٩٧٦	١٥٠٨٧٠	-	١٥٠٨٧٠	٢١٢٦٨	٢١٣٥٧	جيبوتي	الحكومة
٨١٢٦٢	(١٥١٠)	-	(١٥١٠)	٨١٧٣	٧١٦٧٧	الجمهوريّة الدومينيكية	دومينيكا
٦٧٧٧٧١١	٢٢٤٩٢١٢	٢٩٣٥٦٣٥	١٩٥٣٤٤٦	٤٤٦٥٧٣٨٢	٤٥٥٨٨٦٠	اكوادور	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
٩٣٥٤	(٤٨١٧)	-	(٤٨١٧)	٤٧٤	٤٣٦٢	مصر	هولندا
١٠٢٦٦٨	(٨١٩٢)	-	(٨١٩٢)	٧٠٧٦	٨٨٣٩٩	مصر	إيطاليا
٩٧٤٥٣	٢٢٠٤٢٧٧	٧٩٠٥٥٩	١٦١٤٧١٨	١٩٢٧٧٢	٢٩٨٥٠٨٤	السلفادور	إيطاليا
٧٦٦٢١	٦١٤٦٦٠٤	٤١٦٥٠٨٠	٢٧٩١٥١٩	٦٥٨٨٨٩٣	٩٩٢٩٣١	السلفادور	اليابان
(٤٦٤٥٤٩٩)	٢٤٦٦٦٨	٢٦٦٧٢٦٢	٢١٥٩٧٦٦	١٩٧٧١٦٩	-	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
(٤٠٢٥)	٢٠٢٥	-	٢٠٢٥	-	-	أرمينيا	وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية
٧١٢٦٩	١٧٠٨٤	-	١٧٠٨٤	١٥٤١١	٢١٤٢٢٢	لبنان	إيطاليا
٧٩٤٤٢	٢٧٨٤٣٢	٦٣٠٢	٢٨١٤٢٠	١٧٨٧٥	٤٠٩٥٤١	اليونان	المؤسسة الأهلية الدولية
١٢٨٧٧	-	-	-	٢٨٧٢	١٢٤٩٠٤	أوروبا (قليمياً)	مشترك
٧١٢٤١	٤١٨٧٦	-	٤١٨٧٦	٢٠٤٢٩٥	-	غواتيمala	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
٩٨٩١	-	-	-	٧٨٠١	٩١١١٠	هولندا	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
٩٠١٥٩	٤٢٢٣٠٨	١٠٦٠٦١	٢٢٦٢٤٧	٤٧٨٥٦٧	٤٢٩٠٠	غواتيمala	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
٢٥٠٥٥٧٧	٧٠٤١٩١٤	١٠١٤١٠٤	٥٥٢٧٨١٠	٩٣٧٠٧٤	١١١٧٥٦٧	شيبيا	اليابان
٤٥٢٠	-	-	-	٢٢٢	٤١٩٨	شيبيا	إيطاليا
٤٣٨٥	٨٧٦٩٥	٧٤١٨٧	٨٤٦٨	٨٧٠٠٠	-	سويسرا	هايتي
-	١٦٧٥٦٧	٤٠٢٢١	١٦٦٢٢٦	١٦٦٥٦٧	-	هايتي	كندا
١٧١٧٥٣	٩٥٨٣٠	-	٩٥٨٣٠	٢٨٢٩٣٦	(٦٦٣٥١)	هندوراس	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
-	٦٥٢٠٠	-	٦٥٢٠٠	٣٠٦٧	٦٢٤٥٣	هندوراس	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
٤٦٦	-	-	-	(٥٧٧٦)	٥٩٧٧	إندونيسيا	المؤسسة الأهلية الدولية
١٧٧٥٥٢	٢٢٢٩٩٥	-	٢٢٢٩٩٥	٤٦٠٤٨	-	إندونيسيا	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
٦٩٨٥١٨	٤٠١٥٠٣٩	٨٦٧٢٦	٢١٦٧٨١٥	٤٦٦٩٦٩	٤٢٦٦٨	إقليمي	النماذج
١١٢٦٣٧	٥٩٢٨٦٥	٥١٥٩٧	٥٦١٤٥٢	١١٠٩٩٣٢	٦٢١٢٤٦	إقليمي	الترويج
٥٩٩٤١١	٢٢٤٢٨	٩١٧٦	٢٠٢٥٣	٨٢٤١٩٥	-	إقليمي	السودان
٢٢٦٣٧	٧١٥٢٦٧٣	٥٤٥١٠٠٤	١٧٦١٦١٩	١٠٣٧٦٦٧	-	الرأس الأخضر	اليابان

**الجدول ١٢ (تابع)**

الرصيد غير المستعمل في ٢١ كانون أول ١٩٩٥ ديسمبر	تكلفة الخدمات			الرصيد في ١ كانون الثاني ١٩٩٦ يناير	البلد المستند	مصدر التمويل
	المجموع	الالتزامات غير المستندة	المدفوعات			
٢١٨	٧١٠٢٠	-	٧١٠٢٠	٧١٨	٧١٠٢٠	قيرغيزستان
٥٠٢	(٤٥١)	-	(٤٥١)	١٧	٣٦	الحكومة
١٠٧٣٢٠٠	٤٧٠٠٧٧	١٨٢٠٠١	٢٤٧٠٧٦	٤٠٢٨٧٧	-	قيرغيزستان
٢٩٠٠٢	-	-	-	٢٠٩٩	٢٦٩٢٣	لاوس
٧٣٩٦٦	٧٣٧٧٢	-	٧٣٧٧٢	٢٢٠١	٥٦٢٨٨	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
١٢١٢٤٠٣	٢٣٥٦١٦٢	٢٠١٤٩٢٨	٢٢٥٥٦٤١٥	١٣٠٠٠١٢٩	٩٨٨٥٠١٨	مدغشقر
١٢١٢٤٧٨	٢٤٦١٤٠	٢٤٧٩٧٧٦	٥٦٩٦٦٦	٤٧١٦٣٨٥	٢١٨٥٤٣	موريطانيا
٧٦٩٢٢	٥٢٨٠٠٦	٧٩٩٠٢٠	٤٤٤٩٧١	٥٣٤٤٤	١٠٤٩٥	مالى
٧٧٧٤٦	١٧٤٧٨	٩٢٧٥	١٧٥٤٠٥	٧٠٩٨٢٥	٢٧٦٤١	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
١٨٨٧	(١٤٤٤٣)	-	(١٤٤٤٣)	-	(١٢٥٣٦)	المكسيك
١٢١٧٦٧	٨٦٢٧٧٨	٢٢٣٦٢	٥٣٩٩٣٥	٢٤٦٧٧٧	٣٤٦١٨	المؤسسة الاقتصادية الدولية
١٢٦٥٩١	٢٤٤٩١٢	١٥٩١٩٩	٨٥١٨٠	٢٦٦٦٠٥	٤٢٢١٠٢	اليابان
٢١٠٠	٨٧٨٨	-	٨٧٨٨	٨٧٧٣	٦٢٤٢	هولندا
٤٤٩٩٧٧	٧٧٦٦٤١٤	٧١٧٧٤٠٠	٥٧٦٠٢	١٢١٩٦٨	٩٥٣٢	اليابان
١٢١٩٦٧	١٧٦٥٩٧٦	٤٤٨٩٧٧	١٢٩٧٨٧٨	١٤٩٨٠٤٨	٥١١٠٢	نيكاراغوا
٢٩٩	-	-	-	(٢١٧٧)	٦٤٧٣	ال المؤسسة الاقتصادية الدولية
٢٠٢٠٧٨	٥٧٨٠٠٢	١١٢٦٩٦٧	٤١٨٧٠٩١	٢١٧٧١٧	٩١٢١١٧	فلسطين
١٢١٩٦٩٠	٢٩١٨٠٠١	٢٦٥٧٧٨	٢٧٧٧٦٧	٢٧٦٢٥٢	٢٧٢٢١٨	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
٨٩٧٧	-	-	-	٦٧٥	٧٦٠٢	استراليا
١٢١٩٦٧	٤٤٩٩٦٧	٤٤٨٩٧٧	٤٤٨٩٧٧	٤٤٨٩٧٧	٤٤٨٩٧٧	باراغواي/أرجنتين/بوليفيا
٢٠٢٠٧٦	-	-	-	١٤٣٧	١٨٧٠٢	إيطاليا
١٢١٩٦٧	٢٤٢٧٦٧٨	١٥٢٦٩٦٧	٢٢٧٦٧٦	٢٨١٥٢٠٦	١٦٩٣٧٥	اليابان
١٢١٩٦٧	٢١٩٤٠٠٩	١١٩٤٠٠٩	٩٧٦٠٠٧	١٨٧٠٩٢	-	المؤسسة الاقتصادية الدولية
٧٠٢٠٧٥	-	-	-	٧٠٢٠٧٥	-	الحكومة
١٢١٩٦٧	٢٤٢٧٦٧٨	١٥٢٦٩٦٧	٢٢٧٦٧٦	٢٨١٥٢٠٦	١٦٩٣٧٥	اليابان
٦٦٧٧	(٤٤٧٧٧)	-	(٤٤٧٧٧)	١٤٣٧	١٦٩٣٧٥	الدانمرك
٢٠٢٠٧٤	-	-	-	٦٧٥	٧٦٠٢	استراليا
١٢١٩٦٧	٢٤٢٧٦٧٨	١٥٢٦٩٦٧	٢٢٧٦٧٦	٢٨١٥٢٠٦	١٦٩٣٧٥	اليابان
٢٠٢٠٧٣	-	-	-	٦٧٤	١٨٧٠٢	إيطاليا
١٢١٩٦٧	٢٤٢٧٦٧٨	١٥٢٦٩٦٧	٢٢٧٦٧٦	٢٨١٥٢٠٦	١٦٩٣٧٥	اليابان
٦٦٧٧	(٤٤٧٧٧)	-	(٤٤٧٧٧)	١٤٣٧	١٦٩٣٧٥	الدانمرك
٢٠٢٠٧٢	٢١٩٤٠٠٩	١١٩٤٠٠٩	٩٧٦٠٠٧	١٨٧٠٩٢	-	استراليا
٧٠٢٠٧١	-	-	-	٧٠٢٠٧١	-	الحكومة
٦٦٧٧	(٤٤٧٧٧)	-	(٤٤٧ٷ٧)	١٤٣٧	١٦٩٣٧٥	اليابان
٢٠٢٠٧٠	-	-	-	٦٧٤	١٨٧٠٢	إيطاليا
٦٦٧٧	(٤٤٧٧٧)	-	(٤٤٧ٷ٧)	١٤٣٧	١٦٩٣٧٥	الدانمرك
٢٠٢٠٦٩	٢١٩٤٠٠٩	١١٩٤٠٠٩	٩٧٦٠٠٧	١٨٧٠٩٢	-	استراليا
٧٠٢٠٦٨	-	-	-	٧٠٢٠٦٨	-	وزارة الداخلية
٦٦٧٧	(٤٤٧ٷ٧)	-	(٤٤٧ٷ٧)	١٤٣٧	١٦٩٣٧٥	جمهورية بايلو
٢٠٢٠٦٧	٢١٩٤٠٠٨	١١٩٤٠٠٨	٩٧٦٠٠٧	١٨٧٠٩٢	٧٢٠٤٢	فرنسا
٦٦٧٧	(٤٤٧ٷ٧)	-	(٤٤٧ٷ٧)	١٤٣٧	١٦٩٣٧٥	السويد
٢٠٢٠٦٦	٢١٩٤٠٠٧	١١٩٤٠٠٧	٩٧٦	١٢٠٨٨٧	(١٠٦٣٦)	فنلندا
٦٦٧٧	(٤٤٧ٷ٧)	-	(٤٤٧ٷ٧)	١٤٣٧	١٦٩٣٧٥	فنلندا

**الجدول ١٢ (قابع)**

الرصيد غير المستعمل في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٥	كلفة الخدمات			الإيرادات المتقدمة <sup>١</sup> ١ كانون الثاني ١٩٩٤	الرصيد في ١٩٩٤ ١ يناير	البلد المستفيد	مصدر التمويل
	المجموع	غير المضافة	المدفوعات				
-	٧٥٠ ٠٠٠	-	٧٥٠ ٠٠٠	٧٥٠ ٠٠٠	-	الستفال	اليابان
١ ٤٦٣ ٧٠	(١ ٤٦٣ ٧٦٠)	-	(١ ٤٦٣ ٧٦٠)	١٥٢ ١٢٧	٤٥٧ ٥٩٨	الصومال	اليابان
(٢٢ ٨٩٣)	٢ ٢٢ ٦٦٢	٢٠٥ ١٦٧	١ ٨٥ ٦٥٨	٢ ٢٠ ٧٧٩	-	الصومال	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
١٤٨ ٧١٠	١٨٧ ٨٧٩	-	١٨٧ ٨٧٩	٢٨١ ٥٧٩	-	الصومال	الجامعة الأوروبية
٢٩٤ ٥٧٠	٦٩٩ ٢١	٢٥ ٢٠٠	٦٩٤ ٠٠١	٤٨٨ ٨٧٥	٢٥٩ ٨٦٧	سانت كيتس ونيفيز	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
٢١ ٩٤٣	٨٧٩ ٠٠٣	-	٨٧٩ ٠٠٣	٢٢ ٣٥١	٨٧٤ ٧١	سانكت توميس وبرنسبي	اليابان
١ ١٨٩ ٧٧١	-	-	-	٨٦ ٨٩٧	١ ١٠٤ ٨٧٤	السودان	إيطاليا
٢	-	-	-	-	٢	تايلند	إيطاليا
٢١٥ ٦٥٩	٩٤٦ ٨٦٧	-	٩٤٦ ٨٦٧	٦٦٥ ٠١٢	٤٩٧ ٤٩٢	تايلند	فنلندا
٤ ٢٧٦ ١٢٦	١٠ ٠٢٧ ٨٧١	١ ٢٩١ ١٨٧	٨ ٧٦٣ ٧٧٩	١٢ ٦٤٦ ٢٠٩	١ ٦٧ ٧٠٢	تركيا	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
٥١٥ ٢٩٩	١ ٧٩٧	-	١ ٧٩٧	٢٦ ٤٧٧	٦٨٧ ٩٤	تركيا	الولايات المتحدة الأمريكية
١ ١٨٨ ٤٥	٦ ٤٧١ ٠٤٦	٢٠ ١٨٥	٦ ٤٦٩ ٩٠١	٥ ٦٧٠ ٦٧٦	٢ ١٩٧ ٤٥٠	أوغندا	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
(٢ ٦٢٢)	٧٩٣ ٥٧٤	٢٢ ٩٠	٢٧٧ ٤٤٤	٧٠ ٧ ٤٧٨	٨٥ ٦٨٨	أوغندا	السويد
٧٤٠ ٠٠٠	-	-	-	٧٤٠ ٠٠٠	-	أوغندا	الحكومة
٢٨٩ ٩٦٦	١ ٨١٦ ٨٦٨	١٨٦ ٢٢٠	١ ٧٢٢ ٥١٨	١ ٨٤٧ ٨٦٧	٢١٨ ٩٤٢	تونسيا	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
٥٥ ٧٧٦	١٧٩ ٧٦٦	٤٠ ٧١٩	١٧٦ ٠٢٥	٢٢٥ ٦٧٤	-	تونسيا	الحكومة
١٧٠ ٢٠٥	-	-	-	١٢ ١٥٦	١٥٨ ٠٥١	فيكت فلام	استراليا
٢٩٩	٦١٥	-	٦١٥	(٨ ٢٨٤)	٤ ٠٩٨	اليمن	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
٧٩١ ٤٨٩	(٥٤٢ ٥٦٠)	١٠٠ ٠٠٠	(٦٤٢ ٥٦٠)	٥٦ ٥٠٥	١٩٢ ٤٧٤	ذاير	اليابان
٤٠١ ٤٩١	-	-	١ ٩٥٢	٤٠٣ ٤٤٤	-	زمبابوي	استراليا
٧٦ ٨٠٨ ٤٧٤	٧٨٦ ٠٨٠ ٩٧٤	٥٩ ٠٠٩ ٨٨٣	٧٧٧ ٠٧١ ٨٧	٧٨٧ ٣٠٠ ٩٨١	٧٢ ٥٨٨ ٥٠٦		
من تنفيذ وكالات أخرى							
٣٧٥ ٢٢٩	-	-	-	٧ ٨٥٧	٣٧٧ ٣٧٩	إقليمي	تشيكوسلوفاكيا
٧٥ ١٤٢ ٧١٠	٢٨٦ ٠٨٠ ٩٧٣	٥٩ ٠٠٩ ٨٨٦	٢٧٧ ٠٧١ ٨٧	٢٨٧ ٢٠٢ ٧٩٨	٧٢ ٩٦٠ ٨٨٥		المجموع

(البيان الثاني)

- (أ) تمثل هذه المبالغ مقدمات واردة من المانحين طبقاً لاتفاقات خدمات الإدارة التي عقدتها البرنامج الإنمائي لتوفير برامج ثانوية وبرامج أخرى.
- (ب) تمثل هذه المبالغ تكاليف الخدمات التي يقدمها البرنامج الإنمائي طبقاً لاتفاقات خدمات الإدارة.
- (ج) وقت إعداد البيانات المالية وردت مبالغ كافية لإلغاء العجز.

#### الملاحظة ١ - أهداف برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي جزء من الأمم المتحدة ويؤيد مقاصد ميثاق الأمم المتحدة. والبرنامج متزم بالمبادأ القاضي أن من غير الممكن فصل التنمية عن السعي من أجل السلام والأمن البشري، وأن الأمم المتحدة يجب أن تكون قوة مكينة من أجل التنمية والسلام على حد سواء.

وتمثل مهمة البرنامج الإنمائي في مساعدة البلدان في جهودها الرامية إلى تحقيق تنمية بشرية مستدامة من خلال مساعدتها في بناء قدرتها على تصميم برامج إنسانية والاضطلاع بها في مجالات القضاء على الفقر، وإيجاد فرص عمل، و توفير سبل العيش المستدام، وتمكين المرأة، وحماية وتنشيط البيئة، وإعطاء أولوية عليا للقضاء على الفقر.

ويعمل البرنامج الإنمائي أيضا على مساعدة أسرة الأمم المتحدة في أن تصبح قوة موحدة وفعالة من أجل التنمية البشرية المستدامة، كما يعمل على تعزيز التعاون الدولي من أجل التنمية البشرية المستدامة.

ويقوم البرنامج الإنمائي، بناء على طلب الحكومات ودعما لمجالات تركيزه، بالمساعدة في بناء القدرة على إقامة إدارة حسنة، والمشاركة الشعبية، وتنمية القطاع الخاص والعام، وتحقيق النمو المقتنن بالانصاف، والتشديد بأن تشكل الخطط والأولويات الوطنية الإطار المرجعي المجدى الوحيد للبرمجة الوطنية للأنشطة التنفيذية من أجل التنمية في إطار منظومة الأمم المتحدة.

ويعمل الممثلون المقيمون للبرنامج الإنمائي عادة كمنسقين مقيمين لأنشطة التنفيذية التي تقوم بها منظومة الأمم المتحدة ويقومون، بناء على طلب الحكومات، بدعم تنسيق التنمية والمساعدة الإنسانية. كما يساعد المنسقون المقيمون في مواءمة الموارد الفكرية والتقنية الكاملة لمنظومة الأمم المتحدة دعما للتنمية الوطنية.

ويسعى البرنامج الإنمائي جاهدا أن يكون شريكا إنمائيا فعالا للوكالات الفوئية التابعة للأمم المتحدة ويعمل على المحافظة على سبل العيش في الوقت الذي تسعى فيه الوكالات إلى المحافظة على الأرواح. ويعمل على مساعدة البلدان في التأهب لحالات الطوارئ والكوارث المعقدة، وتلافيتها وإدارتها.

ويعتمد البرنامج الإنمائي على الخبرات الفنية المستمدة من جميع أنحاء العالم، وبضمونها البلدان النامية، ووكالات الأمم المتحدة المتخصصة، ومنظمات المجتمع المدني، ومعاهد البحث.

ويؤيد البرنامج الإنمائي التعاون بين بلدان الجنوب عن طريق التشجيع الفعال على تبادل الخبرات فيما بين البلدان النامية.

ويدعم البرنامج الإنمائي، في إطار مجالات تركيزه، نقل التكنولوجيا وتنقيتها وإمكانية الوصول إلى أكثر التكنولوجيات فعالية.

ويتلقي البرنامج الإنمائي تبرعات من معظم أقطار العالم. ويسعى البرنامج إلى ضمان تدفق الموارد بشكل قابل للتنبؤ به من أجل دعم برامجه. ويقدم البرنامج منحاً على أساس معايير قائمة على مبدأ الشمولية وتميل بقوة لصالح البلدان المنخفضة الدخل، ولا سيما أقل البلدان نمواً.

والبرنامج الإنمائي محايد سياسياً وتعاونه غير منحاز. ويحاول الاضطلاع بعمله على نحو واضح وقابل للمساءلة من قبل جميع أطرافه المؤثرة.

والبرنامج الإنمائي ملتزم بعملية مستمرة للتقييم الذاتي والإصلاح. ويستهدف تحسين كفاءته وفعاليته الخاصة من أجل مساعدة منظومة الأمم المتحدة في أن تصبح قوة مكينة لصالح شعوب وبلدان العالم.

وسيواصل البرنامج الإنمائي دعم الإطار التعاوني الإنمائي الدولي الذي يستجيب للظروف العالمية والإقليمية والوطنية المتغيرة.

**الملاحظة ٢ - موجز السياسات المحاسبية الهامة**  
تعكس البيانات المالية تطبيق السياسات المحاسبية الهامة التالية:

**(أ) الإيرادات**

تستحق إيرادات الفوائد بوصفها إيرادات في فترة السنتين التي تتعلق بها. أما جميع الإيرادات الأخرى فتكون معالجتها محاسباً على أساس تقدی باستثناء الإيرادات المستحقة بناءً على خطابات اعتماد حكومية غير قابلة للإلغاء (انظر الملاحظة ١٢). والمساهمات الحكومية قيد التحصيل عن السنة الحالية وفترات السنتين السابقتين مبينة في الملاحظة ٣ المتعلقة بحساب البرنامج الإنمائي، وفي الملاحظة ٣٣ المتعلقة بالأموال والصناديق الاستثمارية التي يديرها البرنامج الإنمائي.

**(ب) النفقات**

تعالج جميع نفقات البرنامج الإنمائي حسابياً على أساس الاستحقاق، فيما عدا النفقات المتعلقة باستحقاقات الموظفين والمشاريع التي تنفذها الحكومات، فإنها تعالج على أساس أنها مدفوعات تقدية فقط. وتشمل نفقات المشاريع الالتزامات غير المصنفة التي أورتها الوكالات المنفذة (فيما عدا الحكومات) وتطبق عليها المعايير التالية بصفة عامة:

<p>التكاليف المتعلقة بمنتهى الخدمة التعاقدية الواقعة ضمن فترة السنين الجارية وفي حدود المبلغ المرصود في الميزانية الجارية؛</p> <p>تكاليف السفر خلال فترة السنين الجارية والسفر الذي يبدأ قبل نهاية فترة السنين الجارية ويمتد إلى فترة السنين التالية؛</p> <p>المدفوعات المستحقة في فترة السنين الجارية وفقاً لشروط العقد أو جدول المدفوعات؛</p> <p>تكلفة الزمالة من التاريخ المتوقع لبدء الدراسة، أو بداية فترة السنين الجارية حتى استكمال الدراسة أو نهاية فترة السنين الجارية، أيهما أسبق؛</p> <p>التكاليف الكاملة لأي نشاط تدريسي يجري في فترة السنين الجارية أو يبدأ في فترة السنين الجارية وينتهي في فترة السنين التالية؛</p> <p>التكاليف الكاملة للاتفاق التعاقدى أو لامر شراء نهائى قدم إلى المورد قبل نهاية فترة السنين الجارية في حدود المبلغ المرصود في الميزانية الجارية؛</p> <p>تكاليف مناسبات حديثة (الاستضافة)، أو سلع أو خدمات سلمت أو أوامر شراء نهائية مقدمة للتسليم في فترة السنين الجارية.</p>	<p><b>الخبراء وغيرهم من موظفي المشاريع</b></p> <p><b>السفر في مهام رسمية</b></p> <p><b>العقود من الباطن</b></p> <p><b>الزمالات</b></p> <p><b>تدريب المجموعات</b></p> <p><b>المعدات</b></p> <p><b>بنود متنوعة</b></p>
---	--

وقد تحصل ارتباطات في فترة السنين الجارية وتحمل على ميزانيات سنوات مقبلة. وتقييد هذه بوصفيها ارتباطات آجلة وترتدى في الملاحظة ١٧ (أ).

ويمكن تطبيق أحكام معينة للمرونة على النفقات. ففي أية سنة معينة يجوز أن تزيد النفقات على ميزانية المشروع المعتمدة لتلك السنة بمقدار ٢٠٠٠ دولار أو بنسبة ٤ في المائة من ميزانيته أيهما أكبر، شريطة ألا تتعد الوكالة المنفذة لنفقات إجمالية لتلك السنة تتجاوز نسبة ٢ في المائة من مخصصاتها الإجمالية. وإضافة إلى ذلك، فإن الوكالات المنفذة مخولة أيضاً لفترة تجريبية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ تموز/ يوليه ١٩٨٧ (مددت لستين إضافيتين في عام ١٩٩٠)، بأن تسجل التزامات في السنة الجارية حتى ٢٠ في المائة من ميزانية المشاريع في السنة التالية. ويستمر الأخذ بهذا الترتيب رهناً بتصديق مجلس الإدارة.

#### (ج) تكاليف دعم الوكالات وخدمات الدعم التقني

تبين تكاليف دعم برامج الوكالات النسبة المئوية لمجموع تكاليف المشاريع التي أذن مجلس الإدارة بدفعها للوكالات المنفذة والمعاونة، وإلى الوكلاء المنجزين، سدادا لهم عن التكاليف المتکبدة في الإدارة (الفنية وغيرها) للمشاريع التي يمولها البرنامج الإنمائي. وتقوم تكاليف الدعم هذه على مجموع النفقات البرنامجية السنوية. ولبعض الوكالات المتخصصة ترتيبات للمرونة، ومن ثم تتوقف تكاليف الدعم المستحقة لها على مجموع النفقات البرنامجية السنوية للمشاريع التي يمولها البرنامج الإنمائي. كما تدفع تكاليف الدعم القطاعي لبعض الوكالات لإسداء المشورة القطاعية إلى الحكومات والبرنامج الإنمائي. ويحدد المجلس التنفيذي مستوى الدعم القطاعي ومدى استخدام موارده لأية دورة محددة.

وكان مجلس الإدارة قد اعتمد في دورته الثامنة والثلاثين في عام ١٩٩١ تشريعا شاملًا يتعلق بترتيبيات الخلف في تكاليف دعم الوكالات. وأصبحت هذه الترتيبات سارية اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢، وهي تخص جميع المشاريع المعتمدة بعد ذلك التاريخ. وستحل محل الترتيبات السابقة لتكاليف الدعم التي نتجها مجلس الإدارة لآخر مرة في دورته السابعة والعشرين في عام ١٩٨٠ وفي دورته الثامنة والعشرين في عام ١٩٨١ على التوالي. والسمات الرئيسية للترتيبات الجديدة هي الفصل بين نوعين متباينين من خدمات الدعم التقني بما خدمات الدعم التقني على مستوى البرامج وخدمات الدعم الإداري على مستوى المشاريع ويخدم أولئها البرامج وثانيهما المشاريع، من ناحية، وبين خدمات الدعم الإداري والتشغيلي المتقدمة على صعيد المشاريع من ناحية أخرى. ويمكن الحصول على خدمات الدعم الإداري والتشغيلي من عدد مختلف من الوكلاء المنجزين ومنهم الوكالات والوكلاء الخارجيون. ويبين الجدول ١-٥ تفاصيل تكاليف الدعم في إطار الترتيبات السابقة وترتيبيات الخلف.

كما ينطبق سداد النفقات المتعلقة بخدمات الدعم الإداري والتشغيلي على المشاريع المملوكة من الأموال والصناديق الاستثمارية التي يديرها البرنامج الإنمائي. وتبين تكاليف الدعم المقدمة من البرنامج الإنمائي النسبة المئوية لمجموع تكاليف المشاريع كما حددتها الاتفاق الخاص بكل صندوق استثماري، المدفوعة للبرنامج الإنمائي باعتبارها سدادا لتكاليف المتکبدة في إدارة الصناديق.

#### (د) أسعار الصرف

تحول التبرعات المقبوسة من الحكومات إلى دولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ الدفع.

وتسجل تسوييات أسعار الصرف الناتجة عن دفع الحكومات للمساهمات، بوصفها زيادات أو انخفاضات في هذه المساهمات، وهي مدرجة في البيان الأول. وقد سجلت جميع تسوييات أسعار الصرف الأخرى كنفقات/إيرادات، وهي واردة في الجدول ٤.

ولأغراض المعالجة المحاسبية للأصول والخصوم والمعاملات ومسك السجلات المالية الأخرى، تحول العملات الأخرى إلى دولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ إعداد التقرير أو إجراء المعاملة.

#### (ه) النفقات الرأسمالية

تحمل التكاليف الكاملة للمعدات المعمرة على ميزانية برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لفترة الستين أو على المشروع المختص بها في فترة الستين التي اشتريت فيها هذه المعدات. ويحتفظ بقائمة جرد بجميع المعدات المعمرة وتعريفها هو أصناف المعدات التي تبلغ قيمة الوحدة منها ٥٠٠ دولار أو أكثر ولا يقل عمرها الإنتاجي عن خمس سنوات، وأصناف المعدات المدرجة في أية قوائم خاصة يحتفظ لها بسجلات جرد رسمية.

وتبلغ قيمة المخزونات المحتفظ بها في مقر البرنامج الإنمائي في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٥ مبلغاً قدره ٢٣,١ مليون دولار. أما قيمة المخزونات المحتفظ بها في المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي فيبلغ مجموعها ٦٣,١ مليون دولار.

#### (و) الاحتياطي التشغيلي

وافق مجلس الإدارة في دورته السابعة والثلاثين في عام ١٩٩٠ على إجراء تغيير في أساس حساب الاحتياطي التشغيلي للبرنامج الإنمائي بحيث يصل إلى ٢٠ في المائة من المساهمات المقدرة، أو إلى نسبة ٢٠ في المائة من النفقات المسقطة، أيهما أكبر.

وتُناقش الاحتياطيات التشغيلية للصناديق الاستئمانية في الملاحظات الخاصة بمركز كل صندوق، حيثما ينطبق ذلك.

#### (ز) احتياطي أماكن الإيواء في الميدان

تتسم الأنشطة المضطلع بها تحت بند احتياطي أماكن الإيواء في الميدان بنفس سمات شركة مدرة للدخل بواسطة أصولها الرأسمالية. وببناء عليه، حُولت تكاليف مباني المكاتب، والمساكن، والإصلاح إلى رأس المال. ولم يدرج انخفاض القيمة.

ويرد في الباب المعنون "أرصدة الاحتياطي والصندوق" من الميزانية، كشف بالحد المأذون به للاحتياطي وبالبالغ ٢٥ مليون دولار. وهذا المبلغ يمثل رأس المال السهمي الصافي للصندوق، أي الاستثمار الأولى المرصود لتوفير قروض إعمار للحكومات ولبناء أماكن للمكاتب ومساكن. وتتميز طبيعة هذا الاحتياطي عن طبيعة الصناديق الأخرى التي تمثل رصيد الموارد غير المنفقة.

الملاحظة ٣ - التبرعات المقدمة من الحكومات والمتبوعين الآخرين - الصندوق العام  
كانت التبرعات المستحقة على الحكومات والمتبوعين الآخرين حتى ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٥ كما يلي:

المجموع	المساهمات النقدية المناظرة	المساهمات التكاليف	أقل البلدان نموا	البراءات	البراءات لصالح الخاصة لصالح	تصدق التدابير مساهمات	البراءات
(بـدولارات الولايات المتحدة)							
٤٧٣٩٩٦٧٤	٥٩٤٥٥١٩	١٥٢٨١٥٨٨	١٧٧٧٥	٢٦١٥٤٧٩٢			والسنوات السابقة ١٩٩١
١٣٨٩٠٢٨٣	٦٤٥٠٨٧	١٢١٩٠٥٢٦	-	١٠٥٤٦٧٠			١٩٩٢
١٣٤١٤٥١٨	٩٧٠٠٠٩	١١٥٩٤٣٩٤	-	٨٥١١٥			١٩٩٣
١٩٢٩٤٨٨٣	٢٠٢١٧٩٥	١٤٦٨٣٥٦٤	٣٠٧٧	٢٥٨٦٤٤٧			١٩٩٤
١٧٢٢١٢١٨١	٢٦٤٤٢٢١	١٦٢٩٤٢٧٥٣	-	٦٦٤٦٢٠٧			١٩٩٥
<u>٢٦٦٢١١٥٣٩</u>	<u>١٢٢٠٥٦٣١</u>	<u>٢١٦٦٩٢٨٢٥</u>	<u>٢٠٨٥٢</u>	<u>٢٧٢٩٢٢٣١</u>			المجموع

وتحسب المبالغ المتعلقة بتقاسم التكاليف والمساهمات النقدية المناظرة على أساس النعمات المرصودة في الميزانية للسنة، وتم تسويتها عند إعادة توزيع هذه النعمات.

وحيث أن البرنامج الإنمائي يعالج إيراداتاته من التبرعات على أساس نقدى، فإن هذه المبالغ ليست واردة في الإيرادات الآتية من التبرعات المذكورة في البيان الأول. أما إذا سجل البرنامج الإنمائي إيراداتاته على أساس الاستحقاق، فإن الإيرادات من التبرعات لفترة السنتين ستكون كما يلى:

١٨١٥١٥٤٠٦٧	البراءات
١٨٥١٣	البراءات لصدق التدابير الخاصة لصالح أقل البلدان نموا
١٩٤٦١٥١٩٥	مساهمات تقادم التكاليف
<u>٢٤١٦٤٠٩٤</u>	المساهمات النقدية المناظرة
<u>٣٠٣٣٩٥١٨٦٩</u>	المجموع

#### الملاحظة ٤ - التبرعات غير محددة الغرض

تقيد التبرعات الواردة، إذا لم تكن محددة الغرض، باعتبارها حسابات دفع إلى أن يتحدد الغرض منها، وتقيد عند ذلك بوصفها إيرادات. وقد قيد مبلغ ٧٠٩٣٨٨١ دولارا من هذه التبرعات على أنها حسابات دفع في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥. ويرد هذا المبلغ في الملاحظة ١٥ (ب) تحت بند حسابات دفع متعددة.

##### الملاحظة ٥ - الصلة المحاسبية بين التبرعات والمساهمات في تكاليف المكاتب المحلية

أذن مجلس الإدارة في دورته الحادية والثلاثين في عام ١٩٨٤ بإقامة صلة محاسبية لكل قطر بين التبرعات (ومنها المساهمات في تكاليف البرامج الطوعية) والمساهمات في تكاليف المكاتب المحلية، بحيث تعالج التبرعات أولاً مقابل أي نقص في مساهمات تكاليف المكاتب المحلية. والمبلغ الإجمالي المحول من بند التبرعات (البيان الأول) وقدره ٧٣١٠ ٥٦٢ دولاراً من أجل هذه الصلة يدخل في مبلغ ٣٦ ٣٤٢ ٧٨٥ دولاراً الوارد في الجدول ٢، كما أنه مبين في الملاحظة ٧.

##### الملاحظة ٦ - الإيرادات الآتية من التوائد

ت تكون الإيرادات الآتية من فوائد أموال الصندوق العام وبالنسبة ١٤٦ ٢٢١ ٩٥ دولاراً والمبينة في البيان الأول، مما يلي:

١٤٧ ٠٦٠ ٥٠٩	الفوائد الآتية من الاستثمارات
٢٥٠ ٤٨٦	الفوائد على قروض الإعمار
٥٠٨ ٣٨٤	الفوائد على خطة التأمين الصحي
(١٠ ٩١٥ ٩٢٨)	الفوائد على مساهمات تقاسم التكاليف المحولة إلى موارد خارجة عن الميزانية
	نقل الفوائد إلى:
(١١ ٧٩٩ ٠٠٢)	الصناديق الاستثمارية
(٩ ٨٨٣ ٤٠٤)	اتفاقات خدمات الإدارة
<u>٩٥ ٢٢١ ١٤٦</u>	<u>المجموع</u>

من أصل الإيرادات الآتية من الفوائد وبالنسبة ١١ ٧٩٩ ٠٠٢ ٢٨٥ ٠٨٠ دولاراً والمحولة إلى الصناديق الاستثمارية، ثمة مبلغ قدره ٩٨٣ ٣٠٣ دولاراً عبارة عن فوائد مكتسبة في فترة السنتين السابقة. ومن أصل مبلغ ٩٨٣ ٣٠٣ دولاراً المحول إلى اتفاقات خدمات الإدارة، هناك بالمثل مبلغ قدره ٦٩٧ ٧٩٥ ٤ دولاراً، تم كسبه في الفترة ١٩٩٢-١٩٩٣.

##### الملاحظة ٧ - الإيرادات المقبوسة لميزانية فترة السنتين

يتتألف مبلغ ٣٦ ٣٤٢ ٧٨٥ دولاراً الوارد في الجدول ٢ والذي يمثل الإيرادات المقبوسة لفترة السنتين من المساهمات النقدية للحكومات المضيفة إلى تكاليف المكاتب المحلية البالغة ٧٩١ ٩٣١ ٣٥ دولاراً، ومن إيرادات أخرى قدرها ٤١٠ ٩٩٤ دولاراً.

أما المساهمات النقدية للحكومات المضيفة فتتألف من:

المساهمات الحكومية في المكاتب المحلية

٢٨ ٦٢١ ٤٤٩

٧ ٣١٠ ٥٦٢

٣٥ ٩٣١ ٧٩١

تحوييلات من التبرعات

المجموع

الملاحظة ٨ - النفقات من ميزانية فترة السنين

وافق مجلس الإدارة في دورته الأربعين المعقدة في عام ١٩٩٣ على إدراج بند جديد في ميزانية فترة السنين ١٩٩٤-١٩٩٥ بعنوان "تقديم الدعم للأنشطة التنفيذية للأمم المتحدة". وكانت تجمع هذه التكاليف الإدارية التي تُتكبّد على صعيد الميدان تحت بند "الأنشطة الأساسية". ولو بقي شكل ميزانية فترة السنين كما كان عليه في السنوات السابقة، لبلغت نفقات ميزانية البرنامج الإنمائي لفترة السنين (إجماليها)، كما هي مبينة في الجدولين ١ و ٢ ما مجموعه ٤٥٢ ٨٢٧ ٢١١ دولارا، ولبلغت نفقات الدعم البرنامجي والأنشطة الإنمائية ما مجموعه ٨٥ ١٨٠ ٠٦٦ دولارا.

الملاحظة ٩ - مخصص تخفيض القيمة الدفترية لحسابات القبض والنفقات المؤجلة

هذا المخصص الذي أنشئ في عام ١٩٨٧ لخفض العجز في تشغيل مجموعة سفن صيد الأسماك التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة. انخفض إلى ٥٠٧ ٢٤٢ دولارا ليعكس القيمة الدفترية الحالية لحسابات القبض. ويظهر في البيان الأول مبلغ ١٦٤ ٣٠ دولارا ويظهر المخصص المعدل في الملاحظة ١٥ (١).

الملاحظة ١٠ - النقدية - الصندوق العام

يتألف مبلغ ٢٢ ٠٠٢ ٩٣١ دولارا المدرج كأصول نقدية في البيان الثاني، مما يلي:

٥ ٣٢٠ ٤٤٥	عملات قابلة للتحويل
١١ ٥٩٠	عملات قابلة للتداول غير قابلة للتحويل
١٢ ٦٩٠ ٤٦٢	عملات متراكمة غير قابلة للتحويل
<u>٣ ٩٨٠ ٨٤٤</u>	الأموال النقدية الموجودة في المكاتب القطرية
<u>٢٢ ٠٠٢ ٩٣١</u>	المجموع

جرى تخفيض الأموال النقدية الموجودة في المكاتب القطرية البالغة ٣ ٩٨٠ ٨٤٤ دولارا بمقدار الشيكات غير المحصلة المسحوبة على حسابات ذات رصيد صفرى وبلغ مجموعها ٣٨٨ ٤٢٨ ٤٤ دولارا.

الملاحظة ١١ - تقييم النقدية والاستثمارات بأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة في كانون الثاني/يناير ١٩٩٤

وفقا للسياسة المحاسبية المبينة في الملاحظة ٢ (د)، فإن مجموع الأموال النقدية الموجودة في الصندوق العام ومكتب خدمات المشتريات المشترك بين الوكالات وقدره ٤٥ ٩٤٦ ١٥٦ دولارا الوارد في البيان الثاني، ومجموع الاستثمارات وقدره ٥٢٨ ٣٦٧ ١ ٥٥١ دولارا الوارد في البيان الثاني والجدول ٣.

يشملان ما يعادل قيمة النقدية والاستثمارات محسوبة بدولارات الولايات المتحدة بالعملات الأخرى عند استخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة المحدد في ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ والساي في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥. وباستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الساري في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ والذي يعبر بشكل أدق عن أسعار الصرف السارية في السوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، تبلغ القيمة المبيضة في الحسابات حوالي ١٤٦٩٠٤ دولارات وتقل قيمة النقدية والاستثمارات بمبلغ ٨٢٩ ٣٢٢ دولاراً على التوالي.

ويشتمل مبلغ الاستثمارات المدرج في الصندوق العام والبالغ ٣٦٧ ٥٢٨ ٥٥١ ١ دولاراً على قيمة السندات والأذونات البالغة ٣٦٧١٢١ ٢٠٠ دولاراً. وتبلغ القيمة الإجمالية للسندات والأذونات الموجودة بحوزة البرنامج الإنمائي ٢٠٧١٧٦ ١٢١ دولاراً، وبضمنه مبلغ ٦٨٠٠٠٠٠ دولار بحوزة مكتب خدمات المشاريع. وإذا حُولت حيازات البرنامج الإنمائي بقيمتها السائدة في السوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ إلى ما يوازيها بدولارات الولايات المتحدة باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الساري في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦، فستزيد قيمة الاستثمارات بمبلغ ٣٧٣٣ ٥٦٣ دولاراً عن القيمة المبلغ عنها.

#### الملاحظة ١٢ - خطابات الاعتماد الحكومية

يمثل مبلغ ١٠٦ ٣٧٧٦ دولاً الوارد في البيان الثاني خطابات اعتماد من حكومات معينة إلى البرنامج الإنمائي بشأن مساهمات تقاسم التكاليف من أجل الأنشطة التالية:

٦٤٠ ٨١٠	برنامج فيروس نقص المناعة البشرية
٥٠٠ ٠٠٠	مكتب الأمم المتحدة الإنمائي في الصومال
١ ٢٥٣ ٨٧٠	حالات الطوارئ والدعم السوقي في ليبيريا
١ ١٥٠ ٠٠٠	تقديم الدعم لعمليات رصد حقوق الإنسان في رواندا
١ ٢٢١ ٤٢٦	إصلاح القطاع العام في الأرجنتين
<u>٣ ٧٧٦ ١٠٦</u>	<u>المجموع</u>

وحيث أن خطاب الاعتماد غير قابل للإلغاء، فإن المبلغ يرد مع النقدية والاستثمارات في البيان الثاني، كما أنه يدخل في مساهمات تقاسم التكاليف في البيان الأول.

#### الملاحظة ١٣ - عقود التعامل الأجل بالنقد الأجنبي

لا يوجد لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، عقود للتعامل الأجل بالنقد الأجنبي.

#### الملاحظة ١٤ - المبالغ المستحقة على الصناديق الاستثمارية التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو المستحقة لها

يساهم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الأموال للصناديق الاستثمارية التي يديرها، ويسلم الأموال المستحقة لها. ويفتهر في الجدولين ٨ و ١-٨ رصيد هذه المعاملات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

## الملاحظة ١٥ - حسابات القبض وحسابات الدفع - الصندوق العام

### (أ) حسابات القبض والنفقات المؤجلة

يتتألف المبلغ الموضح في البيان الثاني وقدره ٨٨٤ ٧٨٩ ٢٩ دولاراً مما يلي:

٨ ٨٦٤ ٣٨٠	سلف مقدمة للموظفين والخبراء الاستشاريين
٤ ٦١٨ ٢٧٦	نفقات مؤجلة
٢ ٣٨٤ ٩٧٨	حسابات قبض للكالات
١٣ ٩٣٧ ٢٢٠	حسابات قبض متنوعة للمكاتب الميدانية
١ ٤٩٢ ٣٧٢	حسابات قبض متنوعة
<u>٢٠ ٢٩٧ ٢٢٦</u>	<u>المجموع الفرعي</u>
	<u>مخصوصاً منه:</u>
<u>٥٠٧ ٣٤٢</u>	<u>مخصص تخفيض القيمة الدفترية لحسابات القبض</u>
<u>٢٩ ٧٨٩ ٨٨٤</u>	<u>المجموع</u>

### (ب) حسابات الدفع

يتتألف المبلغ الموضح في البيان الثاني وقدره ٥٧ ٨٩٧ ٢٨٠ دولاراً مما يلي:

٥ ٣١٧ ٩٧١	مبالغ مقبوضة فيما يتعلق ببرامج منظمات الأمم المتحدة الأخرى
٩ ١٤٥ ٠٦٦	صندوق خطة التأمين الطبي
	عائدات التأمين فيما يتعلق بحوادث تحطم الطائرة في جمهورية
٤١ ٥٣٠	تنزانيا المتحدة
٨ ٧٦٨ ٤٨٢	حسابات دفع متنوعة للمكاتب الميدانية
٢٤ ٢٣٤ ٢٣١	حسابات دفع متنوعة
<u>٤٠٠ ٠٠٠</u>	<u>تبرع من حكومة النرويج لمكتب نظام الترميز الموحد للأمم المتحدة</u>
<u>٥٧ ٨٩٧ ٢٨٠</u>	<u>المجموع</u>

## الملاحظة ١٦ - مخصصات الاحتياطيات الحسابية

وافق مجلس الإدارة في دورته الأربعين في عام ١٩٩٣ على مقترنات مدير البرنامج بشأن استخدام وفورات ميزانية الفترة ١٩٩٣-١٩٩٢ التي تدعم سهولة تنفيذ استراتيجية ميزانية الفترة ١٩٩٥-١٩٩٤، ولذلك أنشئ احتياطي للتدابير الانتقالية بمبلغ أولي قدره ٧ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار واحتياطي لحالات انتهاء الخدمة المعتمدة في الميزانية بمبلغ أولي قدره ٦ ٣٥٩ ٠٠٠ دولار.

واستناداً إلى نفس المبادئ، وافق المجلس التنفيذي في دورته العادية الثالثة على وضع موارد إضافية جائباً لتنفيذ استراتيجية الميزانية للفترة ١٩٩٧-١٩٩٦. وعملاً بهذا القرار، تم تحويل مبلغ ٤٠٠ ٠٠٠

٨ دولار و مبلغ ٠٠٠ ١٤ دولار من الموارد العامة للبرنامج الإنمائي إلى احتياطي التدابير الانتقالية واحتياطي حالات انتهاء الخدمة المعتمدة في الميزانية.

ويتألف الرصيد غير المنفق لاحتياطي التدابير الانتقالية المبين في البيان الثاني والبالغ ٧٧٤ ٤٣٥ دولارا، مما يلي:

٢٥ ٧٧٤	رصيد بالنسبة لاستراتيجية الميزانية للفترة ١٩٩٥-١٩٩٤
<u>٨ ٤٠٠ ٠٠٠</u>	رصيد بالنسبة لاستراتيجية الميزانية للفترة ١٩٩٧-١٩٩٦
<u><u>٨ ٤٣٥ ٧٧٤</u></u>	المجموع

ويتألف الرصيد غير المنفق لاحتياطي حالات انتهاء الخدمة المعتمدة في الميزانية، مما يلي:

٧٣ ٩٥٨	رصيد بالنسبة لاستراتيجية الميزانية للفترة ١٩٩٥-١٩٩٤
<u>١٢ ٤٨٢ ٩١٠</u>	رصيد بالنسبة لاستراتيجية الميزانية للفترة ١٩٩٧-١٩٩٦
<u><u>١٢ ٥٣٦ ٨٦٨</u></u>	المجموع

#### الملاحظة ١٧ - المخصصات غير المنفقة والارتباطات المقبلة

(أ) المخصصات غير المنفقة

بلغت المخصصات غير المنفقة التي رصدت مقابل موارد حساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٥، مبلغاً قدره ٦٣٥ مليون دولار تقريراً أبلغت الوكالات المنفذة عن ارتباطات آجلة خصماً منها تبلغ قيمتها ٥٤ مليون دولار تقريراً.

(ب) ارتباطات عقود الاستئجار

تبلغ ارتباطات عقود الاستئجار المقبلة مقابل موارد حساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٣، مبلغاً قدره ١١,٤ مليون دولار من أجل اتفاقات استئجار المكاتب القطرية ومبلغاً قدره ٢٢,٩ مليون دولار لاتفاقات استئجار المقر الرئيسي.

#### الملاحظة ١٨ - الالتزامات الطارئة

(أ) استحقاقات نهاية الخدمة

يقدر الالتزام الطارئ الناجم عن استحقاقات نهاية الخدمة التي سيتوجب على برنامج الأمم المتحدة الإنمائي دفعها لموظفيه خلال السنوات المقبلة، محسوباً بتاريخ ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٥، بمبلغ ٦٧٠ ٧١٨ دولارا فيما يتعلق بمنحة الإعادة إلى الوطن، وبمبلغ ٤٧٨ ٥٥٧ دولارا فيما يتعلق بتعويض نهاية الخدمة.

(ب) حادث تحطم الطائرة الذي وقع في تزانيا

في ٥ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠، توفي أربعة من موظفي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في حادث تحطم طائرة في جمهورية تزانيا المتحدة. ونتيجة لذلك، حصل البرنامج على عائدات من التأمين بلغ مجموعها ٦٢٣,٩٤٨ دولاراً يدفع منها تعويضاً للمستفيدين المنتسبين إلى ضحايا حادث الطائرة. وبلغ رصيد العائدات في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٥ ما مجموعه ٥٣٠,٤١ دولاراً. ولدى استئناف هذه العائدات، ستسجل مدفوعات التعويض بوصفها نفقات خصماً من ميزانية السنة التي تتعلق بها تلك المدفوعات.

الملاحظة ١٩ - الالتزامات غير المصنفة - الصندوق العام

تتألف الالتزامات غير المصنفة المبينة في البيان الثاني وبالنسبة لـ ١٢٢,٠١٥ دولاراً، مما يلي:

الالتزامات غير المصنفة للوكالات المنفذة	٨٩,٣٠١,٧٢١
الالتزامات غير المصنفة لميزانية فترة السنطين والأنشطة	٤٢,٧١٤,٢٣٤
الممولة من موارد خارجة عن الميزانية	<u>١٢٢,٠١٥,٩٥٥</u>
المجموع	

الملاحظة ٢٠ - الالتزامات المستحقة بذمة احتياطي أماكن الإيواء في الميدان

بلغ مجموع الإشعارات والالتزامات غير المدفوعة للمقاولين والتعاقددين من الباطن المسجلة خصماً على حساب احتياطي أماكن الإيواء في الميدان ما يقارب ٥,٦ ملايين دولار، في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٥.

الملاحظة ٢١ - مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

(أ) وافق المجلس التنفيذي في دورته السنوية المعقدة في حزيران / يونيو ١٩٩٤ على إنشاء مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع بوصفه كياناً مستقلاً ومتميزاً اعتباراً من ١ كانون الثاني / يناير ١٩٩٥. وعملاً بهذا القرار، يجري تقديم الأنشطة المالية لمكتب خدمات المشاريع في شكل مجموعة مستقلة من البيانات المالية. وتعرض هذه البيانات المالية المقدمة من البرنامج الإنمائي بقصد فترة السنطين المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٥، مزيجاً من الأنشطة التي قام بها البرنامج الإنمائي في عام ١٩٩٤ عندما كان مكتب خدمات المشاريع جزءاً من البرنامج الإنمائي، وفي عام ١٩٩٥ عندما استقل المكتب عن البرنامج.

ولو شطبت أنشطة مكتب خدمات المشاريع من أرقام عام ١٩٩٤، لُضحت بالإمكان عرض بيان إيرادات البرنامج الإنمائي لفترة السنطين المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٥ على النحو التالي:

### الإيرادات

٣٠٤٤ ١٥١ ٠٢٩	التبغات المقدمة من الحكومات والمتربيين الآخرين
٦٥ ٤٥٣ ٩٢٨	إيرادات البرنامج الإنمائي الخارجة عن الميزانية
١٢٧ ١٧٦ ٤٠٧	إيرادات أخرى (صافي)
<u>٣ ٢٣٦ ٧٨١ ٣٦٤</u>	<u>مجموع الإيرادات</u>
	<u>مخصوصا منها: النفقات</u>
٢٠١٤ ١٤٧ ٠٢١	نفقات البرنامجية
٣٢١ ٥٤٨ ٢٩١	تكاليف دعم البرامج
٢٢٨ ٠٢٧ ٧٠٣	نفقات البرنامج الإنمائي من ميزانية فترة الستين (صافي)
٨١ ٧٤٥ ٢٦٩	نفقات البرنامج الإنمائي من الموارد الخارجية عن الميزانية
<u>٢ ٧٤٥ ٤٦٨ ٢٨٤</u>	<u>مجموع النفقات</u>
( ٣٠ ١٦٤ )	نقصان في مخصص تخفيض القيمة الدفترية لحسابات
<u>٤٩١ ٣٤٣ ٢٤٤</u>	<u>القبض والنفقات المؤجلة</u>
	<u>فائض الإيرادات</u>

(ب) جنى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع في عام ١٩٩٤ مبلغا قدره ١٥ ٤٠٢ ٥٣٠ دولارا كإيرادات تكاليف دعم البرامج عن مشاريع ممولة من البرنامج الإنمائي. وترتدي نفقات تكاليف دعم البرامج ذات الصلة ضمن مبلغ الـ ٦١٨ ٦٢٩ ٣٠ دولارا الوارد في الجدول ١-٥.

ومن أصل هذه الإيرادات، جنى مكتب خدمات المشاريع ٢٧ ١٤٩ دولارا عن المشاريع الممولة من البرنامج الإنمائي تحت بند المساهمات النقدية المناظرة المقدمة من الحكومات، و ٣ ٢١٧ ٧٧٣ دولارا عن المشاريع الممولة من البرنامج الإنمائي على أساس تقاسم التكاليف.

أما جميع الإيرادات الأخرى، البالغ صافيتها ١ ١٩٧ ٣١٧ دولارا التي دفعها مكتب خدمات المشاريع إلى الوكالات المتعاونة الأخرى عن مشاريع ممولة من البرنامج الإنمائي ومنفذة من قبل مكتب خدمات المشاريع البالغة ٣٤١ ١٠ ٩٦٠ دولارا والموضحة في الجدول ١-٥، فقد سُويت نهايًّا مقابل مجموع نفقات تكاليف دعم البرامج.

### الملاحظة ٢٢ - مكتب خدمات المشتريات المشترك بين الوكالات

#### (أ) حسابات الدفع:

يمثل مبلغ الـ ٧٩٥ ٣٤٨ ١٢ دولارا الموضحة في البيان الثاني السلف المقبوسة المتصلة بالاشتراك المباشر.

#### (ب) النفقات من ميزانية الستين:

ترتدي النفقات الإدارية الأساسية لمكتب خدمات المشتريات البالغة ٥ ١٣٨ ٠٨٦ دولارا ضمن النفقات من ميزانية الصندوق العام لفترة الستين، وقد تفاصيلها في الجدول ٢.

(ج) أساس المعالجة المحاسبية:

يعالج نشاط الاشتراط المباشر لمكتب خدمات المشتريات على أساس نقدى. ولو جرى اتباع أساس الاستحقاق في المعالجة المحاسبية، لظهرت حسابات قبض إضافية تمثل إشعارات الدفع المستحقة بذمة الزبائن البالغ قيمتها ١٩٢٠٠٠ دولار، وظهرت حسابات دفع إضافية تمثل إشعارات الموردين المستلمة غير المدفوعة بعد ويبلغ مجموعها ٣٦٧٠٠٠ دولار.

الملاحظة ٢٣ - صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنمائية

(أ) تكليف الدعم التقني

وافق مجلس الإدارة في دورته الثامنة والثلاثين المعقدة في عام ١٩٩١ على وضع ميزانيات للدعم التقني. ووفقاً للمبين في الجدول ٨، بلغت تكاليف الدعم التقني المتکبدة خلال الفترة ١٩٩٥-١٩٩٤ مبلغ ١٣٧٠٠٠ دولاراً في مواجهة المخصص البالغ ١٩٦٢٠٠ دولار.

(ب) النقدية

يتكون مبلغ ٦١٦٤٢١ دولاراً المبين في الجدول ٨ مما يلي:

٧٧٢	حسابات بدولارات الولايات المتحدة
٧٦٩	عملات قابلة للتحويل
٢٨٨	عملات غير قابلة للتحويل ويمكن استخدامها
<u>٤١٩ ٧٨٧</u>	عملات متراكمة غير قابلة للتحويل
<u>٤٢١ ٦١٦</u>	المجموع

(ج) القروض المقدمة إلى الحكومات

يمثل مبلغ ٨٠٩٦٧١٩ دولاراً المبين في الجدول ٨ مجموع القروض المستحقة التي أقرضها الصندوق إلى بنن وبوتيسوانا وبوركينا فاصو والسنغال وغانا ومالي ونيبال. وفيما يلي مركز هذه القروض:

<u>مبلغ القروض</u>	<u>المستحقة في ٣١ كانون الأول/ ١٩٩٥ ديسمبر</u>	<u>الدفعات المسددة</u>	<u>السلف</u>	<u>مبلغ القرض في ١ كانون الثاني/ ١٩٩٤ يناير</u>	<u>رقم المشروع</u>	<u>البلد المتلقى</u>
٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	RAF/94/CO2	بنن	
٢ ١٤٢ ٨٥٧	(٤٢٨ ٥٧٢)	-	٣ ٥٧١ ٤٢٩	BOT/87/CO2	بوتسوانا	
٤ ٣٦٣ ٣٥٧	(٣٤٥ ٦٤٣)	-	٤ ٦٩٩ ٠٠٠	BOT/87/C05		
١ ٨٧٤ ٩٤٣	(٨٦٥ ٥٧)	-	٢ ٧٤٠ ٠٠٠	BOT/87/CO6		
٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	RAF/94/CO2	بوركينا فاسو	
٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	RAF/94/CO2	السنغال	
٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	RAF/94/CO2	غانا	
٢٠٠ ٠٠٠	-	٢٠٠ ٠٠٠	-	RAF/94/CO2	مالي	
<u>٢٩٠ ٦٥٢</u>	<u>(١٤٥ ٣٢٦)</u>	<u>-</u>	<u>٤٣٥ ٩٧٨</u>	<u>NEP/85/CO1</u>	<u>نيبال</u>	
<u>٩ ٦٧١ ٨٠٩</u>	<u>(٤ ٧٧٤ ٥٩٨)</u>	<u>١ ٠٠٠ ٠٠٠</u>	<u>١١ ٤٤٦ ٤٠٧</u>			

وتسدد هذه القروض على فترة مداها ١٠ سنوات. وتبلغ قيمة المبلغ المستحق عن سنة ١٩٩٥ والسنوات السابقة ٦٤٣ ٦٣٥ دولارا.

#### (د) حساب الموارد الخارجة عن العيازانية

يمثل مبلغ ٦٩٠ ٥٩٩ دولاراً المبين في الجدول ٨، الرصيد غير المنفق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ من المبالغ المحملة على مشاريع صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية مقابل تكاليفه غير المباشرة. وفيما يلي مركز هذا الحساب:

٢ ٩٨٥ ٧٠١	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤
٢ ٥١٢ ٤٧٠	المبالغ المحملة على مشاريع صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية خلال فترة السنين
٥ ٤٩٨ ١٧١	المبالغ المستخدمة خلال فترة السنين
<u>(٢ ٥٣٧ ٥٧٢)</u>	
<u>٢ ٩٦٠ ٥٩٩</u>	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

#### (ه) الالتزامات غير المصنفة

يتكون مبلغ ١٥١ ١١٠ ٣٤ دولاراً المبين في الجدول ٨ مما يلي:

الالتزامات غير مصنفة من ميزانية السنتين، والأنشطة الخارجة عن  
الميزانية وأنشطة أخرى

٤٥٣ ٤٨٦١٥١ ٣٤ ١١

المجموع

## (و) الاحتياطي التشغيلي

وافق مجلس الإدارة في دورته السادسة والعشرين المعقدة في عام ١٩٧٩ على إنشاء احتياطي تشغيلي بمستوى ٢٠ في المائة على الأقل من التزامات المشاريع والخصوم الطارئة لتفطية الضمانات التي دخل فيها الصندوق فيما يتعلق بالقروض المصرفية المقدمة إلى الحكومات (باستثناء الصندوق الاستثماري الفرعى وترتيبات تقاسم التكلفة). وتمشيا مع هذا المقرر عدل الاحتياطي التشغيلي الذي أنشئ في الأصل في عام ١٩٧٩ إلى مبلغ ٤٠,٢ من ملايين الدولارات في عام ١٩٩٥ وفقاً للمبين في الجدول ٨.

## (ز) المخصصات غير المنفقة

يتكون مبلغ ٥٢٨ ٥٢٨ ٥٦٠ دولاراً المبين في الجدول ٨ مما يلى:

٢٠٤ ٣٠٧ ٢٧٧	الموارد العامة
٣١٥ ٠٨٤	تقاسم التكاليف
<u>٤ ٢٠٩ ٦٩٦</u>	الصناديق الاستثمارية الفرعية
<u>٢٠٩ ٥٢٨ ٥٦</u>	المجموع

وافق مجلس الإدارة، أساساً، على نظام التمويل الجزئي في عام ١٩٧٩، وفي دورته الرابعة والثلاثين المعقدة في عام ١٩٨٢ استعرض مجلس الإدارة هذا النظام وعدل صيغة حساب الحد الأعلى المسموح به للمخصصات المتبقية بحيث يساوي مجموع الموارد السائبة باستثناء الاحتياطي التشغيلي ومضافاً إليها التبرعات المتوقعة عن ٥ سنوات.

وتمشياً مع هذا المقرر، خصصت اعتمادات فعلية للمشاريع قدرها ١١,٥ مليون دولار في الفترة ١٩٩٥-١٩٩٤، باستثناء ترتيبات تقاسم التكاليف والصناديق الاستثمارية الفرعية. ويسمح نظام التمويل الجزئي بمبلغ أقصاه ٢٢٦,٣ مليون دولار من المخصصات المتبقية المقبالة.

ورصدت مخصصات تتجاوز موارد تقاسم التكاليف قدرها ١٨٦ ٧١٨ دولاراً وموارد الصناديق الاستثمارية الفرعية قدرها ١٨٤ ٨١٠ دولاراً على أساس المساهمات المستحقة القبض من الحكومات ومن متبرعين آخرين البالغة ٢٠ ٠٠٠ دولار لترتيبات تقاسم التكلفة و ٣٠ ٣٥ ٤٩٣ دولاراً للصناديق الاستثمارية الفرعية. وأدرج هذان المبلغان في المساهمات المستحقة القبض البالغة ٨٥٥ ٧٧٤ دولاراً الواردة في الملاحظة ٣٣.

الملاحظة ٤٤ - صندوق الأمم المتحدة الداير لاستكشاف الموارد الطبيعية

(أ) النفقات البرنامجية

يشمل مبلغ ٣١٧ ٤٥٨ دولاراً المبين في الجدول ٨ نفقات سابقة للمشاريع قدرها ٦٥٤ ٨٢ دولاراً.

(ب) تكاليف الدعم التقني

تعتبر تكاليف الدعم التقني التي تكبدها الصندوق جزءاً لا يتجزأ من ميزانيات المشاريع وهي ليست جزءاً من نفقات ميزانية فترة الستين. وقد وافق مجلس الإدارة في دورته الثامنة والثلاثين على وضع ميزانيات للدعم التقني. وتم تكميل تكاليف الدعم التقني مقدارها ١٩٠ ٤٩١ دولاراً في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ مقابل المخصص البالغ ٥٥٠ ٠٠٠ دولار.

(ج) القروض المقدمة إلى الحكومات

يمثل مبلغ ٥٢٢ ٣٤٥ دولاراً المبين في الجدول ٨ قرضاً مقدماً من الصندوق إلى حكومة الكونغو ويستحق الدفع على مدى فترة خمس سنوات وفي ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٥. كان المبلغ المستحق من أصل القرض ٤١٧ ٨٧٦ دولاراً.

(د) الالتزامات غير المصنفة

يتكون مبلغ ٢٨٠ ١٠ دولاراً المبين في الجدول ٨ مما يلي:

٣ ٣٥٠	<b>الالتزامات غير مصنفة للوكالات المنفذة</b>
<u>٦ ٩٣٠</u>	الالتزامات غير مصنفة من ميزانية الستين
<u>١٠ ٢٨٠</u>	<b>المجموع</b>

الملاحظة ٤٥ - الصندوق الاستئماني لمكافحة التصحر والجفاف (مكتب الأمم المتحدة للمنطقة السودانية

الساحلية)

(أ) توحيد الحسابات

وسع المجلس التنفيذي في دورته الأربعين ولاية صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للأنشطة في المنطقة السودانية الساحلية لتمتد وتشمل جميع البلدان المتضررة من الجفاف والتصحر. وتدعيمها لهذا المقرر، أنشأ مدير البرنامج في عام ١٩٩٥ الصندوق الاستئماني لمكافحة التصحر والجفاف. ووحدت أنشطة هذين الصندوقين في الفترة ١٩٩٥-١٩٩٤، وفقاً للمبين في الجدول ٨. وفيما يلي مركز الإيرادات المقبوضة والنفقات المتکبدة خلال فترة الستين:

**صندوق الأمم المتحدة الصندوق  
الاستثماري للأنشطة في الاستثماري  
المنطقة السودانية لمكافحة التصحر  
الساحلية والجفاف**

**المجموع**

بدولارات الولايات المتحدة

٢٥٠٣٠ ٣١١	-	٢٥٠٣٠ ٣١١	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤
٤١٥٣٧	-	٤١٥٣٧	الوفورات المتحققة في التزامات فترة الستين السابقة
١٢٦٠٨ ٣٨٥	٨٩٠ ٠١٠	١١٧١٨ ٣٧٥	الإيرادات المقبوسة
(٢٣١٧٨ ٧٢٢)	(٤٦١٣)	(٢٣١٧٤ ١٠٩)	النفقات المتکبدة
<u>(٢٤٤ ٤٠٢)</u>	<u>-</u>	<u>(٢٤٤ ٤٠٢)</u>	التحوييلات/المبالغ المردودة إلى المانحين
<u>٢٤٢٥٧ ١٠٩</u>	<u>٨٨٥ ٣٩٧</u>	<u>٢٢٣٧١ ٧١٢</u>	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

**(ب) حسابات القبض الأخرى والنفقات المؤجلة**

يمثل مبلغ ١٢٩٥ ١١٠ دولاراً المبين في الجدول ٨ الرصيد المستحق من برنامج الأمم المتحدة للبيئة  
للدعم المؤسسي والدعم البرنامجي المتصل بخطة العمل لمكافحة التصحر في المنطقة السودانية الساحلية.  
وفيما يلي مركز المساهمات المقبوسة والنفقات المتکبدة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥:

<b>المجموع</b>	<b>الدعم المؤسسي</b>	<b>الدعم البرنامجي</b>	
بدولارات الولايات المتحدة			
<u>(٥٤٢ ٥١٧)</u>	<u>(٦٠٣ ٢٦٣)</u>	<u>٦٠ ٧٤٦</u>	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤
٤٥٧ ٠٠٠	٤٥٧ ٠٠٠	-	المساهمات المقبوسة
١٥٢٢ ٠٨٤	٧٦٨ ٠٨٦	٧٥٣ ٩٩٨	من برنامج الأمم المتحدة للبيئة
١٨٧٩ ٠٨٤	١١٤٥ ٠٨٦	٧٥٣ ٩٩٨	من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
النفقات المتکبدة			
(١ ١٠٩ ٥٩٣)	(٧٦٨ ٠٨٦)	(٣٤١ ٥٠٦)	من جانب برنامج الأمم المتحدة للبيئة
(١ ٥٢٢ ٠٨٤)	(٧٦٨ ٠٨٦)	(٧٥٣ ٩٩٨)	من جانب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
(٢ ٦٣١ ٦٧٧)	(٥٣٦ ١٧٣)	(١ ٠٩٥ ٥٠٤)	
<u>(١ ٢٩٥ ١١٠)</u>	<u>(١ ٠١٤ ٤٥٠)</u>	<u>(٢٨٠ ٧٦٠)</u>	الرصيد المستحق على برنامج الأمم المتحدة للبيئة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

(ج) الالتزامات غير المصفاة

يتكون مبلغ ٦٠٦ ٨٨٥ دولاراً المبين في الجدول ٨ مما يلي:

٤١٢ ٧٧٧	الالتزامات غير المصفاة لوكالات المنفذة
١٠١ ٩٩٤	الالتزامات غير المصفاة من ميزانية السنتين
٩٢ ١١٤	الالتزامات غير المصفاة من أنشطة المشاريع المشتركة بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/برنامج الأمم المتحدة للبيئة
<u>٦٠٦ ٨٨٥</u>	<u>المجموع</u>

(د) اتفاقات الخدمات الإدارية

يمثل مبلغ ٤٣٥ ٣٠٤ دولاراً المبين في الجدول ٨ الرصيد غير المنفق للأموال الواردة من الحكومات المانحة فيما يتعلق باتفاقات الخدمات الإدارية المبرمة بين البلدان والصندوق. وفيما يلي مركز الإيرادات المقبوسة والنفقات المتبدلة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥:

الرصيد غير الممثل في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥	تكلفة الخدمات الموفرة	الإيرادات المقبوسة	الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤	البلد المتلقى	مصدر التمويل
بدولارات الولايات المتحدة					
(٩٤ ٩٨٨)	(١٦٩ ٠٦)	٧٤ ٠٧٤	-	شرق وجنوب إفريقيا	استراليا
١٧٣ ٠٥٥	(٣٧٥ ٢٥٧)	١٩٩ ٣٥١	٣٤٨ ٩٦١	بوركينا فاسو	السويد
٢٢٠ ١٠٧	(١٩٥ ٢٥٠)	٩٢ ٥٨٩	٣٢٢ ٧٦٨	النيجر	السويد
١٣٧ ١٣٠	(٣٨٢ ٥٢٣)	٢٧٧ ٨٩٥	٢٤١ ٧٥٨	السنغال	السويد
<u>٤٣٥ ٣٠٤</u>	<u>(١ ١٤٤ ٠٩٧)</u>	<u>٦٤٣ ٩٠٩</u>	<u>٩١٣ ٤٨٧</u>		

(ه) حساب الموارد الخارجية عن الميزانية

يمثل مبلغ ١٣٢ ٢٩٩ دولاراً المبين في الجدول ٨ الرصيد غير المنفق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ من المبالغ المتحصلة من الأنشطة غير الأساسية. وفيما يلي مركز هذا الحساب:

٢١٣ ٧٠٩	رصيد أول المدة في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤
١٠٣ ٩٢٦	المبلغ المقيد على الصناديق الاستثمارية الفرعية
٨٦٨ ٣٠٢	إيرادات الغواص من موارد تقاسم التكاليف
٦٨ ٢٠٨	المبلغ المحول من اتفاقات الخدمات الإدارية
<u>١ ٤٥٤ ١٤٥</u>	
<u>(١ ١٧١ ٨٤٦)</u>	
<u>٣٧١ ٢٩٩</u>	<u>المبالغ المستخدمة</u>
	الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

(و) المخصصات غير المنفقة

يتكون مبلغ ٤٩١ ٩١٩ دولاراً المبين في الجدول ٨ مما يلي:

<u>المجموع</u>	<u>الساحلي والجفاف</u>	<u>المنطقة السودانية لمكافحة التصحر</u>	<u>الاستثماراني للأنشطة في الاستثمارات</u>	<u>صندوق الأمم المتحدة الصندوق</u>
<b>بدولارات الولايات المتحدة</b>				
٢ ٩٨١ ٦٨٠	-	٢ ٩٨١ ٦٨٠		الموارد العامة
١٠ ٦٣٦ ٧١٨	٥٨٦ ٣٨٧	١٠ ٥٠ ٢٣١		تقاسم التكاليف
<u>١ ٤٠١ ٠٩٣</u>	<u>-</u>	<u>١ ٣٠١ ٠٩٣</u>		<u>الصناديق الاستثمارية الفرعية</u>
<u>١٤ ٩١٩ ٤٩١</u>	<u>٥٨٦ ٣٨٧</u>	<u>١٤ ٣٣٣ ١٠٤</u>		<u>المجموع</u>

رصدت مخصصات تتجاوز الموارد قدرها ٨٨٠ ٧٣٤ دولاً من أجل تقاسم التكاليف و ٣٢٦ ٤١١ دولاً من أجل الصناديق الاستثمارية الفرعية على أساس المساهمات المستحقة القبض من الحكومات وبالغة ٧٩١٩ ٢٣٠ دولاً لتقاسم التكاليف و ٢٤٣ ٠٧٧ دولاً للصناديق الاستثمارية الفرعية. وأدرج هذان المبلغان في المساهمات المستحقة القبض وقدرها ١٤١ ٠٥٥ دولاً المبينة في الملاحظة ٣٣.

الملاحظة ٢٦ - برنامج متظوعي الأمم المتحدة

(أ) استرداد التكاليف الخارجية

قام مجلس الإدارة في دورته التاسعة والثلاثين المعقدة في عام ١٩٩٢ بتنقيح المبادئ التوجيهية المتعلقة باستخدام صندوق التبرعات الخاصة والإجراءات المتعلقة باسترداد التكاليف الخارجية. وتقرر أن تحمل التكاليف الخارجية لمتظوعي الأمم المتحدة بالكامل على ميزانيات المشاريع، باستثناء الحالات التي يتاح فيها تمويل خاص، وذلك على أساس تقديم مبدئي للتكلفة. ويتحمل صندوق التبرعات الخاصة أي فرق بين التكاليف المقدرة على أساس مبدئي والتكاليف الفعلية.

وخلال فترة السنتين تم استرداد التكاليف الخارجية البالغ مجموعها ١١٧ ٩٦٧ دولاً وقدرت بالحساب بوصفها إيرادات للصندوق. وقد أدرج هذا المبلغ كجزء من الإيرادات الأخرى البالغة ٩ ٣٠٤ دولاً المبينة في الجدول ٨.

(ب) حسابات القبض الأخرى والنفقات المؤجلة

يضم مبلغ ٤٣١ ١ ٢٢٥ دولاً المبين في الجدول ٨ رصيد المبالغ المستحقة من الأمم المتحدة البالغة ٦٥٥ ٨٠٣ دولاً في ٣١ كانون الأول ديسمبر ١٩٩٥ من أجل تمويل مشاريع محددة تم الاتفاق عليها بين برنامج متظوعي الأمم المتحدة والأمم المتحدة من خلال مذكرات تفاهم. وفيما يلي مركز هذا الحساب:

(٥٠٥ ٥٩٠)

الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤

٣ ٦٠٨ ٣٨٣

الإيرادات المقبوسة

٢ ٦١٧ ٨٧٨

النفقات المتکبدة

(٣ ٢٧٣ ٦٨١)

الرصيد المستحق من الأمم المتحدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

(٦٥٥ ٨٠٣)

**(ج) المشاريع المملوكة من الحكومات**

يمثل مبلغ ٤٢٨٥ ٥٩١ دولاراً المبين في الجدول ٨ ضمن الخصوم الأخرى الرصيد غير المنفق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ من الموارد التي وفرتها الحكومات المانحة لتمويل مشاريع محددة. وفيما يلي مركز هذا الحساب:

٣ ٦١١ ٧٧٣

الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤

٩ ٣٩١ ٠٤٨

الإيرادات المقبوسة

١٣ ٠٠٢ ٧٧١

(٨ ٧١٧ ١٨٠)

النفقات المتکبدة

٤ ٤٨٥ ٥٩١

الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

ويمثل الرصيد غير المنفق البالغ ٤٢٨٥ ٥٩١ دولاراً سلعاً لتنفطية تكاليف المهام الجارية للمتطوعين وبالتالي فهو غير متاح لمزيد من البرمجة.

**(د) الالتزامات غير المصنفة**

يضم مبلغ ٢٠٦ ١٣٤ دولاراً المبين في الجدول ٨ ما يلي:

١٧٩ ٧٨٤

الالتزامات غير مصنفة للأنشطة الخارجية عن الميزانية

١١ ٣٥٠

الالتزامات غير مصنفة لأنشطة صندوق التبرعات الخاصة

١٥ ٠٠٠

الالتزامات غير مصنفة للصناديق الاستثمارية الفرعية

٢٠٦ ١٣٤

المجموع

**(ه) حساب الموارد الخارجية عن الميزانية**

يمثل مبلغ ٤٢٩ ٤٢١ دولاراً، المبين في الجدول ٨، الرصيد غير المنفق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ من المبالغ المتحصلة من الأنشطة غير الأساسية. وفيما يلي مركز هذا الحساب:

الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤

الإيرادات/التسويات

٢ ١٠٢ ٣٤٠
٢ ١٩٢ ٧١٢
٤ ٢٩٥ ٠٥٣
(٢ ٠٦٣ ٦٢٤)
<u>٢ ٢٣١ ٤٢٩</u>

النفقات المتکبدة

الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

(و) صندوق التبرعات الخاصة

قرر مجلس الإدارة في دورته التاسعة والثلاثين المعقدة عام ١٩٩٤، أن تستخدم الإيرادات المتحصلة في صندوق التبرعات الخاصة، من التبرعات وإيرادات الفوائد، لتفطية نفقات المشاريع النموذجية والتجريبية، وتزويد المتخصصين من متطوعي الأمم المتحدة بالمعلومات وتدريب المتخصصين التقديريين والعاملين الميدانيين في دوائر التنمية الداخلية، وحملات التوظيف الخاصة، وغير ذلك من المشاريع ذات السمة المماثلة. وقبل اتخاذ هذا المقرر كان قد جرى استخدام ٨٥ في المائة من الإيرادات المتحصلة في صندوق التبرعات الخاصة لتفطية تكاليف المتطوعين الخارجيين. وجرى تحويل ميزانيات المشاريع بمبلغ مقرر لتفطية التكاليف الخارجية التي لم يتسع الوفاء بها من صندوق التبرعات الخاصة.

(ز) المخصصات غير المنفقة

يتألف مبلغ إل ٩٦٣ ٩٦٣ ٧٢١ ١٩ دولارا، الموضح في الجدول ٨، من:

٦ ٩٩٨ ٧٥٦	الموارد العامة
<u>١٢ ٧٢٣ ٤٠٧</u>	الصناديق الاستثمارية الفرعية
<u>١٩ ٧٢١ ٩٦٣</u>	المجموع

هناك مبلغ إل ٥٢٧ ٧٥٤ دولارا من المخصصات غير المنفقة من الموارد العامة، يمثل الالتزامات التقديرية فيما يتصل ببدل سفر الإعادة للوطن وإعادة التوطين للمتطوعين العاملين في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

الملاحظة ٢٧ - صندوق الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية

(أ) حساب الموارد الخارجة عن العيزابية

يمثل مبلغ إل ٩٠٣ ٩ دولارات، الموضح في الجدول ٨، الرصيد غير المنفق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ من المبالغ التي حملتها الصندوق على الصناديق الاستثمارية الفرعية التابعة له بوصفها تكاليف دعم. وفيما يلي مركز هذا الحساب:

١٠ ٢٩٦

الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤

(٣٩٤)

النفقات المتکبدة

٩٩٠٣

الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

**(ب) المخصصات غير المنفذة**

يتتألف مبلغ إلـ ٨٨٧ ٦٨٠ دولارا، الموضح في الجدول ٨، من:

٥٣٨ ٥٩١

الموارد العامة

٣٨ ٨٢٢

تقاسم التكاليف

١٠٣ ٤٦٤

الصناديق الاستثمارية الفرعية

٦٨٠ ٨٨٧

المجموع

وقد جرى رصد مخصصات تتجاوز موارد تقاسم التكاليف بـ ٦٨٨ ٤ دولارا وذلك على أساس المساهمات المستحقة القبض من الحكومات التي تبلغ ٥٢ ٥٥٦ دولارا. وقد أدرج هذا المبلغ في المساهمات التي تبلغ ٨٢٦ ٨١٤ دولارا الموضحة في الملاحظة ٣٣.

**الملاحظة ٢٨ - صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة**

**(أ) تكاليف الدعم التقني**

وافق مجلس الإدارة في دورته الثامنة والثلاثين عام ١٩٩١، على وضع ميزانيات للدعم التقني. وبلغت تكاليف الدعم التقني المتکبدة ١٦٤ ٩١٤ دولارا في الفترة ١٩٩٥-١٩٩٤ خصما من المخصصات التي تبلغ ١ ٢٣٧ ٥٠٠ دولار.

**(ب) التزامات غير مصونة**

يتتألف مبلغ إلـ ٣١٢ ٦٠٥ دولارا، الموضح في الجدول ٨، من:

٤١٨ ٦١٩

التزامات غير مصونة لوكالات المنفذة

١٨٦ ٦٩٣

التزامات غير مصونة لميزانية فترة الستين

٦٠٥ ٣١٢

المجموع

**(ج) الاحتياطي التشغيلي**

وافق مجلس الإدارة، في دورته الخامسة والثلاثين عام ١٩٨٨، على إنشاء احتياطي تشغيلي. وفي دورته السابعة والثلاثين عام ١٩٩٠، جرى تنتيج أساس الحساب لتحديد مستوى الاحتياطي التشغيلي باستخدام جدول نسب مئوية متحركة يطبق على ارتباطات الصندوق الأجلة لفترة ثلاثة سنوات.

وفي دورته السنوية في عام ١٩٩٥، علق المجلس التنفيذي مؤقتا احتياجات الاحتياطي التشفيلي،  
بيد أنه جرى وضع احتياطي تشفيلي نظري وفقا لأساس الحساب الحالي لكتلة الشفافية المالية.

وكان من المقرر أن يحدّد الاحتياطي التشفيلي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ بمبلغ ٨,٥ مليون دولار. بيد أن رصيد الموارد العامة غير المتوفّعة لن يسمح سوى بمبلغ سوى ٤,١ مليون دولار كحد أقصى لتمويل الاحتياطي التشفيلي.

#### (د) نظام التمويل الكامل

اعتمد مجلس الإدارة نظام التمويل الجزئي في عام ١٩٨٨، في دورته الخامسة والثلاثين. وفي عام ١٩٩٥، قرر المجلس التنفيذي أن يعمّل الصندوق على أساس التمويل الكامل بالنسبة لجميع الالتزامات التي يدخل فيها بعد ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥.

ومنح المجلس التنفيذي الصندوق أيضا حق استخدام حساب السحب على المكشوف التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي خلال الفترة ١٩٩٦-١٩٩٥ بعد سحب أقصاه ٤,٥ مليون دولار للوفاء بالتزاماته السابقة. ولم يتم أي سحب من حساب السحب على المكشوف حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

#### (ه) المخصصات غير المنفقة

يتألف مبلغ الـ ٦٩٢ ٧٣٠ ٢٠ دولاراً الموضح في الجدول ٨، من:

١٣ ١٢٤ ٣٦٣	الموارد العامة
٥ ٧٩٠ ٨٩٩	تقاسم التكاليف
<u>١ ٨١٥ ٤٣٠</u>	الصناديق الاستثمارية الفرعية
<u>٢٠ ٧٣٠ ٦٩٢</u>	المجموع

جرى رصد مخصصات قدرها ٦٢٥ ٦٧١ ٣ دولارا لتقاسم التكاليف و ٢٠٨ ٧٧٢ دولارا للصناديق الاستثمارية الفرعية بما يتجاوز مواردهما على أساس المساهمات المستحقة القبض من الحكومات، التي تبلغ ١٤ ٨٧٤ دولارا للصناديق الاستثمارية الفرعية. وقد أدرج هذان المبلغان في المساهمات المستحقة القبض التي تبلغ ٢٠٥١ ٠٠٥ دولارا الموضحة في الملاحظة ٣٢.

#### الملاحظة ٢٩ - حساب الطاقة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

##### (أ) الالتزامات غير المصنفة

يتألف مبلغ الـ ٤٧٣ ٦٤ دولارا، الموضح في الجدول ٨، من:

٦٣ ٤٢١	الالتزامات غير مصنفة للوكالات المنفذة
١ ٢٥٢	الالتزامات غير مصنفة من الميزانية الإدارية
<u>٦٤ ٤٧٣</u>	<u>المجموع</u>

(ب) المخصصات غير المنفذة  
 يتتألف مبلغ الـ ٤٣٤ ٨٧٣ دولاً، الموضح في الجدول ٨، من:

٤ ٨٦٧ ٤٤٨	الموارد العامة وتقاسم التكاليف
<u>٥ ٩٨٦</u>	<u>الصناديق الاستثمارية الفرعية</u>
<u>٤ ٨٧٣ ٤٣٤</u>	<u>المجموع</u>

جرى رصد مخصصات قدرها ١٣٠ ٦٧٩ دولاً بما يتجاوز الموارد العامة وموارد تقاسم التكاليف على أساس المساهمات المستحقة القبض من الحكومات التي تبلغ ٥٦٩ ٣١٥ دولاً الموضحة في الملاحظة ٣٣.

الملاحظة ٣٠ - الصندوق الاستثماري لمعرفة البيئة العالمية  
(أ) الالتزامات غير المصنفة  
 يتتألف مبلغ الـ ٠ ٣٨ ٦٩١ دولاً، الموضح في الجدول ٨، من:

١٠ ٥٠٢ ٤٦١	الالتزامات غير مصنفة للوكالات المنفذة
<u>١٨٨ ٥٧٧</u>	<u>الالتزامات غير مصنفة من الميزانية الإدارية</u>
<u>١٠ ٦٩١ ٠٣٨</u>	<u>المجموع</u>

(ب) المخصصات غير المنفذة  
 يتتألف مبلغ الـ ١٢١ ١٣٨ ٨٢٣ دولاً، الموضح في الجدول ٨، من:

١٣٣ ٨٠ ٨٩٤	الموارد العامة
١ ٨٦٧ ٣٢٢	تقاسم التكاليف
<u>٤ ١٥٤ ٩٠٥</u>	<u>الصناديق الاستثمارية الفرعية</u>
<u>١٣٨ ٨٢٣ ١٢١</u>	<u>المجموع</u>

تشمل المخصصات غير المنفذة للموارد العامة مبلغ ٢,١ مليون دولار مخصصاً لبرنامج المنح الصغيرة. وجرى رصد مخصصات بما يتجاوز الموارد قدرها ٩٩,٨ مليون دولار على أساس خطابات الالتزام المقدمة من البنك الدولي التي يؤكد فيها رصد مخصصات قدرها ٣٤٤,٥ دولار لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ويقوم البنك الدولي بتقديم الأموال حسب ما يطلبه البرنامج. وحتى تاريخه بلغ مجموع ما تم قبضه ١٨١,٦ مليون دولار.

**الملاحظة ٣١ - الصندوق الاستثماري لـ "بناء القدرة للقرن ٢١"**  
يتألف مبلغ الـ ٥٧٠ دولاراً، الموضح في الجدول ٨ بوصفه التزامات غير مصنفة، من:

٤٧٧ ٩١٧	التزامات غير مصنفة للوكالات المنفذة
<u>٣١ ٦٥٣</u>	التزامات غير مصنفة من الميزانية الإدارية
<u>٥٠٤ ٥٧٠</u>	المجموع

**الملاحظة ٣٢ - الصندوق الاستثماري المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال**  
يتألف مبلغ الـ ١٨٩٩١ ٥٢٨ دولاراً، الموضح في الجدول ٨ بوصفه التزامات غير مصنفة، من:

١٨٩٣٥ ٣٨٦	التزامات غير مصنفة للوكالات المنفذة
<u>٥٦ ١٤٢</u>	التزامات غير مصنفة من الميزانية الإدارية
<u>١٨٩٩١ ٥٢٨</u>	المجموع

۱۹۶۰ سپتامبر / اول



الملائكة ۳۲ (جای)

